

Kodansya Comics

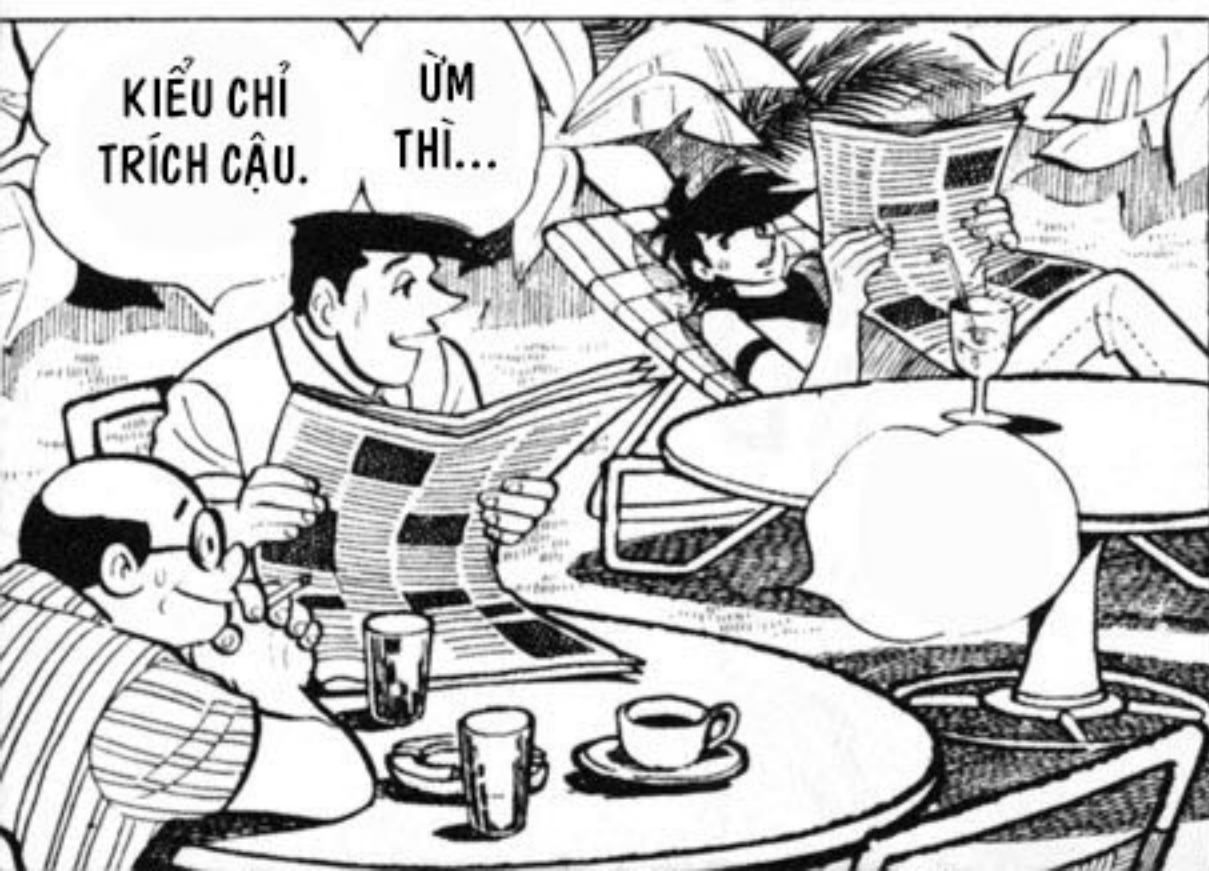


17

あしたのエンダー

原作／高森朝雄 ちばてつや







NÓI TÔI TỰ
CAO SAO
...



BÀI BÁO NÓI NHÀ
VÔ ĐỊCH CỦA NHẬT
BẢN LÀ KẺ TỰ CAO,
TO MỒM.

ỪM
...



BIẾT LÀ
THẾ RỒI
...



KHI CHÚNG KIẾN SỰ MẤT
BÌNH TĨNH CỦA TÔI HÔM
QUA LÚC THẤY HÌNH ẢNH
CỦA CARLOS.

HỌ VIẾT NHƯ THẾ
CŨNG PHẢI THÔI
...

Ý TÔI LÀ HỌ VIẾT
CHỈ TRÍCH TÔI NHƯ
THẾ NÀO CỜ MÀ.



CON LÀM LOẠN
CẢ CÁI PHÒNG TẬP
CỦA NGƯỜI TA LÊN
ĐÂY.

MẤT BÌNH
TĨNH THÔI
Ú?





HÔM NAY CON CÓ
BUỔI TẬP CÔNG
KHAI TRƯỚC CẢNH
PHÒNG VIÊN LÚC
2 GIỜ ĐÂY.

NÀY
JOE
...



CỨ YÊN TÂM, LƯƠN
LỒ CHÚT THÔI
VẪN SẼ ĐẾN
ĐÚNG
GIỜ.

CÁI ĐẢO NÀY CŨNG
LÀM GÌ CÓ NHIỀU NƠI
ĐỂ ĐI ĐÁU.

TÔI
BIẾT
MÀ.



LÁI XE CHÚT ĐỂ
THAY ĐỔI TÂM
TRẠNG VẬY.

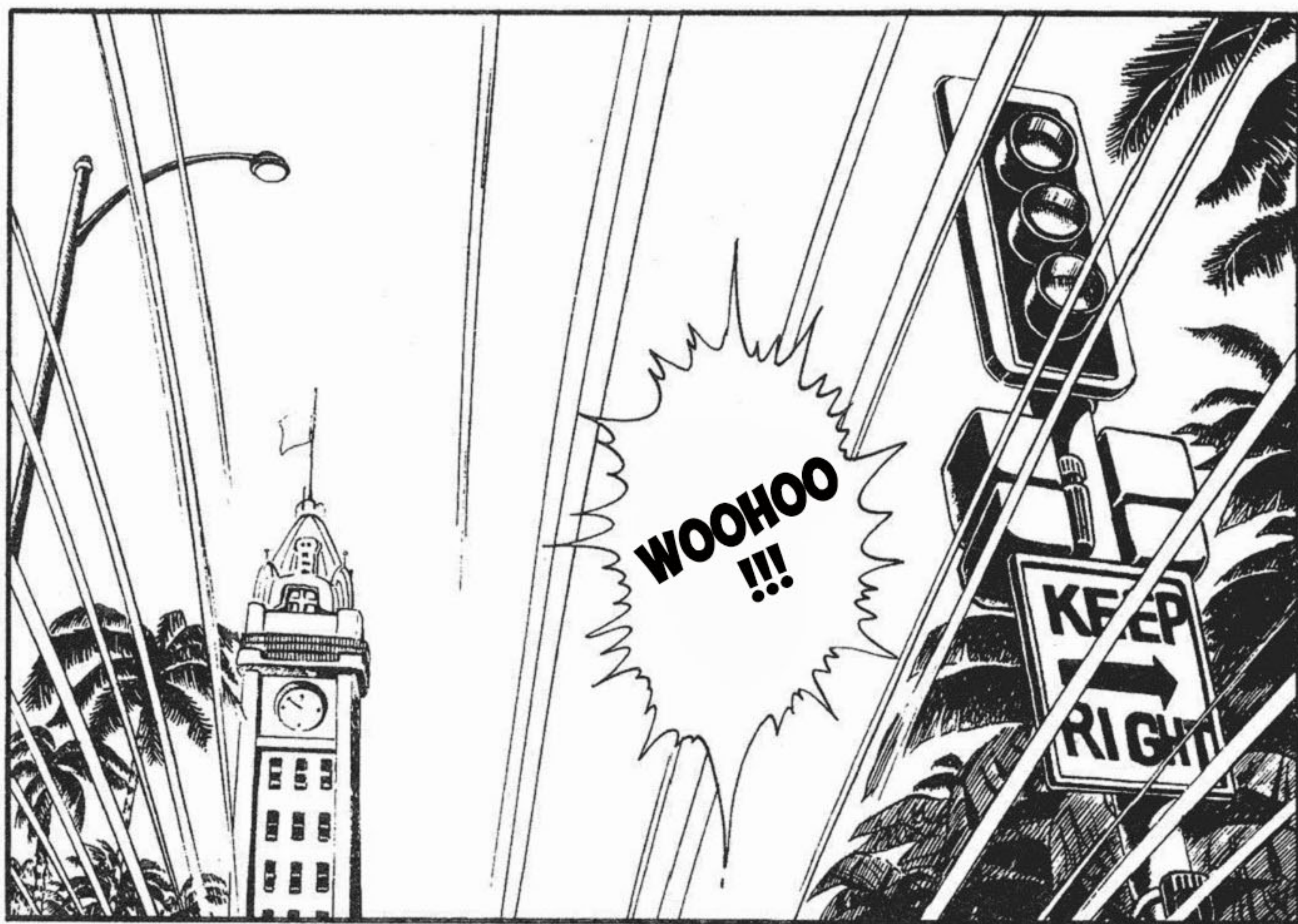
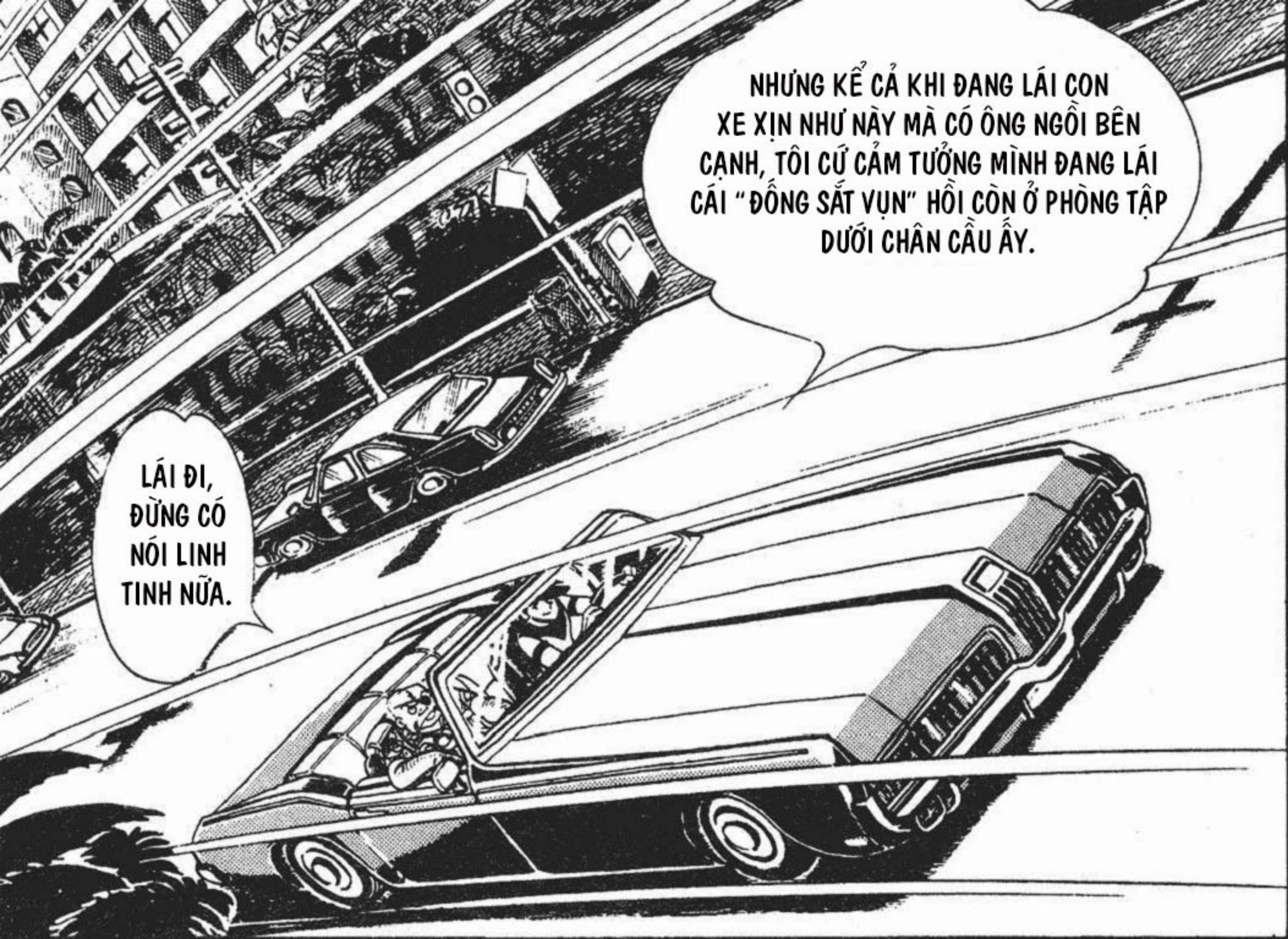
HAY
LẮM.

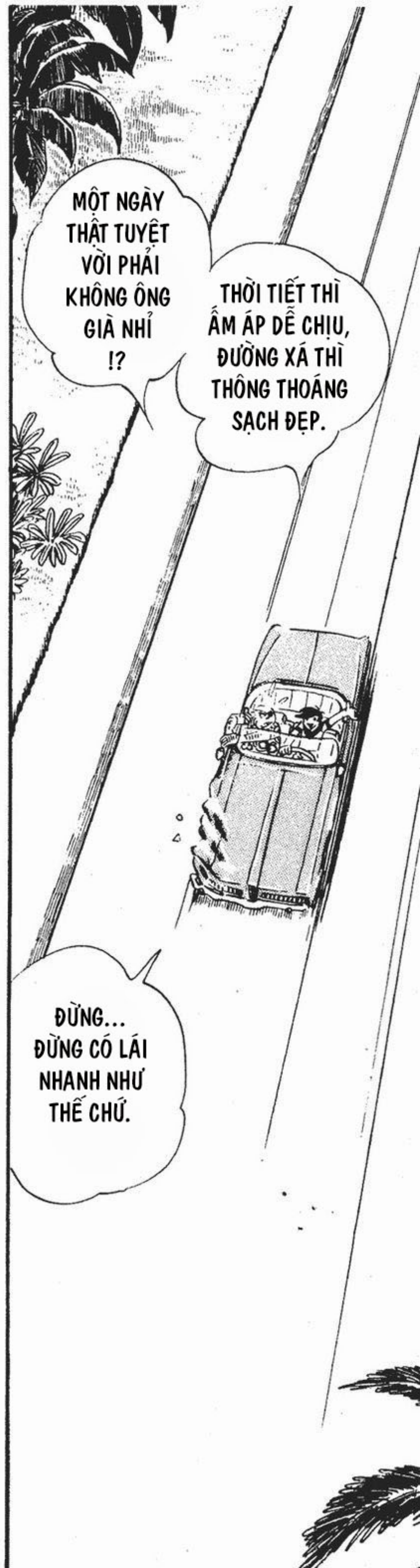
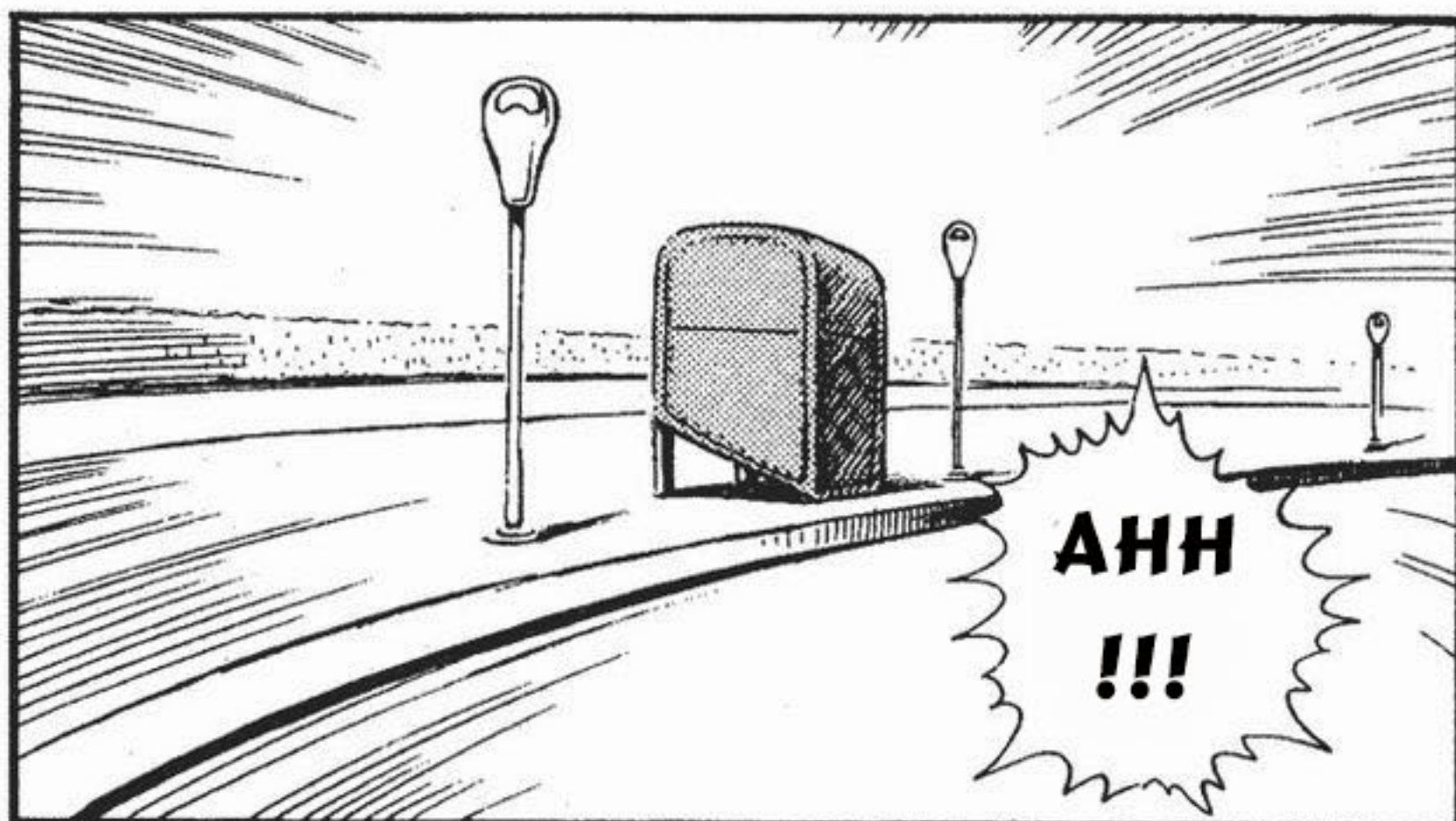


CON XE NÀY
ĐƯỢC ĐÂY,
ÔNG GIÀ A.

ÁI CHÀ CHÀ,
MỘT CHIẾC MERCURY
COUGAR!

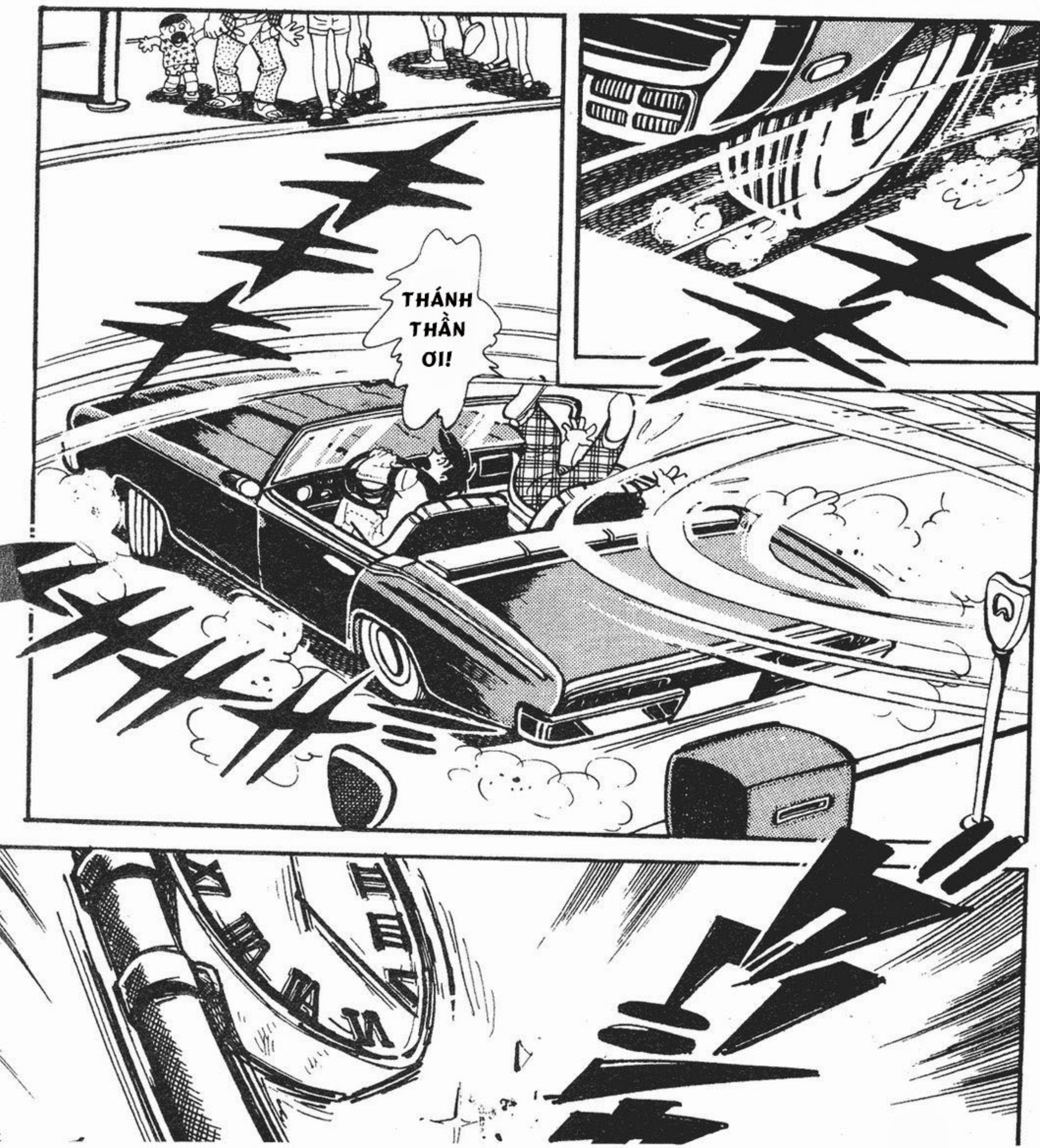
ĐỂ TA ĐI CÙNG
CON, TA LO LẮM
...





ÀH ÀH
ÀH!!!

Ôi!





ĐÚNG LÀ CÁI
LOẠI CHỈ CÓ
CHẾT MỚI
CHỪA THÔI!

CÁI THẺ ĐAU
ĐẤT NÀY, ĐÂY
LÀ LẦN THỨ HAI
RỒI ĐÂY.



LẠI THẺ
NỮA RỒI
...

CHẾT,
TÔI NHỜ
TAY.



CON XE VỪA SANG
VỪA XIN THẺ NÀY
CƠ MÀ.

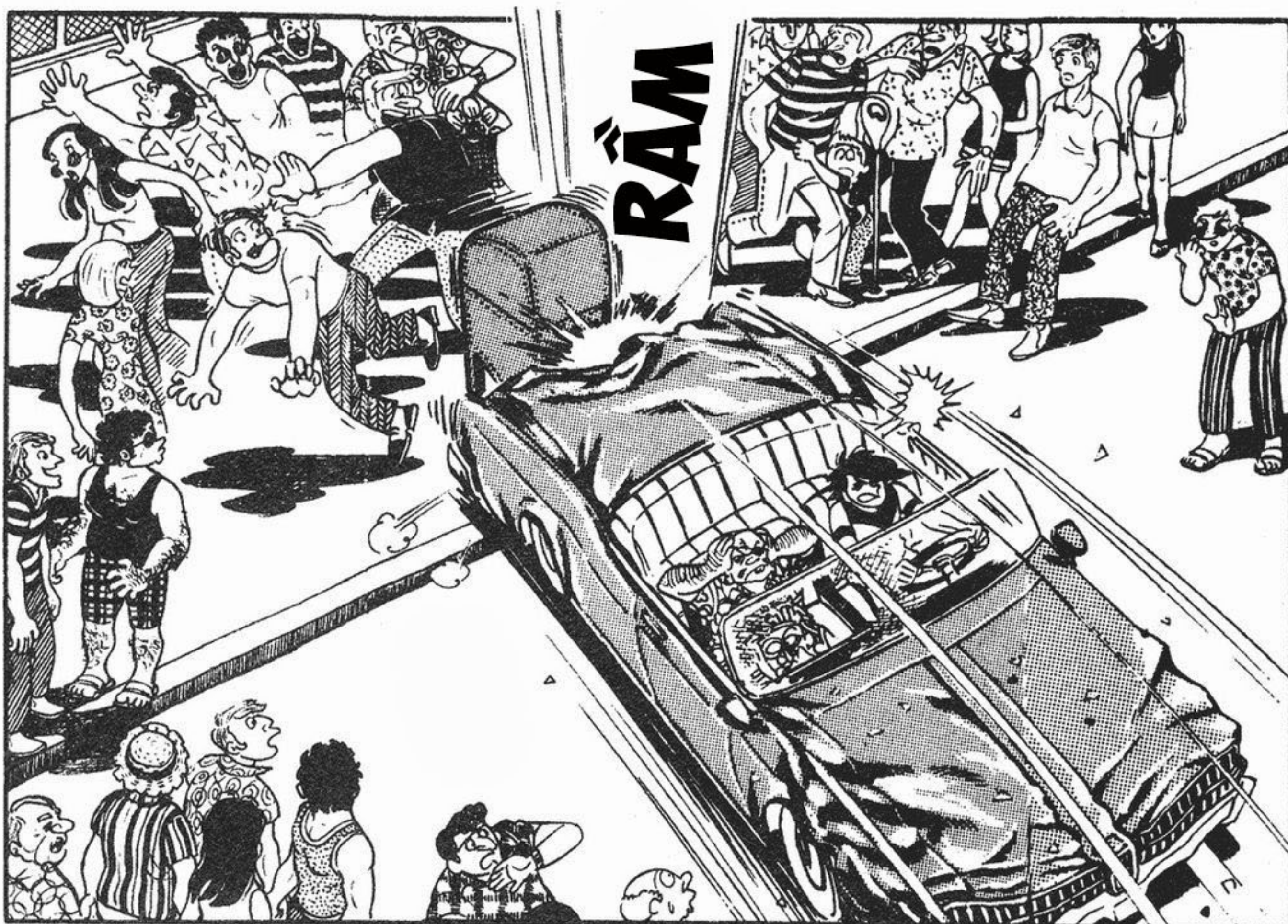
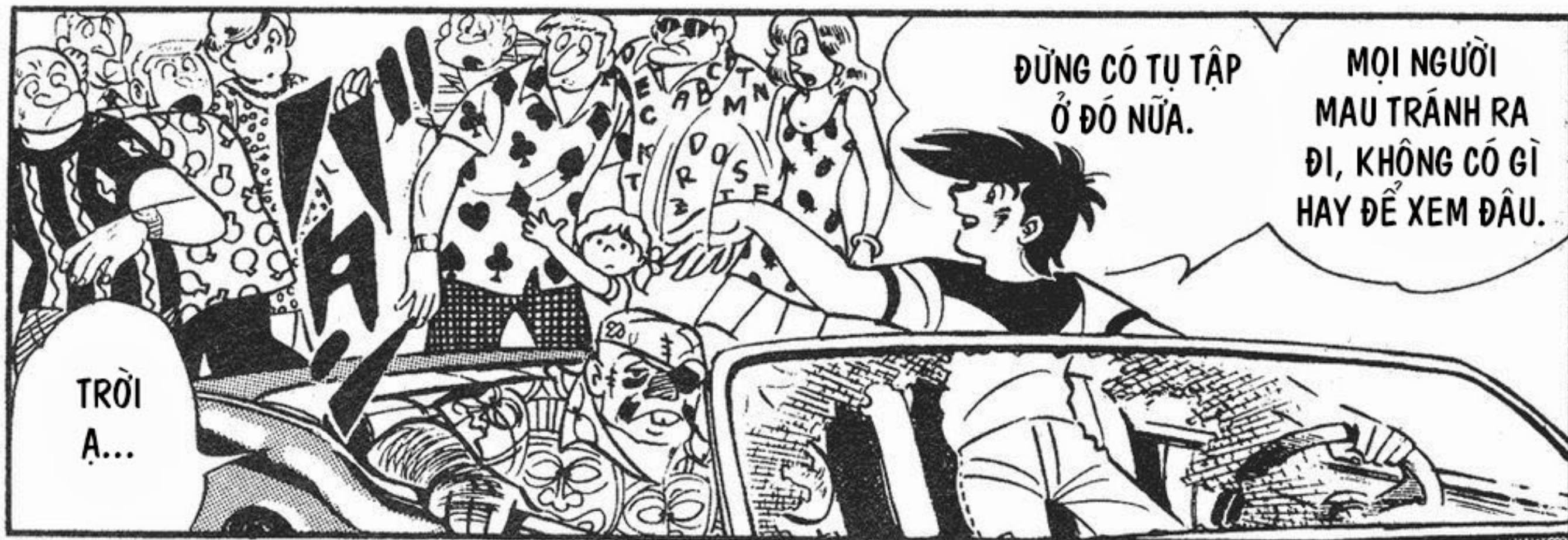
CHẮC PHẢI TỐN
CẢ ĐỒNG TIỀN ĐỂ
SỬA ĐÂY.

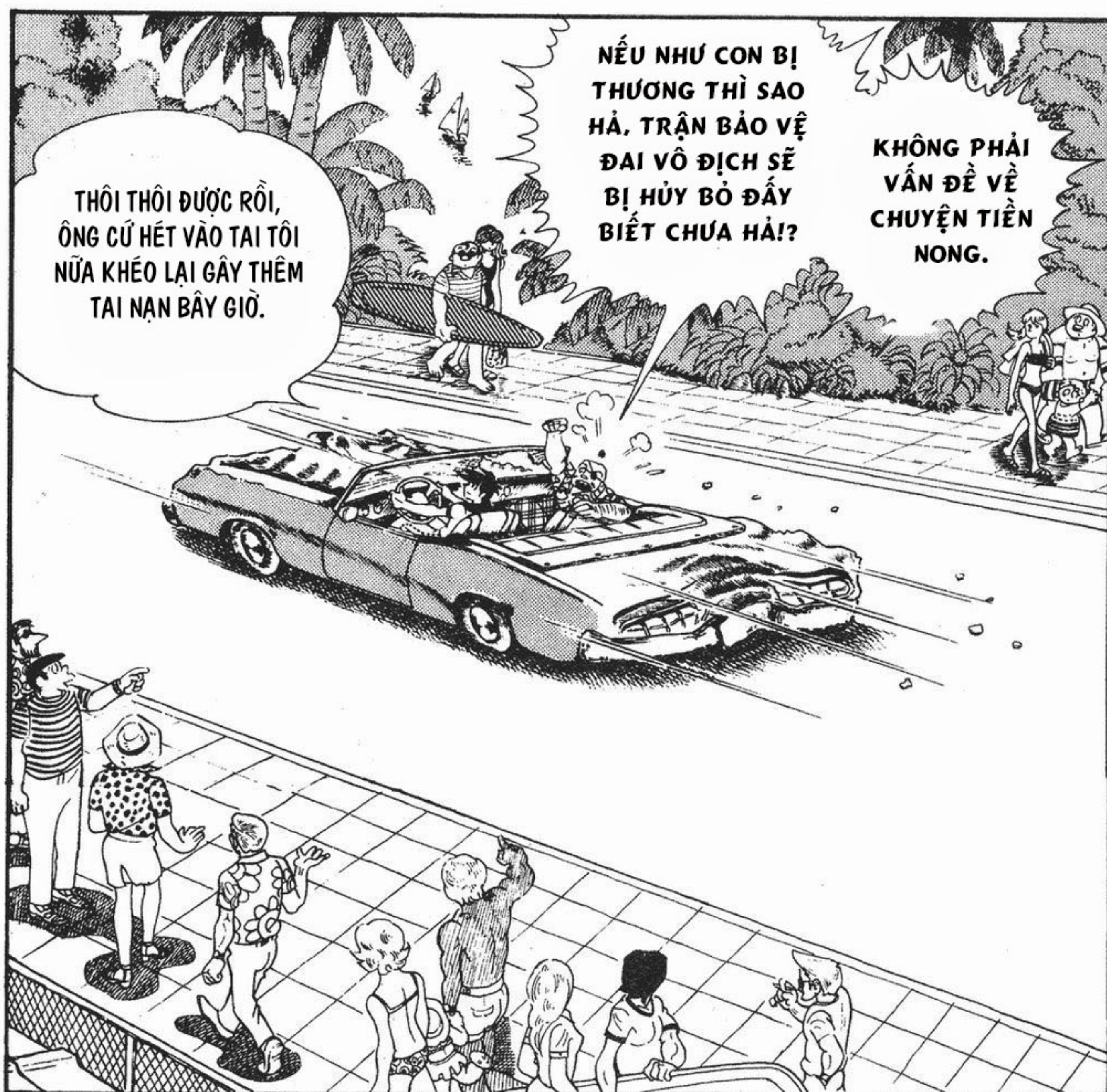


CHÚNG TA PHẢI
MAU TỚI PHÒNG
TẬP THÔI.

SẮP ĐẾN
GIỜ RỒI.





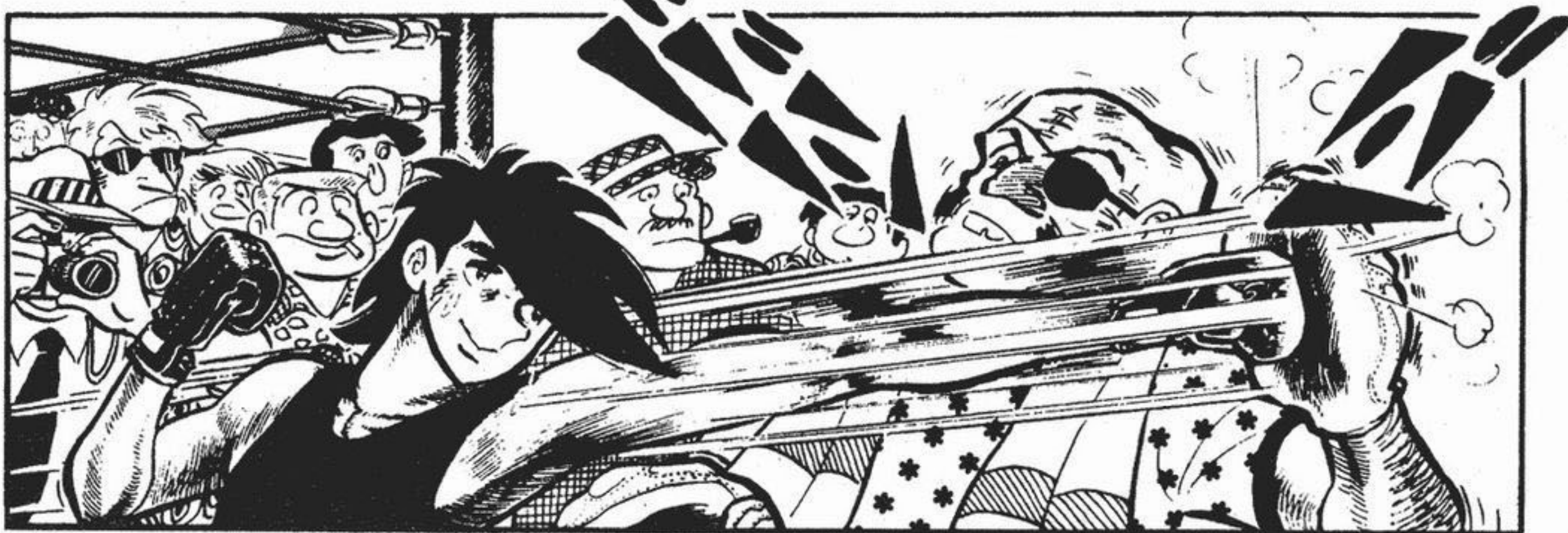


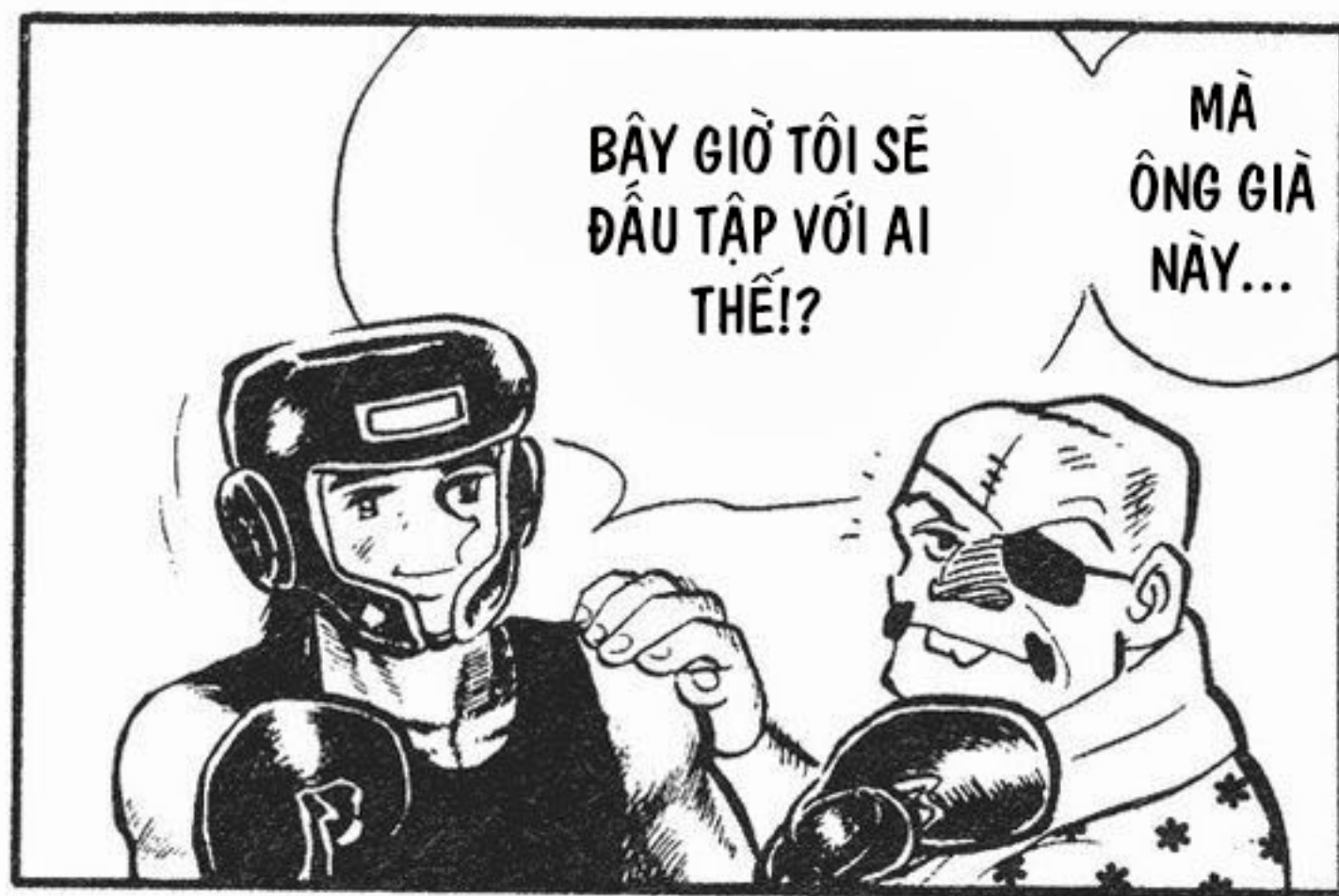


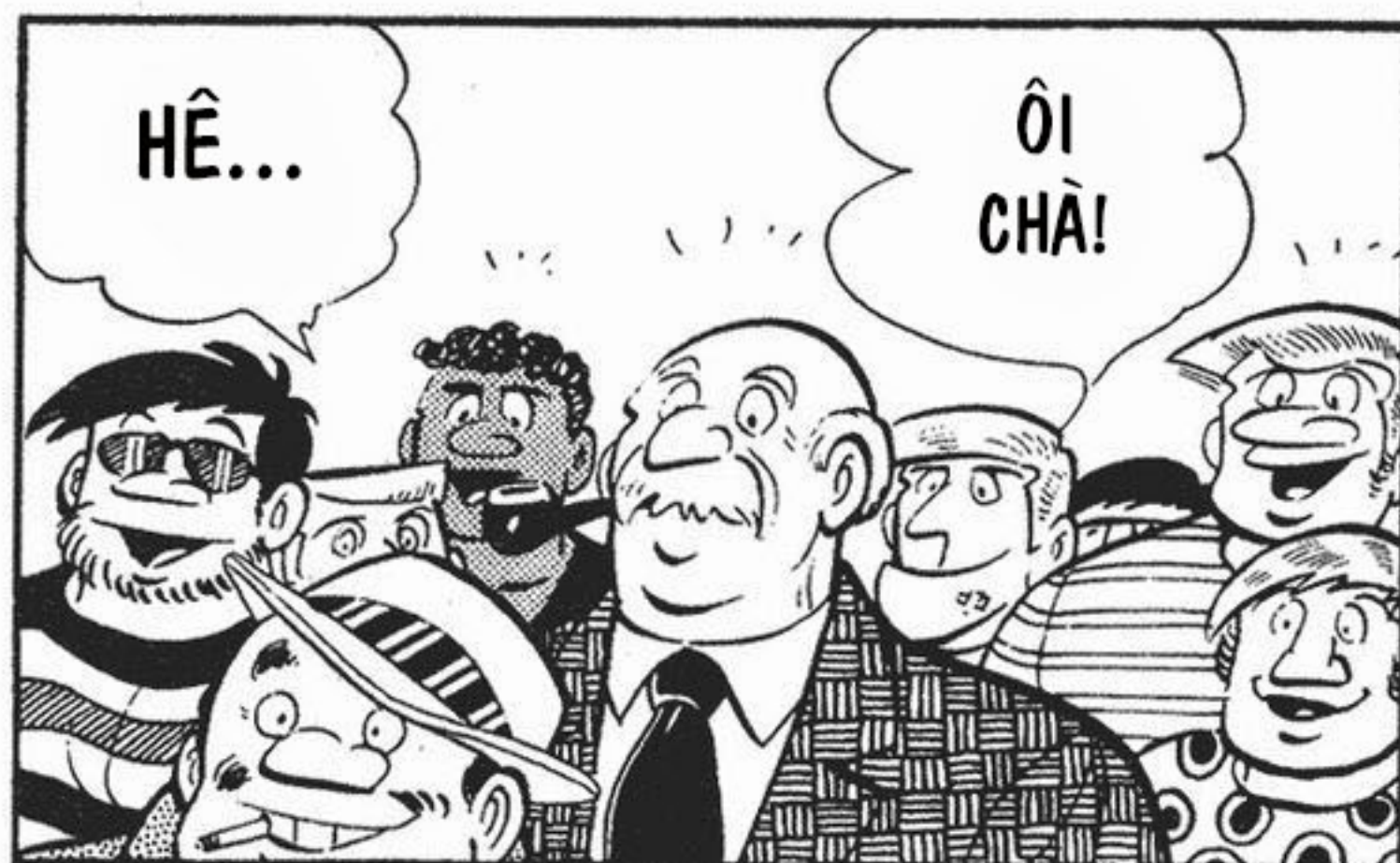
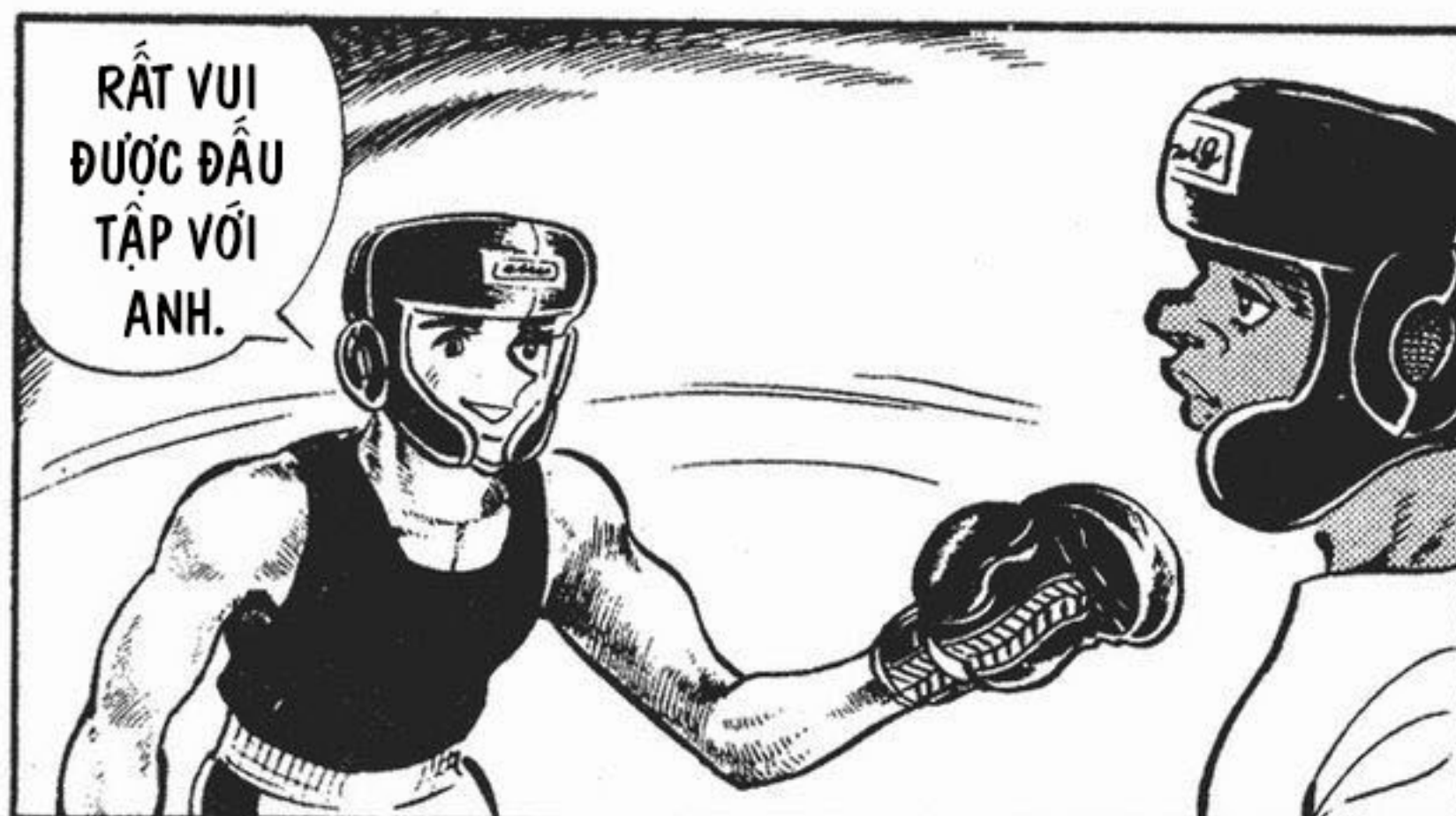
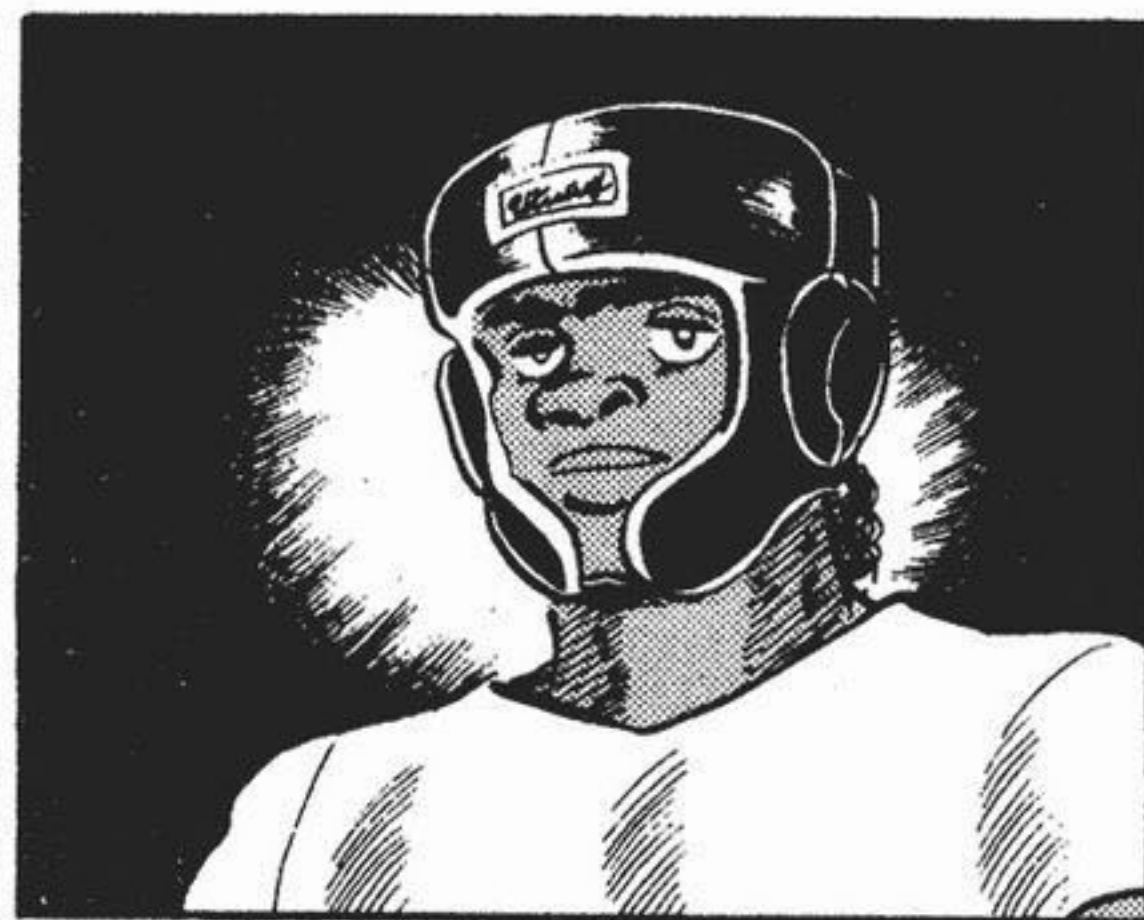
MAUI GYMNASIUM

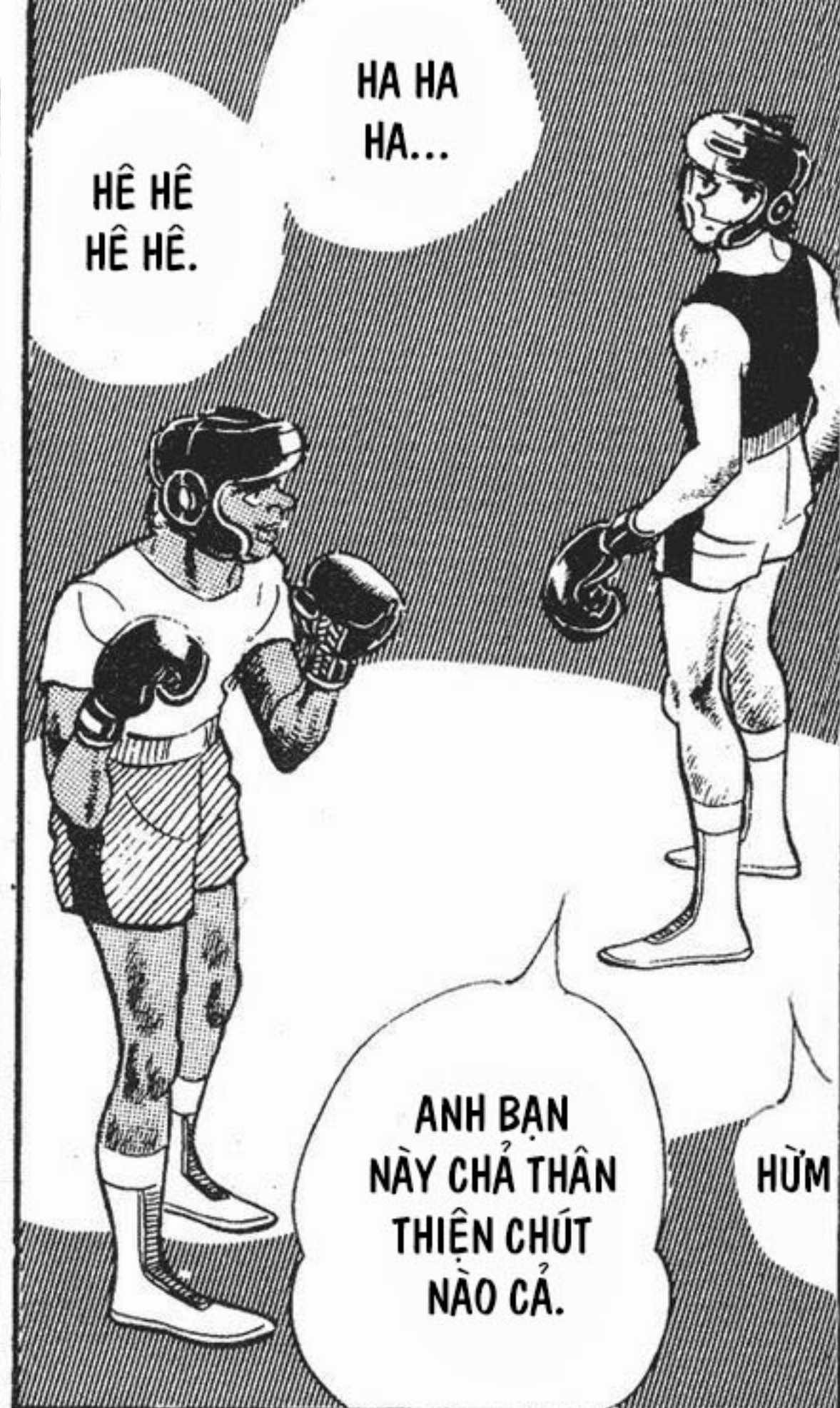
AH, VÕ SĨ
JOE YABUKI
KIA RỒI.

PHÙ, CUỐI CÙNG
CHÚNG TA CŨNG
ĐẾN NƠI RỒI.











DÙ ĐỐI THỦ CÓ LÀ
MỘT VÕ SĨ CÓ TRÌNH ĐỘ
CAO HAY VÔ DANH ĐI
CHẴNG NỮA THÌ LUÔN
PHẢI THI ĐẤU THẬT
NGHIÊM TÚC.

ĐỪNG
CÓ TỎ
THÁI ĐỘ
ĐÓ NỮA
JOE!





THÌ TÔI SẼ CHO HỌ THẤY
NHỮNG GÌ ĐÃ BỎ RA LÀ
HOÀN TOÀN XỨNG ĐÁNG.

MẤY TÊN KIA
ĐÃ BỎ TIỀN
XEM TÔI...



ĐỪNG LA
HẾT NỮA
ÔNG GIÀ.



VẬY THÌ THỬ
HỎI CÁI KẺ
...



ĐÃ GỌI TÔI LÀ
MỘT KẺ HUỀNH
HOANG TO MỒM
...

TẤT CẢ
BỌN HỌ
...

CÓ THỂ PHÔ DIỄN
NHỮNG KỸ NĂNG GIỐNG
NHƯ CỦA VÕ SĨ VĨ ĐẠI
MUHAMMAD ALI THÌ CÓ
ĐÁNG BỊ GỌI NHƯ THẾ
NỮA HAY KHÔNG ĐÂY.



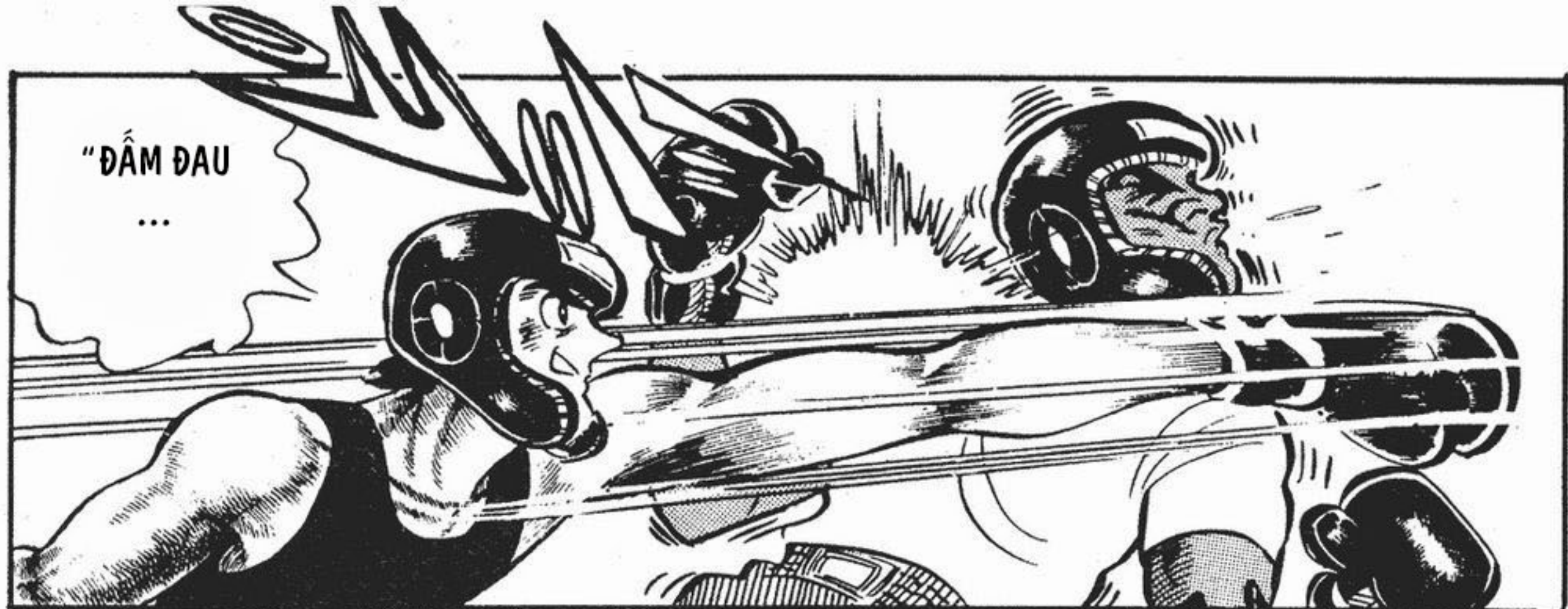
"NẾ ĐÒN
NHANH NHƯ
..."



BƯỚM
VỒN".



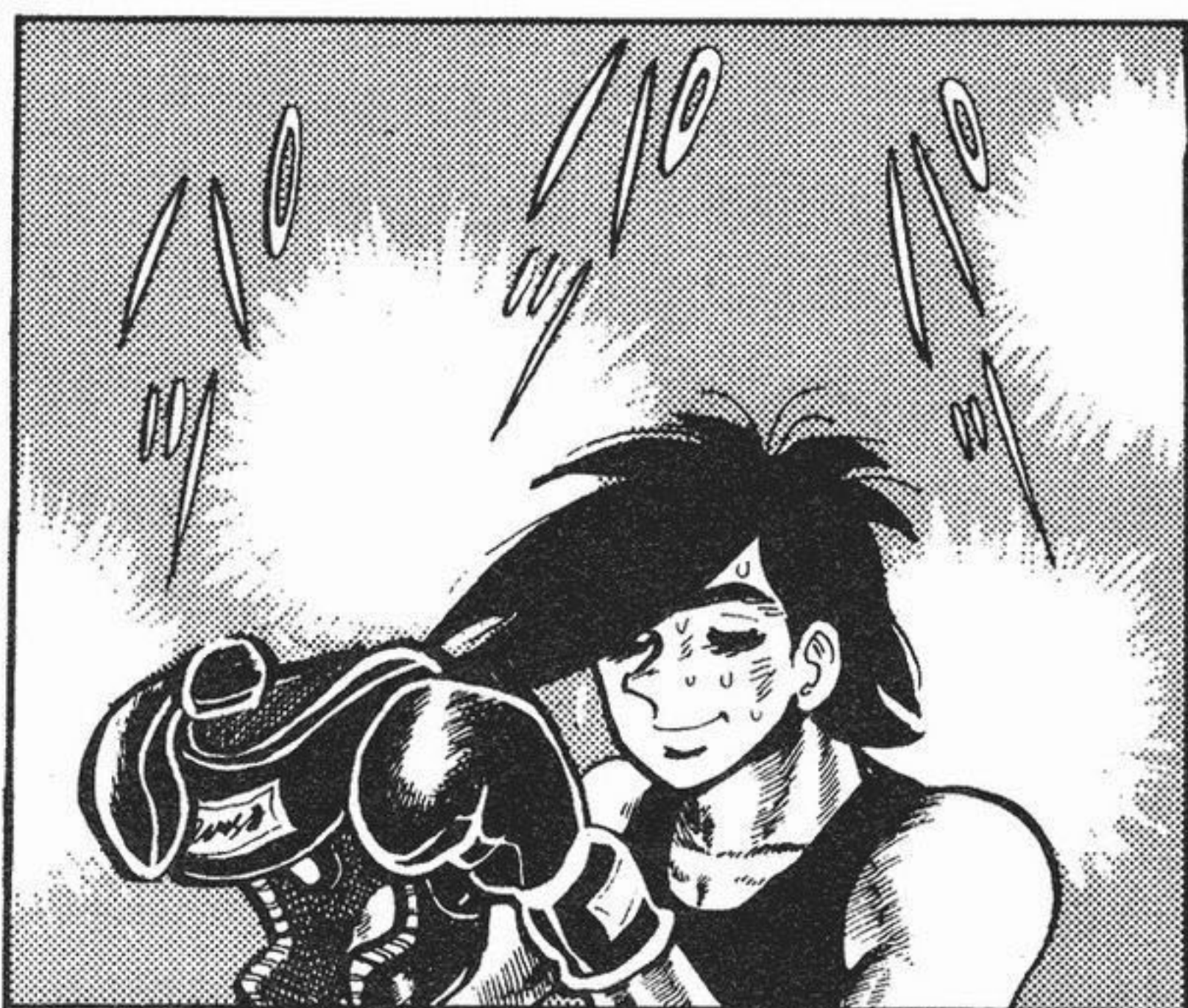
"NẾ ĐÒN
NHANH NHƯ
..."

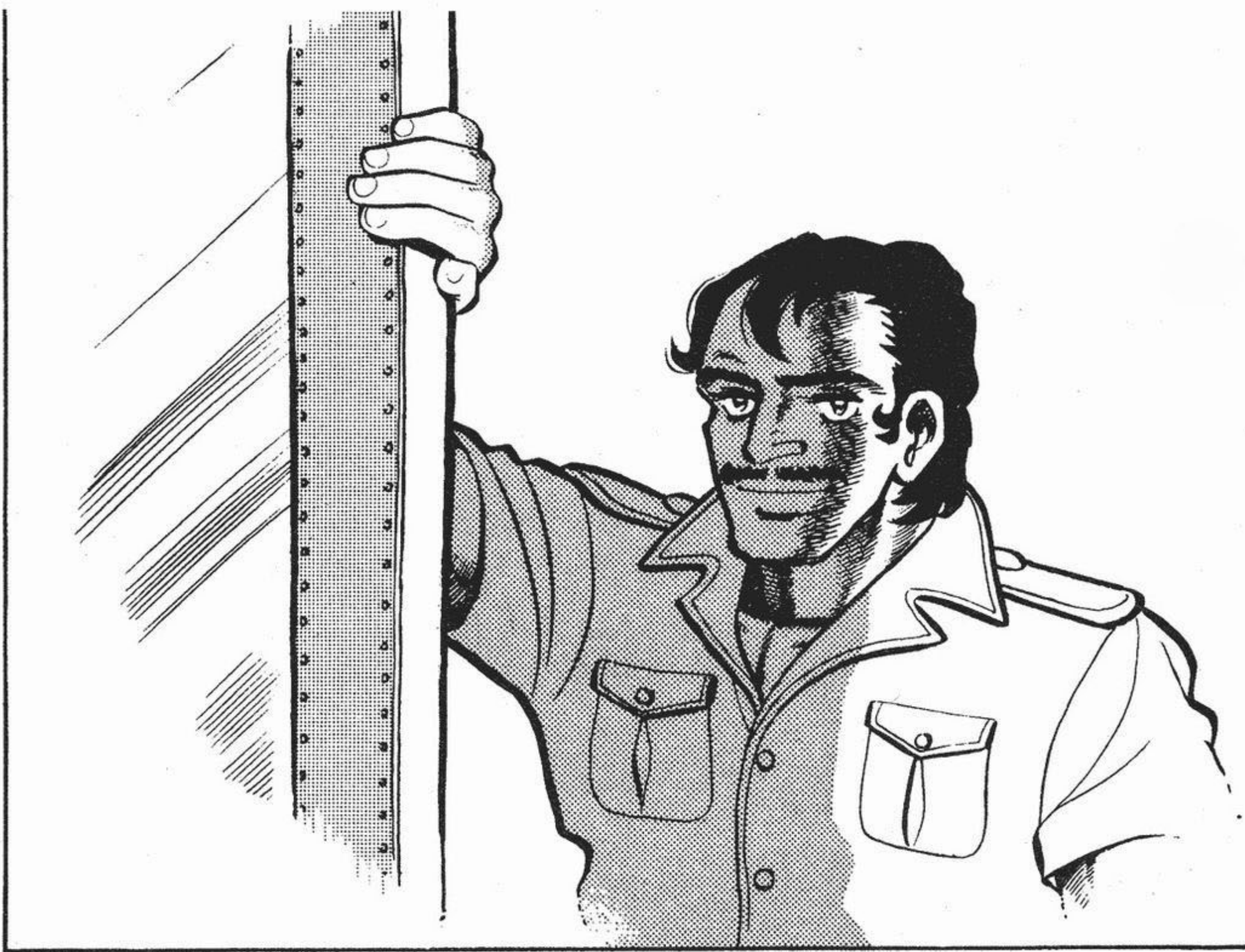


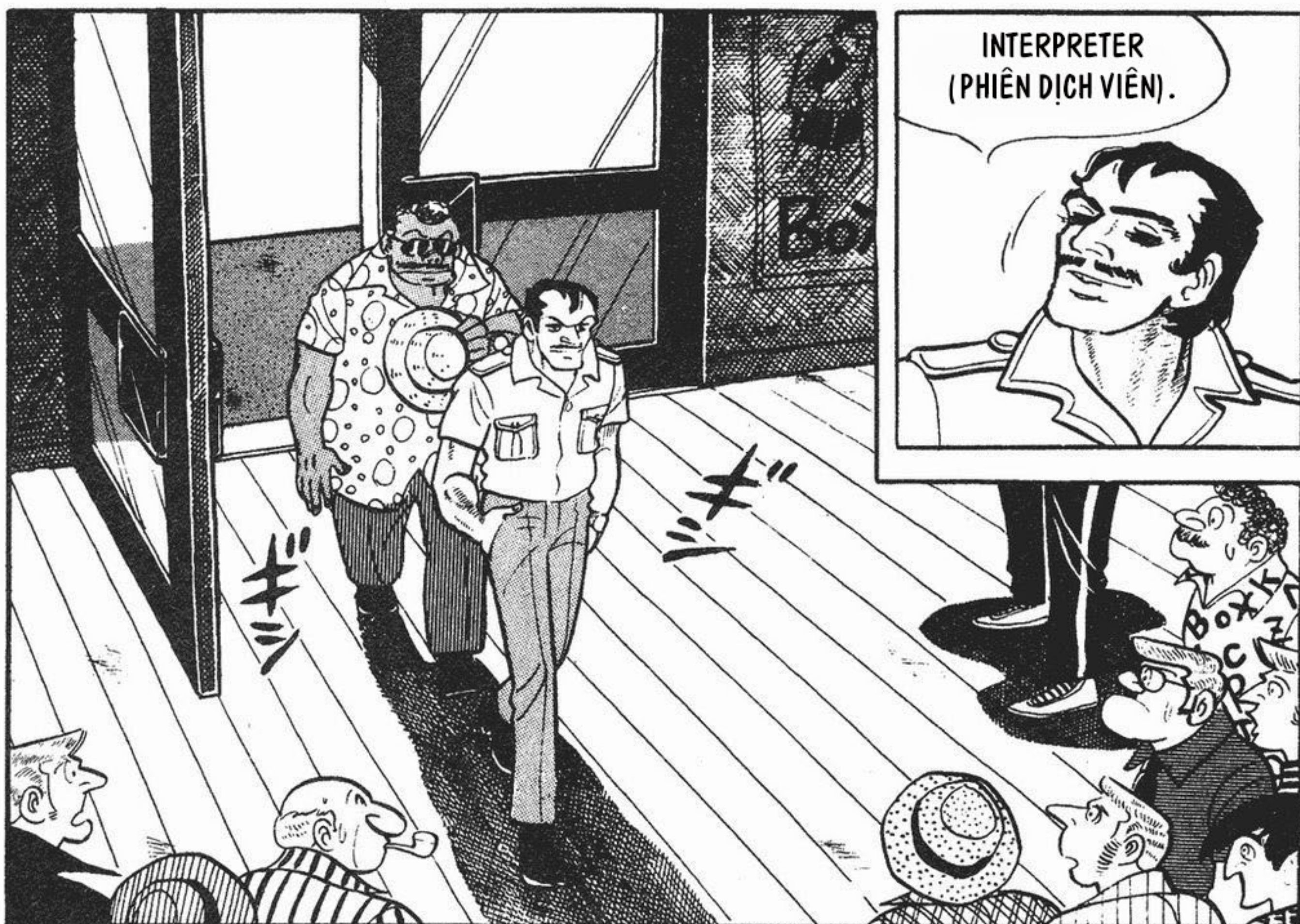
**WHOOA
!!!**

**THẬT
ĐÁNG
KINH
NGẠC.**

**CẬU TA CÓ THỂ
ĐÁM BAY CẢ ĐÔI
THỦ BẰNG CHIẾC
GĂNG 16 OZ
CHUYÊN DÙNG
ĐỂ ĐẤU TẬP.**





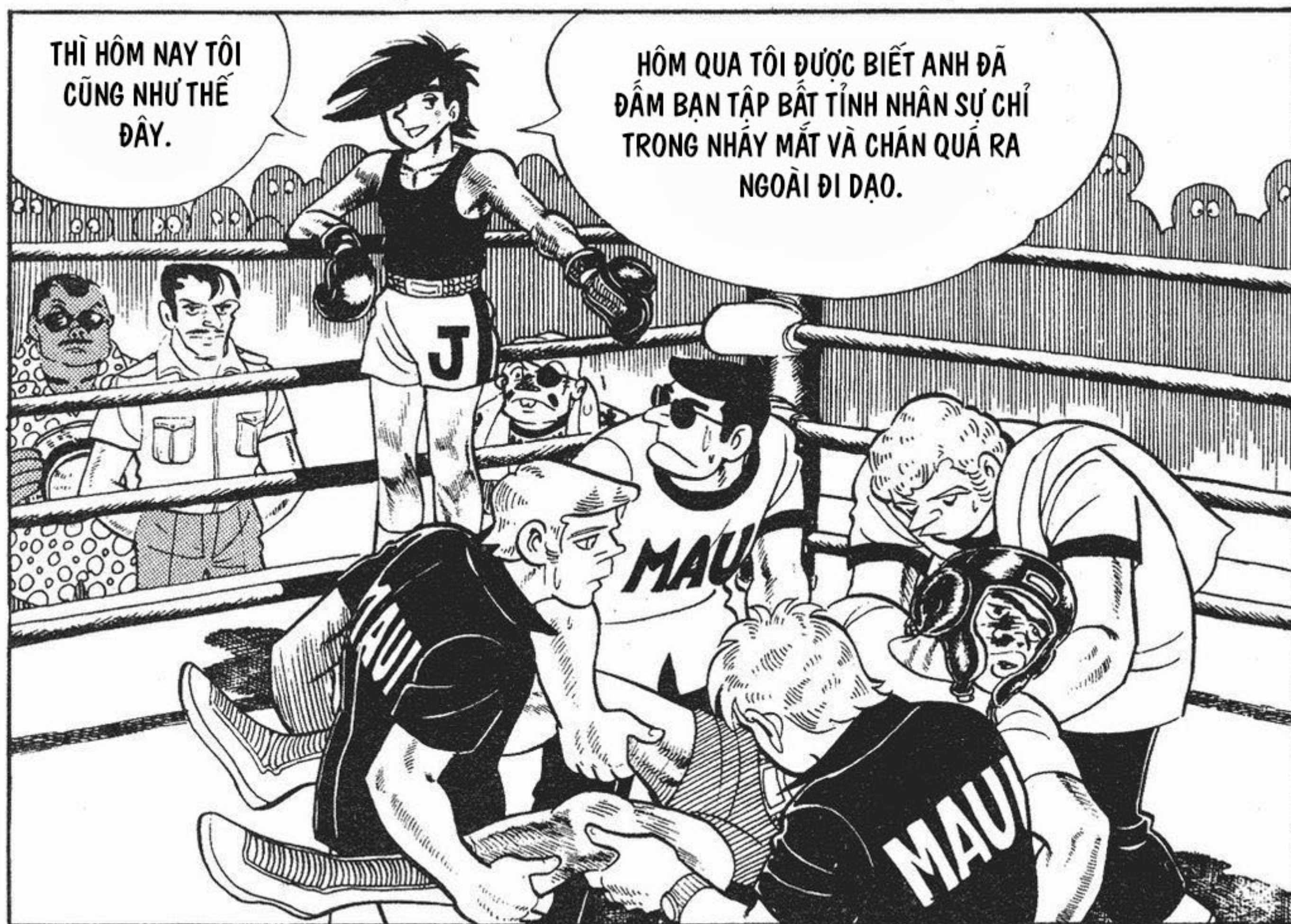


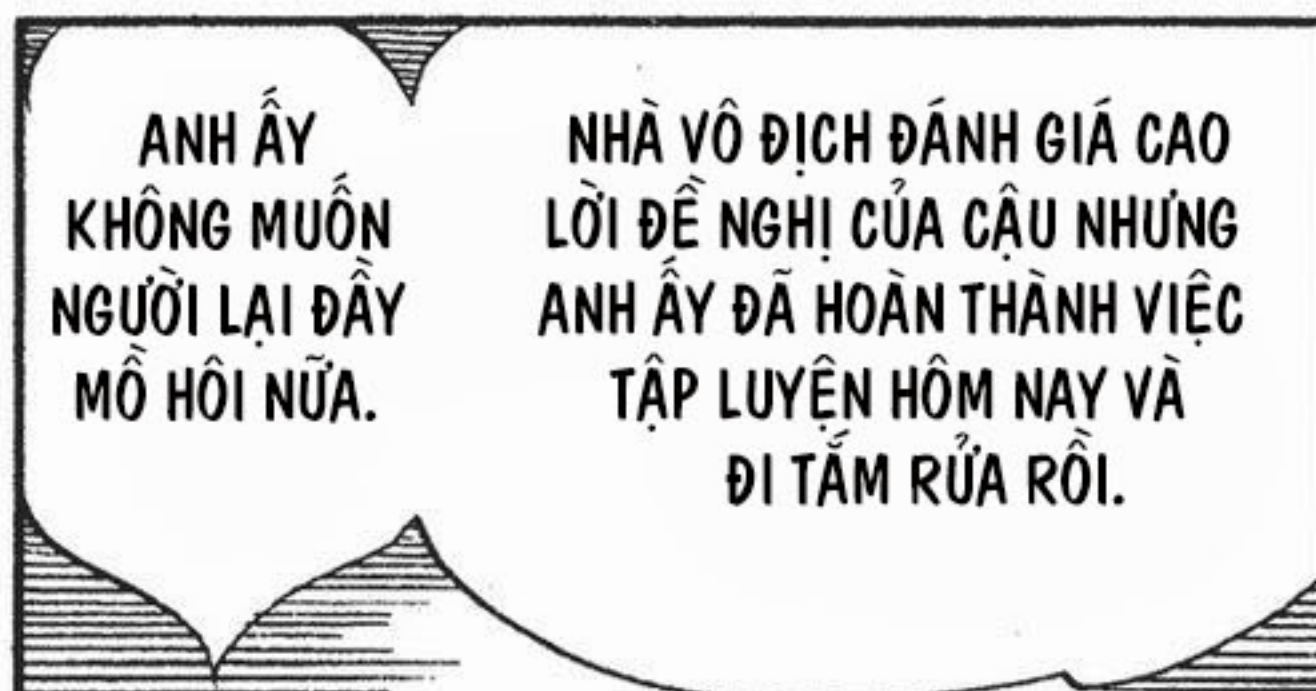


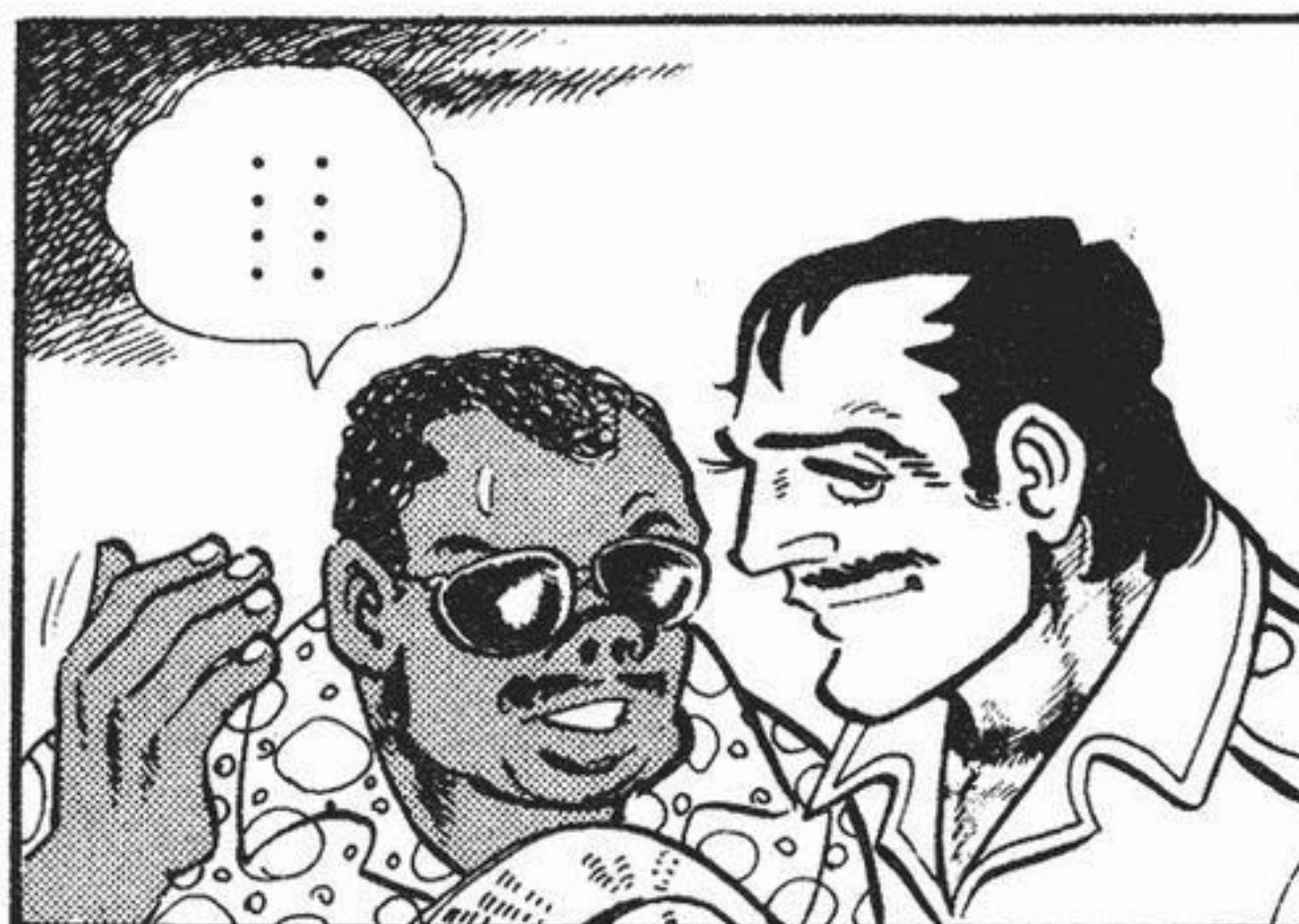
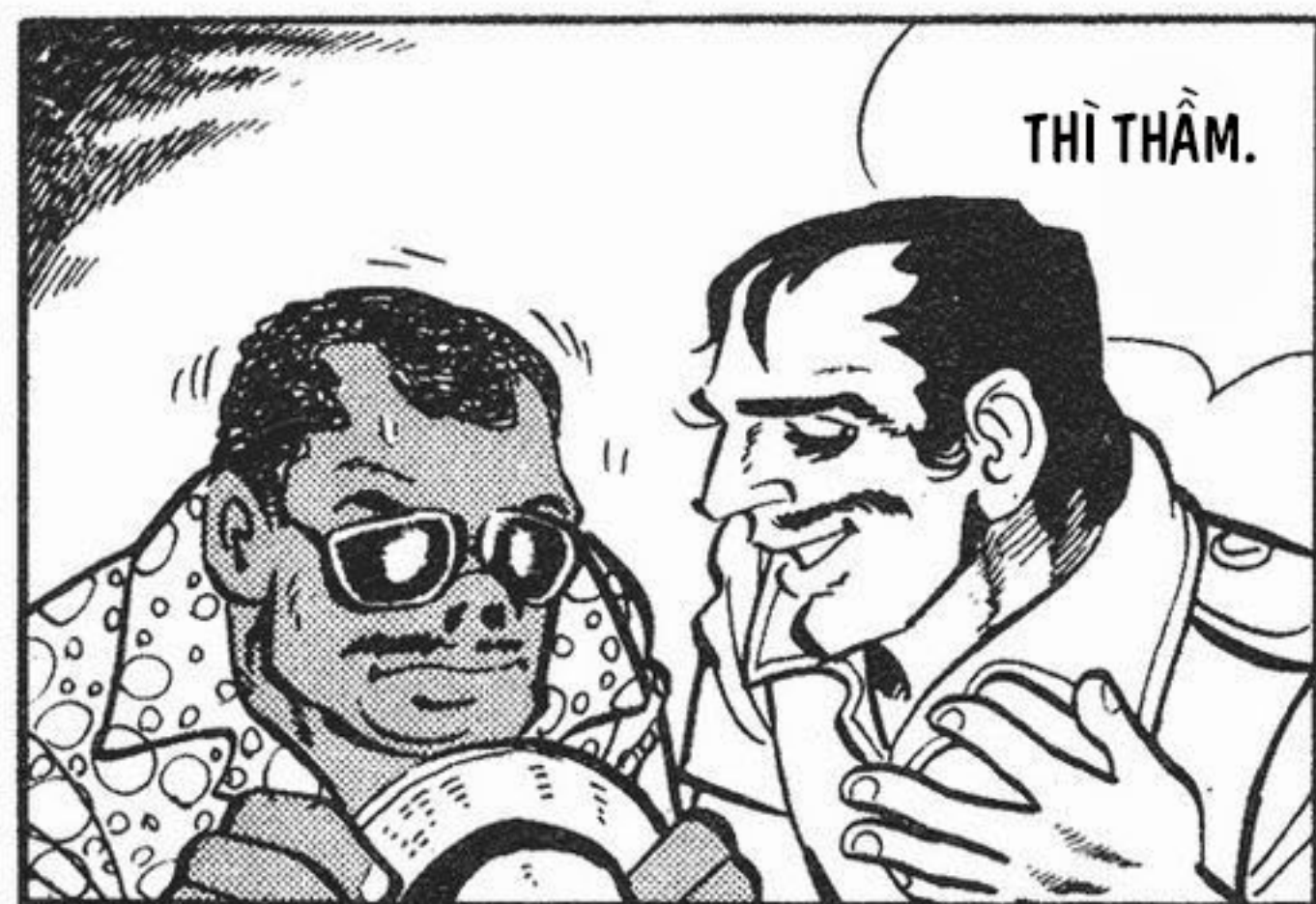
VÀ ĐÃ ĐAI
NÃO HẾT CẢ
CHỖ ĐÓ LÊN.

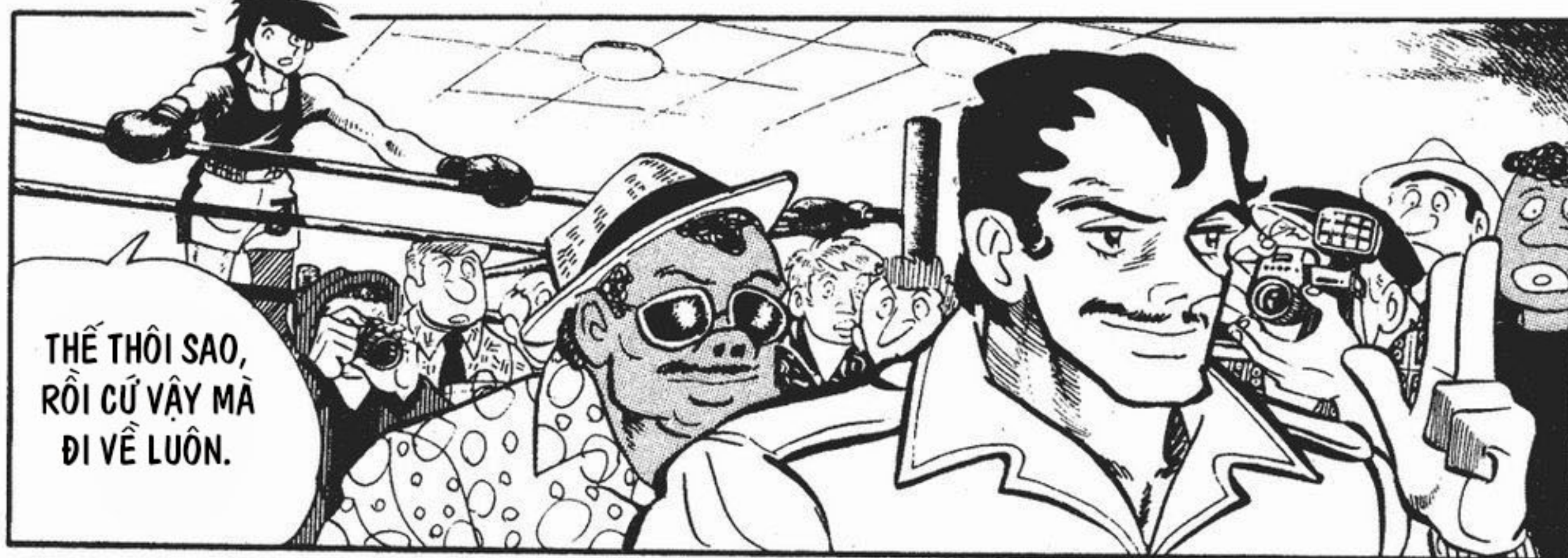
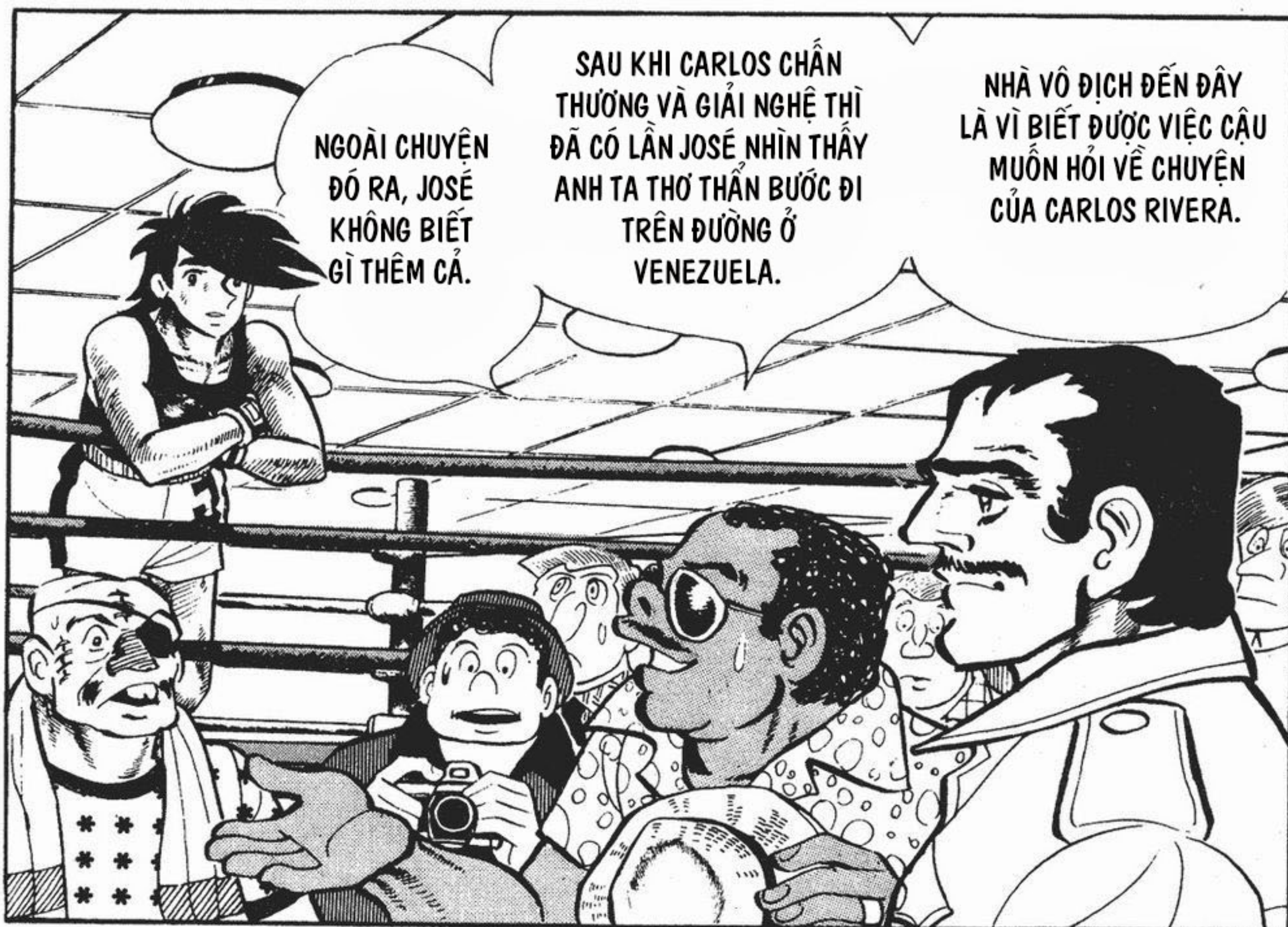
CẬU YABUKI, TÔI
CÓ ĐƯỢC NGHE CÁC
PHÓNG VIÊN KỂ LẠI
CẬU ĐÃ ĐẾN PHÒNG
TẬP KONAHA LÚC TÔI
KHÔNG CÓ Ở ĐÓ...













CHẴNG PHẢI ANH
ĐANG RÃNH ĐÓ
SAO!

THÔI NÀO, ĐẤU VỚI
TÔI CHỈ MỘT HIỆP THÔI
CŨNG KHÔNG ĐƯỢC À!?



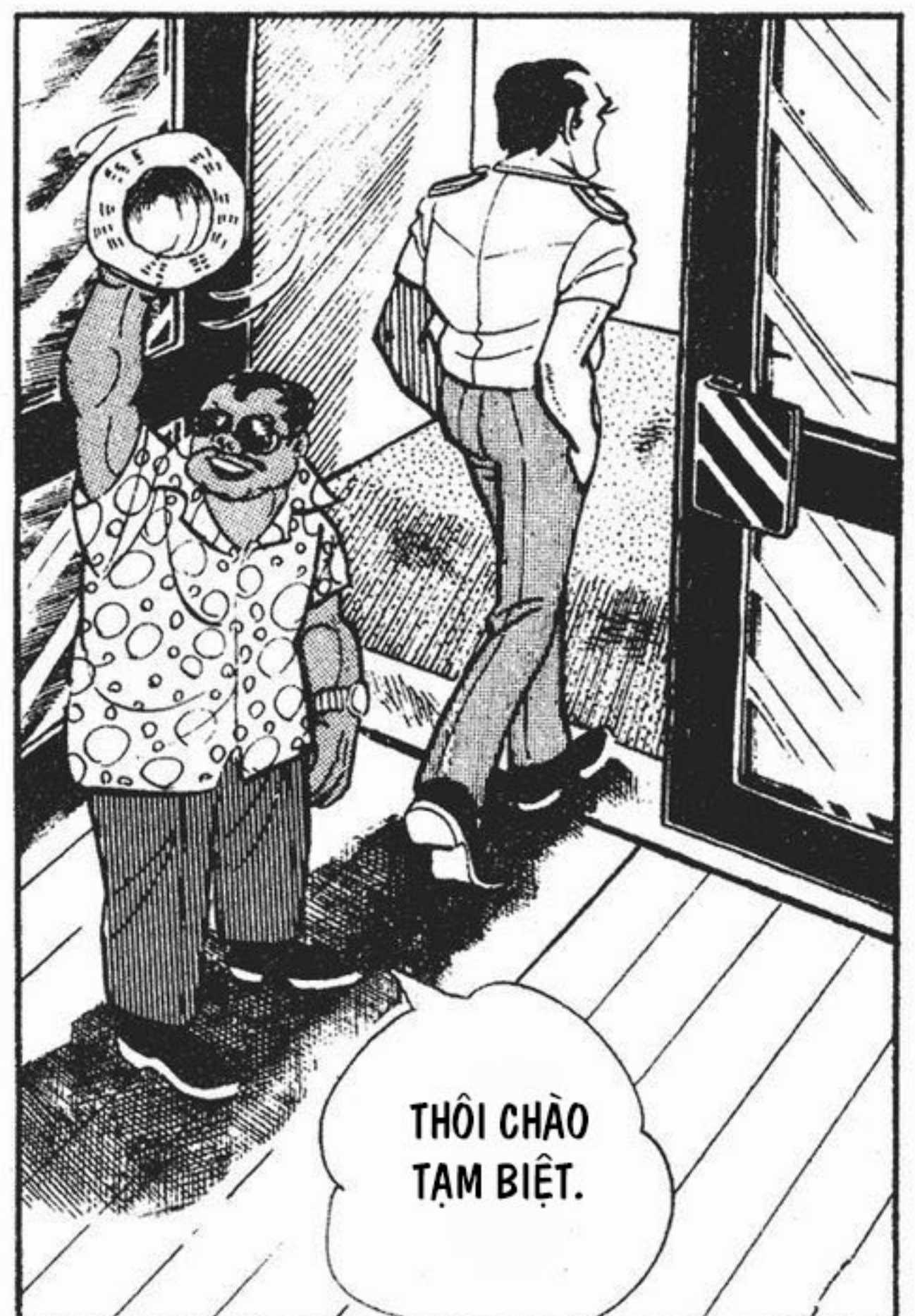
ĐỪNG THỂ
NỮA, JOE...



ANH ẤY CÒN NÓI THÊM
LÀ KHÔNG MUỐN DÍNH DẰNG
ĐẾN MỘT TÊN "DA VÀNG
CỤC SÚC, VÔ VĂN HÓA".

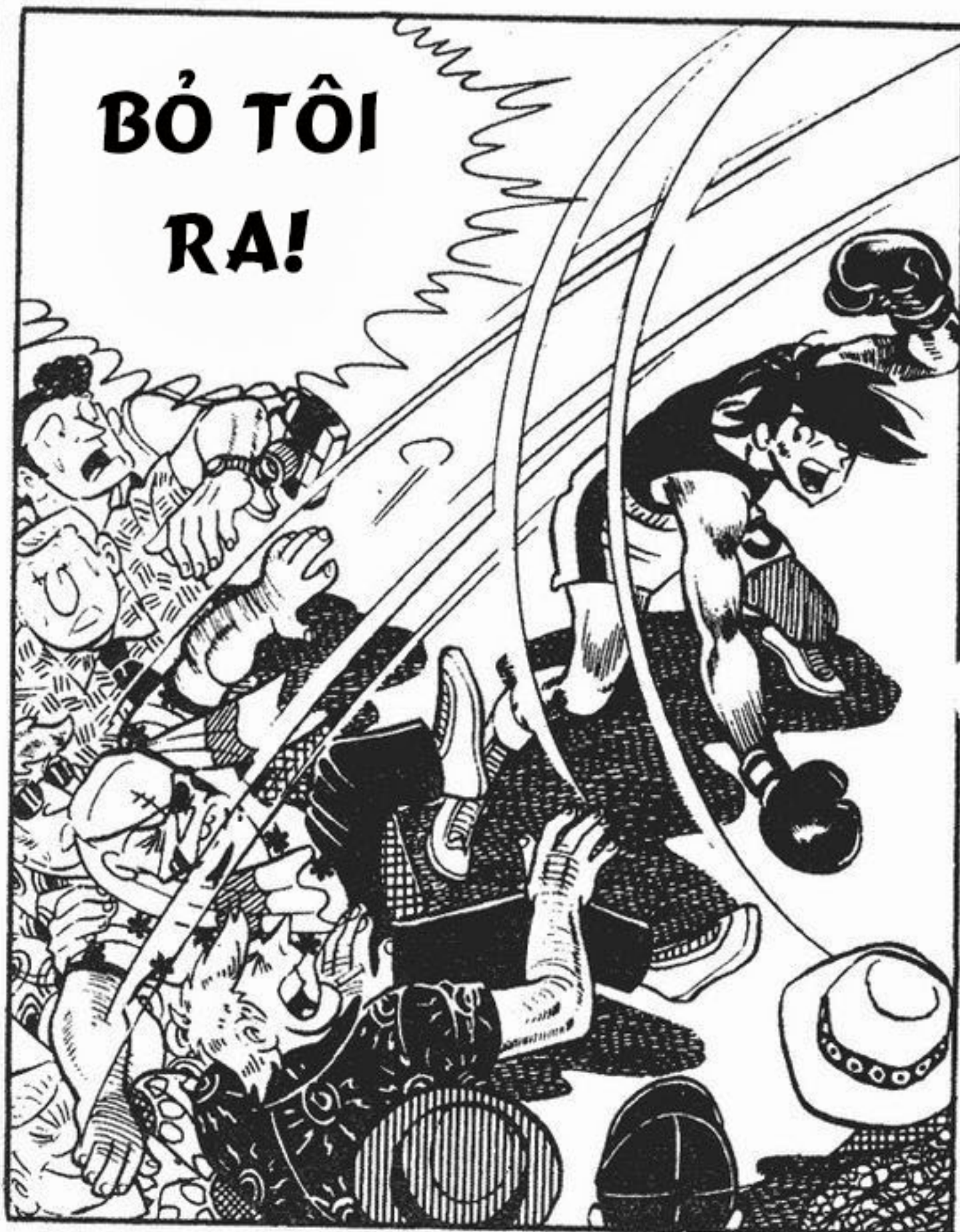
NHÀ VÔ ĐỊCH CẢM THẤY THẬT
VỌNG VÌ NHẬN RA CẬU YABUKI
KHÔNG PHẢI VÕ SĨ GIỎI NHƯ
ANH ẤY ĐÃ MUỒNG TƯỢNG.







**NÀY NHÀ
VÔ ĐỊCH.**

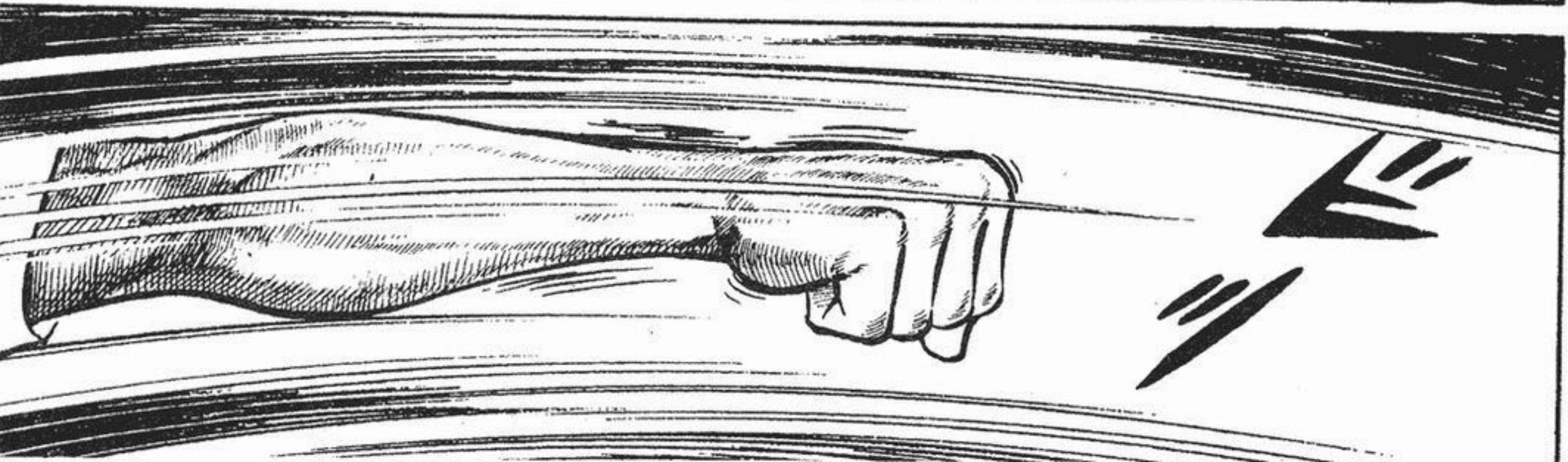


**BỎ TÔI
RA!**

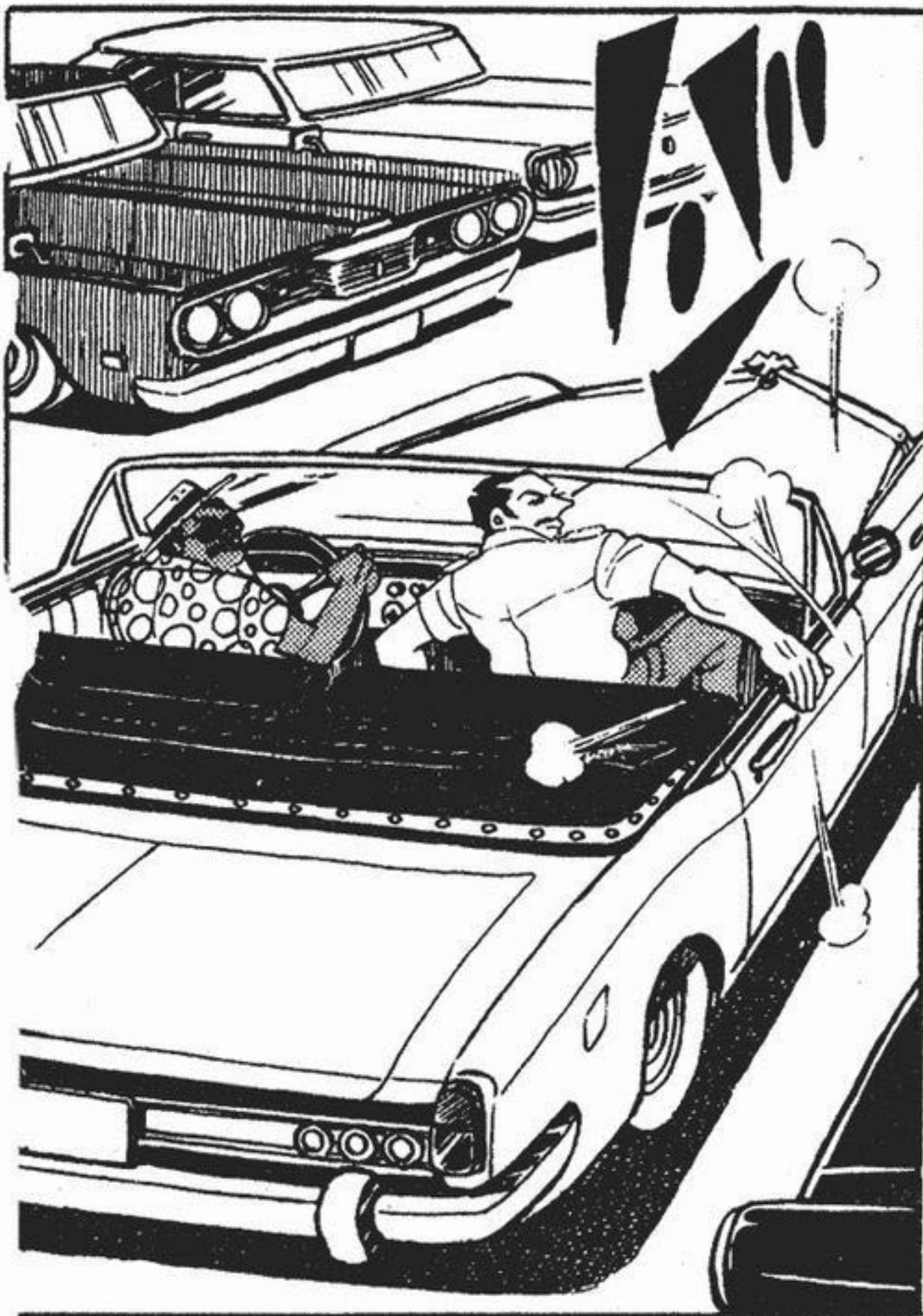


**NHƯNG GIỜ TÔI SẼ NÓI
LẠI LẦN NỮA, CARLOS
RIVERA...**

**TÔI ĐÃ NÓI VỚI Đám
PHÓNG VIÊN ĐỂ TRUYỀN
ĐẠT ĐẾN ANH RỒI.**









TÔI ĐANG
Ở ĐÂU
ĐÂY?



CON KHÔNG CÒN NHỚ
CHUYỆN GÌ ĐÃ XẢY
RA Ở PHÒNG TẬP ỦI?

KHÁCH
SẠN.

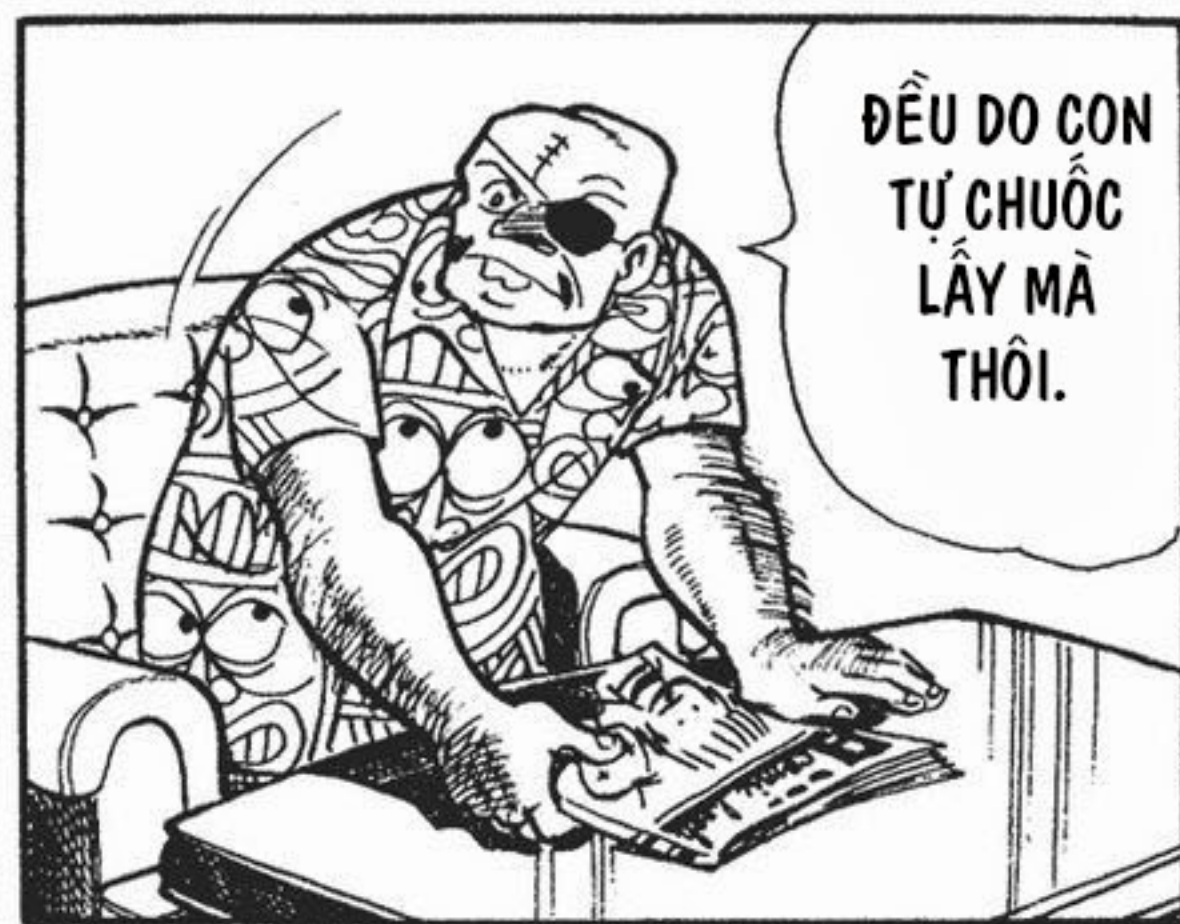
CUỐI CÙNG
CŨNG TỈNH
RỒI ĐÂY
À!

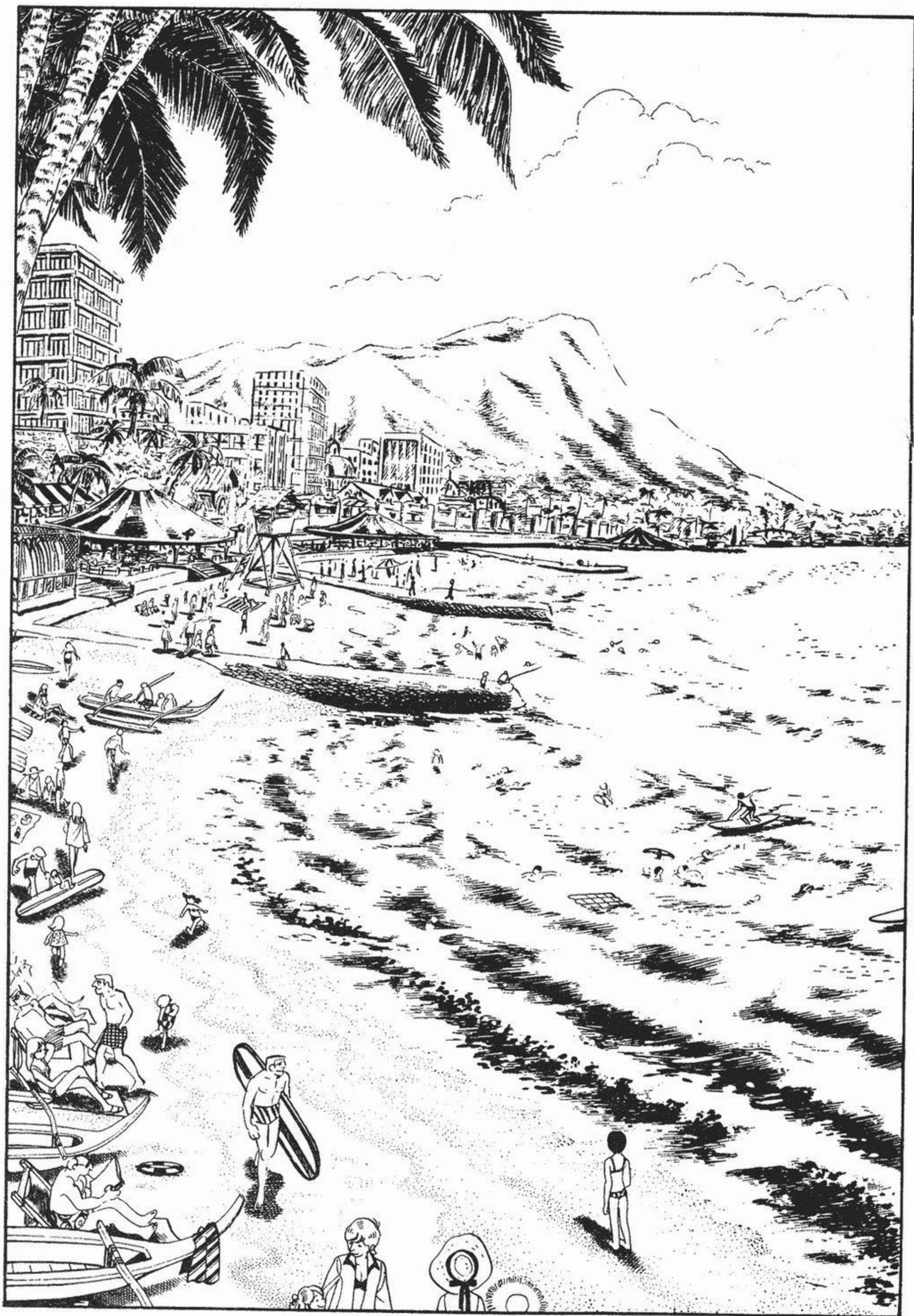


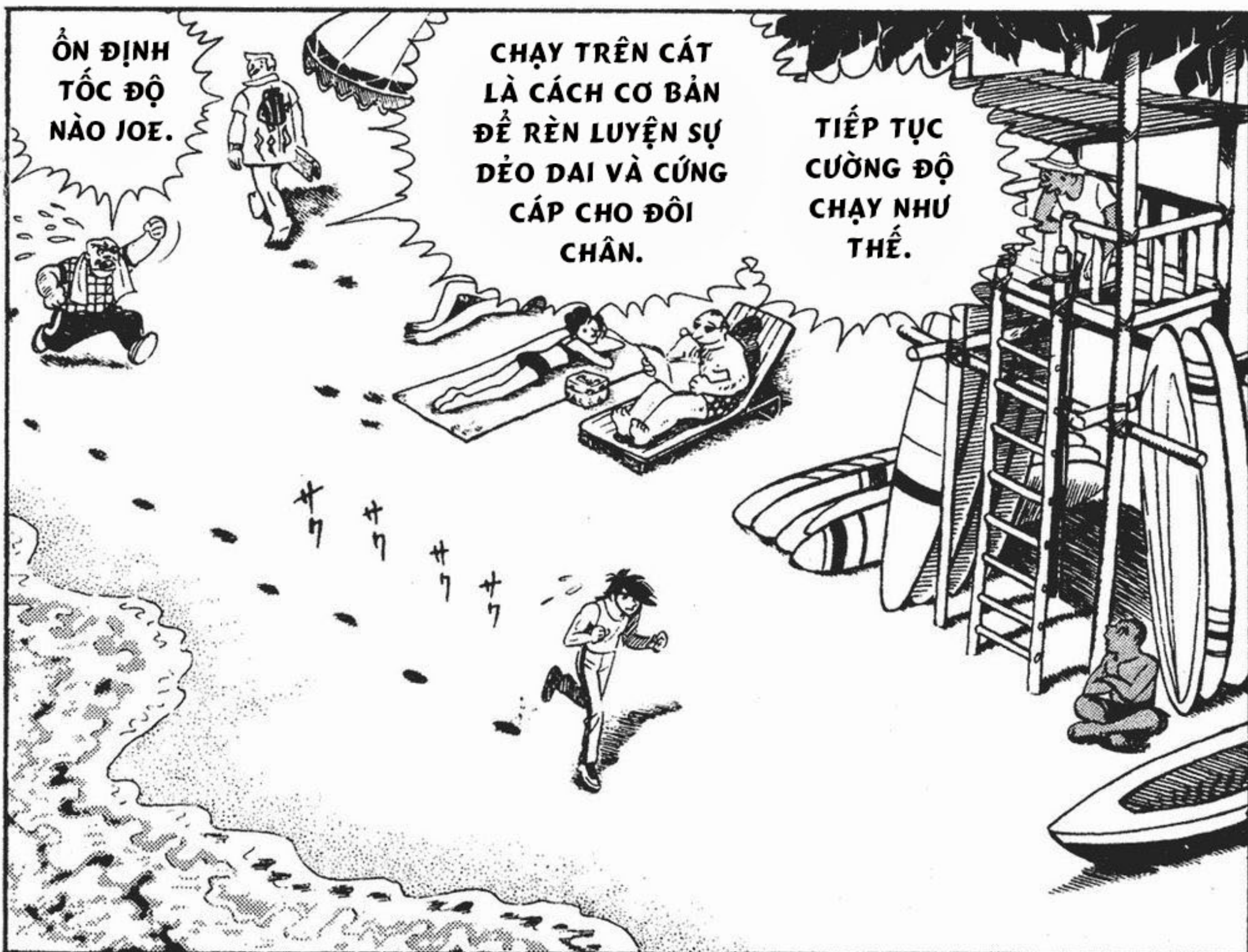
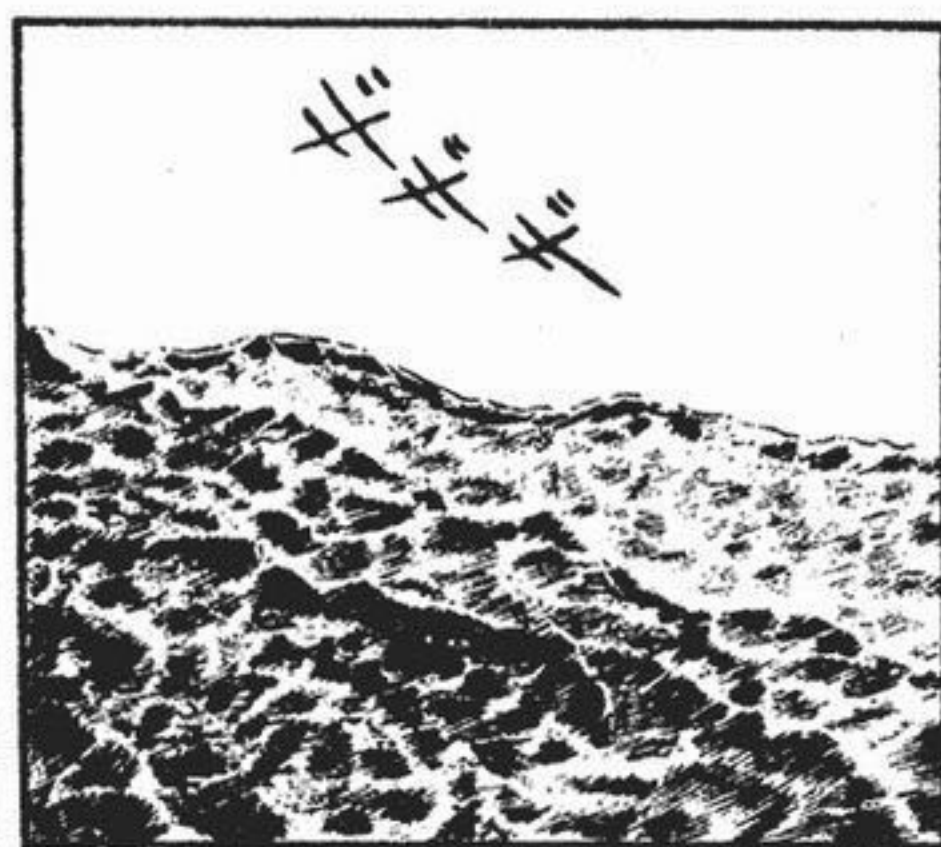
MỘT CÚ CỰC
MẠNH VÀO MẶT
BẰNG TAY KHÔNG.

JOSÉ MENDOZA
ĐÃ BẤT NGỜ ĐẮM
TÔI.

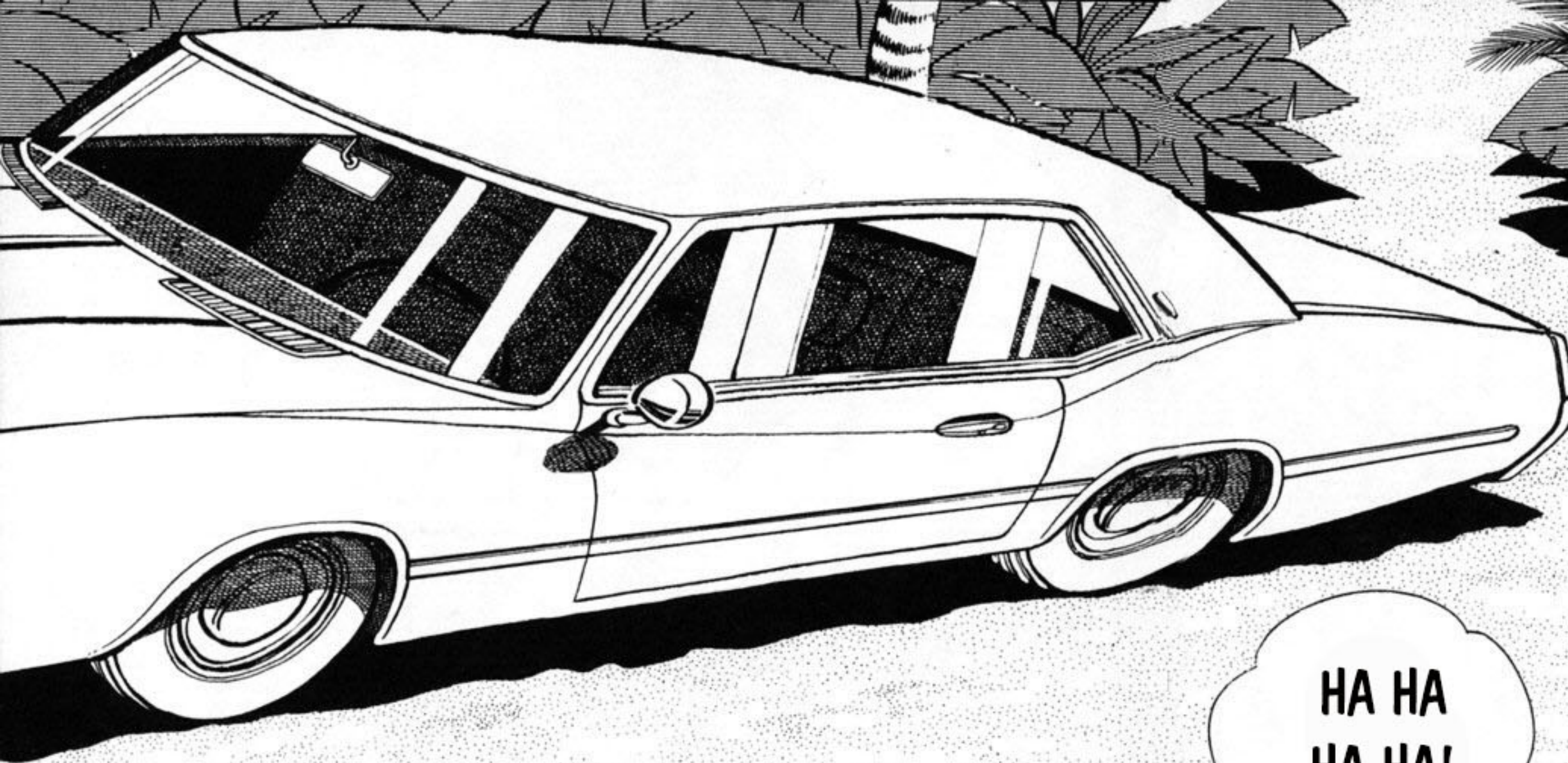
CÓ
...







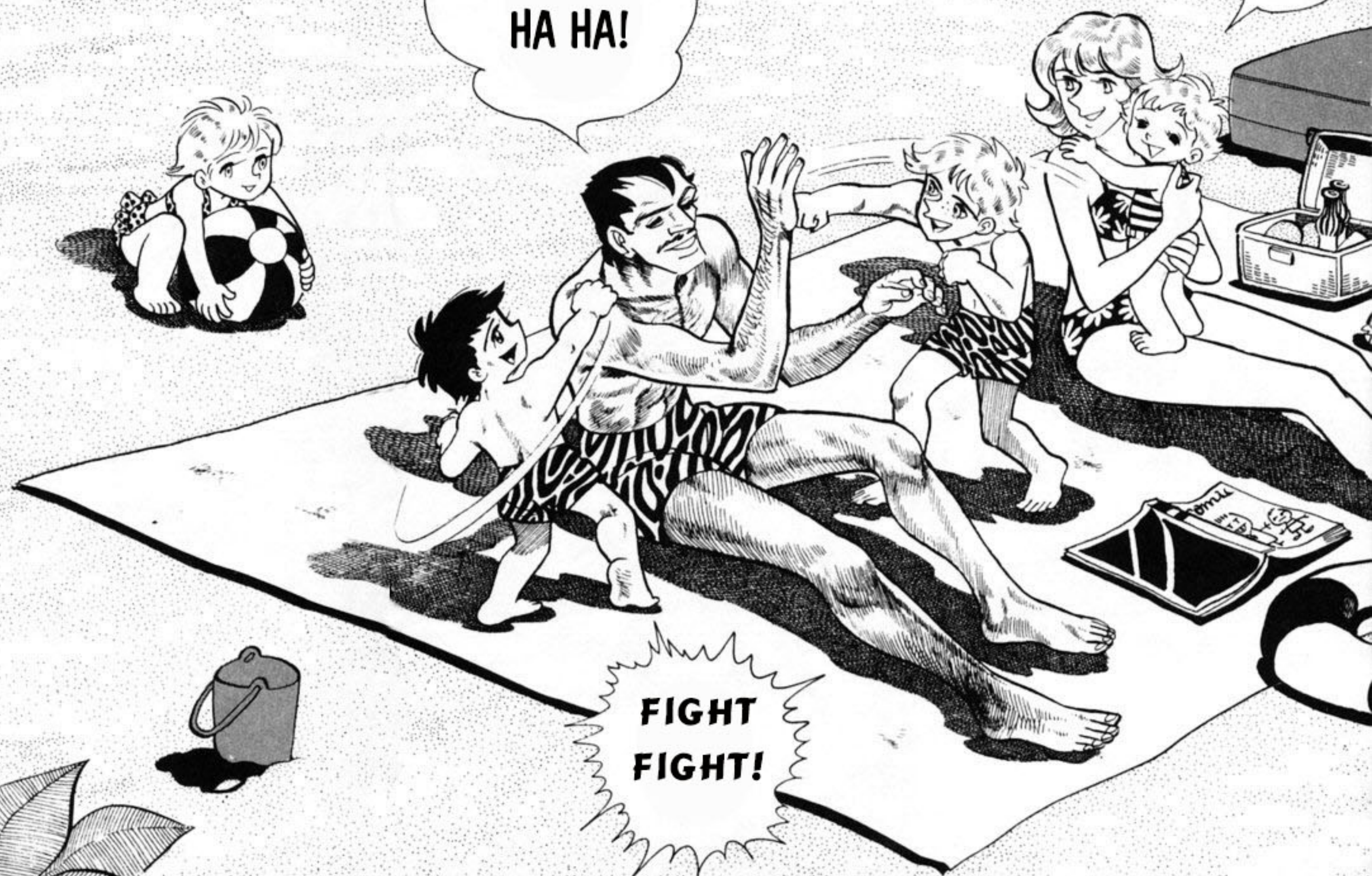




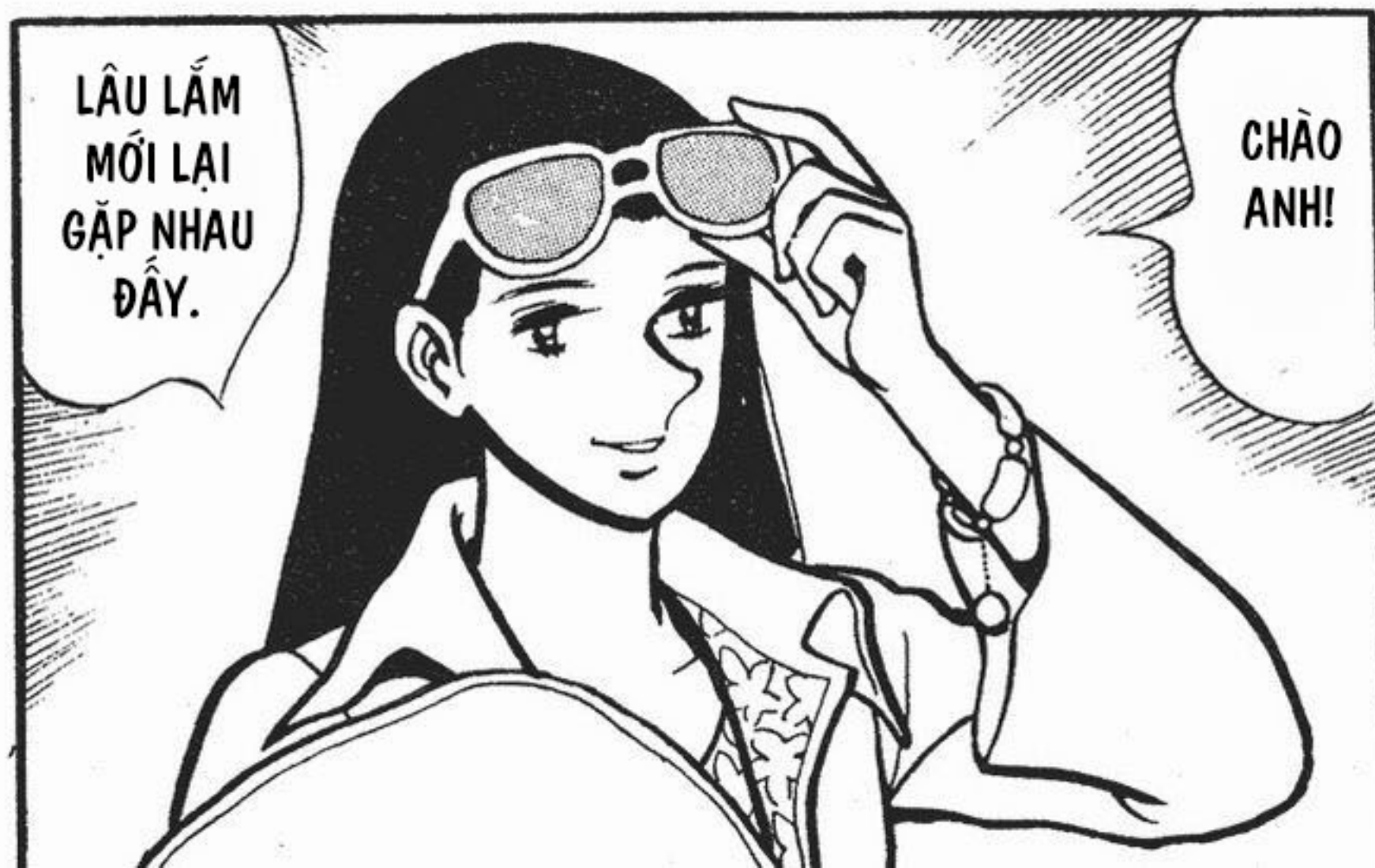
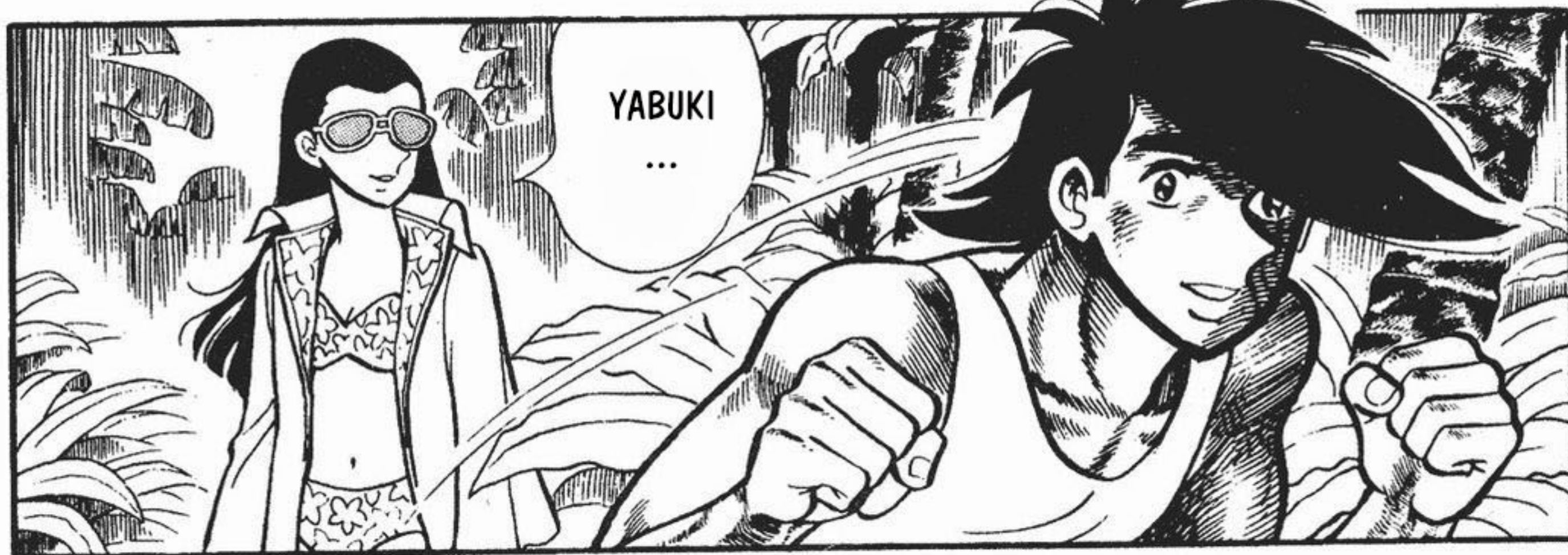
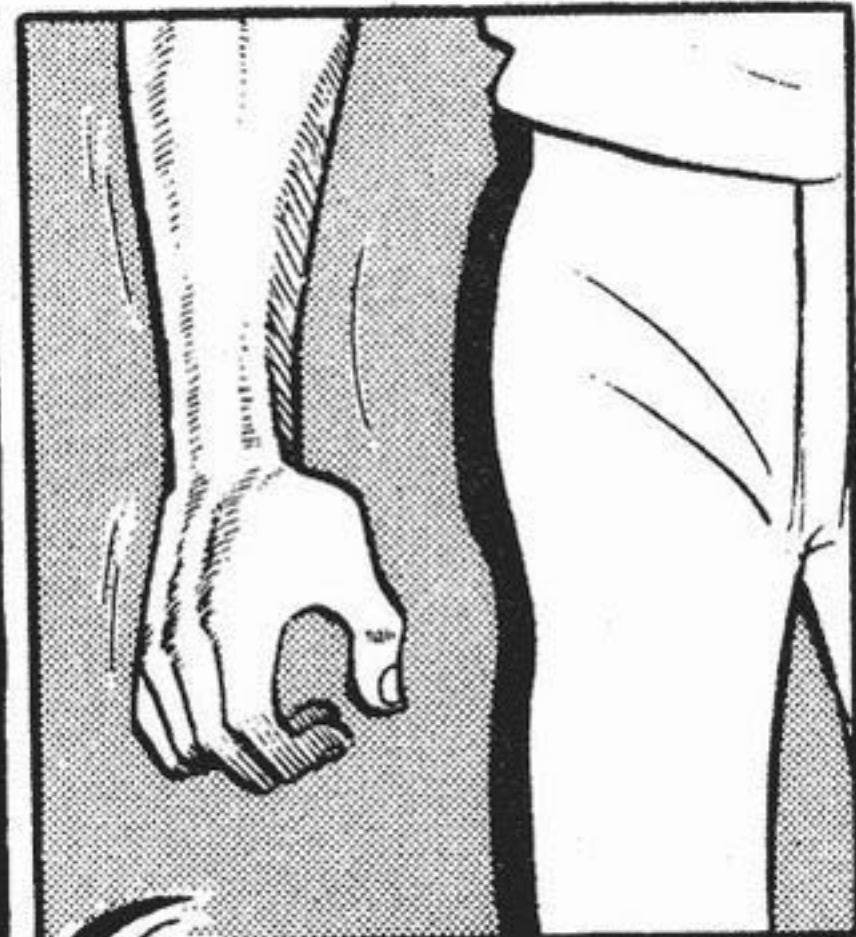
CON CHUẨN BỊ
ĐẮM NÓC AO PAPA
ĐÂY.

HA HA
HA.

HA HA
HA HA!

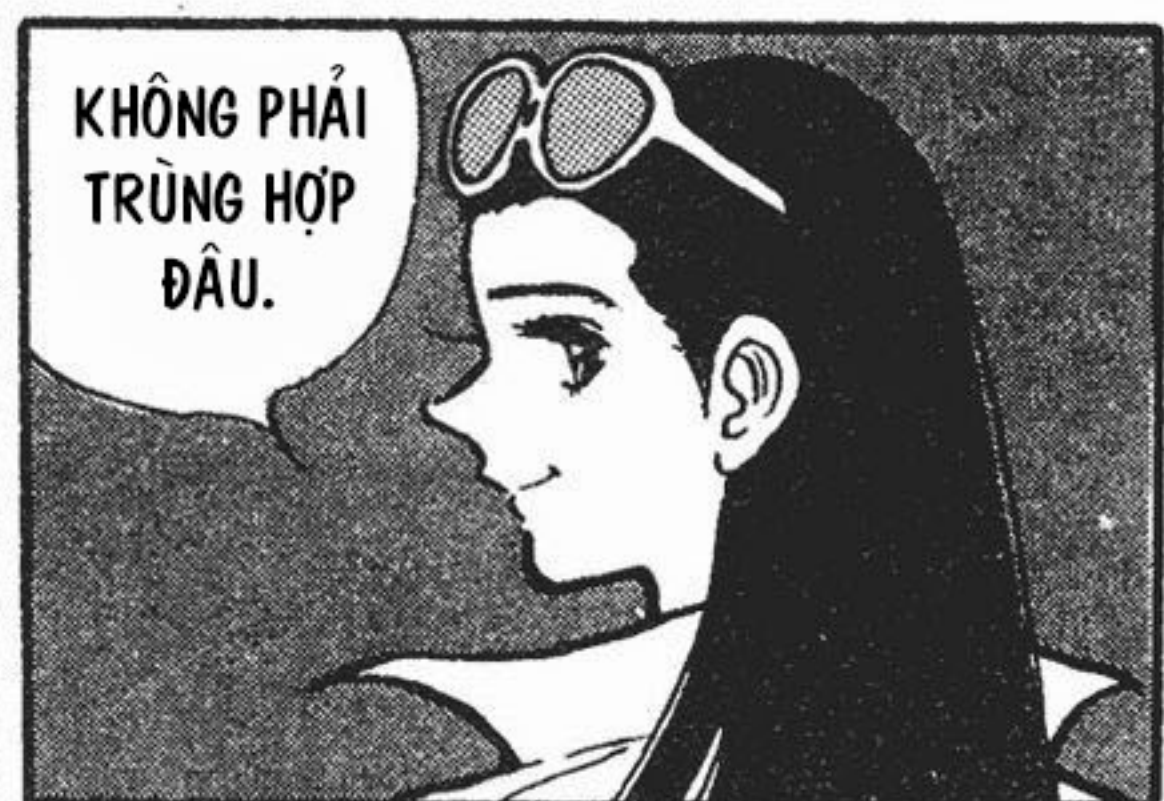


**FIGHT
FIGHT!**





LÁI XE GÂY HƯ HẠI TÀI SẢN CÔNG CỘNG TRÊN ĐƯỜNG PHỐ.





TRƯỚC ĐÓ TÔI VÀ ANH TA
ĐÃ THÔNG NHẤT VỀ CÔNG VIỆC
ỒN THỎA RỒI NÊN GIỜ CÓ THỂ
THOẢI MÁI NGHỈ NGƠI BÊN BỜ
BIỂN TRONG XANH, DƯỚI TIẾT
TRỜI ĐẸP ĐẸ NÀY.

NHƯ ANH THẤY ĐÂY, TÔI
VÀ GIA ĐÌNH CỦA JOSÉ
MENDOZA ĐANG TẬN
HƯỞNG VẺ ĐẸP CỦA
HAWAII THÔI.



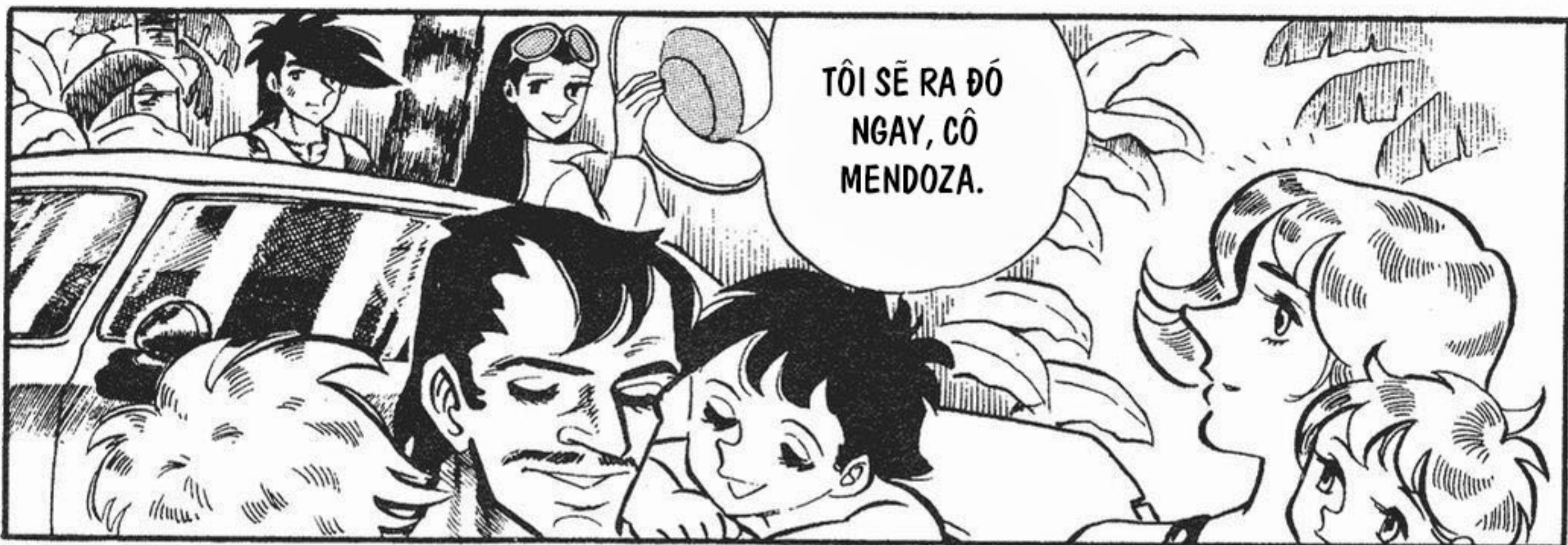


CÔ
YOKO!



NHƯNG TÔI TIN
LÀ ANH SẼ PHẢI
THAY ĐỔI THÁI
ĐỘ ĐÓ KHI CẦN
ĐẾN TÔI MÀ
THÔI.

LẠI LÀ
NHỮNG LỜI
KHÓ NGHE
ẦY.



TÔI SẼ RA ĐÓ
NGAY, CÔ
MENDOZA.



TÔI KHÔNG THÍCH
CÁI KIỂU KHÔNG
KHÍ GIA ĐÌNH
NHƯ THẾ.

THÔI, KHỎI
CẦN ĐẤU.



ĐỂ TÔI GIỚI
THIỆU MỌI
NGƯỜI VỚI
NHAU.

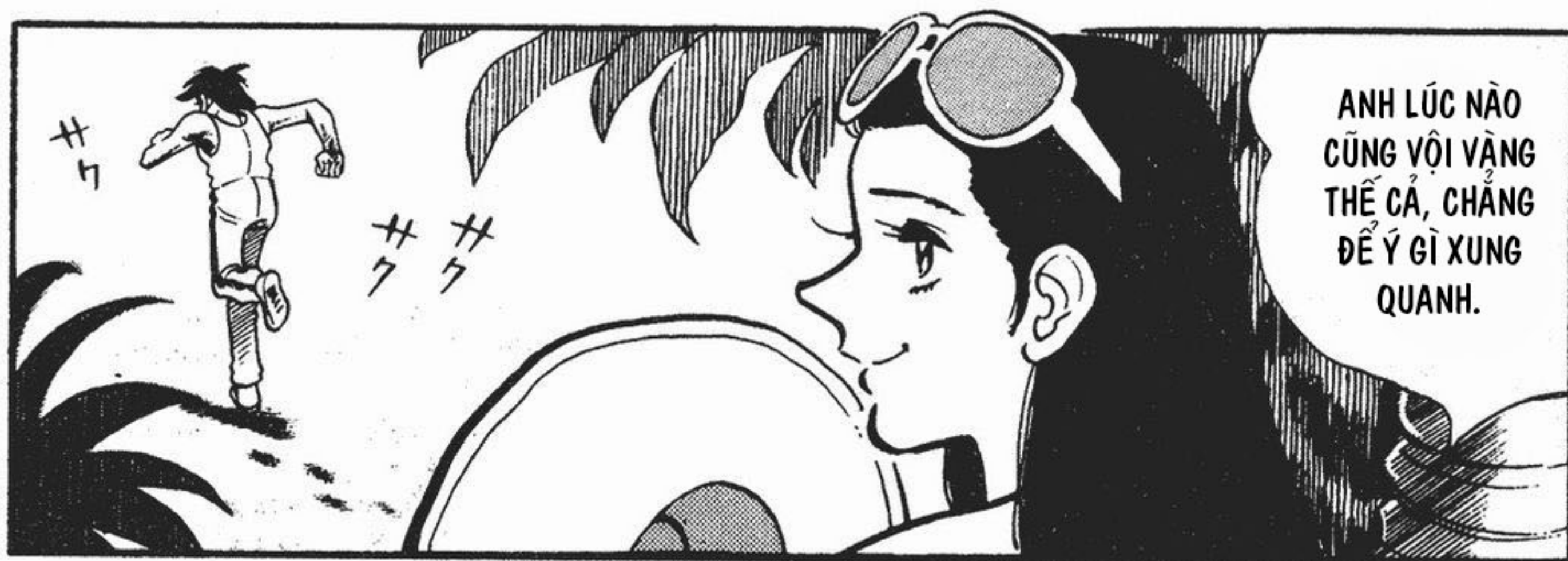
ANH CHỈ MỜI GẶP NHÀ VÔ
ĐỊCH MỘT VÀI LẦN CHỨ CHƯA
HỀ BIẾT ĐẾN GIA ĐÌNH CỦA
JOSÉ MENDOZA NHỈ.

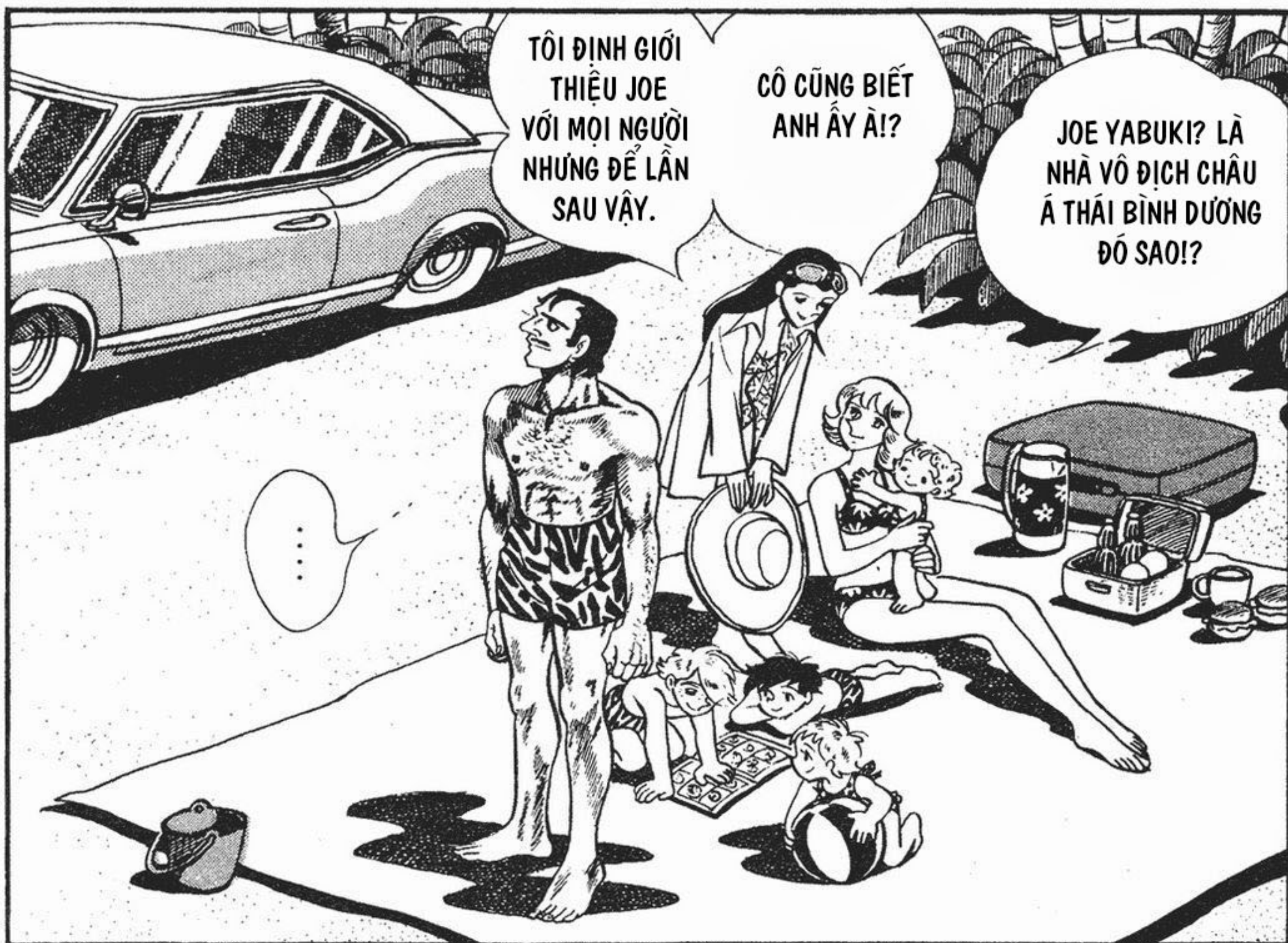
PHẢI
RỒI...

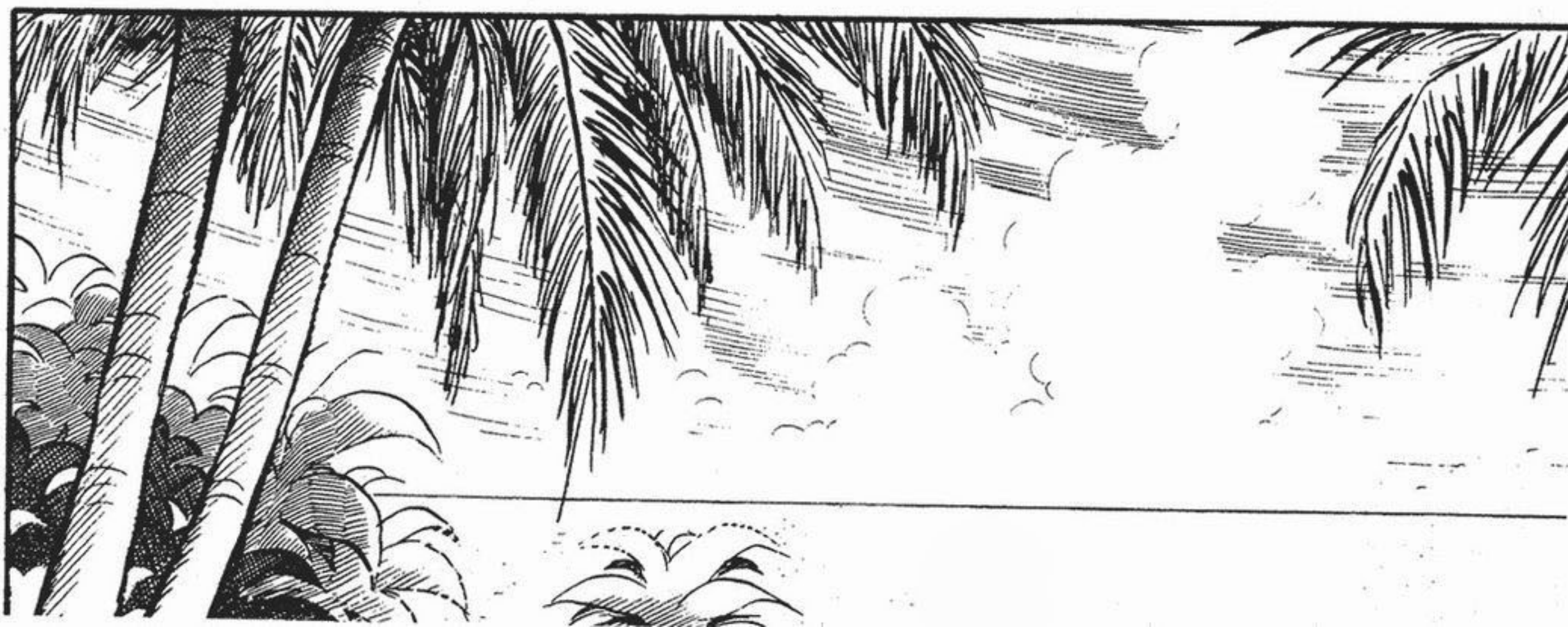
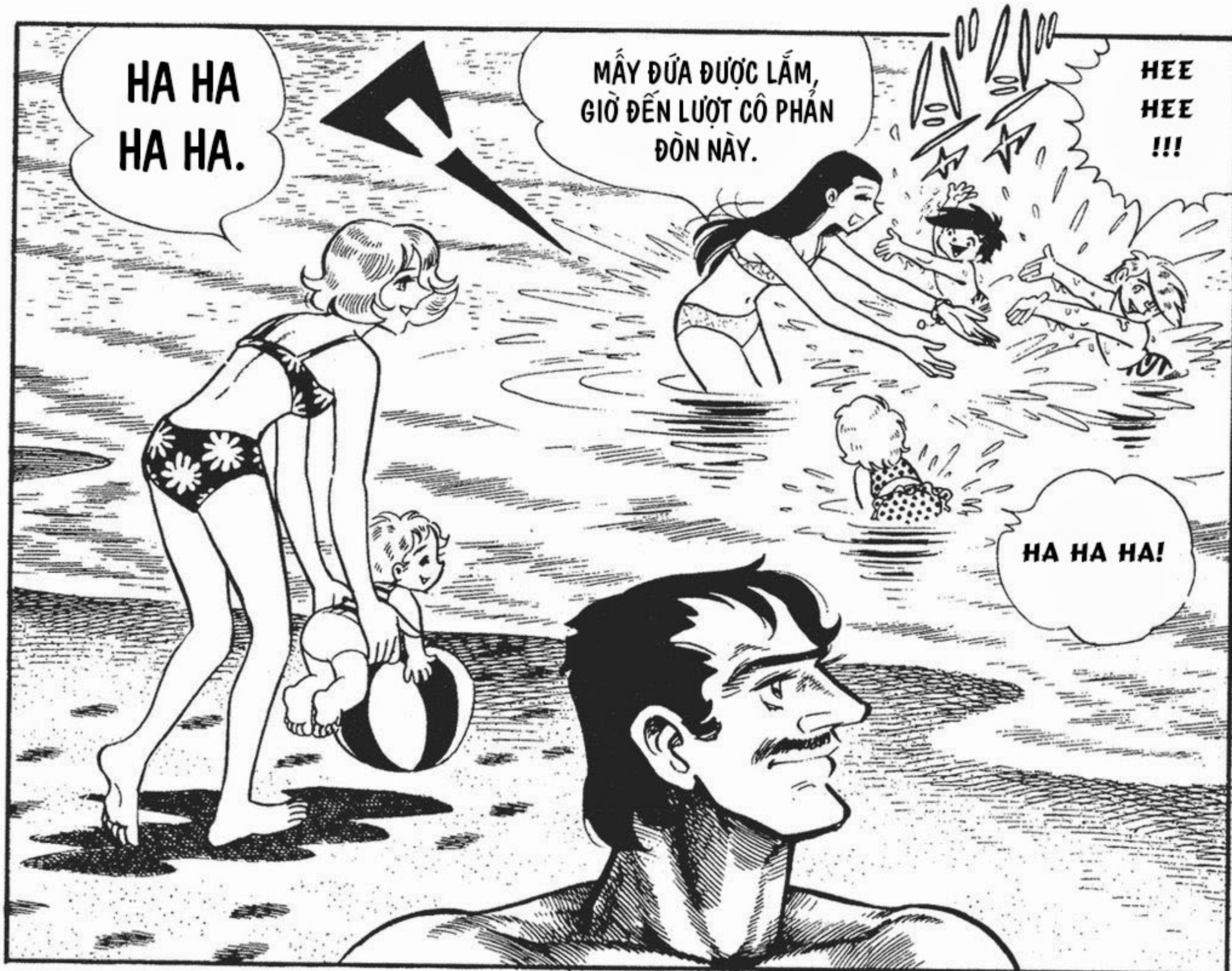


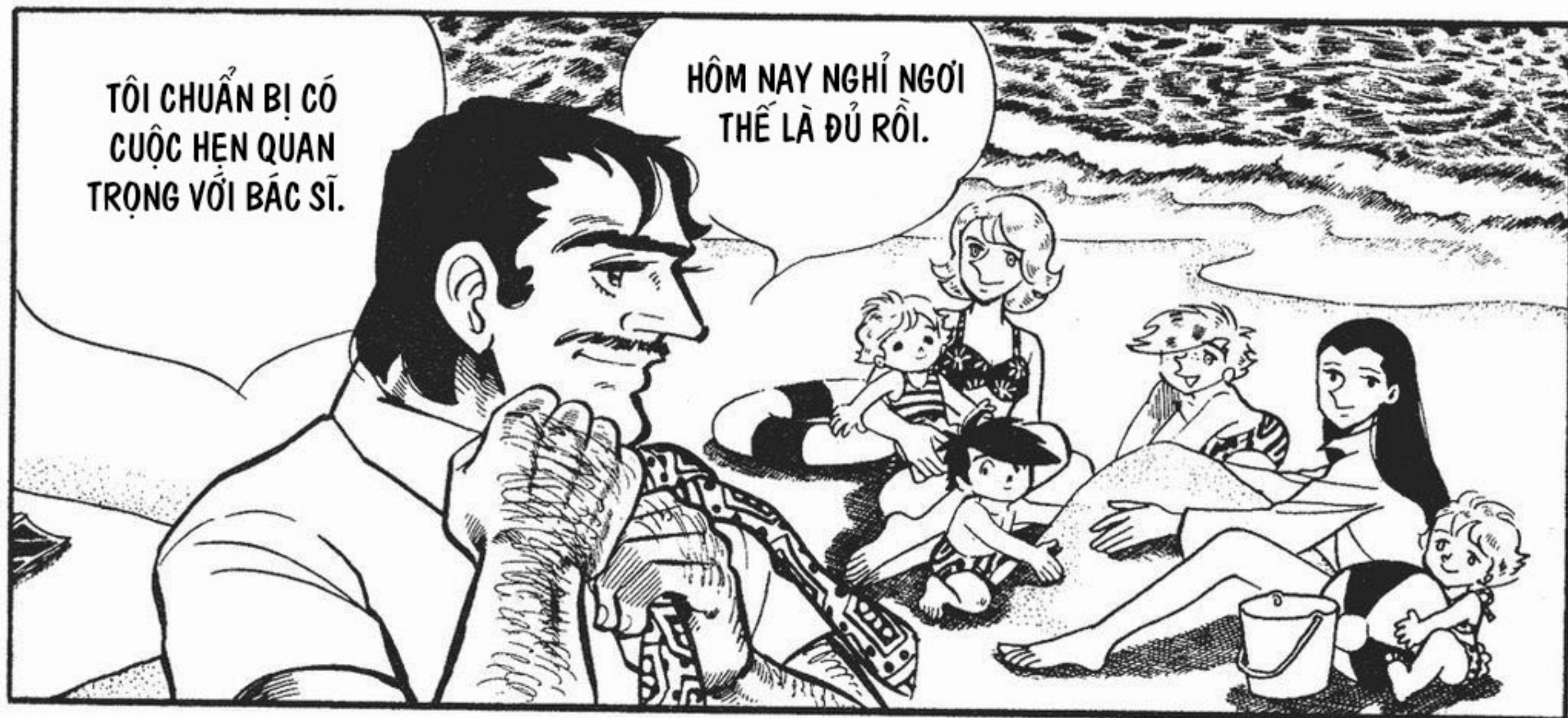
TÔI CÒN
ĐANG TẬP
CHẠY NÊN
TẠM BIỆT
CÔ.

VÀ CŨNG KHÔNG MUỐN
NHÌN THẤY CẢNH ANH TA
CHƠI ĐUA VỚI CON CÁI
NHƯ VẬY.



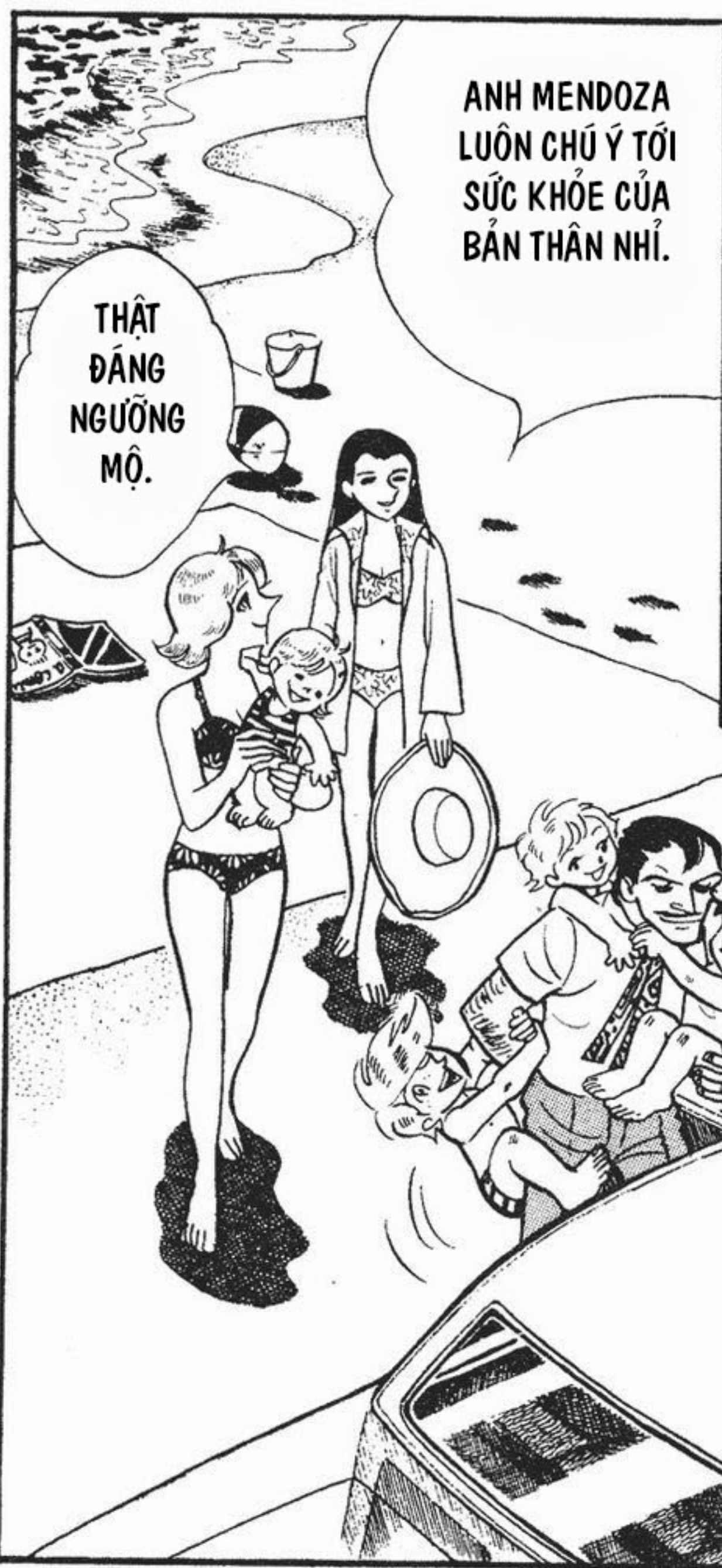






TÔI CHUẨN BỊ CÓ
CUỘC HẸN QUAN
TRỌNG VỚI BÁC SĨ.

HÔM NAY NGHỈ NGƠI
THẾ LÀ ĐỦ RỒI.



ANH MENDOZA
LUÔN CHÚ Ý TỚI
SỨC KHỎE CỦA
BẢN THÂN NHÌ.

THẬT
ĐÁNG
NGƯỠNG
MỘ.



CẢ CON
NỮA.

PAPA ƠI
BẾ CON ĐI.

ĐƯỢC,
PAPA SẼ
BẾ HẾT.



VÌ TÔI CÒN CÓ
GIA ĐÌNH, VỢ TÔI,
CÁC CON CỦA TÔI.

TÔI KHÔNG MUỐN
ĐI VÀO VẾT XE ĐỒ
CỦA BỌN HỌ ĐỂ RỒI
TRỞ THÀNH MỘT PHÉ
NHÂN VÔ DỤNG.

RẤT NHIỀU NHỮNG VÔ
SĨ MÀ TÔI BIẾT ĐÃ
TỪNG THI ĐẤU BẠT
MẠNG ĐỂ ĐÁNH ĐỔI
LẤY MỌI THỨ: TIỀN TÀI
DANH TIẾNG...



BÁC SĨ KEYNISKY CỦA ĐẠI HỌC
HAWAII LÀ CHUYÊN GIA ĐẦU NGÀNH
CỦA THẾ GIỚI VỀ LĨNH VỰC SỨC KHỎE
THỂ CHẤT CHO CÁC VÔ SĨ QUYỀN ANH.

NẾU CÓ THỂ THÌ
MỜI CÔ ĐI CÙNG
GIA ĐÌNH CHÚNG
TÔI.



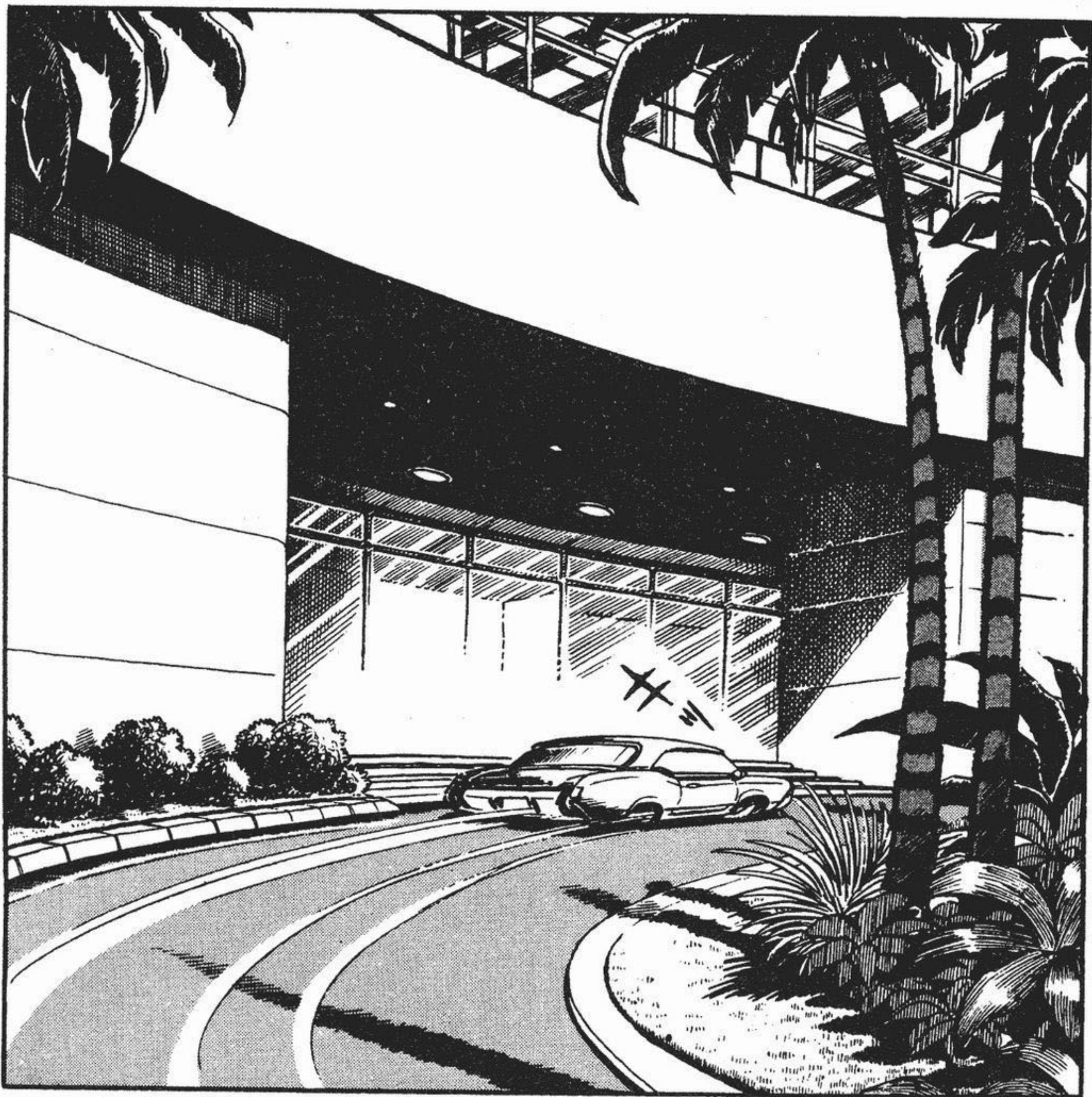
CHẮC HÔM NAY TÔI
SẼ ĐI CÙNG HAI
NGƯỜI VỚI TƯ CÁCH
LÀ "BÀ VŨ" CHO
ĐẠM NHÓC NÀY
MẤT THÔI.

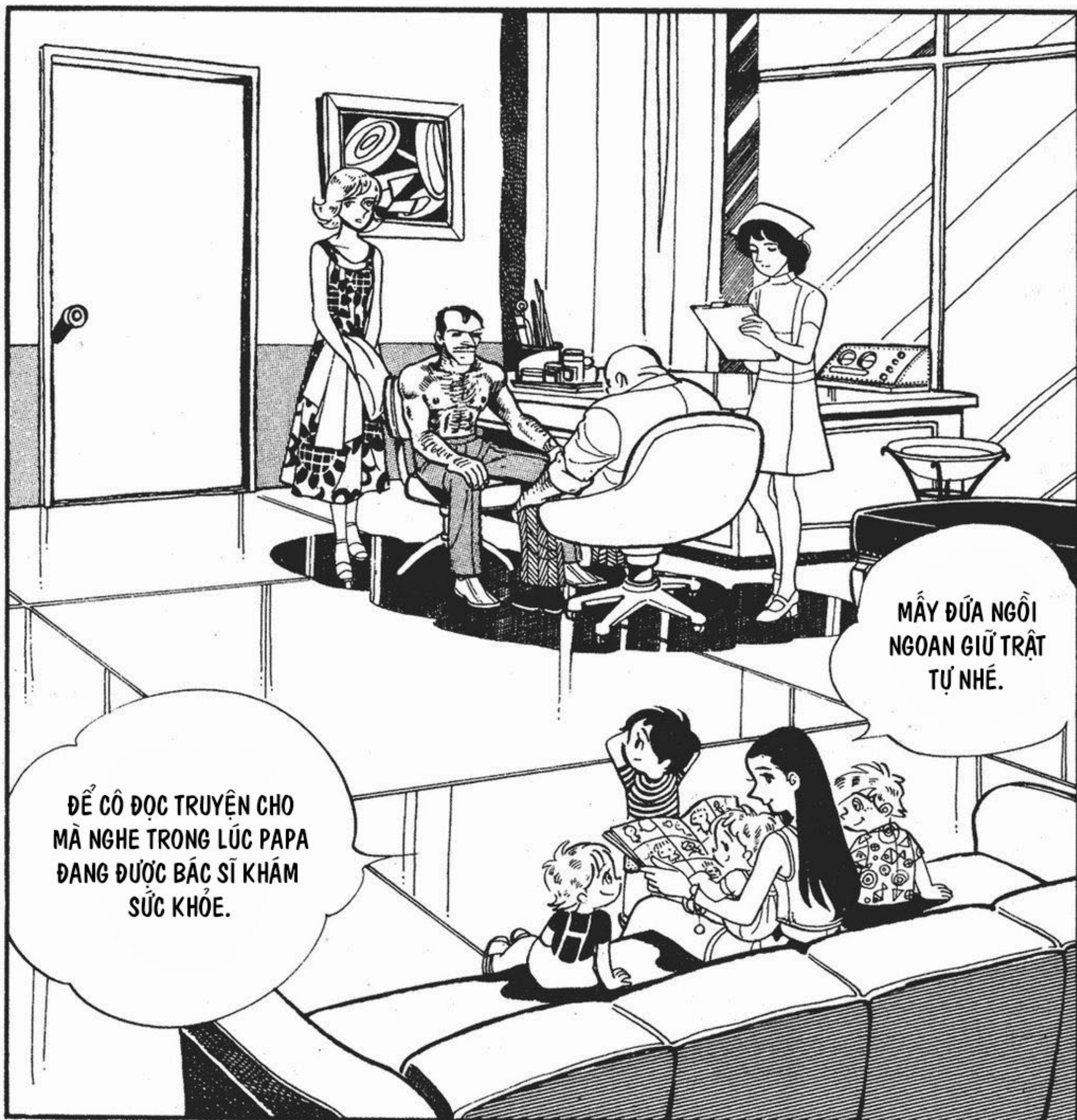
CẢM
ƠN.

MỘT NGƯỜI VỪA LÀ CHỦ TỊCH
CÂU LẠC BỘ QUYỀN ANH, VỪA LÀ
PROMOTER (BÀ BẦU) NHƯ CÔ THÌ
SẼ HỌC HỎI ĐƯỢC TỪ ÔNG ẤY
RẤT NHIỀU ĐIỀU ĐÂY.

CÔ
NÊN ĐẾN
ĐÓ.

Promoter: Người đại diện, tài trợ, quảng bá, đỡ đầu cho các võ sĩ quyền anh chuyên nghiệp, hay có thể hiểu đơn giản là "ông bầu".





ĐỂ CÔ ĐỌC TRUYỆN CHO
MÀ NGHE TRONG LÚC PAPA
ĐANG ĐƯỢC BÁC SĨ KHĂM
SỨC KHỎE.

MẤY ĐỨA NGÔI
NGOAN GIỮ TRẬT
TỰ NHÉ.

CƠ THỂ CỦA ANH HOÀN
TOÀN KHỎE MẠNH, KHÔNG CÓ
BẤT CỨ TRIỆU CHỨNG XẤU NÀO.

RẤT
TỐT!



CẢM ƠN
BÁC SĨ
KEYNISKY.

THẬT LÀ
NGƯỠNG
MỘNG.

NGHĨ THỬ MÀ XEM, NHÀ VÔ
ĐỊCH THẾ GIỚI PHẢI TRẢI QUA
BIẾT BAO TRẬN ĐAU KHỐC LIỆT
MÀ VẪN GIỮ ĐƯỢC SỨC KHỎE
TỐT NHƯ VẬY.

ANH QUẢ
LÀ MỘT VÔ SĨ
PHI THƯỜNG
ĐÂY.

TUYỆT QUÁ
ANH YÊU.

DÙ TÔI ĐÃ KẾT LUẬN
NHƯ VẬY NHƯNG CÔ VẪN
CẦN PHẢI HẾT SỨC
CHÚ Ý SỨC KHỎE
CỦA CHỒNG MÌNH.

CÔ
MENDO-
ZA.

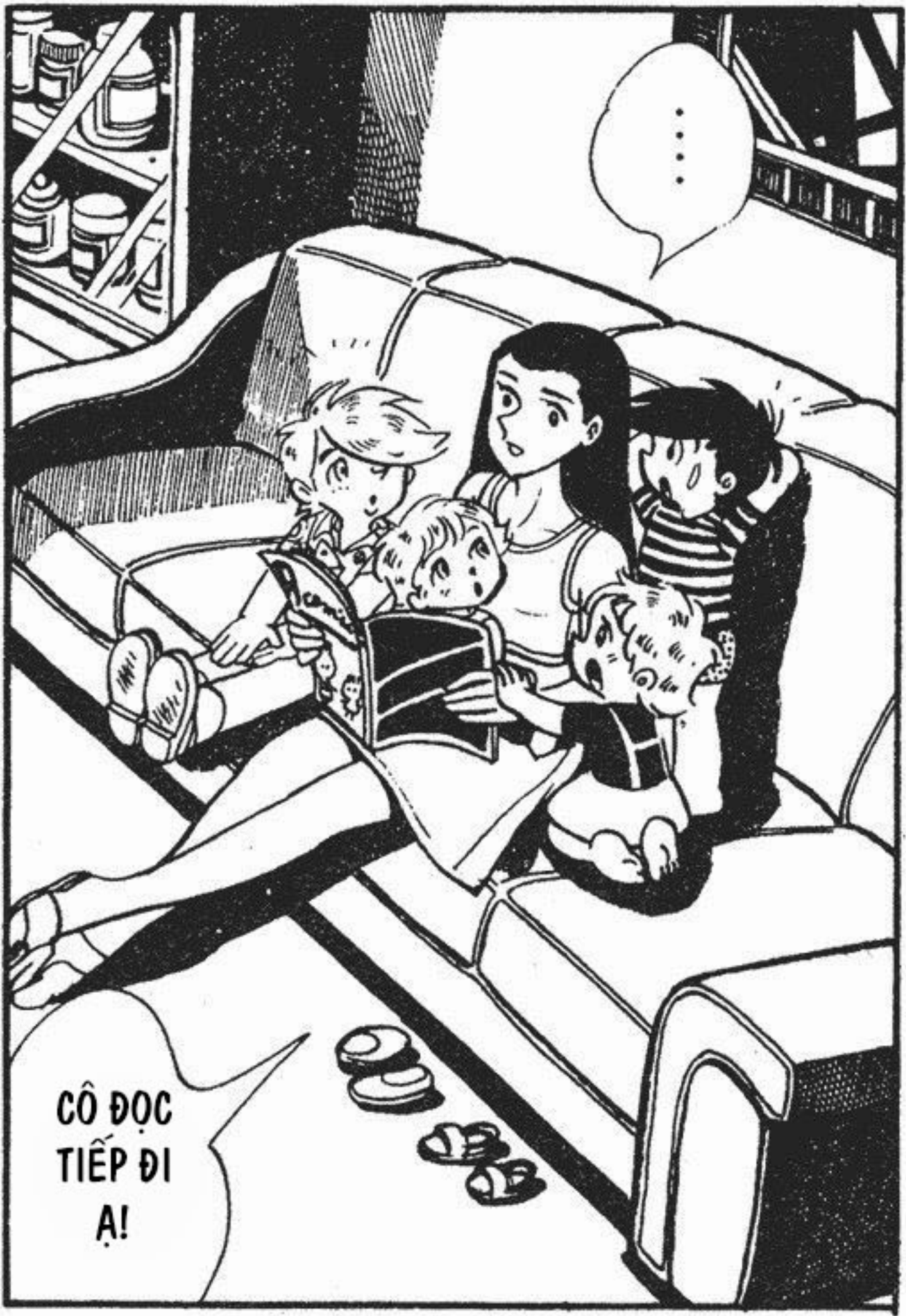
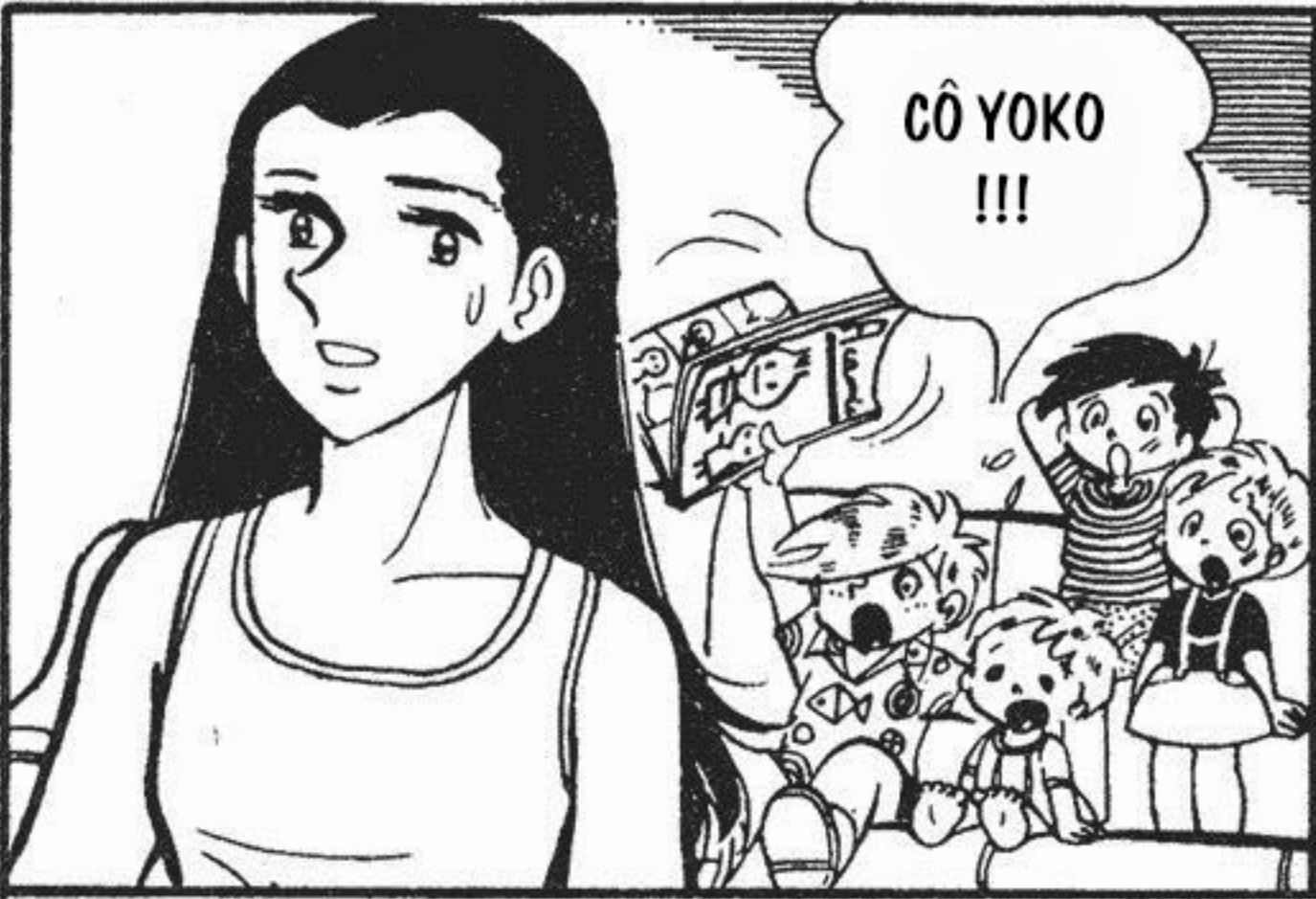
カチヤリ

GIỜ ANH HÃY
SANG PHÒNG
BÊN ĐỂ XÉT
NGHIỆM MÁU.

PHẢI CHÚ Ý TỚI TỪNG HÀNH ĐỘNG
TRONG SINH HOẠT HÀNG NGÀY
CỦA ANH ẤY, NHỮNG THỨ BẤT
THƯỜNG DÙ LÀ NHỎ NHẤT CŨNG
PHẢI LƯU TÂM.

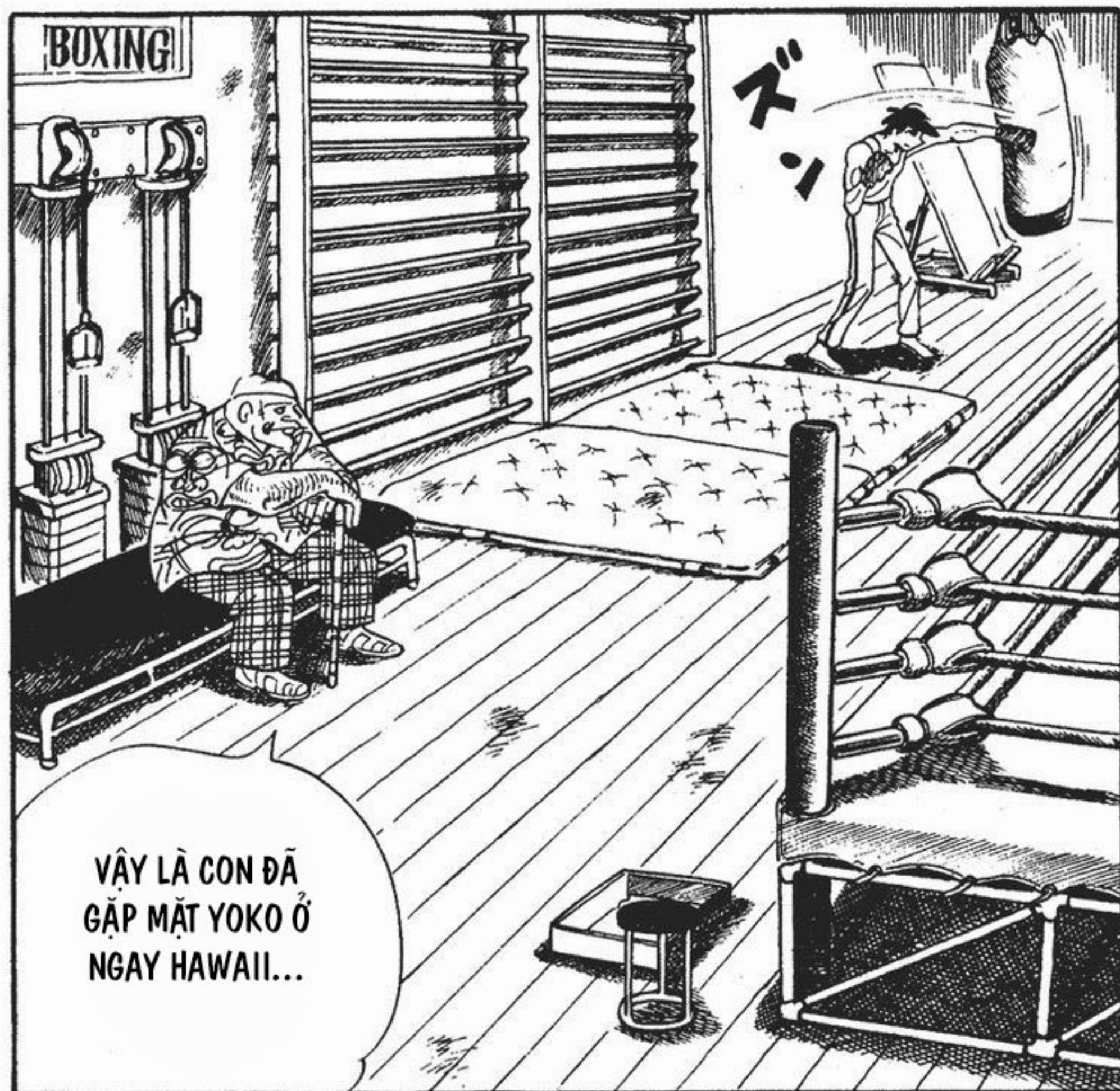
CẢM
ƠN BÁC
SĨ.

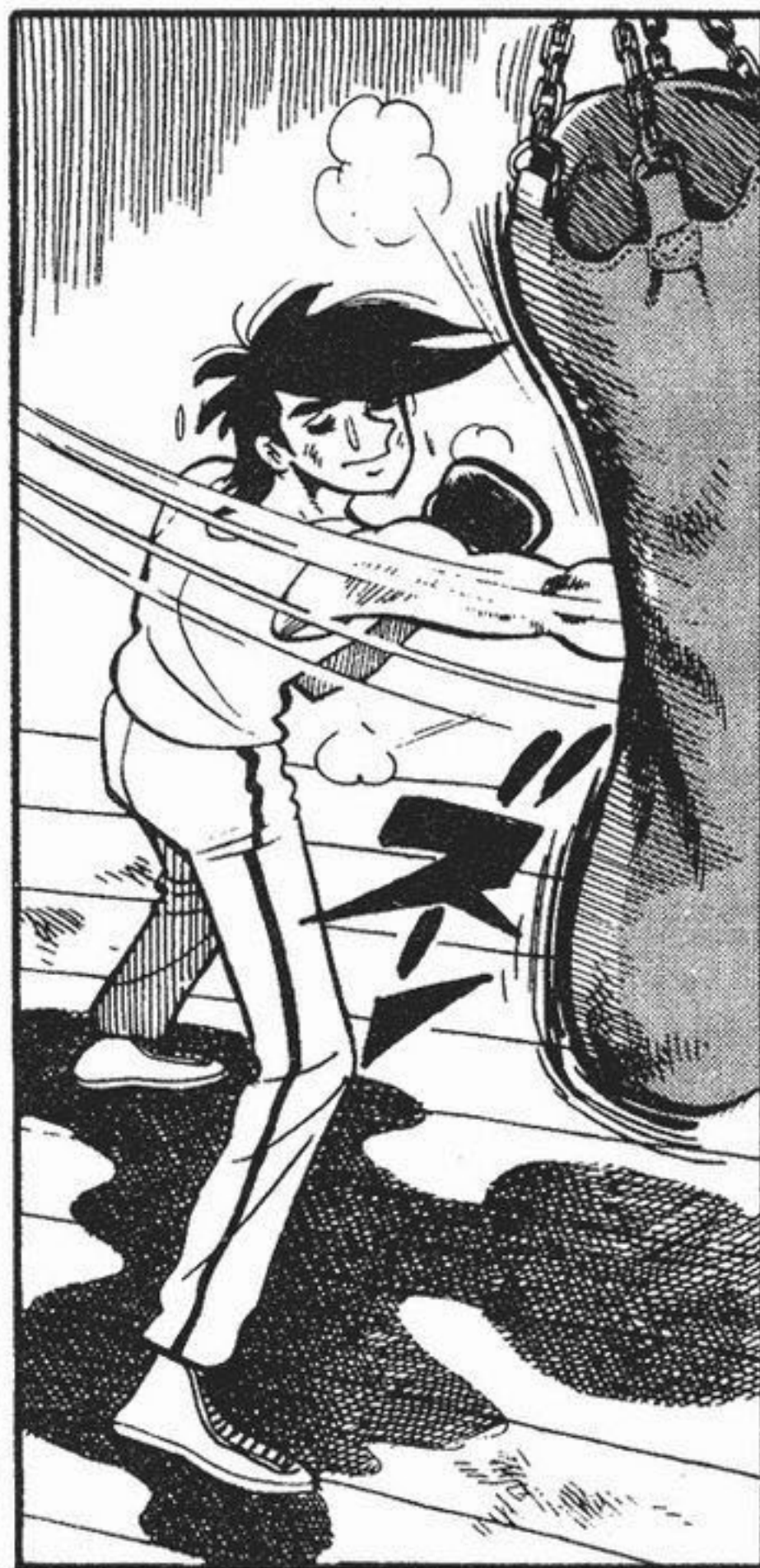


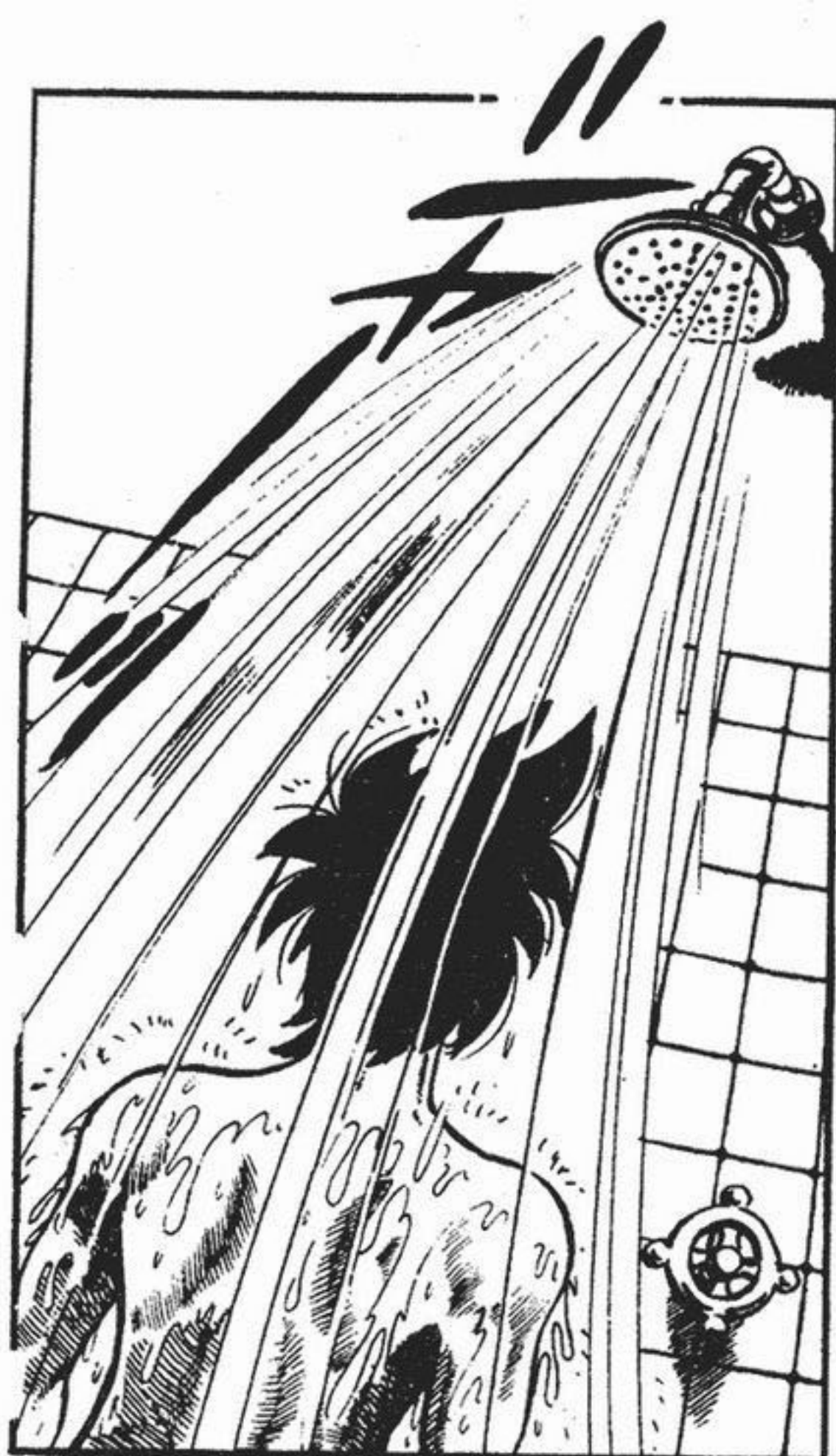




CÓ, HỌ SẼ LÁI
XE KÉM ĐI RẤT
NHIỀU.







TÔI NGHĨ
ĐÂY ÔNG
GIÀ!



CÓ NGƯỜI NHƯ RIKIISHI, CHIẾN ĐẤU
HẾT SỨC BÌNH SINH, CẢ TÂM HỒN LẤN
THỂ XÁC RỰC CHÁY TRÊN VÕ ĐÀI.



TÔI ĐÃ GẶP VÀ THI
ĐẤU CÙNG RẤT NHIỀU
CÁC VÕ SĨ KHÁC NHAU.



CHIẾN ĐẤU MỘT
CÁCH ĐẮM SAY NHƯ
ĐANG TRÌNH DIỄN
NHỮNG VŨ ĐIỆU
LA TINH.

CÓ NGƯỜI NHƯ
CARLOS RIVERA,
HÀO HOA VÀ
VUI VẺ, HÒA
MÌNH VÀO
TRẬN ĐẤU.

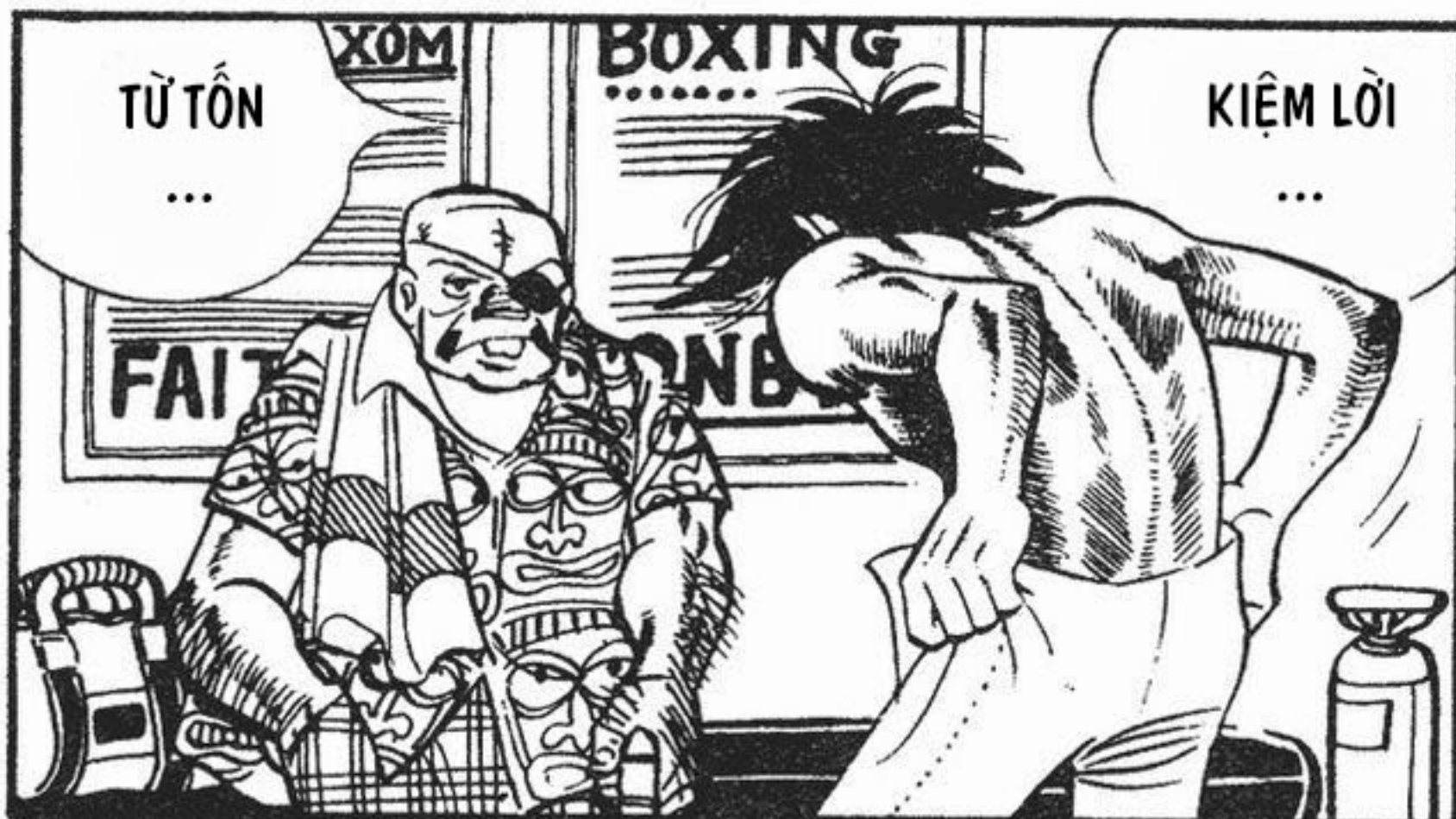
TỪ
TRƯỚC
TỚI
NAY...



CHIẾN ĐẤU
CHUẨN XÁC
NHƯ MỘT
CỔ MÁY.



CÓ NGƯỜI THÌ LẠNH
BĂNG, VÔ CẢM NHƯ
KIM YONG BI.



TỪ TÔN
...

KIỆM LỜI
...



NHƯNG JOSÉ LẠI
LÀ MỘT KIỂU
KHÁC HOÀN
TOÀN.



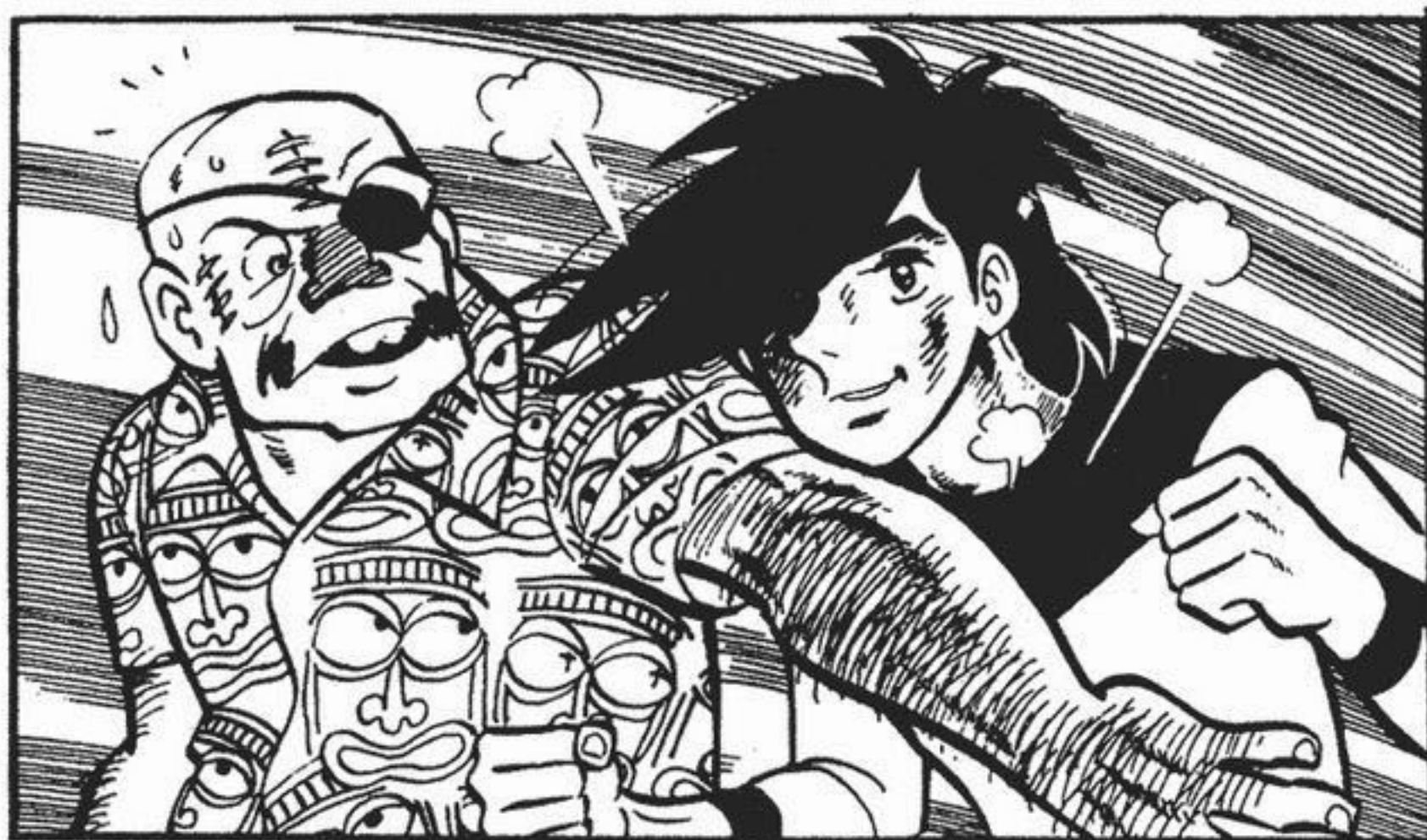
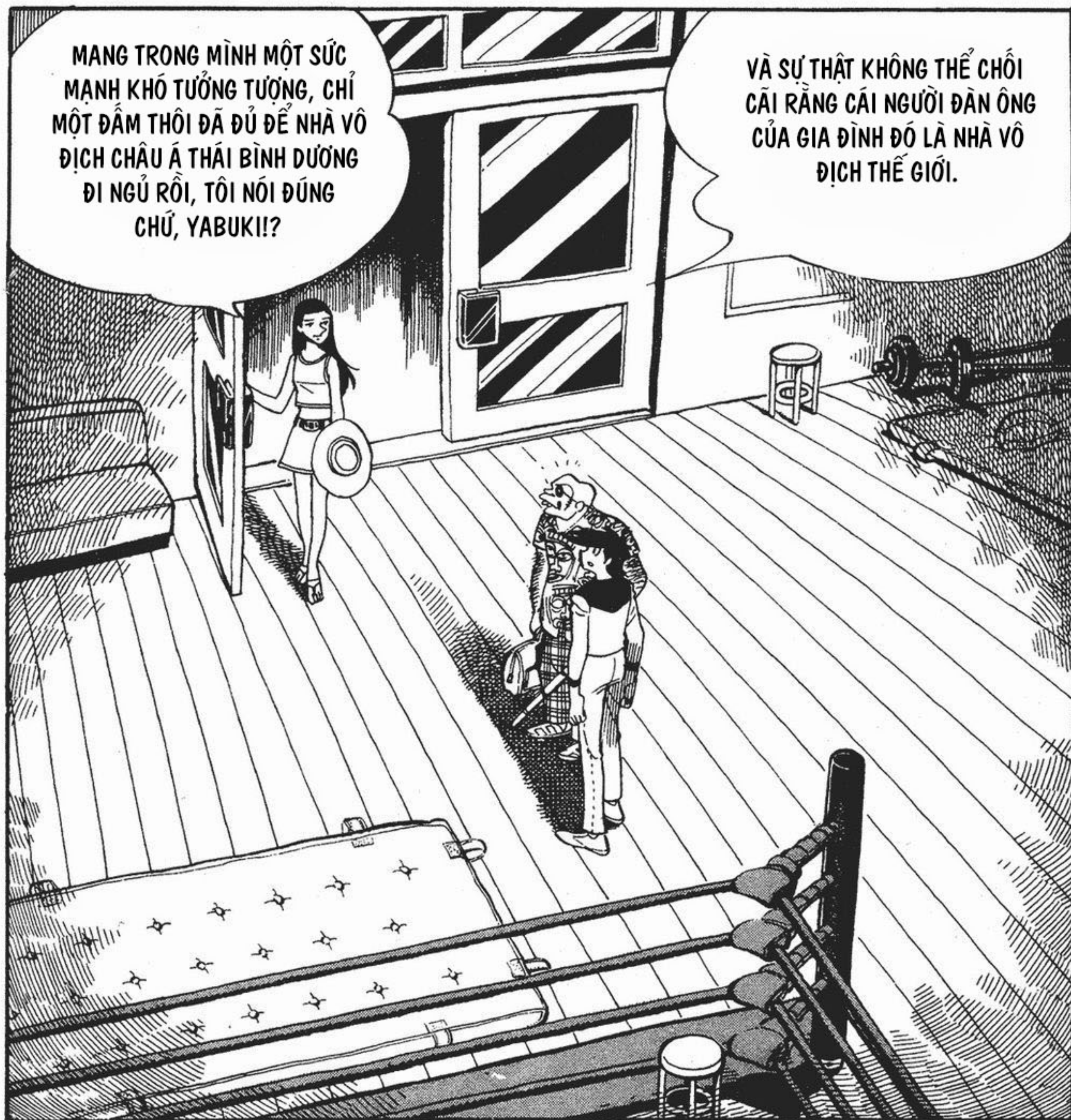
ĐÚNG VỚI CÁI VAI
NGƯỜI ĐÀN ÔNG TRỤ
CỘT CỦA GIA ĐÌNH.

ÔI
TRỜI
...



MANG TRONG MÌNH MỘT SỨC
MẠNH KHỔ TƯƠNG TƯỢNG, CHỈ
MỘT ĐẤM THÔI ĐÃ ĐỦ ĐỂ NHÀ VÔ
ĐỊCH CHÂU Á THẢI BÌNH DƯƠNG
ĐI NGỦ RỒI, TÔI NÓI ĐÚNG
CHỨ, YABUKI!?

VÀ SỰ THẬT KHÔNG THỂ CHỐI
CẢI RẰNG CÁI NGƯỜI ĐÀN ÔNG
CỦA GIA ĐÌNH ĐÓ LÀ NHÀ VÔ
ĐỊCH THẾ GIỚI.

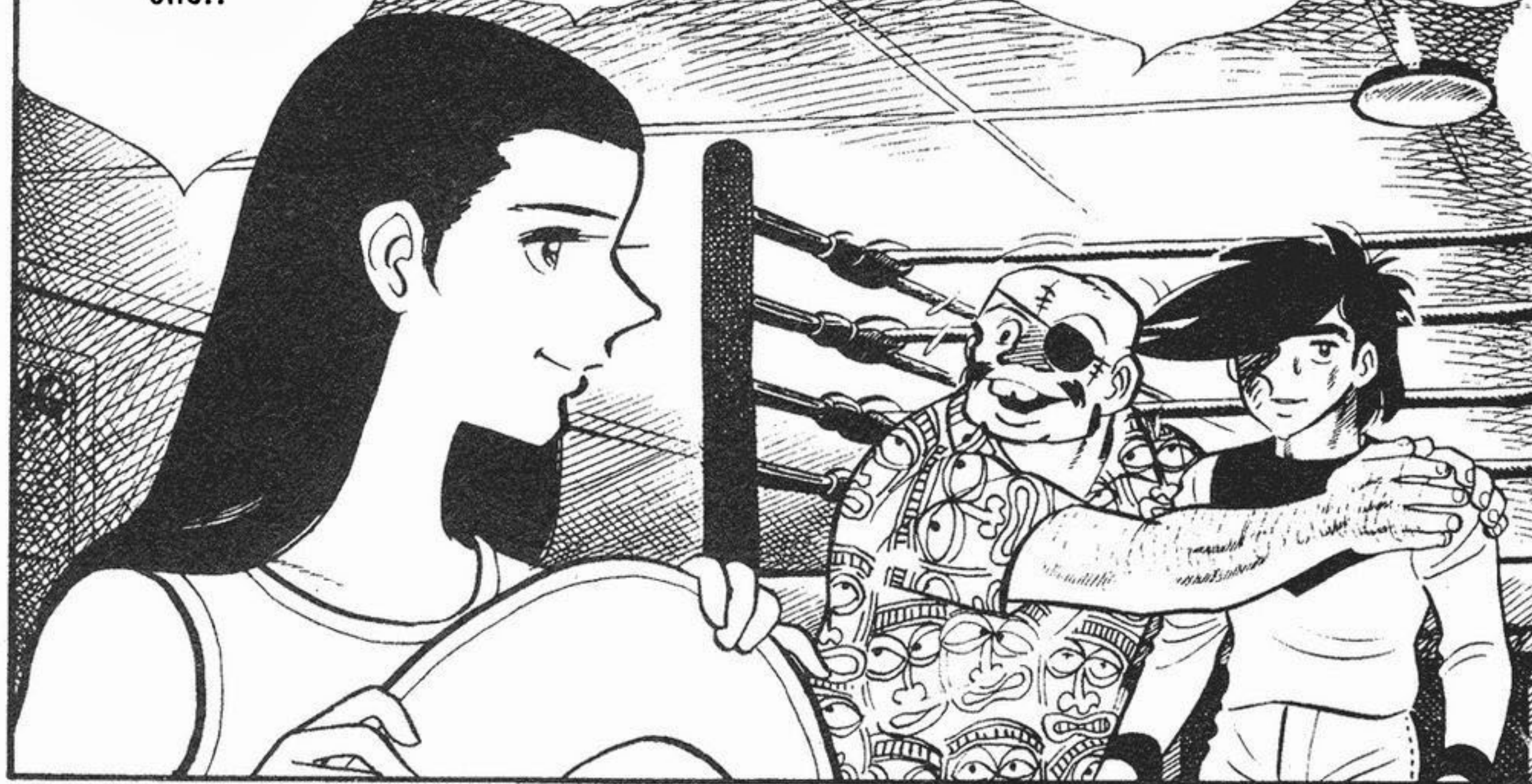


NẾU KHÔNG PHIỀN
THÌ RA NGOÀI ĂN
TÔI CÙNG TÔI ĐƯỢC
CHỨ!?

HÔM NAY MỌI
NGƯỜI ĐÃ TẬP
XONG CHƯA!?

NẾU BIẾT TRƯỚC CÔ VẪN
CÒN Ở HAWAII THÌ TÔI ĐÃ
ĐẾN CHÀO HỎI ĐÀNG
HOÀNG RỒI.

CHÀO CÔ
YOKO.



ĐI
CHỨ
!?

NGHE THÚ
VỊ ĐÂY NHỈ
JOE...



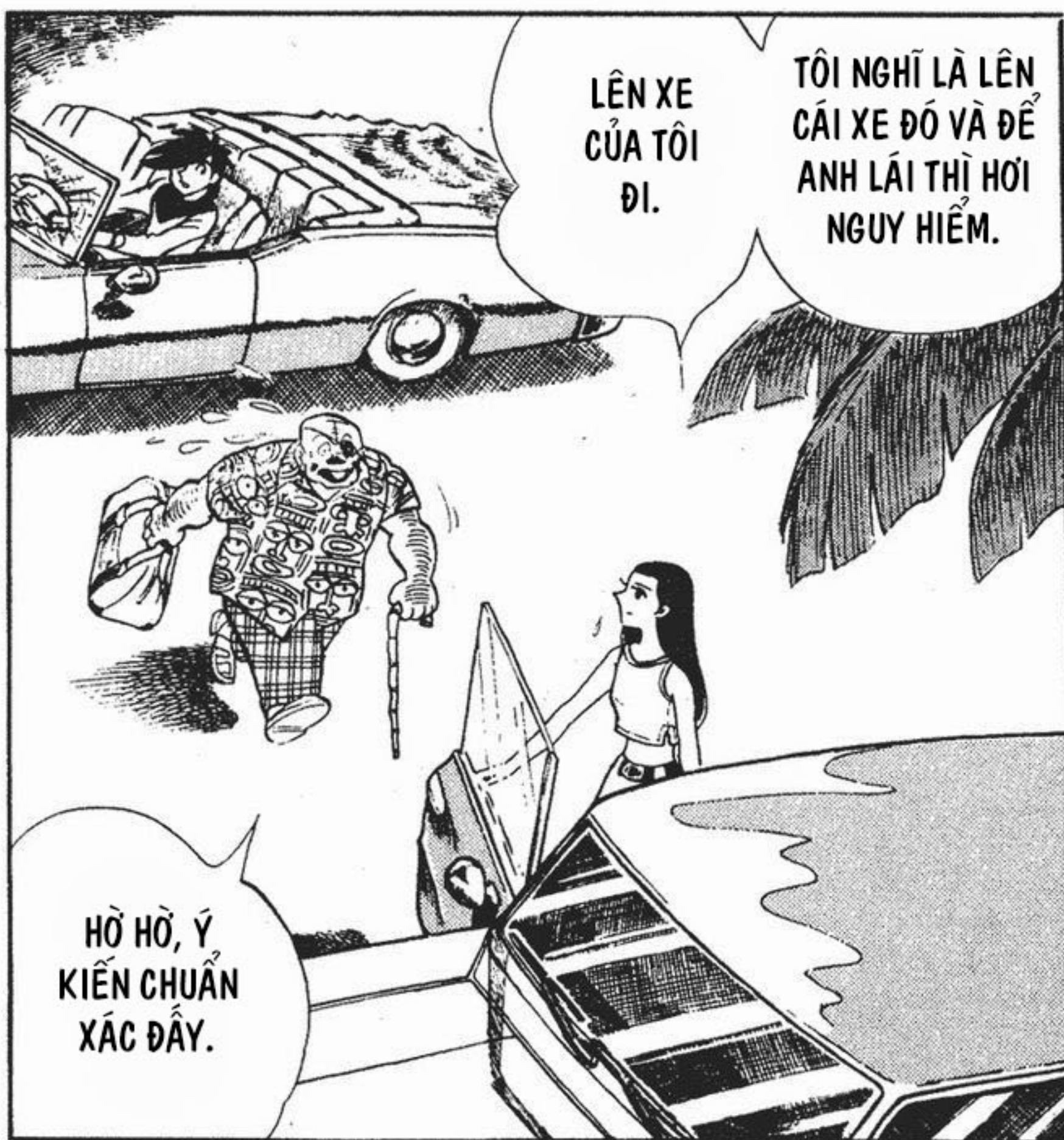
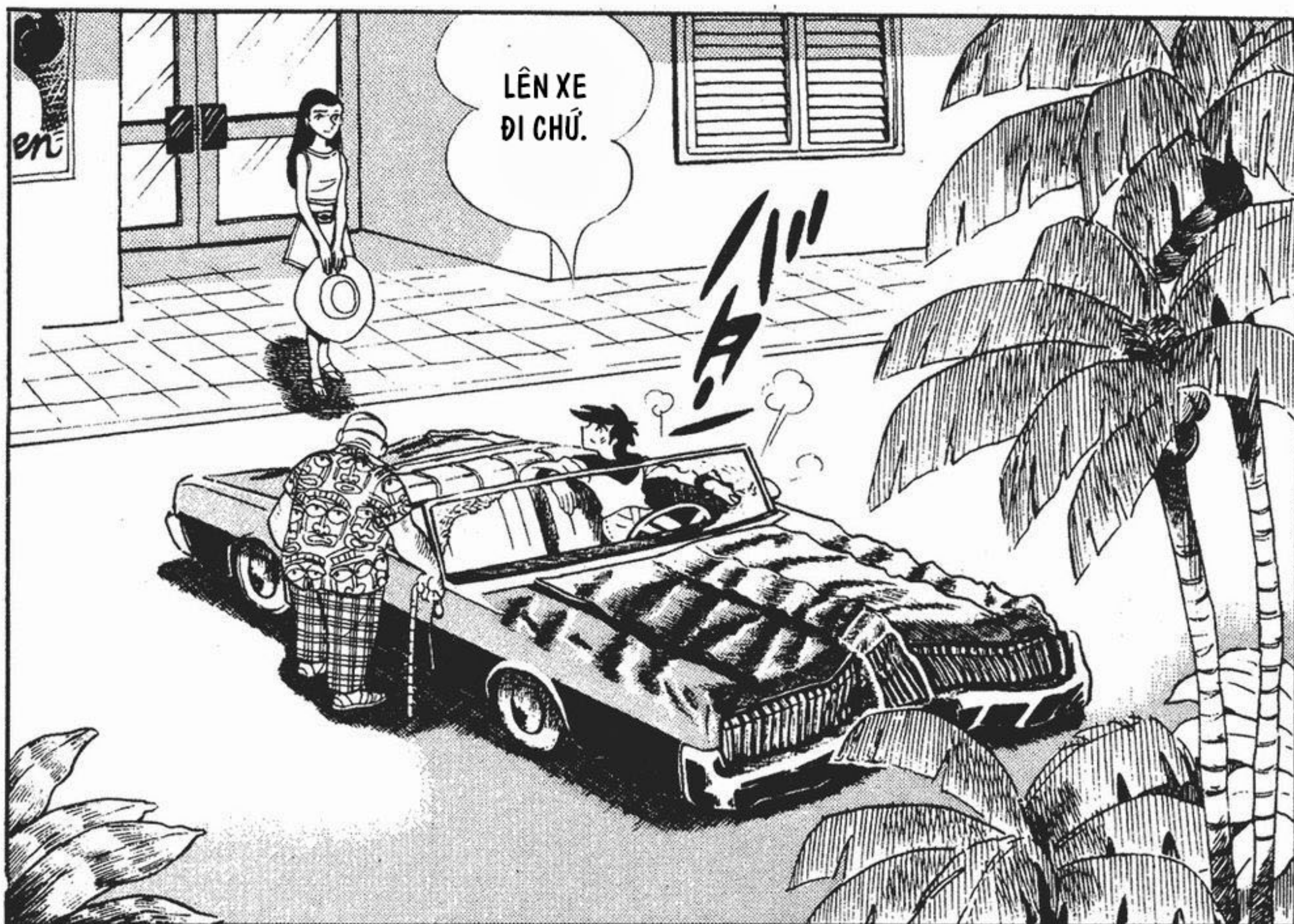
TẤT NHIÊN
LÀ ĐI RỒI.

TÔI CŨNG
ĐANG MUỐN
HỎI CÔ VÀI
ĐIỀU ĐÂY.



TÔI SẼ GIỚI THIỆU CHO CẢ
HAI MỘT NƠI CÓ THỂ
THƯỞNG THỨC TRỌN VẸN
NHỮNG DƯ VỊ TUYỆT VỜI
CỦA HAWAII.







ALOHA
HÊ HÔ
HÊ HÔ!

ĐIỀU NHẢY ĐẦY SÔI
ĐỘNG NÀY CỦA CÁC
VŨ CÔNG HAWAII
TUYỆT VỜI CHỨ
!?

ALOHA
WAIKIKI
!!!

NẾU CÔ YOKO KHÔNG THÍCH
NÓI THÌ CŨNG ĐỪNG CỐ GẰNG
HỎI NHƯ THẾ CHỨ.

NÀY
JOE
...

TÔI ĐÃ HỎI VIỆC GIỮA
CÔ VÀ JOSÉ LÀ NHƯ
THẾ NÀO TỪ NÀY
ĐẾN GIỜ RỒI
CƠ MÀ.

SAO CÔ CỨ
ĐÁNH TRÔNG
LẮNG THẾ!?



TÔI MUỐN HỎI
HỢP ĐỒNG ĐÓ
LÀ NHƯ THẾ
NÀO!

TẤT
NHIÊN
...



HỢP ĐỒNG
LÀM ĂN
THÔI.

CŨNG KHÔNG CÓ
GÌ QUÁ ĐẶC BIỆT
CÁ.



LÀ ĐẠI DIỆN ĐỘC
QUYỀN CHO CÁC
TRẬN ĐẤU CỦA
JOSÉ TỔ CHỨC
Ở NHẬT BẢN.



NHÀ VÔ ĐỊCH ĐÃ RẤT HÀI
LÒNG VÀ KÝ VÀO BẢN HỢP
ĐỒNG VỚI LỜI ĐỀ NGHỊ
50.000 ĐÔ LA TỐI TỪ TÔI.

NĂM MƯƠI
NGHÌN ĐÔ
LA SAO!?

N...
NĂM
...



ĐỘC QUYỀN
Ở NHẬT BẢN
...



ĐÚNG LÀ NHƯ THẾ, NẾU
TRẬN ĐẤU ĐÓ DIỄN RA
Ở NHẬT BẢN.

THÌ PHẢI CÓ SỰ
CHẤP THUẬN TRƯỚC
CỦA CÔ!?

VẬY TỨC LÀ NẾU TÔI
MUỐN ĐẤU TRẬN TRANH
DANH HIỆU VÔ ĐỊCH THẾ
GIỚI VỚI JOSÉ
MENDOZA...



GIỜ CÔ NÓI THẾ NÀY THÌ
TỨC LÀ CÔ CÒN TRÊN CẢ
BỌN HỌ Ứ!?

NHƯNG ĐÀI TRUYỀN
HÌNH KANTO ĐÃ NÓI
VỚI CHÚNG TÔI CÓ
THỂ LO LỆU ĐƯỢC
VIỆC ĐÓ.

NGƯỜI THỰC SỰ NẮM
QUYỀN TỔ CHỨC TRẬN
TRANH ĐẠI VÔ ĐỊCH THẾ
GIỚI LÀ CÔ SAO, YOKO!?



VỚI SỐ LƯỢNG LỚN NGƯỜI HÂM MỘ JOE YABUKI
VÀ CẢ NGƯỜI THEO DÕI NỮA CHẮC CHẮN SẼ
ĐEM LẠI MỘT NGUỒN LỢI NHUẬN KHỔNG LỒ,
NÊN BÊN ĐÀI TRUYỀN HÌNH SẼ LÀM MỌI THỨ
ĐỂ KHIẾN TÔI HÀI LÒNG VÀ MONG CHỜ
CÁI GẠT ĐẦU CHẤP THUẬN MÀ THÔI.

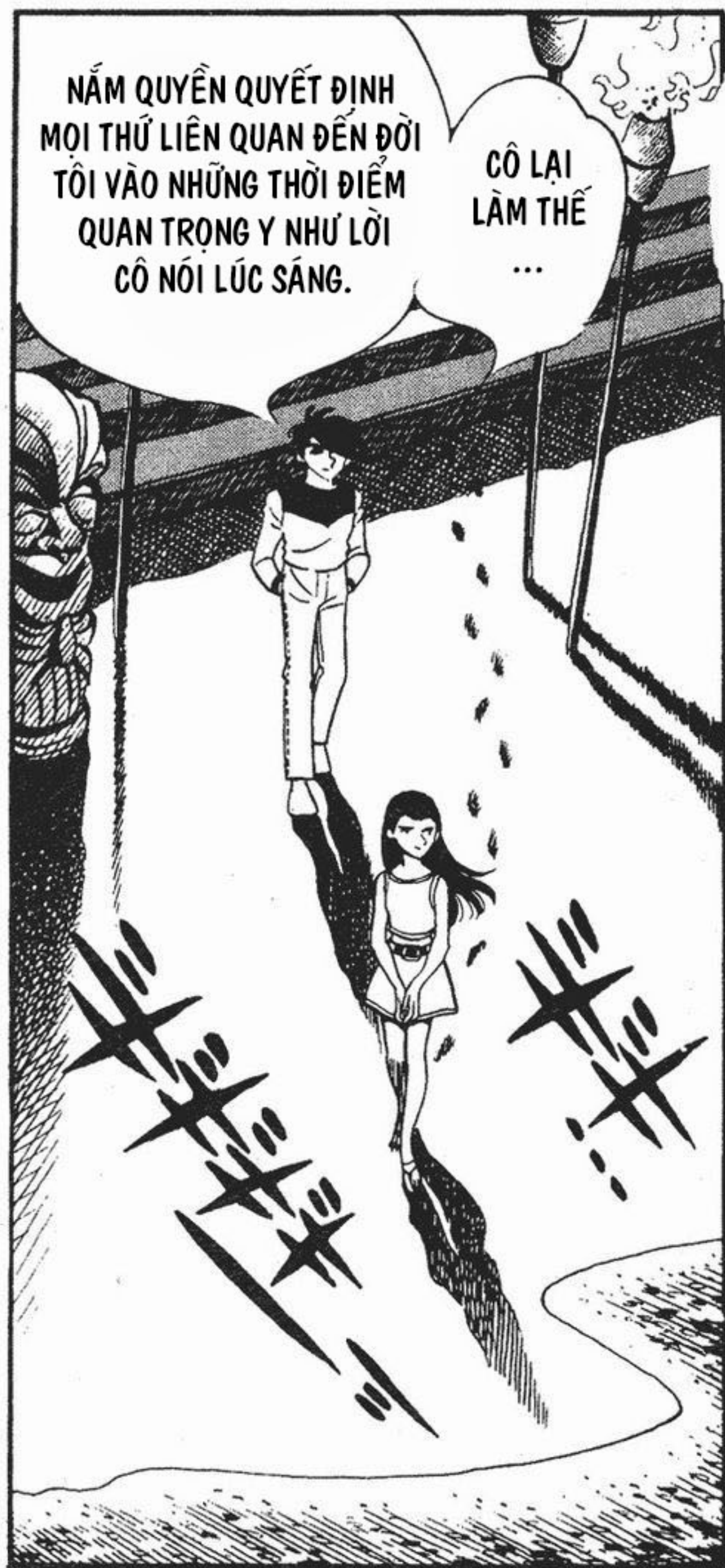
TỔ CHỨC
TRẬN TRANH
ĐẠI VÔ ĐỊCH
Ở NHẬT BẢN
...



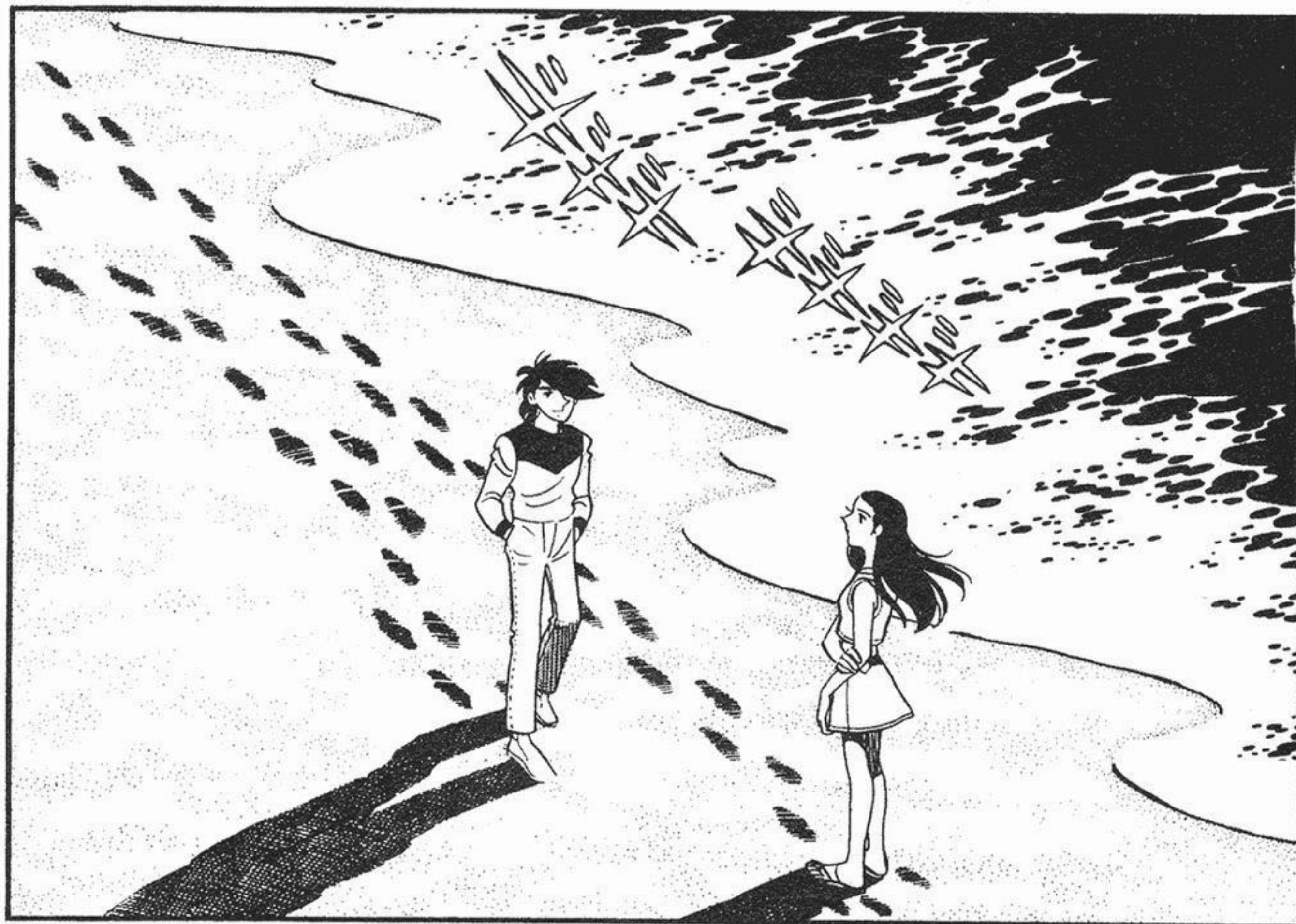
TẤT NHIÊN LÀ HỌ RẤT
QUYỀN LỰC VÀ TÀI CHÍNH
MẠNH NHƯNG CÓ CỖ ĐẾN
MẤY CŨNG KHÔNG ĐƯỢC
NỮA RỒI.

ĐÚNG
...













ĐỌC ĐẾN ĐÂY THÌ CÓ LẼ MỌI NGƯỜI CŨNG ĐÃ HIỂU VÀ PHẦN NÀO DỰ ĐOÁN ĐƯỢC NHỮNG GÌ SẮP XẢY RA TRONG ASHITA NO JOE RỒI. NHỮNG DẤU CHÂN TRÊN BỜ CÁT, HAY CẢM GIÁC NHƯ NGHE ĐƯỢC TIẾNG SÓNG CÚ ĐỀU ĐẠN VANG LÊN TRONG CÁI KHOẢNG LẶNG GIỮA JOE VÀ YOKO THỰC SỰ KHIẾN MÌNH THẤY CHƯƠNG TRUYỆN NÀY THẬT BUỒN.

ASHITA NO JOE (1968) LÀ MỘT TÁC PHẨM KINH ĐIỂN CỦA TRUYỆN TRANH NHẬT BẢN, NÓ TÁC ĐỘNG MẠNH MẼ ĐẾN RẤT NHIỀU CÁC BỘ TRUYỆN TRANH SAU NÀY. ĐƠN CỬ NHƯ "HAJIME NO IPPO", KHÔNG CHỈ MỘT MÀ RẤT NHIỀU LẦN TÁC GIẢ MORIKAWA ĐÃ CÓ NHỮNG LIÊN TƯỞNG ĐỂ TÔN VINH ANJ, RỒI CẢ TẠO HÌNH NHÂN VẬT, CỐT TRUYỆN,... HAY BỘ TRUYỆN QUYỀN ANH "ONE POUND GOSPEL" CỦA NỮ TÁC GIẢ RUMIKO TAKAHASHI CŨNG VẬY. CẢNH CHE MẶT CỦA RIKIISHI, CẢNH NỒN CỦA JOE, CẢ CROSS COUNTER TRONG CÁC TÁC PHẨM KHÁC CỦA BÀ NHƯ "RANMA 1/2", "LUM". NHIỆT HUYẾT VÀ SỰ BÙNG CHÁY CỦA MASHIRO TRONG "BAKUMAN" KHI LUÔN CỐ GẮNG VẼ TRUYỆN TRANH. CÁI TÊN MÀ KENJI THỐT LÊN SAU QUẢNG THỜI GIAN MẤT TÍCH "JOE YABUKI" TRONG "20TH CENTURY BOYS" KHIẾN TẤT CẢ NHƯ BÙNG NỔ. VÀ CẢ ĐOẠN TRÍCH DƯỚI ĐÂY CÓ LẼ CŨNG NHƯ VẬY.

TRÍCH TRONG TÁC PHẨM "GANBARE GENKI" (GENKI KHÁT VỌNG VÔ ĐỊCH) CỦA TÁC GIẢ YU KOYAMA MỘT BỘ TRUYỆN QUYỀN ANH RA ĐỜI VÀO NĂM 1976, KỂ VỀ CON ĐƯỜNG TRƯỞNG THÀNH TRỞ THÀNH VÕ SĨ CỦA CẬU BÉ GENKI. PHẦN ĐOẠN NÀY KỂ VỀ VIỆC HUẤN LUYỆN VIÊN CỦA GENKI LÀ ÔNG TSUYUKI HEN GẶP RIÊNG KAI DO - ĐƯƠNG KIM VÔ ĐỊCH THẾ GIỚI, ĐỐI THỦ SẮP TỚI CỦA CẬU RA NÓI CHUYỆN. CHỈ VÌ ÔNG NHẬN RA KAI DO ĐANG CÓ NHỮNG TRIỆU CHỨNG RẤT NẶNG CỦA NÓ, ĐÚNG, CHÍNH LÀ "SAY ĐÒN". BỜ LẼ CHÍNH ÔNG CŨNG TỪNG TRẢI QUA ĐIỀU NÀY TRONG QUÁ KHỨ, LẦN LƯỢT NHÌN NHỮNG HỌC TRÒ CỦA MÌNH TRỞ THÀNH PHÉ NHÂN VÀ MUỐN KAI DO DỪNG LẠI. "NGÀY XƯA, CŨNG CÓ MỘT HỌC TRÒ MÀ TÔI DẠY DỠ VỚI NHIỆT HUYẾT SÔI SỤC... CŨNG ÁNH MẮT NÀY, CŨNG NHỮNG LỜI NHƯ THẾ NÀY, NGƯỜI ĐÓ ĐÃ GỤC NGÃ TRÊN VÕ ĐÀI. GIỜ CHỈ CÒN LÀ MỘT CÁI XÁC BIẾT THỞ MÀ THÔI". NHƯNG VỚI BẢN TÍNH MẠNH MẼ, CƯƠNG QUYẾT CỦA MÌNH, KAI DO NÀO CÓ CHỊU NGỪNG VÀ VẪN TIẾP TỤC CHIẾN ĐẤU. HAI NGƯỜI ĐÀN ÔNG ĐÃ HẸN VỚI NHAU, BẮT LUẬN KẾT QUẢ TRẬN ĐẤU GIỮA ANH VÀ GENKI THẾ NÀO VẪN SẼ RA LẠI BỜ BIỂN NÀY, CÙNG NHAU LÓNG RƯỢU VÀ THỰC HIỆN LỜI HỨA.

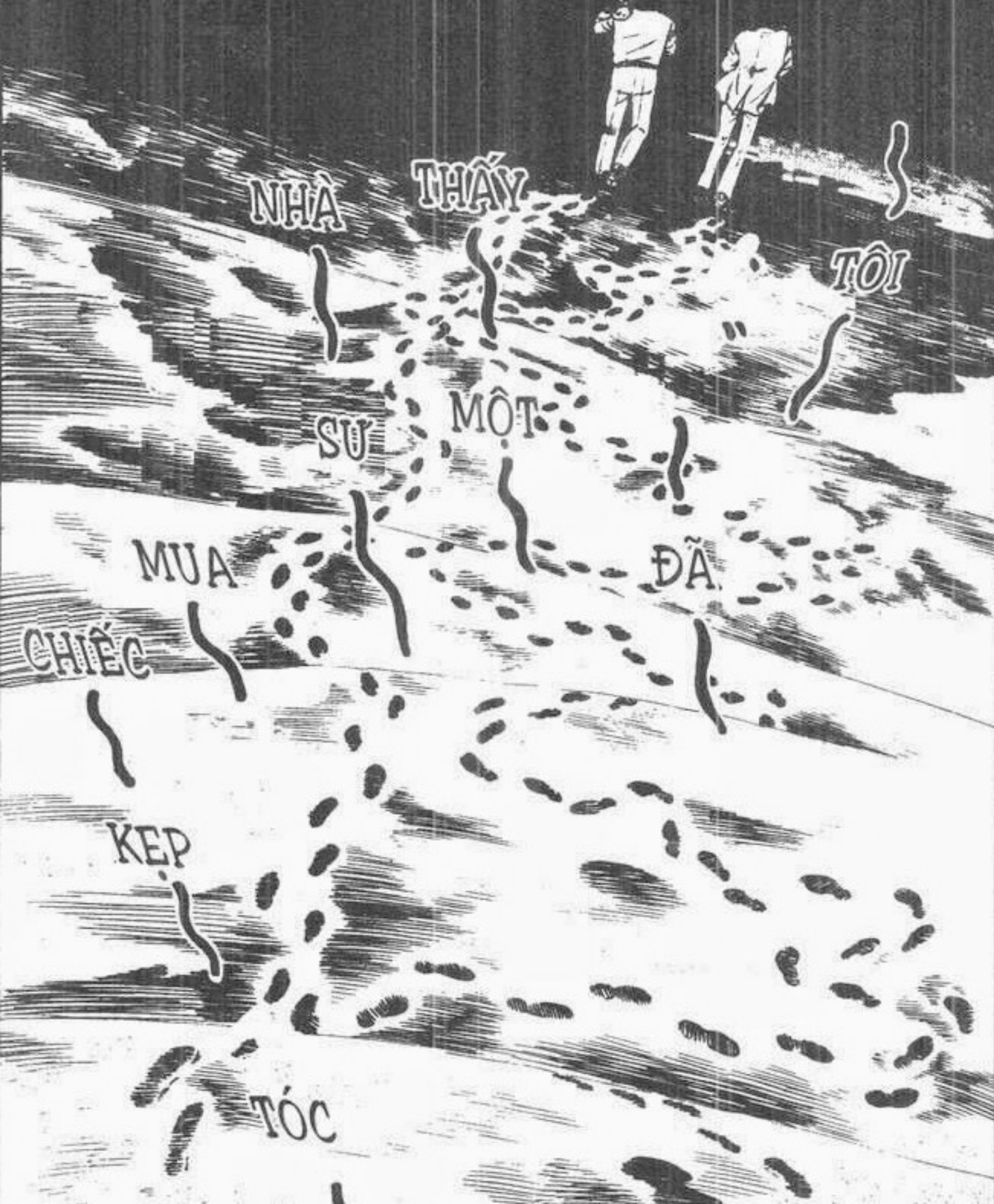




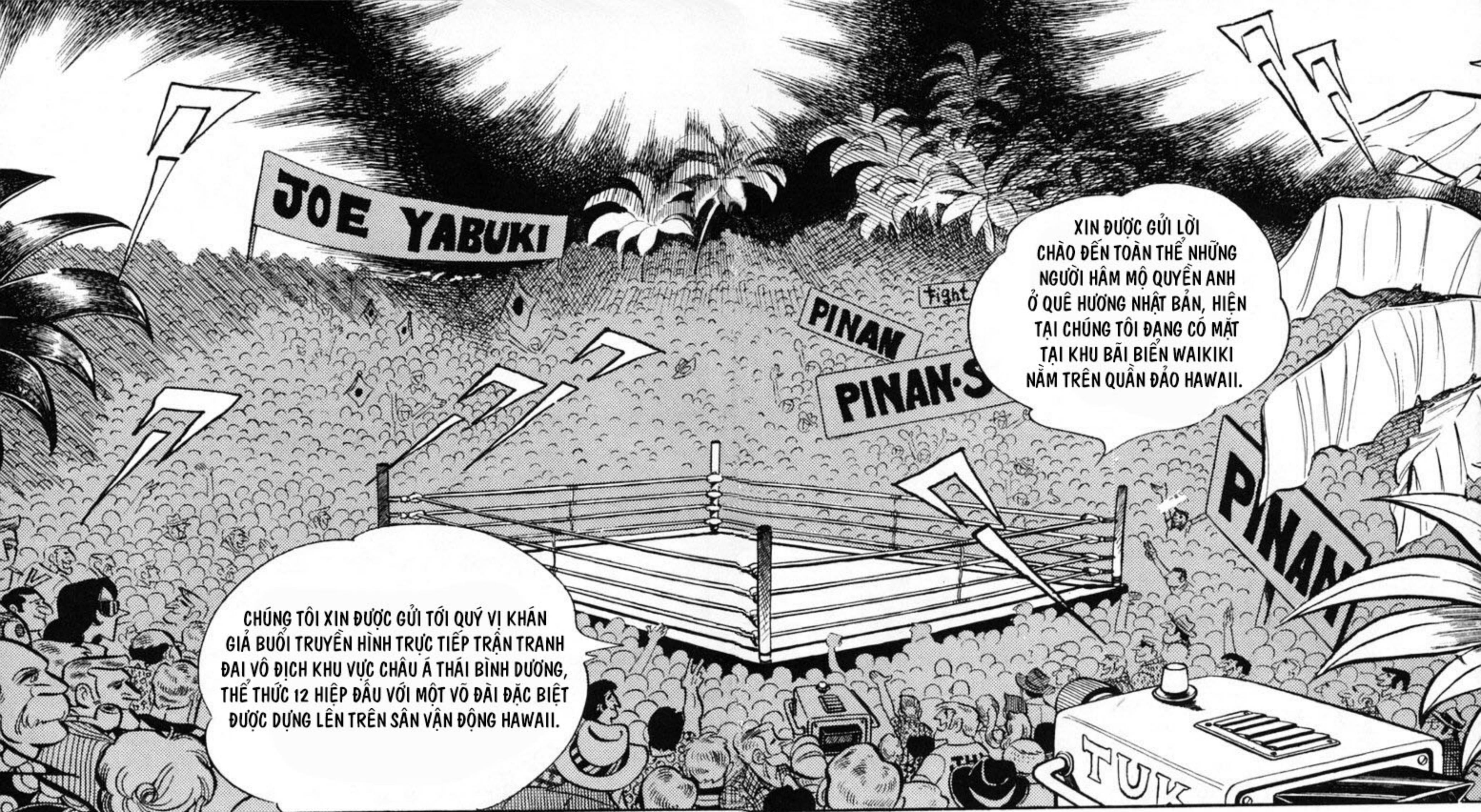
"TÔI MUỐN MỌI VIỆC KẾT THÚC VỚI TƯ CÁCH LÀ VÕ SĨ QUYỀN ANH CHUYÊN NGHIỆP, CHỨ KHÔNG PHẢI CÔNG TỬ CỦA NHÀ KADO. NẾU SAU TRẬN ĐẤU TÔI CÓ THỂ TRỞ THÀNH PHÉ NHÂN ĐI CHẴNG NỮA, TÔI KHÔNG MUỐN LÀM PHIỀN TỚI GIA ĐÌNH CỦA MÌNH. VÌ THẾ XIN NHỜ ÔNG HÃY ĐƯA TÔI ĐI ĐẾN MỘT NƠI NÀO THẬT XA". SAU TRẬN ĐẤU KHỐC LIỆT BẢO VỆ DANH HIỆU VÔ ĐỊCH THẾ GIỚI TRƯỚC GENKI, KADO ĐÃ KHÔNG CÒN LÀ CHÍNH MÌNH NỮA, THƠ THẦN BƯỚC ĐI RA PHÍA BỜ BIỂN, TRONG THÂM TÂM CHỈ NHỚ MÌNH CÓ VIỆC CẦN PHẢI RA ĐÓ. "CON LÀ CON TRAI CỦA TA, TỪ GIỜ TRỞ ĐI CON SẼ SỐNG BÊN CẠNH TA".

HAI NGƯỜI ĐÀN ÔNG ĐÃ LỐI CẠN RƯỢU BÊN BỜ BIỂN, CÙNG NHAU NGHÊU NGAO HÁT CA. CÁI SỰ NGHIỆT NGÃ CỦA QUYỀN ANH ĐÃ ĐEM HAI CON NGƯỜI TƯƠNG CHỪNG NHƯ LÀ ĐỐI THỦ VỚI NHAU GẮN KẾT LẠI. MỘT CON NGƯỜI ĐÃ PHẢI CHỊU QUÁ NHIỀU NỖI ĐAU TRONG QUÁ KHỨ, MỘT KẺ KHỜ GIỜ CHẴNG BIẾT MÌNH LÀ AI, CÙNG NHAU BƯỚC ĐI TRÊN NỀN CÁT. HỌ ĐANG "SAY RƯỢU" HAY LÀ ĐANG "SAY ĐỒN"!





ĐÓ CŨNG LẦN CUỐI ĐỘC GIẢ ĐƯỢC THẤY SỰ CỐ MẶT CỦA HAI NGƯỜI HỌ. HỌ ĐÃ ĐI Đâu, CHẴNG AI HAY BIẾT, CỨ THỂ DẪN KHUẤT VÀO TRONG BÓNG TỐI. CHỈ ĐỂ LẠI NHỮNG DẤU CHÂN TRÊN NỀN CÁT, NHỮNG DẤU CHÂN NGHIỆT NGÃ CỦA NHỮNG KẺ ĐÃ GẮN BÓ CẢ CUỘC ĐỜI VỚI QUYỀN ANH MỘT CÁCH ĐIÊN CUỒNG VÀ ĐẮM SAY.



HA HA, CÓ LẼ VIỆC THẤY CẬU TA CÓ CÁI GÌ ĐÓ THẬT ĐÁNG GHÉT LẠI VÔ TÌNH KHIẾN NHỮNG KHÁN GIẢ NHƯ CHÚNG TA BỊ CUỐN HÚT VÀ MUỐN DÔI THEO.



NHỮNG KỸ NĂNG VỚI SỰ CUỐN HÚT LẠ KỲ CỦA JOE YABUKI ĐÃ VƯỢT QUA RÀO CẢN VỀ NGÔN NGỮ VÀ VĂN HÓA.

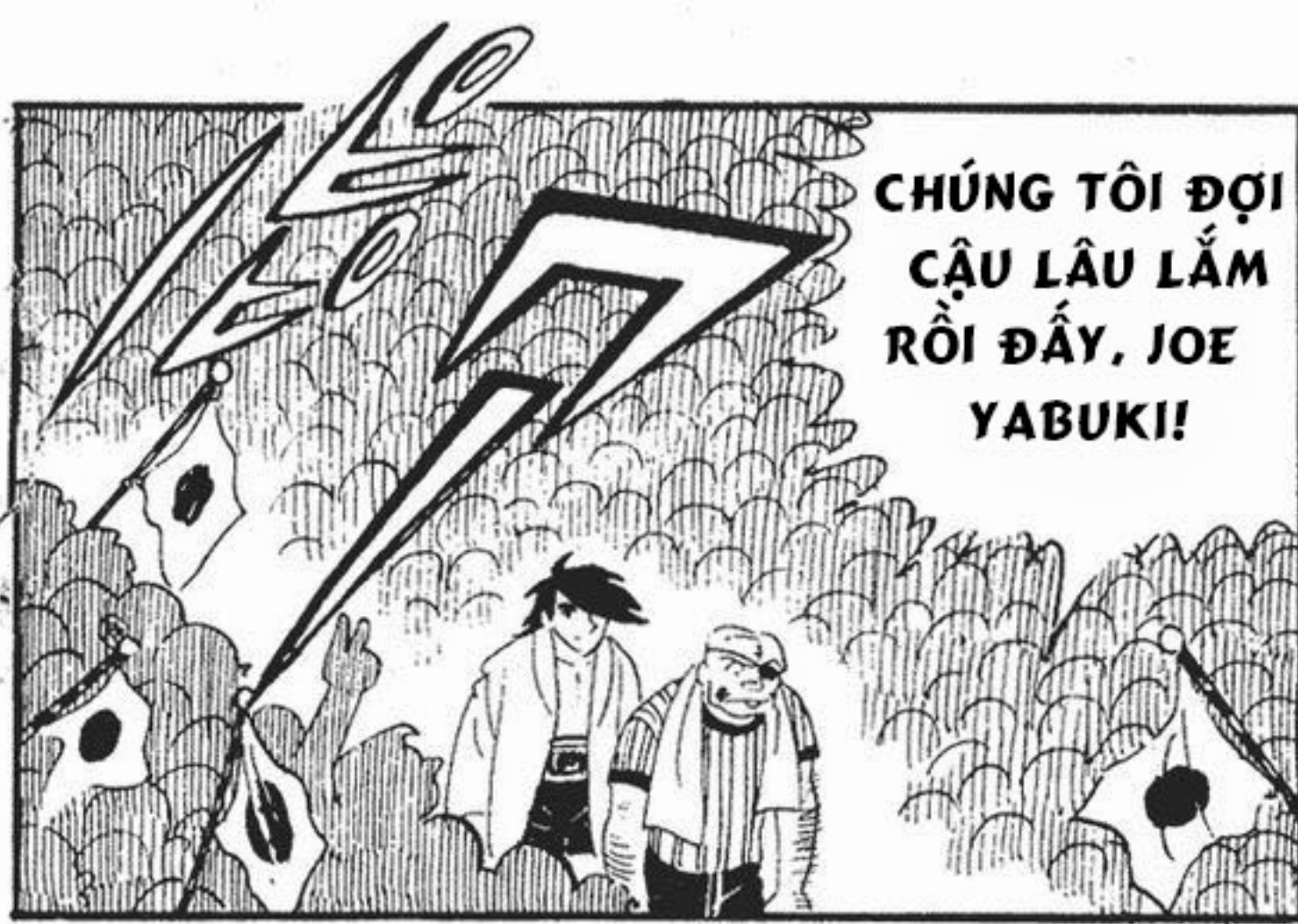


SỐ LƯỢNG NGƯỜI MUỐN XEM ĐÃ VƯỢT QUÁ SƠ VỚI ƯỚC TÍNH, BAN TỔ CHỨC ĐÃ QUYẾT ĐỊNH TRẬN ĐẤU SẼ DIỄN RA Ở SÂN VẬN ĐỘNG NÀY.

THẾ NHƯNG VỚI NHỮNG HÀNH ĐỘNG CÓ PHẦN NGÔNG CUỒNG CỦA VÔ SĨ JOE YABUKI TRƯỚC TRẬN, Y HẾT NHƯ VÔ SĨ NỔI TIẾNG MUHAMMAD ALI ĐÃ KHIẾN RẤT NHIỀU SỰ CHÚ Ý CỦA MỌI NGƯỜI ĐỔ DỒN VỀ ĐÂY...



THEO NHƯ KẾ HOẠCH BAN ĐẦU, TRẬN ĐẤU NÀY SẼ ĐƯỢC TỔ CHỨC Ở NHÀ HÁT HONOLULU VỚI SỨC CHỨA 7000 KHÁN GIẢ.



CHÚNG TÔI ĐỢI
CẬU LÂU LẮM
RỒI ĐÂY, JOE
YABUKI!



JOE YABUKI ĐÃ TIẾN
RA NGOÀI TRONG SỰ
HỒ REO CỔ VŨ NHIỆT
TÌNH TỪ CÁC KHÁN
GIẢ.

LÁ QUỐC KỲ NHẬT
BẢN TUNG BAY RỘP
TRỜI Ở KHẮP MỌI
NƠI.



JOE YABUKI ĐÃ BƯỚC LÊN
VÔ ĐÀI CÙNG VỚI CHIẾC ĐAI VÔ
ĐỊCH LÔNG LÃY VÀ ĐẦY DANH GIÁ.

PINANG LÀ MỘT VÕ SĨ DÀY
DẠNG KINH NGHIỆM, ĐANG
NGẠO NGHỀ BƯỚC ĐI
VỚI KHUÔN MẶT ĐẦY
SỰ TỰ TIN.

ĐÂY RỒI, VÕ SĨ
THÁCH ĐẤU TRONG
BUỔI TỐI HÔM NAY.
PINANG SARAWAK!

**PINANG
PINANG
!!!**

HÃY ĐÁNH BẠI
CÁI TAY NGƯỜI
NHẬT TO MỒM
KIỀU NGẠO
ẦY ĐI.

ANH CÓ THỂ
LÀM ĐƯỢC MÀ
PINANG!

THƯA CÁC
QUÝ ÔNG VÀ
QUÝ BÀ.

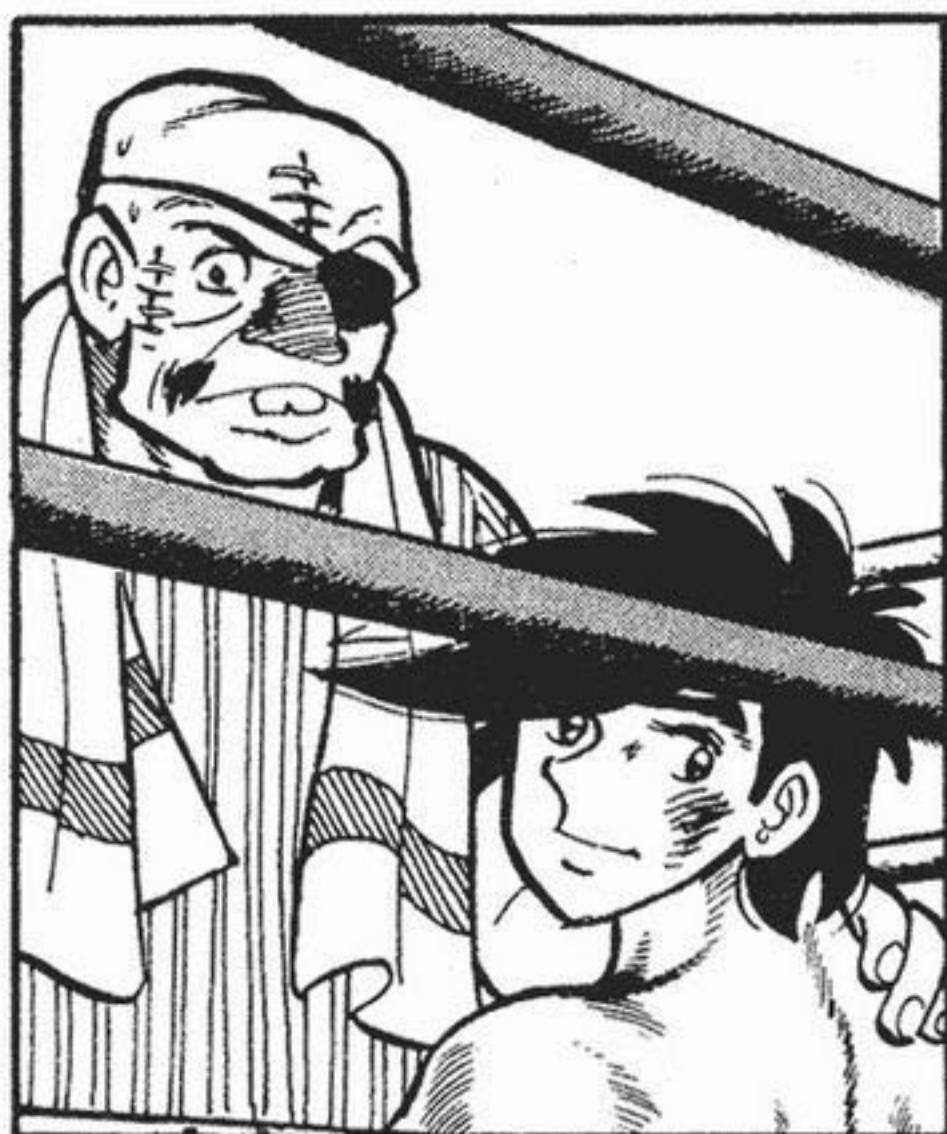
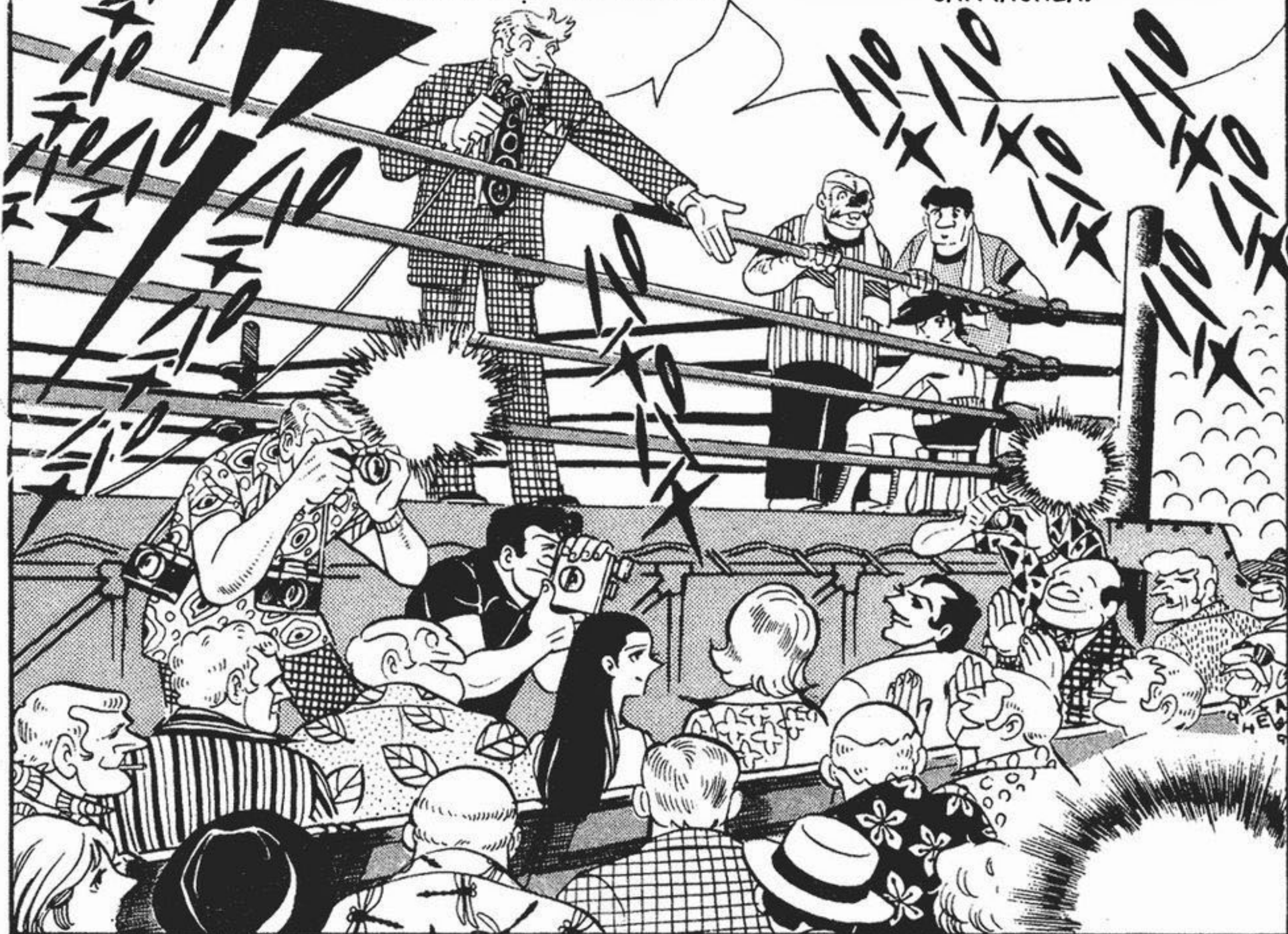
TẤT CẢ BỌN
HỌ MUỐN
CHỨNG KIẾN
CÁI CẢNH
PINANG K.O
JOE.

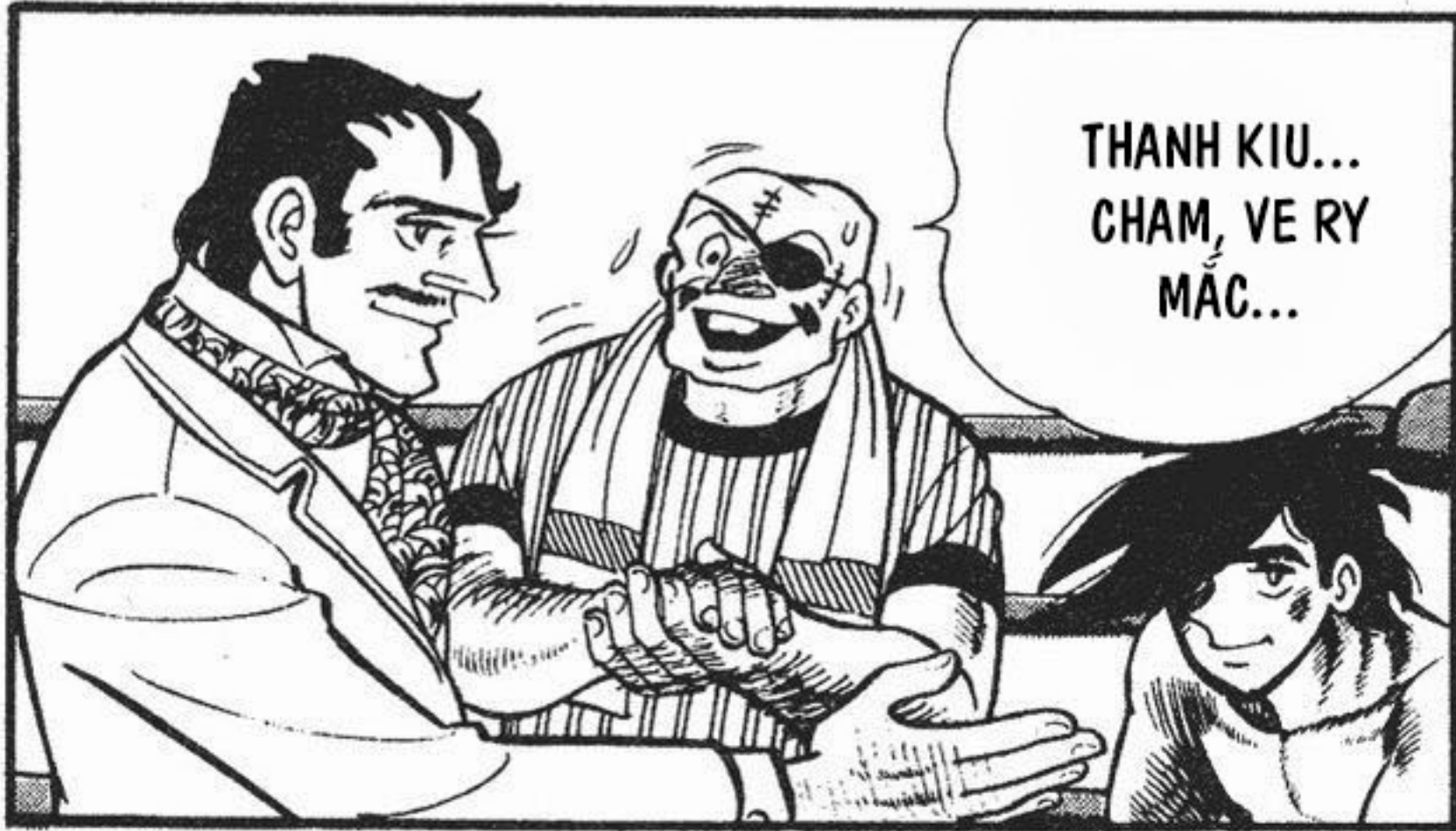
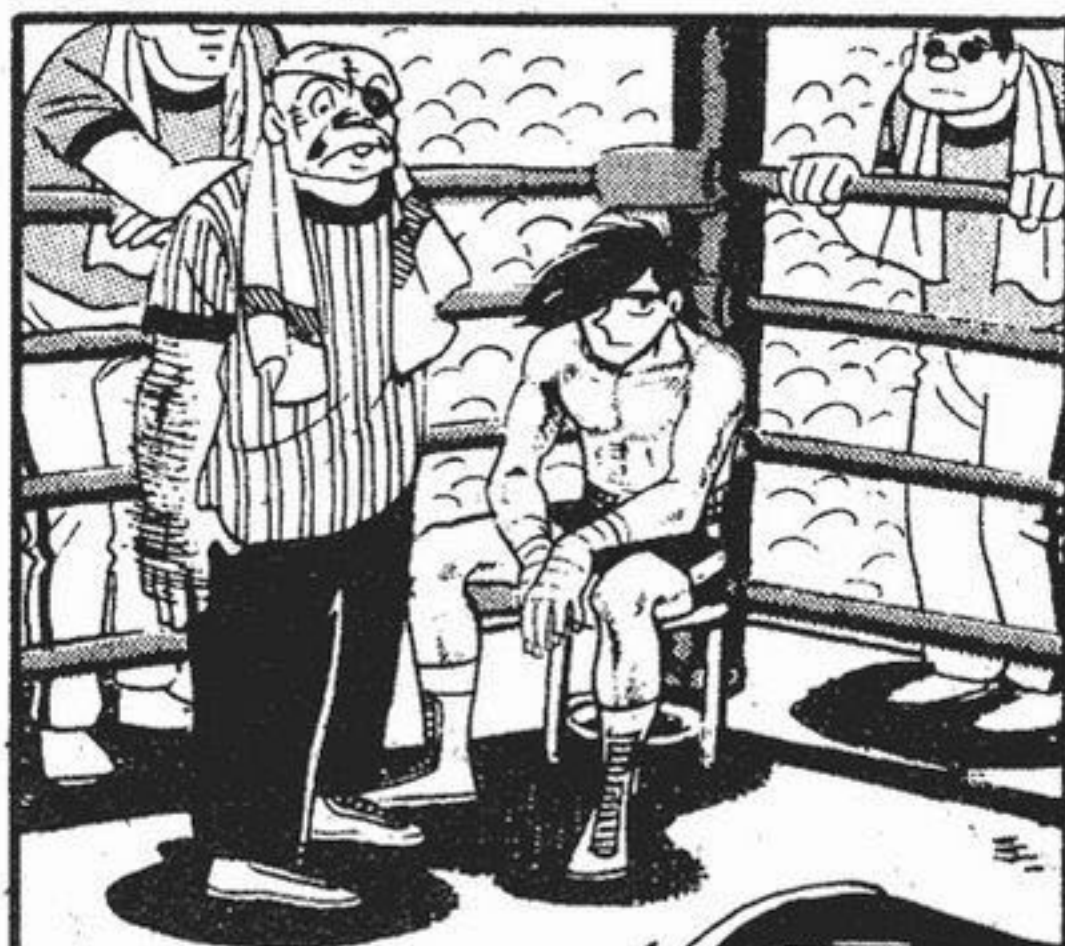
NGƯỜI DÂN BẢN ĐỊA VÀ NHỮNG NGƯỜI
DA TRẮNG KHÁC HẦU NHƯ ĐỀU CỔ VŨ
CHO VÕ SĨ PINANG. ẤT HẸN LÀ NHỮNG
HÀNH ĐỘNG TRƯỚC TRẬN CỦA JOE
YABUKI KHIẾN HỌ CÓ THÁI ĐỘ
NHƯ VẬY.

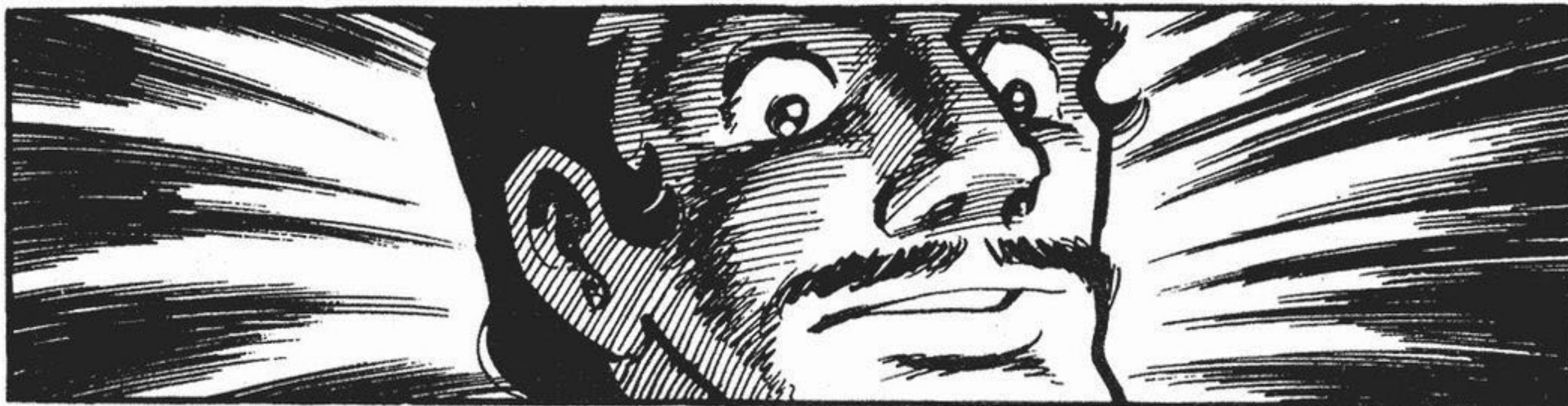
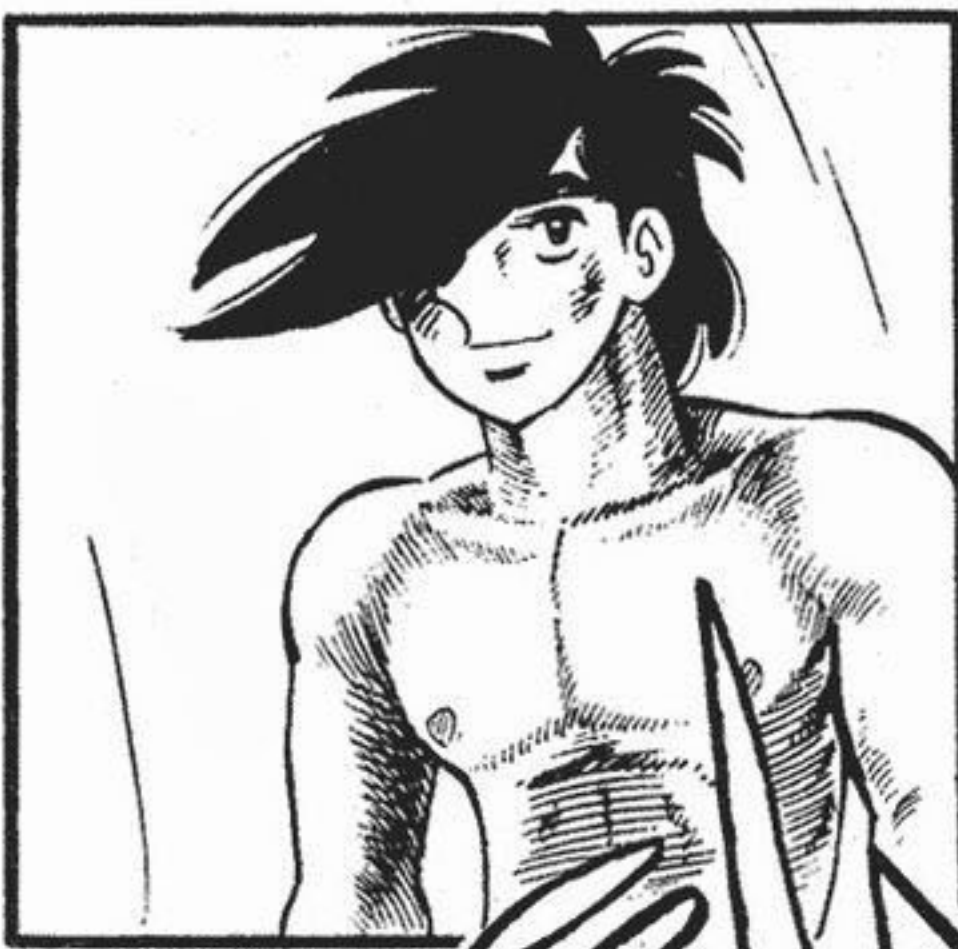
XIN QUÝ VỊ
HÃY DÀNH CHO
NHÀ VÔ ĐỊCH MỘT
TRĂNG PHÁO TAY
THẬT LỚN.

NHƯNG TRƯỚC HẾT THÌ
VIỆC ANH ẤY CÓ MẶT Ở ĐÂY
LÀ ĐỂ GỬI LỜI CHÚC MAY
MẮN TỚI HAI VÔ SĨ CỦA CHÚNG
TA TRONG TRẬN ĐẤU TỐI NAY.

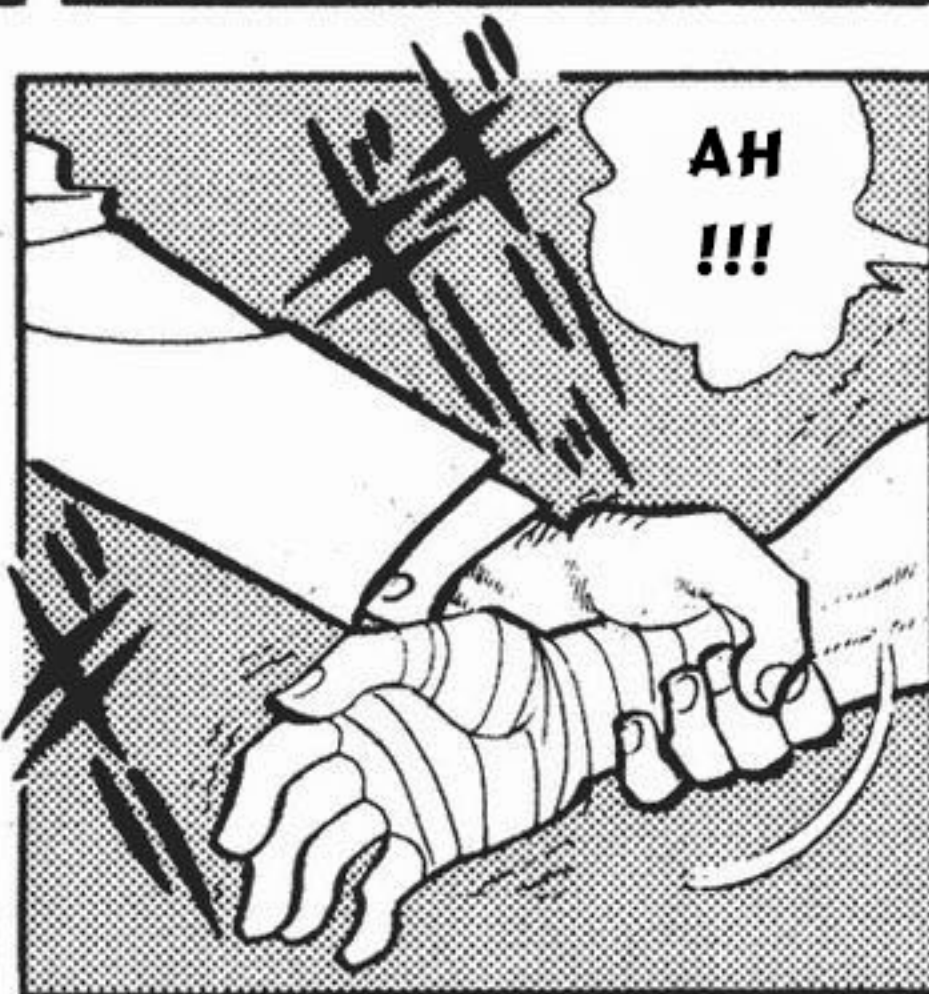
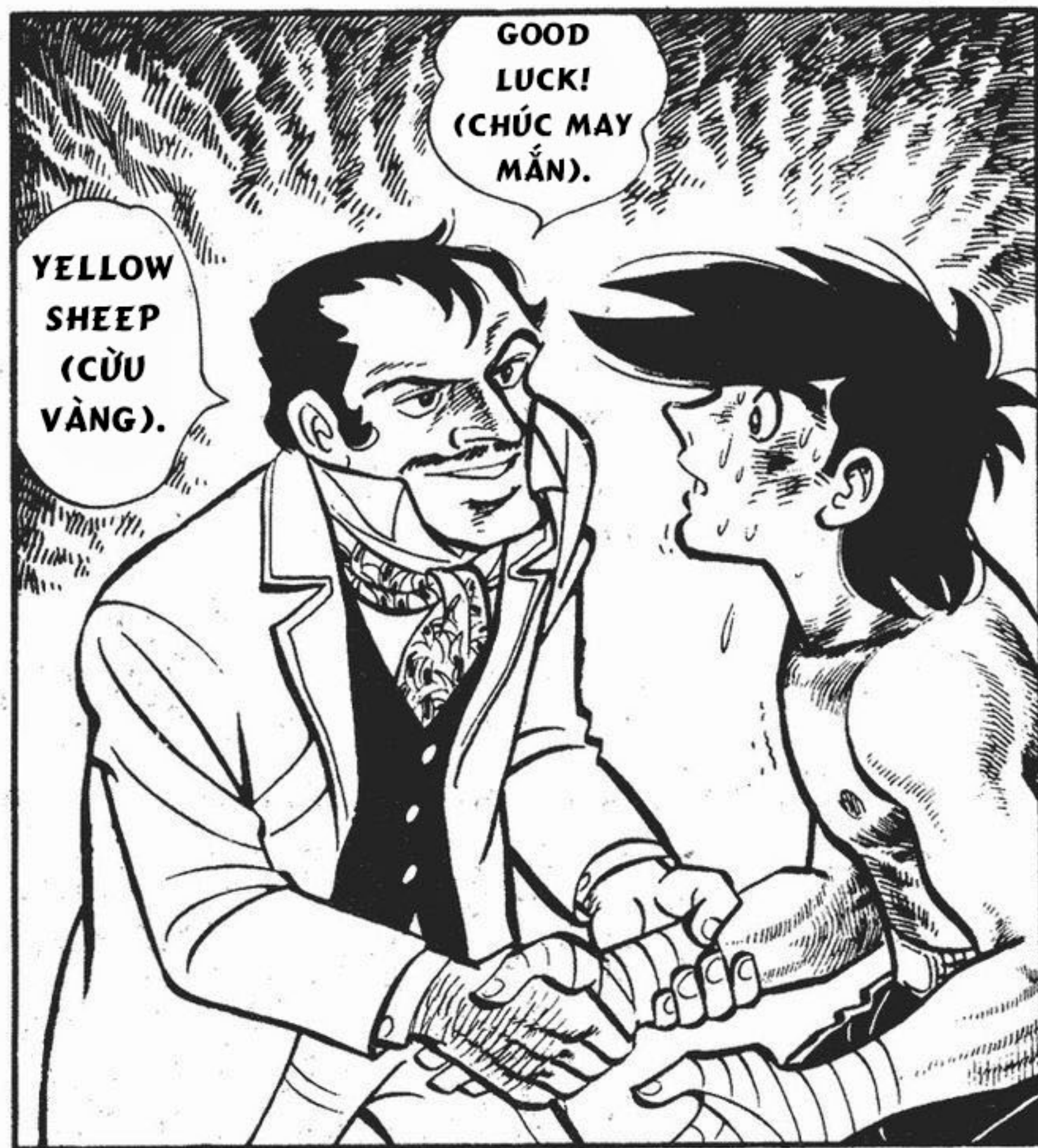
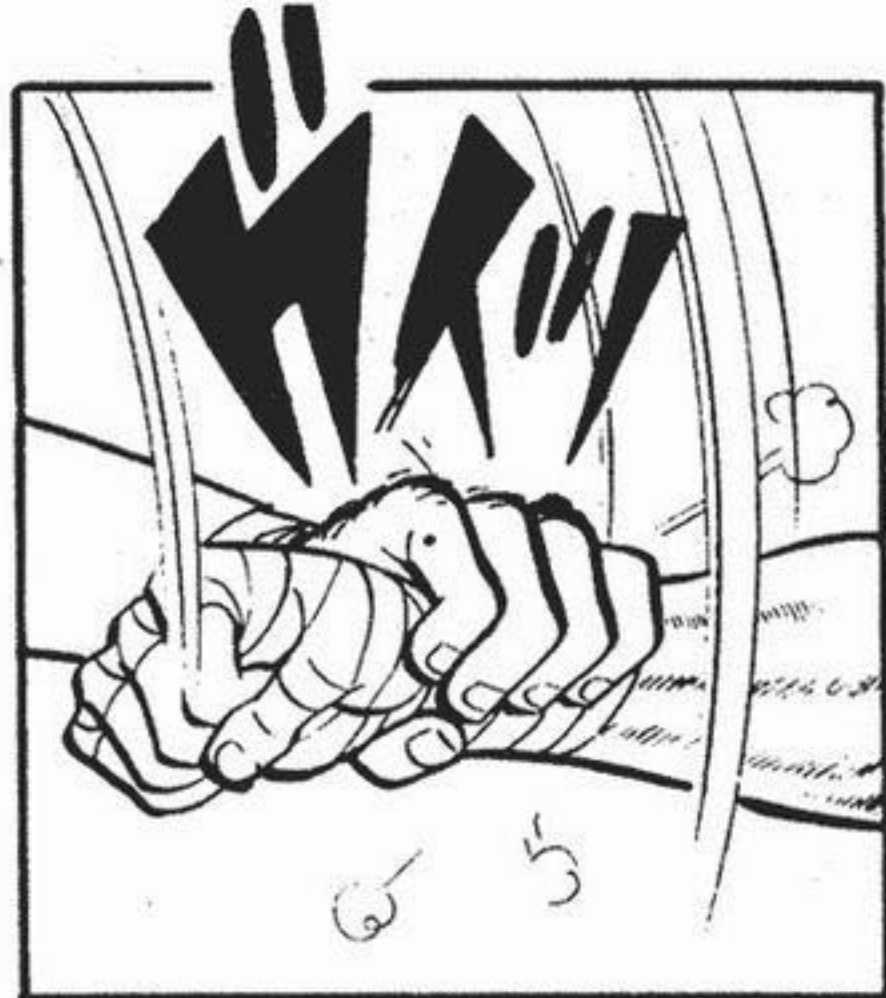
NHÀ VÔ ĐỊCH THẾ GIỚI HẠNG GÀ,
JOSÉ MENDOZA HIỆN ĐANG CÓ MẶT
Ở ĐÂY VỚI NGƯỜI VỢ XINH ĐẸP CỦA
MÌNH. CHỈ 1 TUẦN NỮA THÔI, NGAY
TẠI CHÍNH NƠI NÀY, JOSÉ SẼ BẢO VỆ
CHIẾC ĐAI VÔ ĐỊCH TRƯỚC VÔ SĨ
SAM IAUKEA.











CHẮC MỌI NGƯỜI CŨNG BIẾT CHUYỆN
MẤY NGÀY QUA, JOSÉ ĐÃ K.O JOE
KHI CẬU ẤY GÂY RA ĐỦ THỨ CHUYỆN
RẮC RỐI VÀ CỬ BẨM LẦY NHÀ VÔ ĐỊCH.

ẤT HẢN JOE CŨNG MUỐN
ĐÁP TRẢ LẠI JOSÉ NHƯNG
KHÔNG NGHĨ RẰNG CẬU ẤY
LẠI CÓ THỂ LÀM CÁI CHUYỆN
BÔNG BỘT NGU NGỐC ĐẾN
NHƯ VẬY.



TẠI SAO JOE
YABUKI LẠI
LÀM NHƯ
THẾ?

CHUYỆN
QUÁI QUỲ
GÌ VỪA XẢY
RA VẬY!?

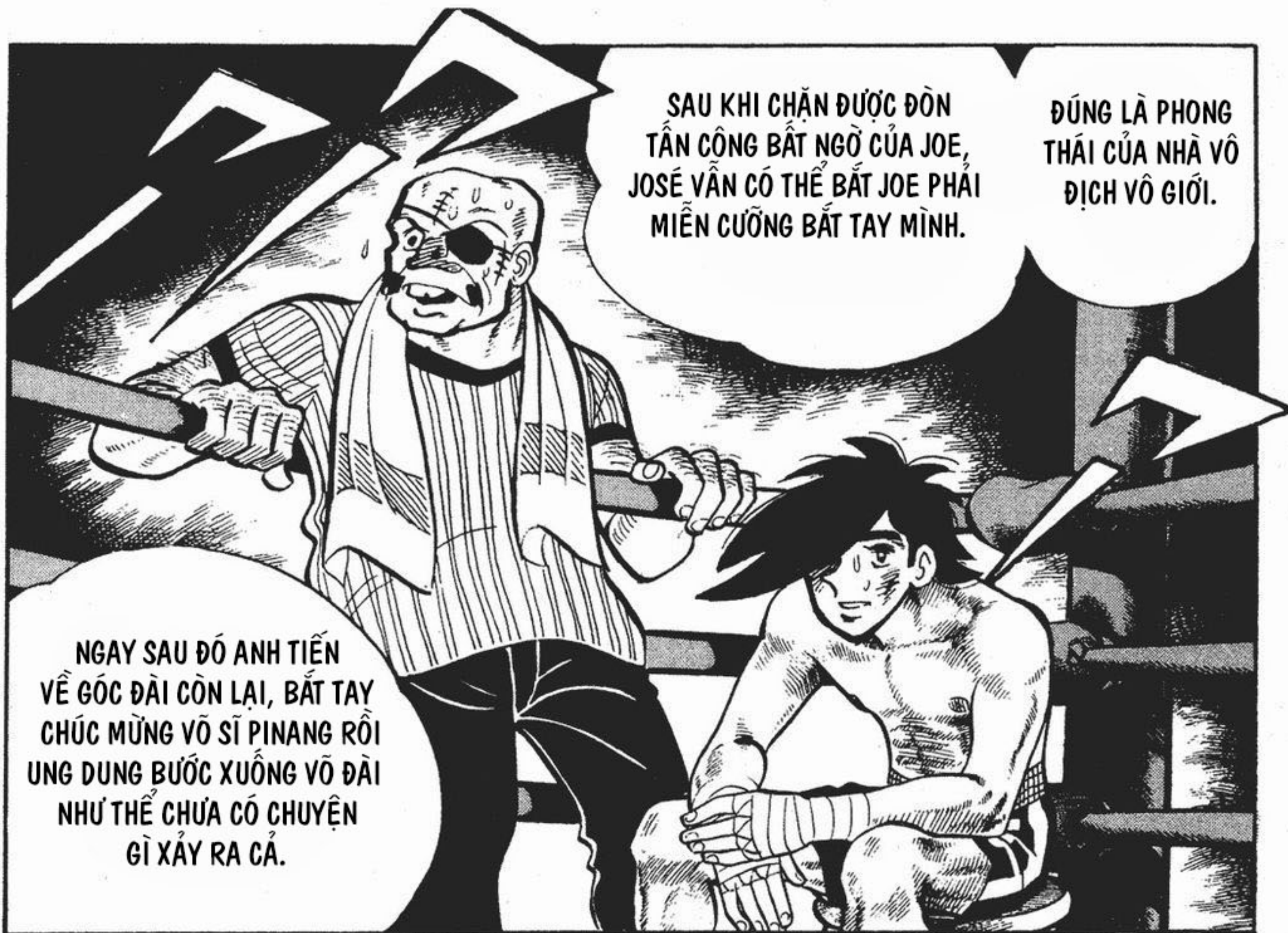


THẬT LÀ KHÓ TIN VÀO MẮT
MÌNH, NHƯNG QUẢ THẬT
ĐÚNG LÀ JOE ĐÃ CỐ TÌNH
TUNG NẮM ĐẮM VỀ PHÍA
JOSÉ MENDOZA.



GOOD
LUCK.

CẢM ƠN NHÀ
VÔ ĐỊCH RẤT NHIỀU,
TÔI SẼ CỐ GẮNG.



**MAU CÚT VỀ
NƯỚC ĐI JOE
YABUKI.**

**MÀY ĐANG TỰ
LÀM XẤU MẶT BẢN
THÂN LÊN CẢ ĐẤT
NƯỚC NHẬT BẢN.**

**CHÚNG TAO
THẬT SỰ THẤT
VỌNG VỀ MÀY
ĐÂY JOE
YABUKI.**

**KỂ CẢ NHỮNG NGƯỜI ỦNG HỘ
JOE YABUKI, CỘNG ĐỒNG NGƯỜI
NHẬT Ở HAWAII CŨNG QUAY LƯNG
LẠI VỚI CẬU, LIÊN TỤC TUÔN RA
NHỮNG LỜI SỈ VẢ, THỎA MẠ.**

**VỀ NƯỚC MÀY
MÀ THỂ HIỆN!**

**CÚT KHỎI
HAWAII
ĐÊ!**

**THẰNG NHẬT
ĐIÊN KIA BIẾN
ĐI CHO KHUẤT
MẮT TAO.**

**BỌN TAO KHÔNG
MUỐN XEM CÁI
LOẠI MAN ĐI,
MỌI RỢ NHƯ MÀY
THI ĐẤU ĐẤU.**



HÃY ỒN
ĐỊNH CHỖ
NGỒI VÀ
NGỪNG
NÉM ĐỒ.

XIN TẤT CẢ
MỌI NGƯỜI HÃY
BÌNH TĨNH LẠI.



CHÚNG TA ĐANG
NGỒI TRONG KHU
BÌNH LUẬN CŨNG
BỊ DÍNH ĐÒN NỮA.

BỌN HỌ ĐANG NÉM
RẤT NHIỀU VẬT THỂ
LẠ XUỐNG VÕ ĐÀI.

AH
!!!



GIỜ CÓ CÁCH
NÀO ĐỂ DẠP YÊN
ĐƯỢC CHUYỆN
NÀY KHÔNG!?

HÃY NGHĨ
MÀ XEM
...

CON LẠI GÂY HÒA
NỮA RỒI JOE À
...

THẰNG NHẬT
ĐÀN ĐỘN KIA
!!!

CÚT VỀ
NƯỚC CỦA
MÀY ĐI.

MAU BIẾN KHỎI
VÕ ĐÀI ĐI, ĐỪNG
CÓ ĐẤU LÀM GÌ
NỮA.



TẤT CẢ CÁC
NGƯỜI NGẬM HẾT
MỒM VÀO

!!!

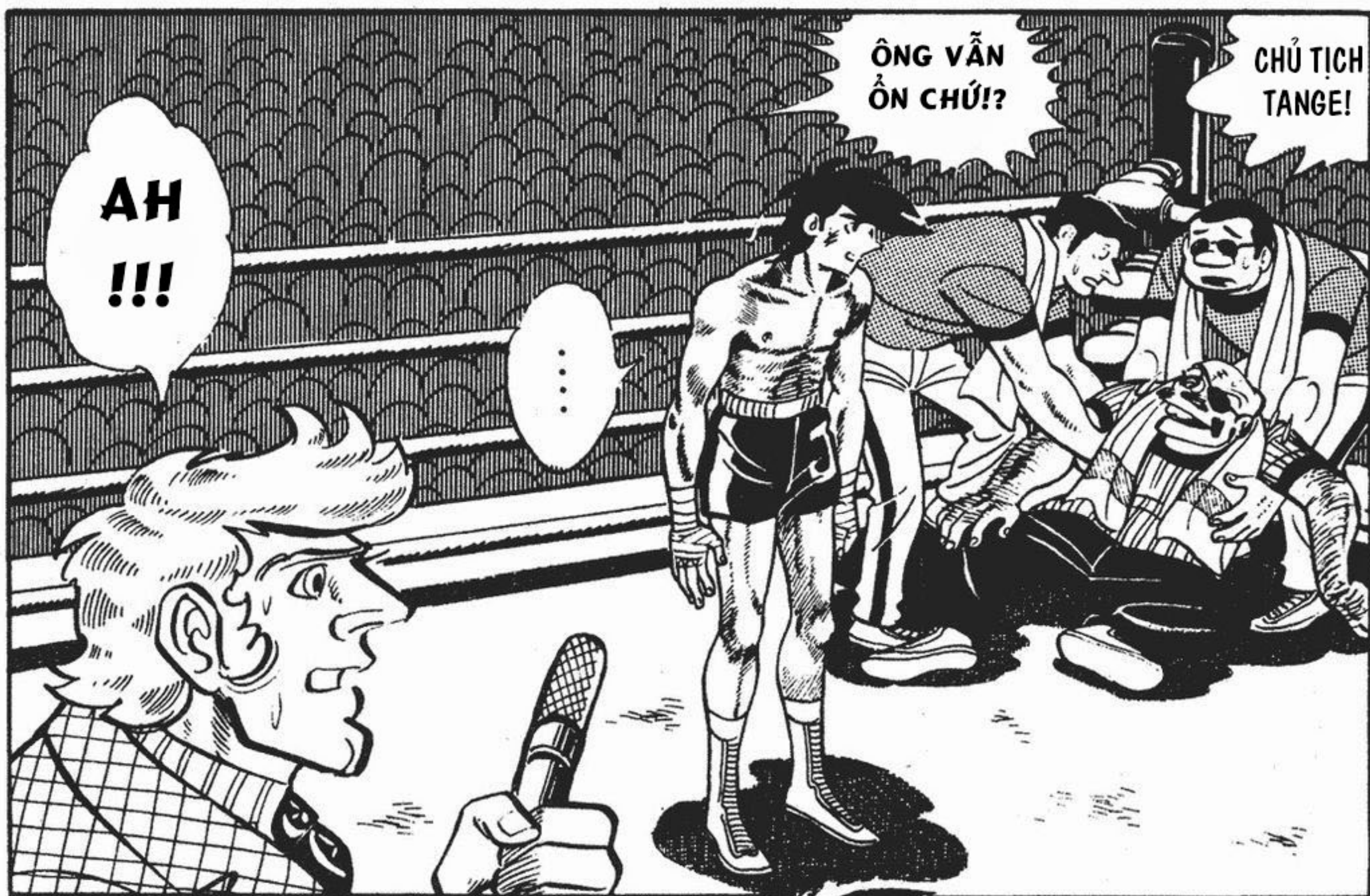




TẤT CẢ CÁC NGƯỜI
IM MỒM HẾT ĐI

!!!

CON MẤT
TRÍ RỒI À
JOE!?



ÔNG VẪN
ỔN CHÚ!?

CHỦ TỊCH
TANGE!

AH
!!!

...



TẤT CẢ CÁC NGƯỜI SỈ NHỤC,
THỎA MẠ TÔI VÌ CÁI HÀNH
ĐỘNG VỪA RỒI...

NGHE
ĐÂY...

MỌI THỨ KHÔNG XẢY RA
NHƯ TÔI KỲ VỌNG, NHƯNG
CÁC NGƯỜI CŨNG KHÔNG
CÓ QUYỀN SỈ NHỤC, THỎA
MẠ TÔI NHƯ THẾ.

NHƯNG TÔI LÀM
NHƯ THẾ VÌ CÓ LÝ
DO RIÊNG CỦA
BẢN THÂN.



CÓ AI Ở ĐÂY
PHIÊN DỊCH ĐƯỢC
TIẾNG NHẬT KHÔNG
!?

THẰNG NHẬT KIA
NÓI GÌ VẬY, CÓ AI
HIỂU KHÔNG!?

NÓ
NÓI GÌ
THẾ?



TUY NHIÊN THÌ HẦU HẾT
MỌI NGƯỜI ĐỀU KHÔNG
HIỂU NHỮNG GÌ JOE YABUKI
VỪA NÓI...

CÁC KHÁN
ĐÀI ĐÃ BÌNH
TĨNH TRỞ
LẠI...

CHỈ MỘT PHẦN
NHỎ CÁC KHÁN
GIẢ NHẬT BẢN
CÓ THỂ NGHE
ĐƯỢC.

ザ
ワ
...

TÔI BIẾT ĐÂY LÀ LỖI CỦA
MÌNH KHI LÀM GIẢN ĐOẠN
TRẬN ĐẤU VÌ NHỮNG CẢM
XÚC CÁ NHÂN.

NHƯ
TÔI
ĐÃ
NÓI
...

TÔI THỰC
SỰ XIN LỖI
VỀ ĐIỀU ĐÓ.

ザ
ワ
ザ
ワ
...

TÔI SẼ CHO MỌI
NGƯỜI CHIÊM
NGŨNG MỘT
ĐIỀU ĐẶC BIỆT.

NÊN ĐỂ ĐẾN BÙ CHO
MỌI NGƯỜI NHỮNG GÌ
MÀ TÔI ĐÃ GÂY RA.

MÀ LÀ MỘT
LỜI TUYÊN
BỐ NỐC
AỒ.

ĐỪNG HIỂU LẦM ĐÂY
LÀ CHỮ "V" TRONG
VICTORY (CHIẾN
THẮNG).

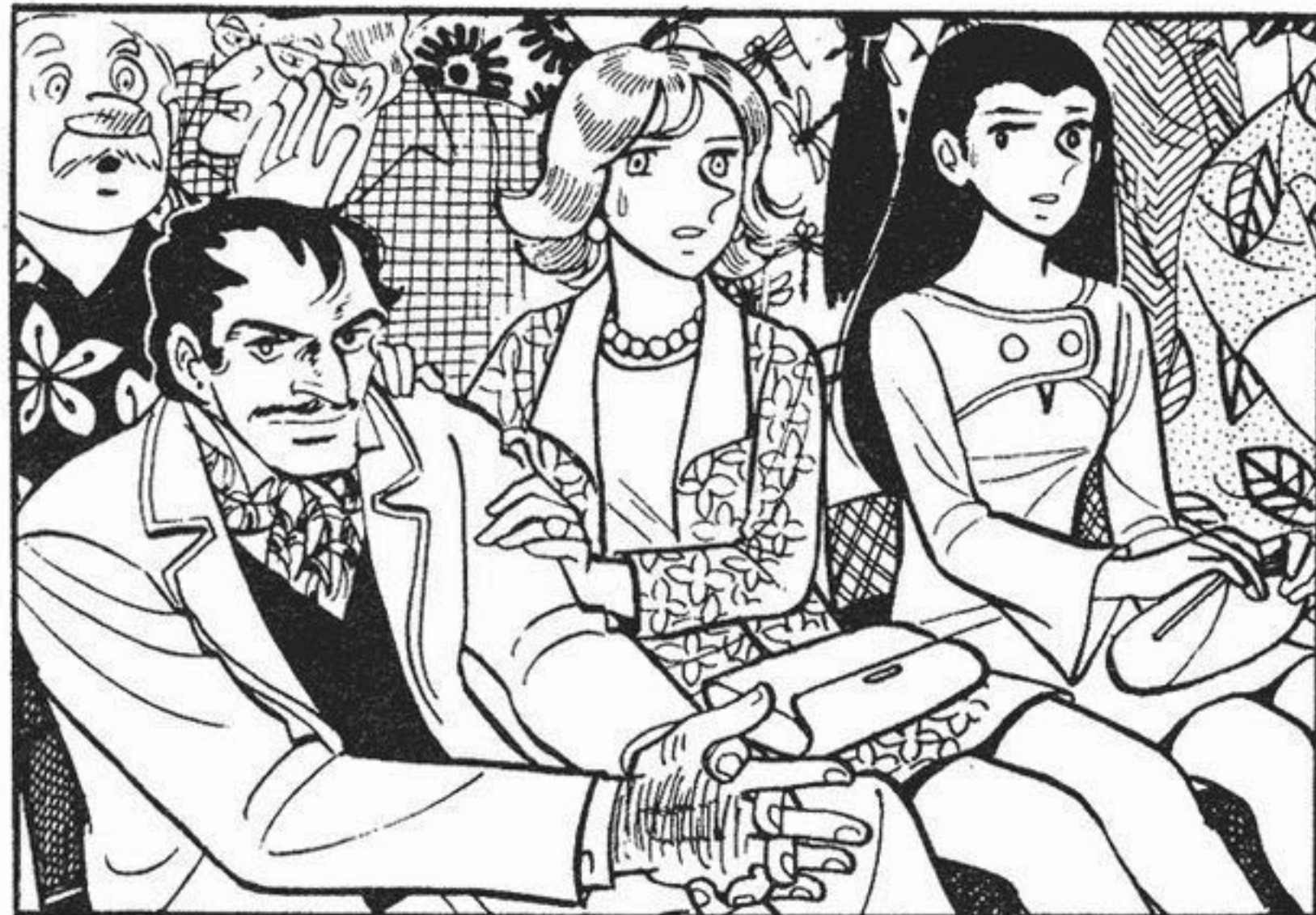
ザ
ワ
ザ
ワ
...

...



TÔI KHẲNG ĐỊNH RẰNG CÓ THỂ
NỐC AO PINANG SARAWAK TRONG
VÒNG HAI HIỆP TRƯỚC SỰ CHỨNG
KIẾN CỦA TẤT CẢ MỌI NGƯỜI CÓ
MẶT Ở ĐÂY TRONG NGÀY
HÔM NAY.

LÀ
NỐC
AO!

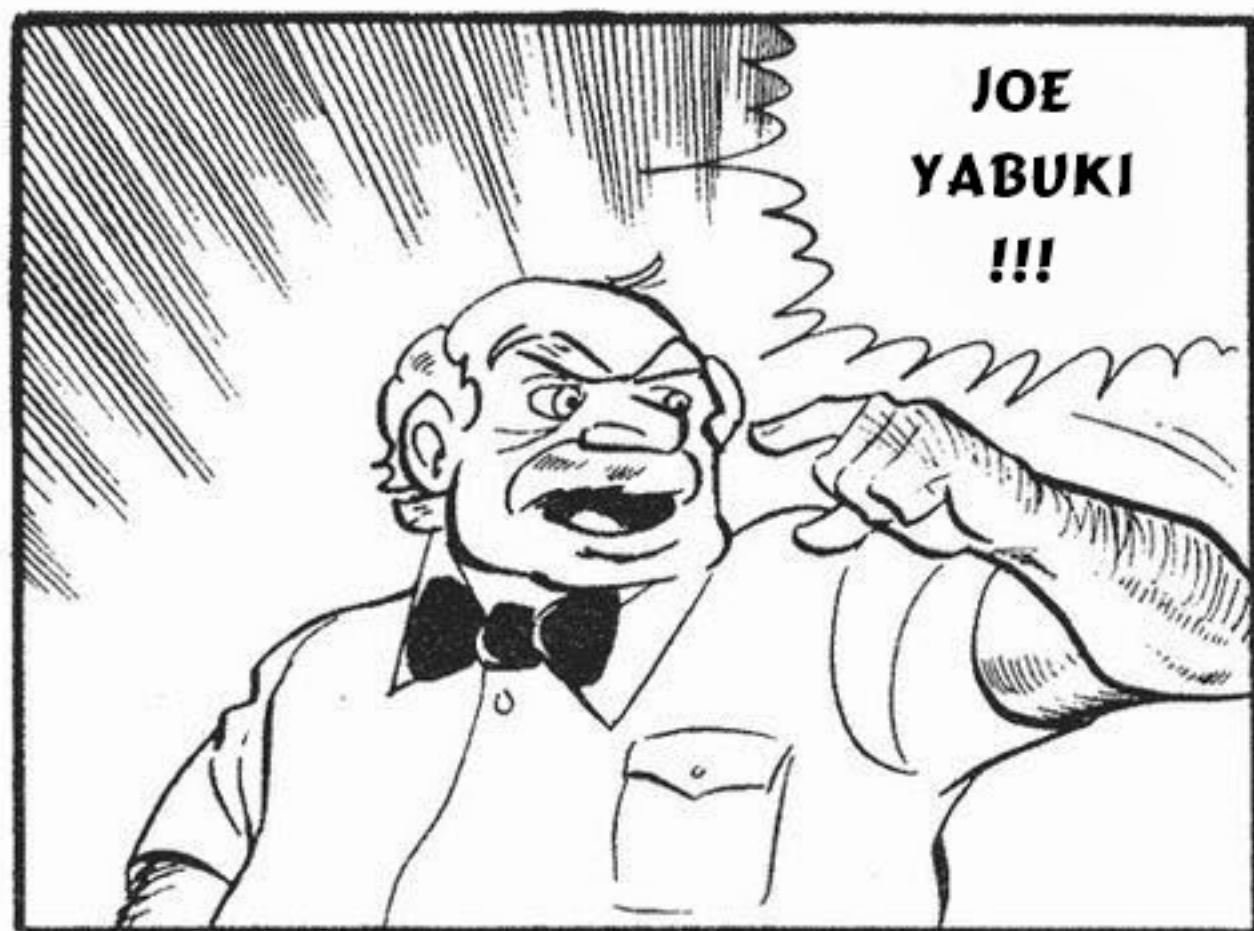


CÒN NHÀ VÔ ĐỊCH, CỨ
CHỜ ĐI, TÔI SẼ GIẢI QUYẾT
MỌI CHUYỆN VỚI ANH SAU
TRẬN ĐẤU NÀY.



CHẾT THÔI, NÓ LẠI
HÀNH ĐỘNG BỐC
ĐỒNG RỒI.





JOE
YABUKI
!!!



CON NGHĨ CÓ THỂ ĐÁNH BẠI
PINANG CHỈ TRONG HAI HIỆP
THÔI SAO, ĐÂU MỚI LÀ ĐIỂM
DỪNG CHO SỰ KIÊU NGẠO VÔ
LỐI CỦA CON ĐÂY, THẬT LÀ
NGU XUÂN MÀ.



ĐI
THÔI. TRỌNG TÀI ĐANG
GỌI CHÚNG TA KÌA

THÌ SAU ĐÓ
ÔNG MUỐN TRÁCH
MẮNG TÔI KIỂU GÌ
CŨNG ĐƯỢC.

NẾU NHƯ
TÔI KHÔNG THỂ
THỰC HIỆN ĐƯỢC
VIỆC ĐÓ TRONG
VÒNG HAI HIỆP



LÀ TUYÊN BỐ
CHIẾN THẮNG
NỐC AO...

MÀY CÓ
NGHE NÓ
NÓI GÌ
KHÔNG!?

CÁI GÌ CỜ,
CHỈ TRONG VÒNG
CÓ HAI HIỆP ĐẤU
!?

NÓ NÓI CÓ THỂ
NỐC AO ĐƯỢC PINANG
CHỈ TRONG VÒNG CÓ
HAI HIỆP THÔI.



ĐÙA HAY THẬT
VẬY, CHỈ CÓ HAI
HIỆP THÔI?

ガヤガヤ
ガヤガヤ
ガヤガヤ

HAI
HIỆP
...



CÓ VẺ NHƯ TRONG MẮT CON
BÂY GIỜ CHỈ ĐỂ Ý ĐẾN MỖI
JOSÉ MENDOZA THÔI.



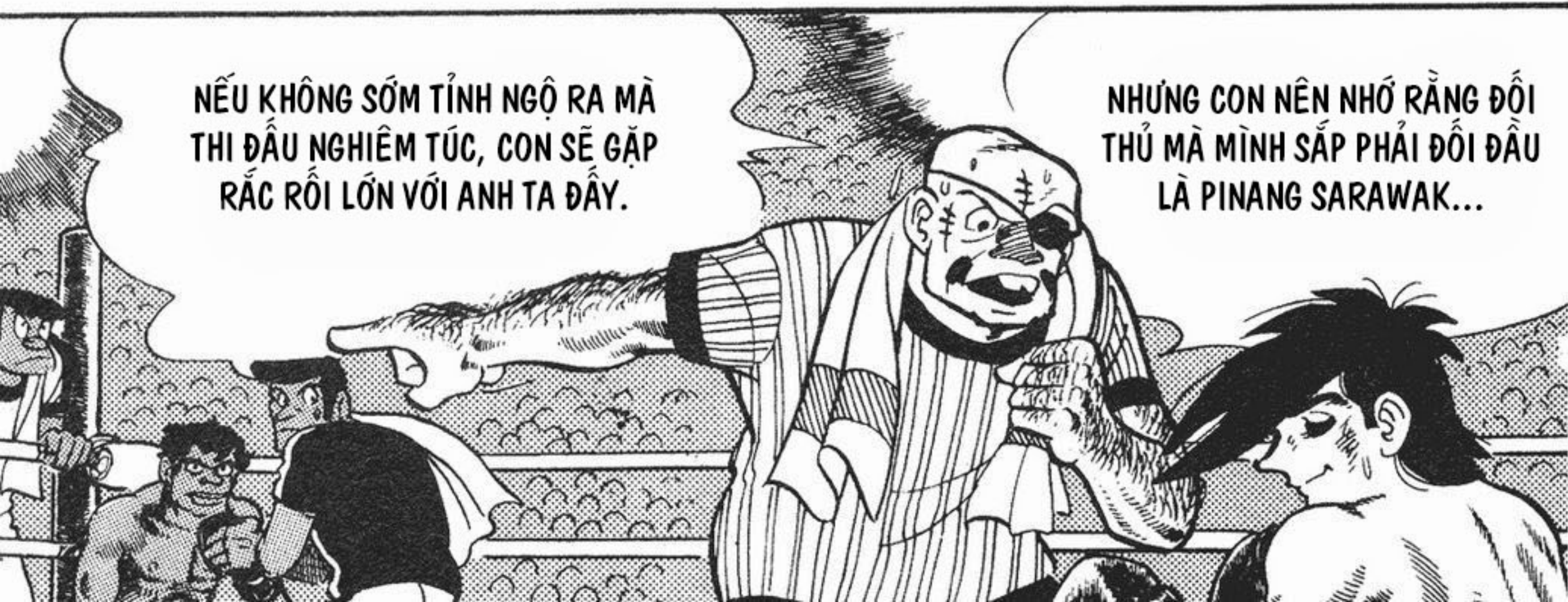
JOE
!!!

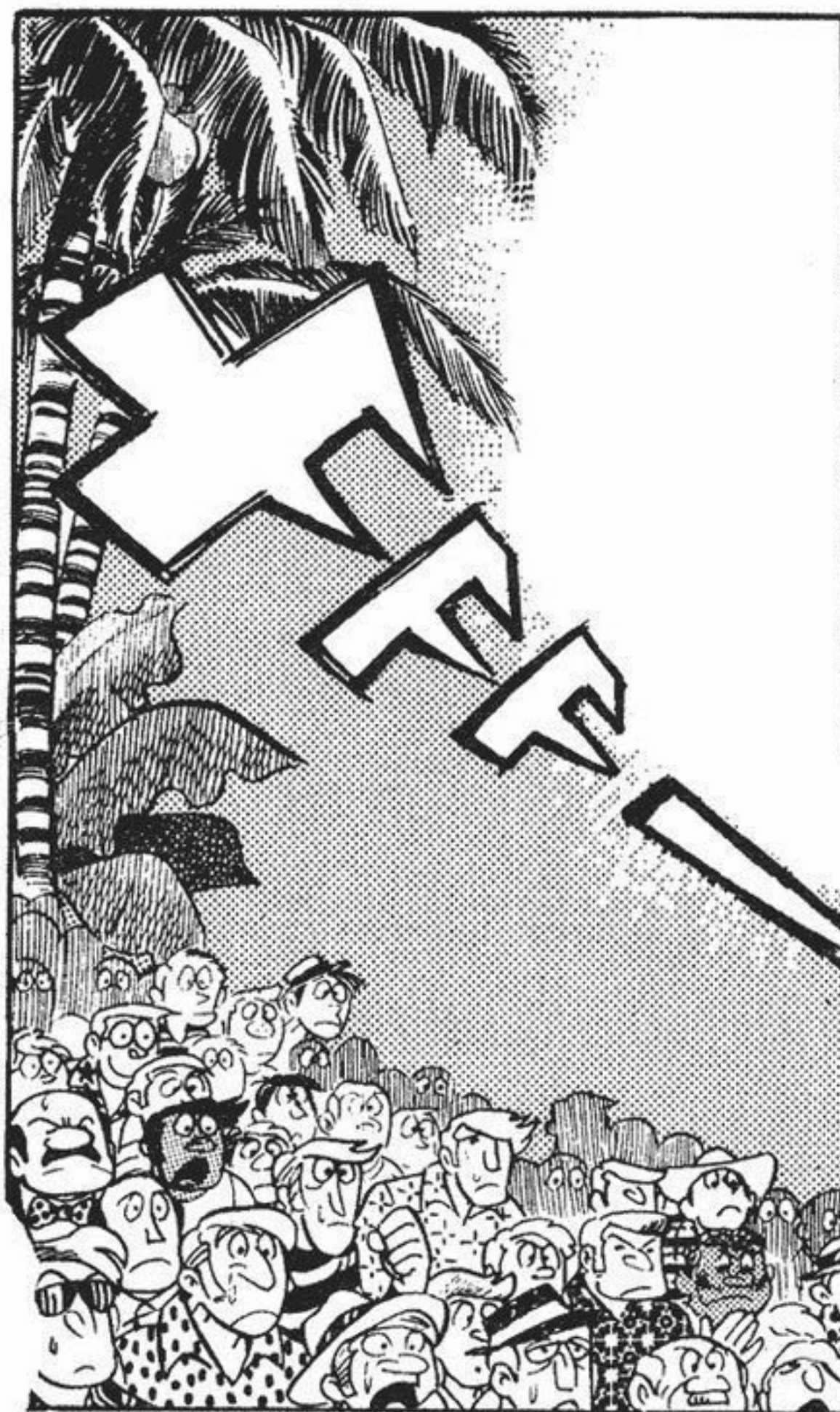
HÃN VẪN GIỮ ĐƯỢC CÁI
SỰ ĐIỀM TĨNH TUYỆT
ĐỐI ĐÓ.



NẾU KHÔNG SỐM TỈNH NGỘ RA MÀ
THI ĐẤU NGHIÊM TÚC, CON SẼ GẶP
RẮC RỐI LỚN VỚI ANH TA ĐÂY.

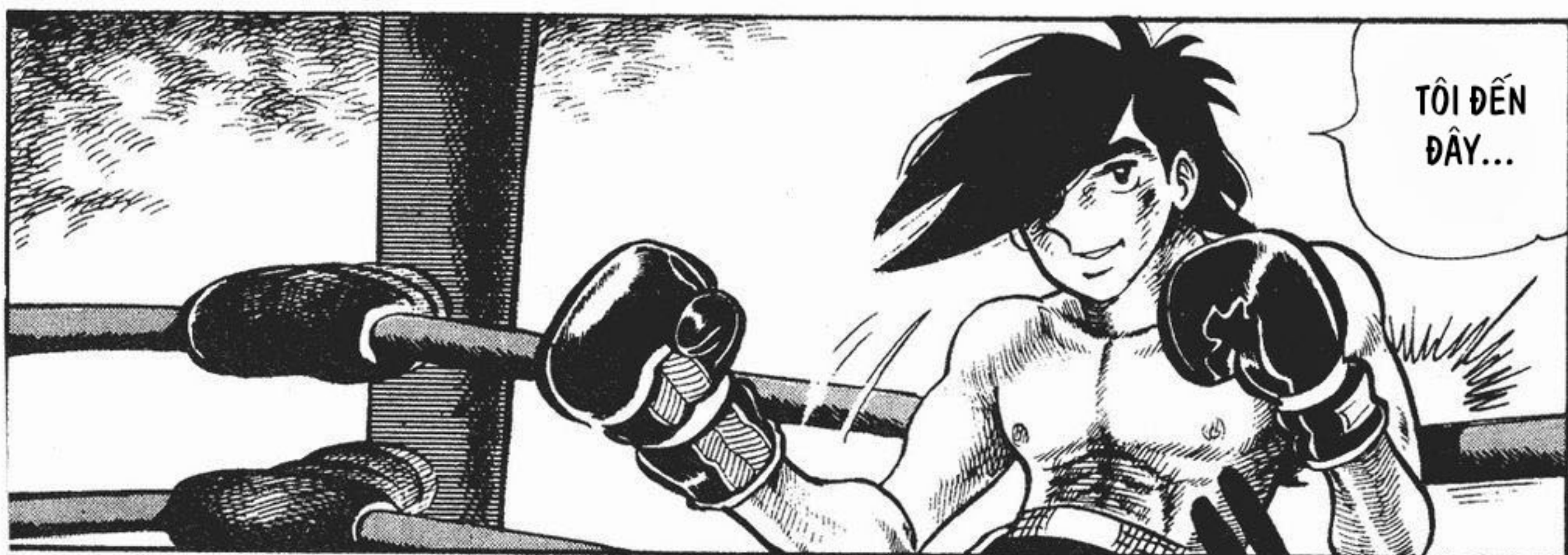
NHƯNG CON NÊN NHỚ RẰNG ĐỐI
THỦ MÀ MÌNH SẮP PHẢI ĐỐI ĐẦU
LÀ PINANG SARAWAK...





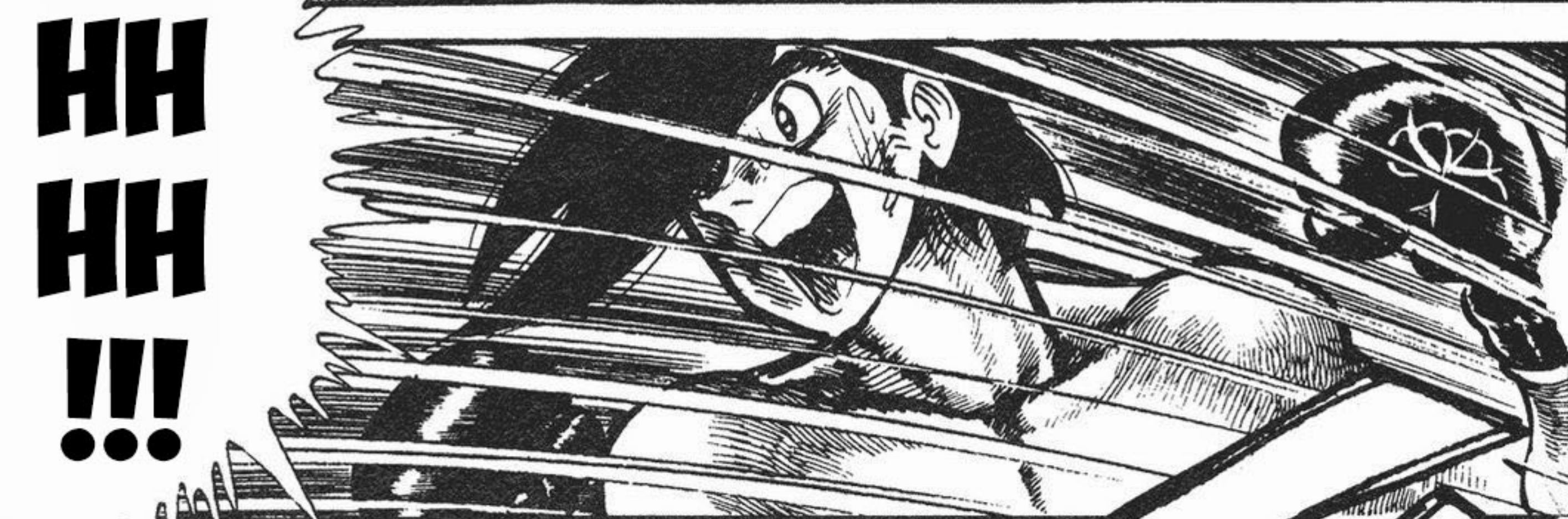
CỨ IM LẶNG
MÀ THEO
DÔI ĐI.

TÔI ĐÃ TUYÊN BỐ THẮNG THÙNG TRƯỚC
ĐÁM ĐÔNG RỒI, NÊN SẼ BẮT BUỘC
PHẢI THẮNG.

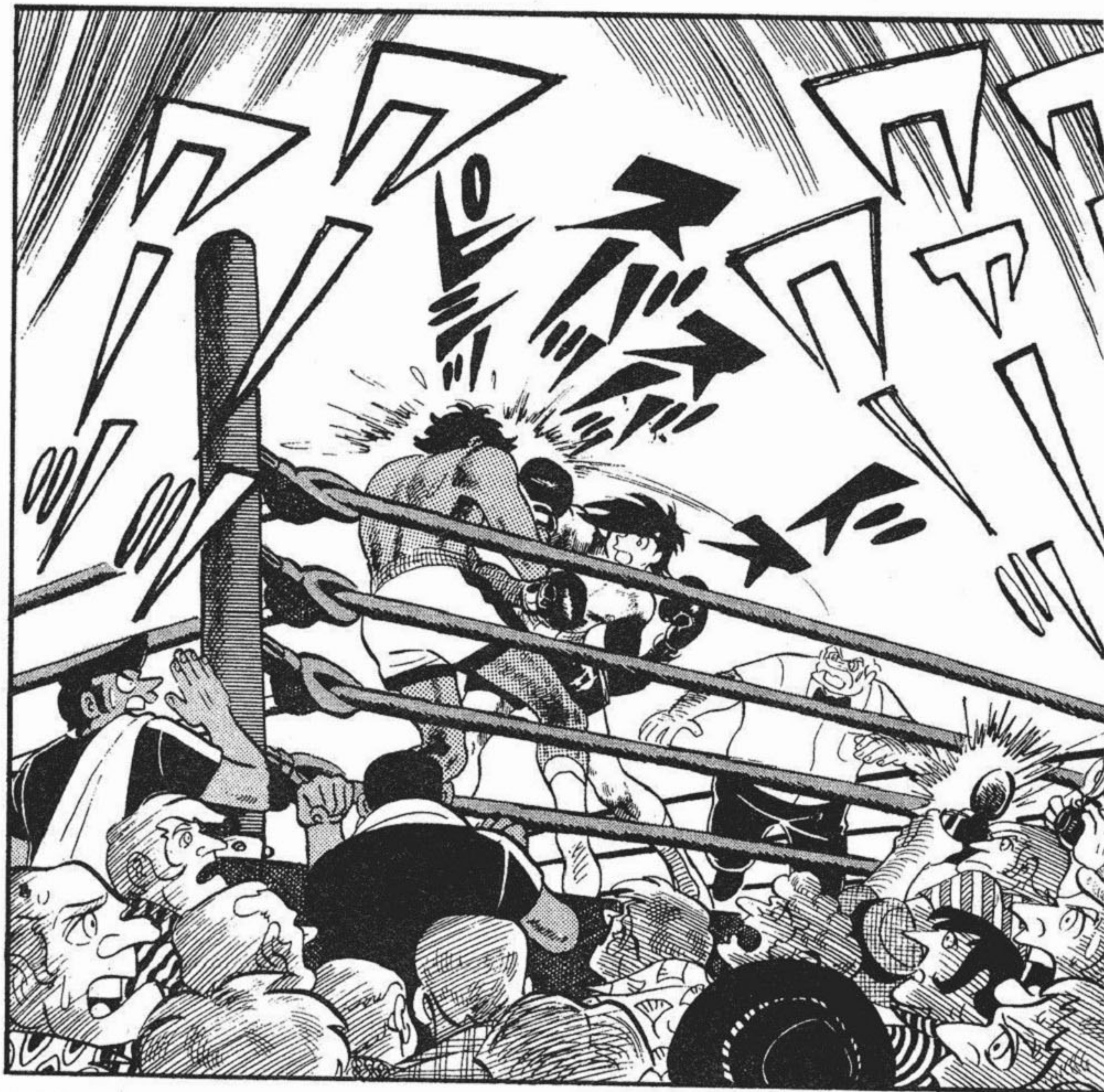


TÔI ĐẾN
ĐÂY...









LIÊN TIẾP LÀ CÁC CÚ
MÓC TRÁI PHẢI NGUY
HIỂM, QUẢ LÀ MỘT MÀN
ĐẠO ĐẦU TUYỆT VỜI CỦA
VÕ SĨ JOE YABUKI.

JOE YABUKI CHỦ ĐỘNG
PHÓNG NHANH TỚI GÓC
CỦA VÕ SĨ PINANG ĐỂ
TẤN CÔNG PHỦ ĐẦU,



AHH
!!!





ĐÓ KHÔNG PHẢI
LÀ YABUKI...



NHỮNG ĐÒN ĐÁNH
VỪA MẠNH BẠO LẠI
VỪA PHONG NHÃ ĐANG
ĐƯỢC TUNG RA LIÊN
TIẾP TỪ JOE YABUKI.

THẬT LÀ
MẠNH BẠO.

TÔI NAY ANH ẤY
ĐẦU THẬT KHÁC LẠ
SO VỚI MỌI KHI.



AH
!!!





TRÔNG THÌ CÓ VẺ
GIỐNG VỚI CÁI SỰ
BẢN NĂNG, HOANG
DÃ NHƯ THƯỜNG
THẤY.

MỘT LỜI TUYÊN
BỐ THẮNG THƯỜNG
ĐẦU TRẬN, NHỮNG
ĐÒN TẤN CÔNG
PHỦ ĐẦU.

NHƯNG TÔI
NAY CÓ PHẦN
NÀO ĐÓ THẬT
KHÁC LẠ.



HAY LÀ DO CÁC TRIỆU CHỨNG CỦA
"SAY ĐÒN" ĐANG DẦN TẮC ĐỘNG
RÕ RÀNG HƠN...



NHƯNG YABUKI ĐANG
THỰC SỰ CĂNG THẲNG
ĐẾN MỨC ĐÁNG
THƯƠNG HẠI.



MÌNH KHÔNG BIẾT LIÊU
CÓ PHẢI LÀ DO SỰ XUẤT
HIỆN CỦA JOSÉ MENDOZA
HAY KHÔNG!?



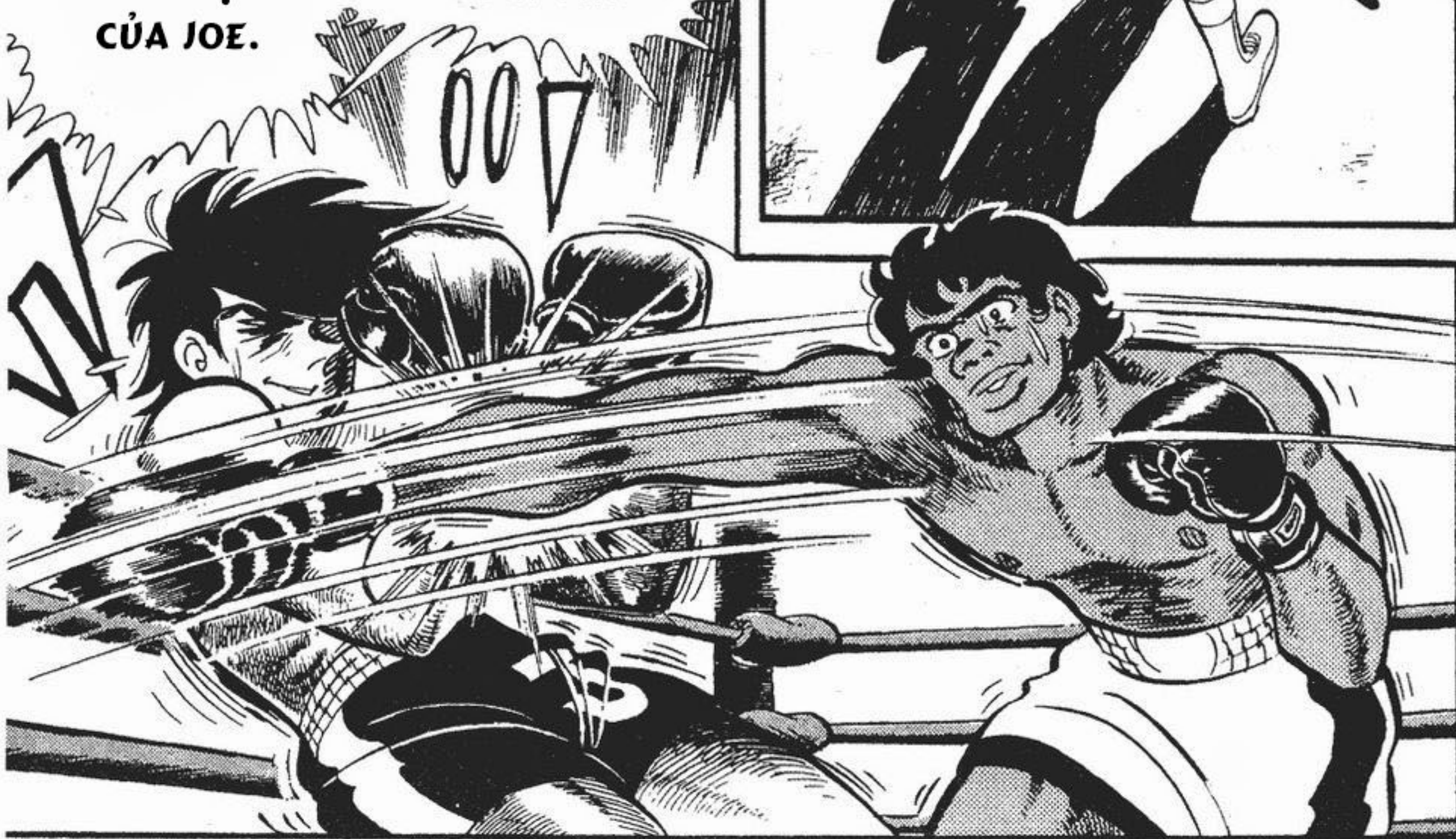
**JOE GẬP
RẮC RỒI
LỚN RỒI.**

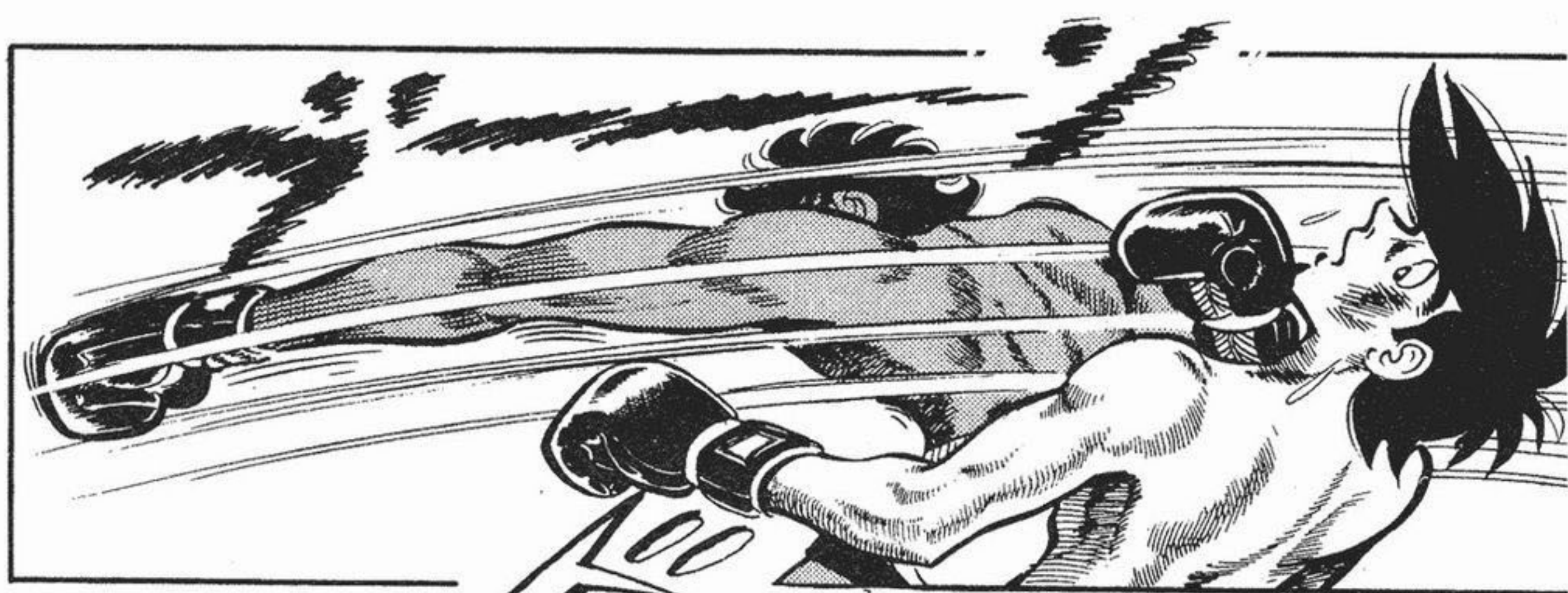
**AHH
!!!**



**PINANG ĐÃ
PHẢN CÔNG LẠI
VỚI CÚ THẲNG
TRÁI TRÚNG
VÀO MẶT
CỦA JOE.**

**SAU KHI GỒNG
MÌNH CHỐNG ĐỖ
HÀNG LOẠT ĐÒN
TẤN CÔNG CỦA
ĐỐI THỦ**





GIỜ ĐÂY PINANG
ĐÃ BỊ ÉP DƯA
VÀO DÂY ĐAI VÀ
TIẾP TỤC PHẢI
PHÒNG THỦ.

OH! JOE
YABUKI ĐÃ
LẬT NGƯỢC
TÌNH THẾ.



CHẾT
TIỆT
!!!

LIÊN TIẾP LÀ NHỮNG
TỔ HỢP ĐÒN MÓC TRÁI
PHẢI, MÓC TRÊN VÀ
KHIẾN CHO PINANG
KHÔNG CÓ GIÂY PHÚT
NÀO ĐỂ KỊP THỞ.

JOE YABUKI
ĐANG TẤN
CÔNG, TẤN
CÔNG VÀ
TẤN CÔNG.



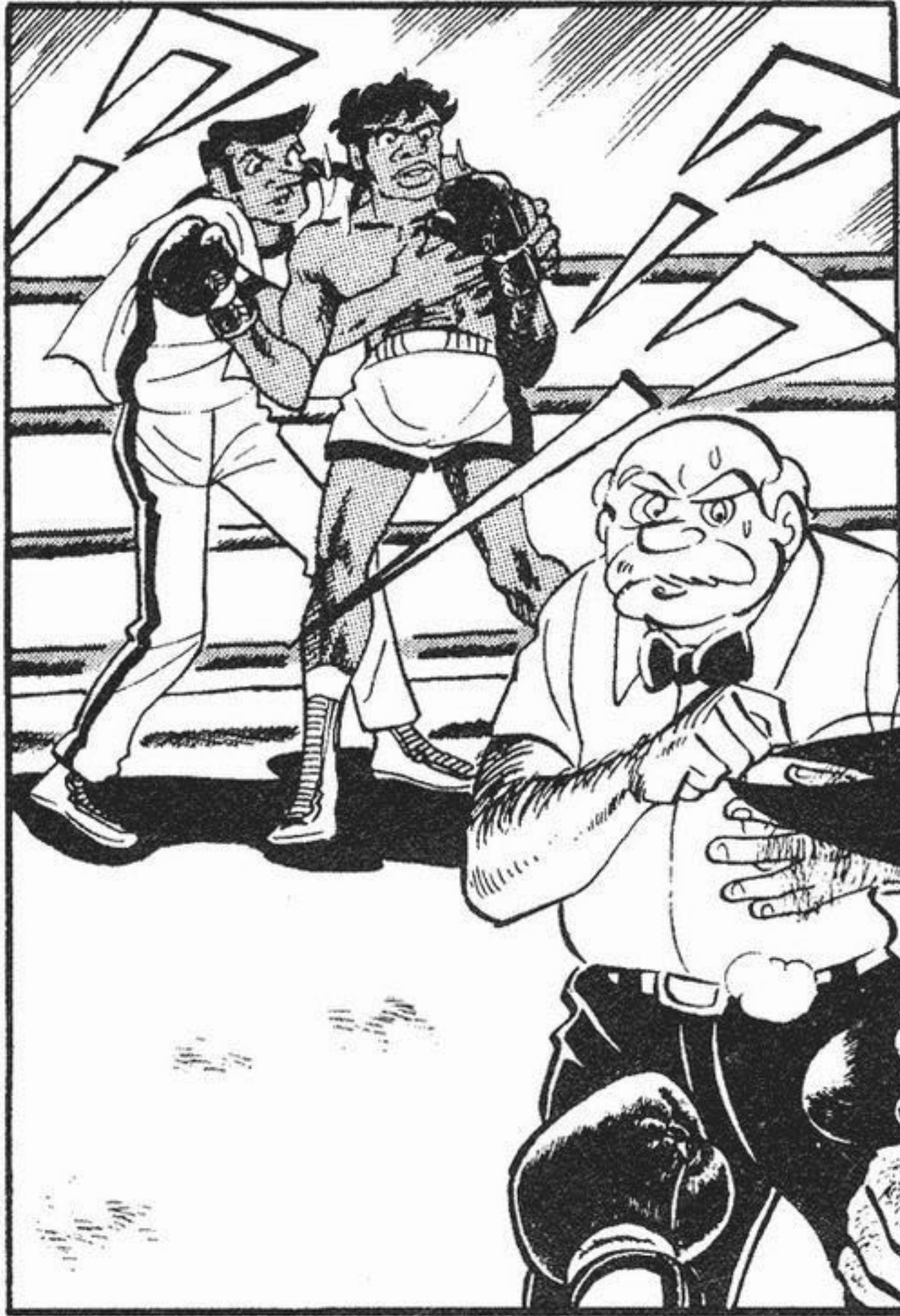
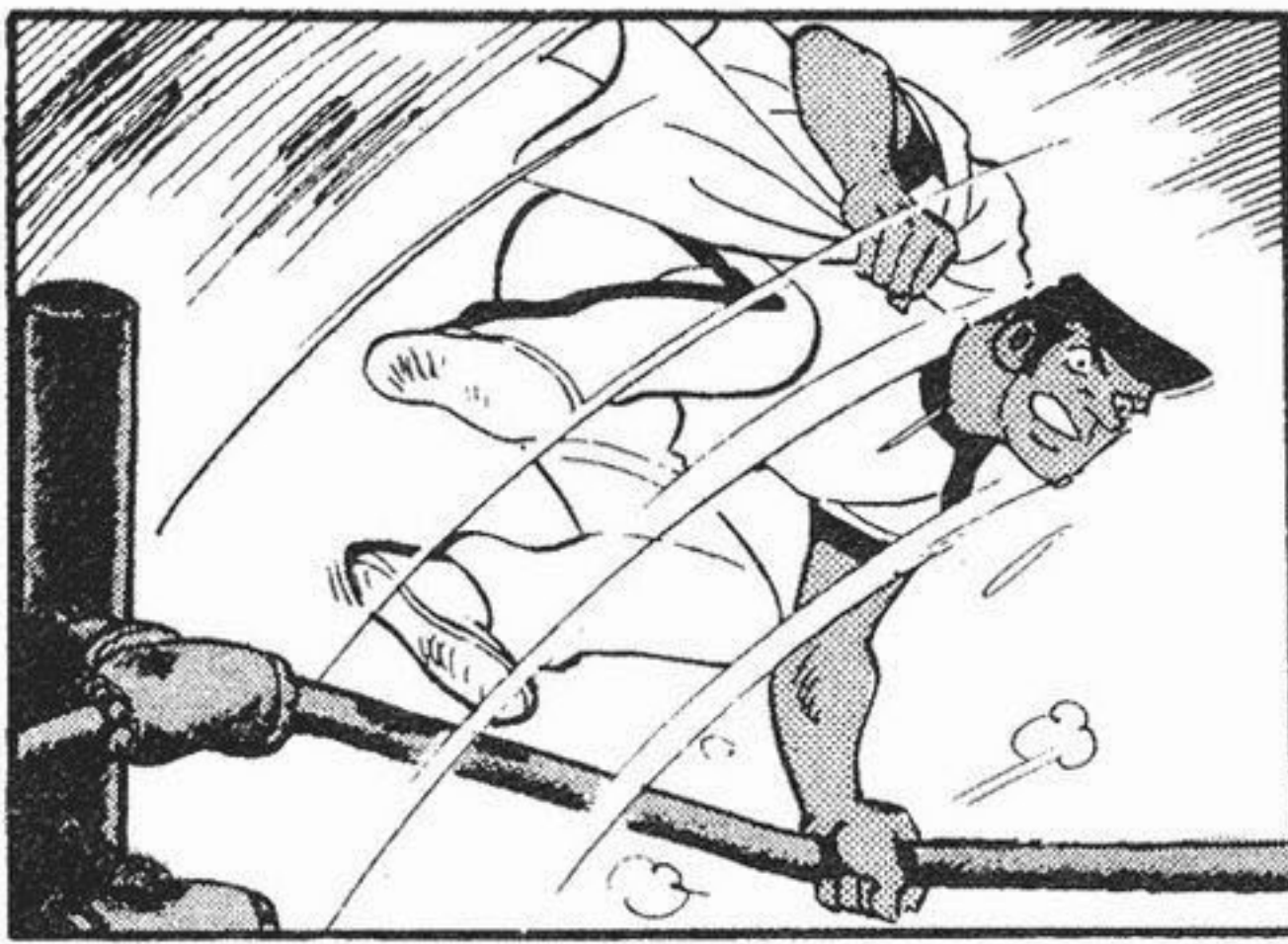
CÁC ĐÒN
ĐÓ ĐỀU
KHÔNG
HIỆU QUẢ.

NHƯNG
...



TRÔNG THÌ CÓ VẺ NHANH VÀ ĐẸP
MẮT NHƯNG ĐÓ ĐỀU LÀ NHỮNG
CÚ RA ĐÒN THÔNG THƯỜNG VÀ
TRƯỚC SỰ PHÒNG THỦ KÍN KẼ
CỦA PINANG THÌ NÓ GẦN NHƯ
VÔ HIỆU.

AH, RA
LÀ VẬY.





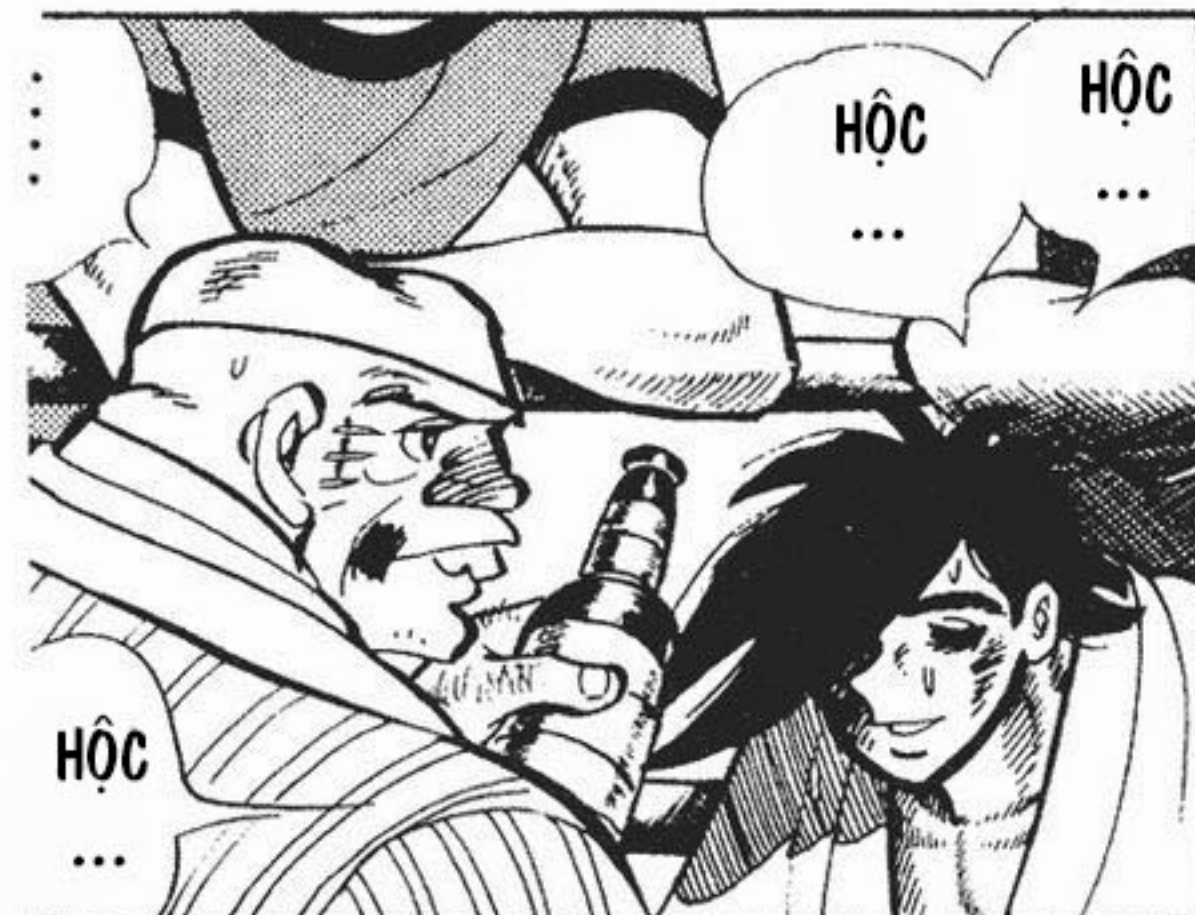
TỪ ÁNH NHÌN CHO
ĐẾN HÀNH ĐỘNG
...

GIỐNG CON
THÚ ĐIÊN
HƠN.



SÚNG TẮT HẾT CẢ LÊN
KHI CHỒNG ĐỔ TRƯỚC
NHỮNG ĐÒN TẤN CÔNG
CỦA CẬU TA.

NHÌN
CẢNH
TAY TÔI
NÀY!



HỘC

HỘC

HỘC

NHƯNG THỰC SỰ
THÌ CHẴ GIỐNG MỘT
NHÀ VÔ ĐỊCH CHỨT
NÀO CẢ.



ĐỪNG CỐ LÌ LỢM
THỰC HIỆN NỮA,
HÃY QUÊN NÓ
ĐI.

VẪN MUỐN THỰC HIỆN CẢI
LỜI TUYÊN BỐ NGU NGỐC
ĐẦU TRẬN BẰNG MỌI GIÁ
HAY SAO!?



H

HIỆP ĐẦU TIÊN CON
CỬ THI ĐẦU LOẠN XẠ
NHƯ THẮNG ĐIÊN VẬY.



RỒI,
SAO
CŨNG
ĐƯỢC.

CÓ KẾ
HOẠCH CẢ
RỒI ĐÂY.

TÔI LÀM
VIỆC ĐÓ
KHÔNG PHẢI
VÌ NHẤT THỜI
ĐẦU.



カ
ラ
カ
ラ





CẬU TA ĐÃ
LUÔN LÀM THẾ
TỪ HIỆP MỘT
RỒI.

HỪM
...



THẬT UYỂN CHUYỂN VÀO,
ĐỂ KHIẾN JOE PHÂN TÂM,
RỒI SAU ĐÓ TÌM CƠ HỘI
ĐỂ PHẢN CÔNG NHƯ CÁCH
CẬU ĐÃ LÀM Ở
HIỆP MỘT ẤY.

THẾ CHO NÊN
HÃY SỬ DỤNG
FOOTWORK
ĐỂ TRÁNH
ĐÒN...

TÔI HIỂU
RỒI...



HIỆP TỐI CHẮC CHẮN
JOE SẼ DÙNG HẾT SỨC
BÌNH SINH, TẤN CÔNG
CẬU QUYẾT LIỆT HƠN
BAO GIỜ HẾT.

PINANG
NÀY...



TÔI SẼ KHIẾN
CON THÚ ĐIÊN
ĐÓ CHẠY LÒNG
VÒNG KHẮP
SÀN ĐẤU.

HA
HA
...



NẾU CẬU CÓ THỂ LÀM
TỐT ĐƯỢC VIỆC ĐÓ THÌ
DANH HIỆU VÔ ĐỊCH
SẼ NẴM GỌN TRONG
TAY THÔI.

VỚI MỘT CON THÚ
ĐIÊN LIÊN TỤC LAO
VÀO NHƯ CẬU TA,
THÌ CHỈ CÓ CÁCH
ĐÓ LÀ TỐT NHẤT.

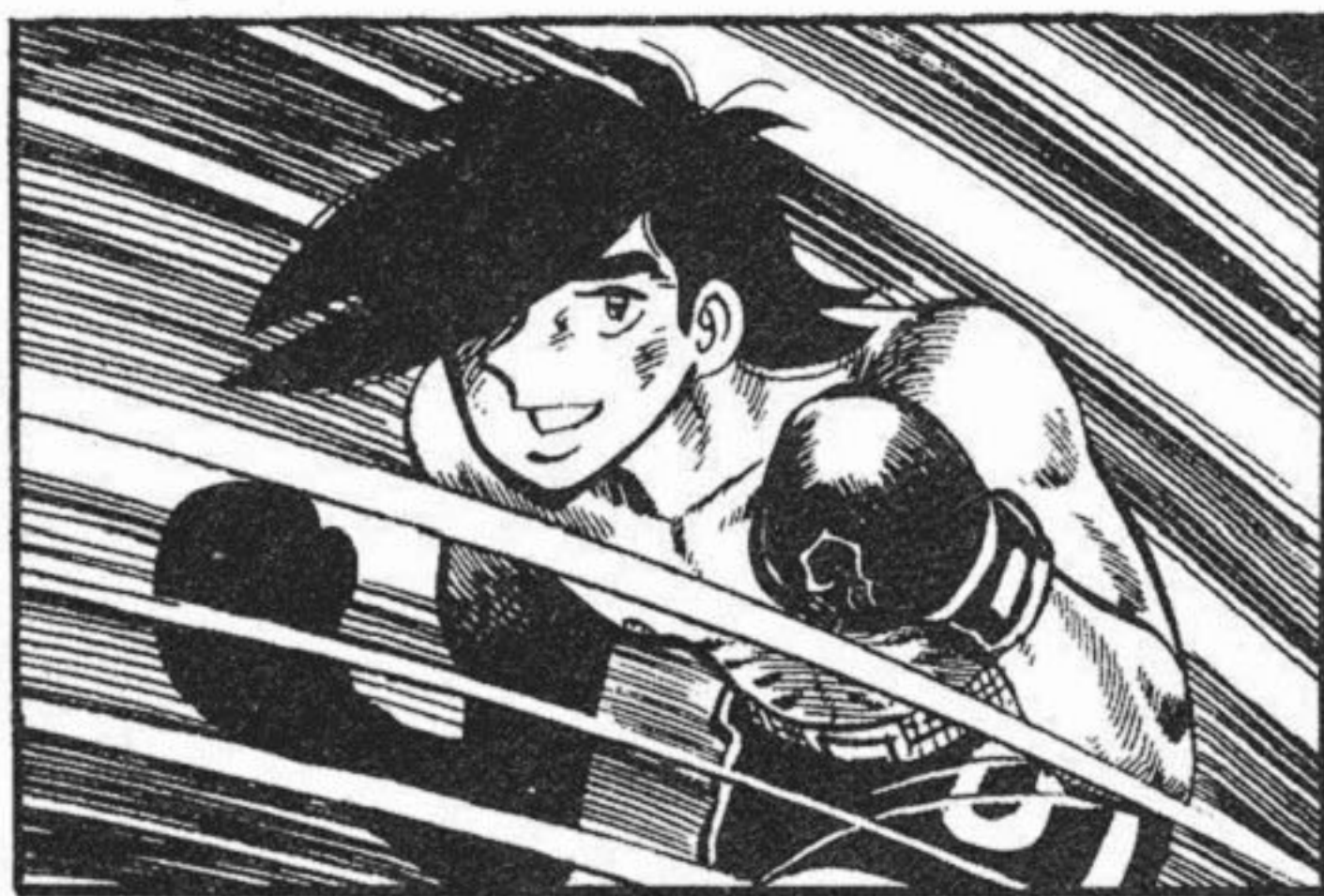
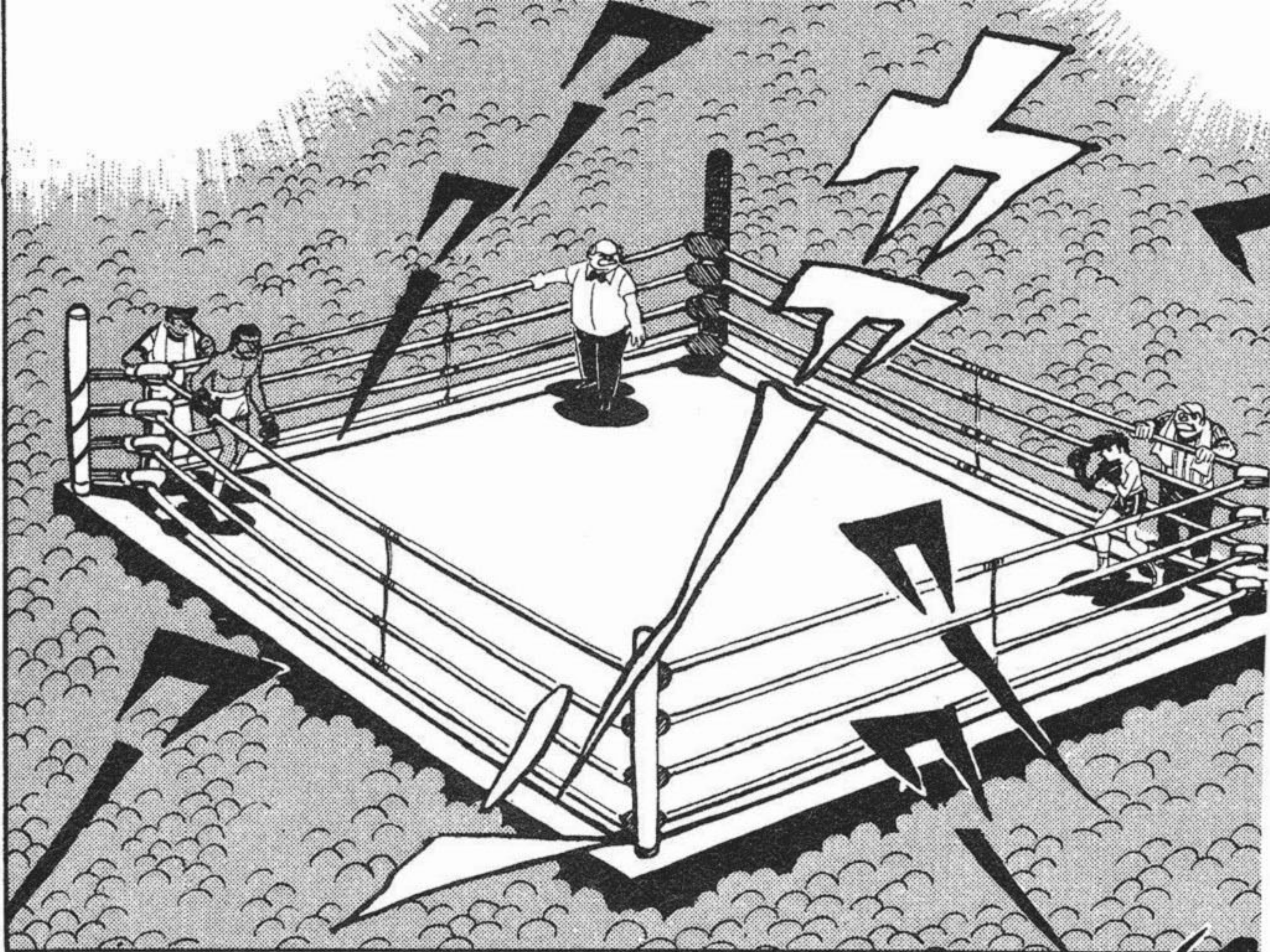


ĐÚNG LÀ THẾ, VÀ CẬU TA
CÓ THỂ GẶP RẮC RỐI LỚN
NẾU CỨ CỐ GẮNG THỰC
HIỆN LỜI TUYÊN BỐ
CỦA MÌNH TRƯỚC
TRẬN.

NHƯNG THỰC SỰ JOE VẪN KHÔNG
THỂ CHO CHÚNG TA THẤY RÕ RÀNG
DẤU HIỆU GÌ CÓ THỂ NÓC AO ĐƯỢC
ĐỐI THỦ TRONG HIỆP TỐI ĐƯỢC.



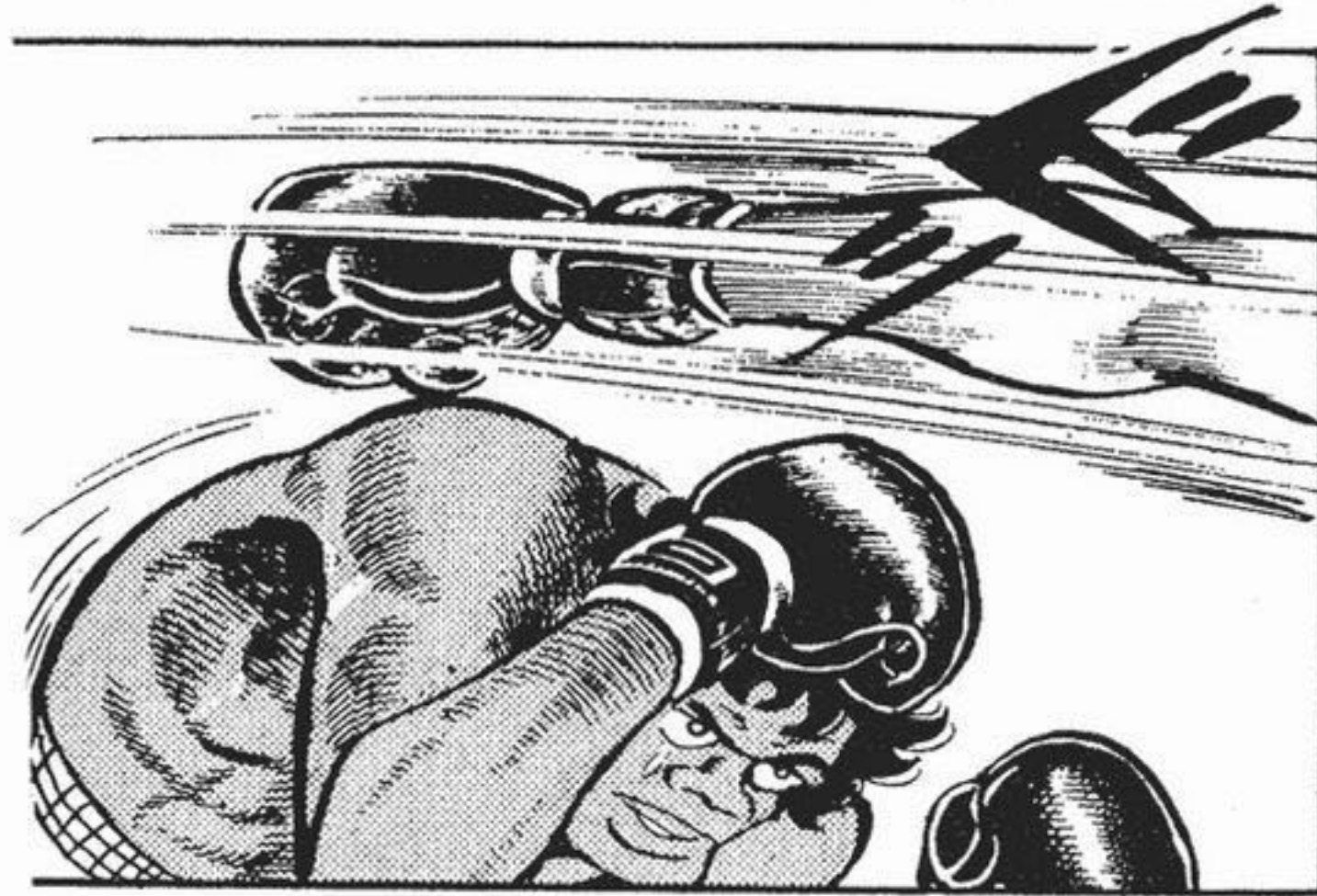
KẾT QUẢ HIỆP ĐẤU
VỪA RỒI NGHIÊNG
VỀ PHÍA JOE YABUKI
VỚI ĐIỂM SỐ
LÀ 5-4.

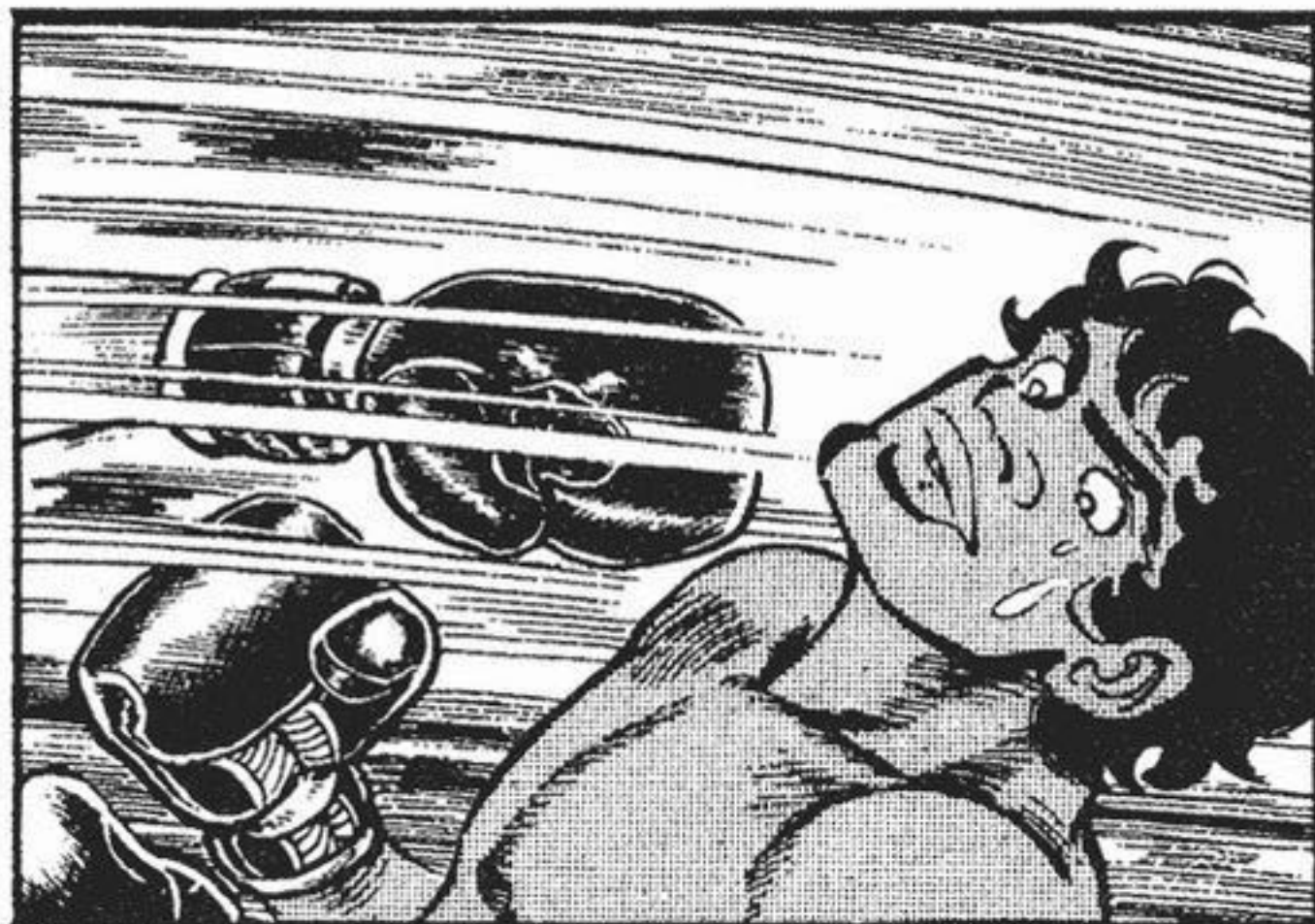


MANG TRONG MÌNH
TINH THẦN VÕ SĨ ĐẠO
THÌ PHẢI NÓI ĐƯỢC
LÀM ĐƯỢC. HÃY THỰC
HIỆN LỜI TUYÊN BỐ
ĐÓ ĐI.



TIẾN LÊN NÀO,
JOE YABUKI,
NÓC AO HẮN
TA Ở HIỆP
NÀY ĐI,





PINANG ĐANG
SỬ DỤNG
FOOTWORK
MỘT CÁCH
NHỊP NHÀNG
ĐỂ TRÁNH
CÁC ĐÒN TẤN
CÔNG CỦA
JOE.

AHH
!!



JOE YABUKI
ĐANG LIÊN
TỤC ĐẨM
HỤT.

CÀNG LÚC CÀNG
KHÓ ĐỂ CHẠM VÀO
NGƯỜI PINANG HƠN.

CỨ CÁI ĐÀ NÀY THÌ VIỆC NỐC AO
PINANG TRONG HIỆP HAI LÀ BẤT
KHẢ THI. JOE CÀNG CỐ GẮNG THÌ
LẠI CÀNG PHẢN TÁC DỤNG.

ĐÚNG
LÀ THẾ.

PINANG
SARAWAK
ĐANG TRÌNH
DIỄN KỸ NĂNG
TRÁNH ĐÒN
ĐIỀU LUYỆN
CỦA MÌNH.



HÃY LÀM NHỤC NÓ
BẰNG CHÍNH CÁI LỜI
TUYÊN BỐ KIÊU
NGẠO ẤY.

CỔ LÊN PINANG,
ĐỪNG ĐỂ NÓ
NỐC AO TRONG
HIỆP NÀY.



SAO THẾ HẢ
JOE YABUKI
!?

KHÔNG CẢ
CHẠM VÀO ĐƯỢC
NGƯỜI TA MÀ
ĐÒI NỐC AO.



TÔI CŨNG CÓ
KẾ HOẠCH CỦA
RIÊNG MÌNH ĐÂY

ANH CÓ
KẾ HOẠCH
CỦA ANH...



HÂY A!

HA HA
HA...



CŨNG DỄ HIỂU
KHI MÀ ANH KHÔNG
DÁM LẠI GẦN TÔI
TRONG HIỆP NÀY.



THẰNG ĐÀN
NÀY, ĐỂ LỘ
SƠ HỒ QUÁ
RỒI ĐÂY.

AH
AH
AH
!!!



HÂY
AH
AH
!!!



ĐỪNG
ĐỂ NÓ
TRÔI
QUA!

PINANG! THỜI
CƠ PHẢN CÔNG
ĐẾN RỒI!



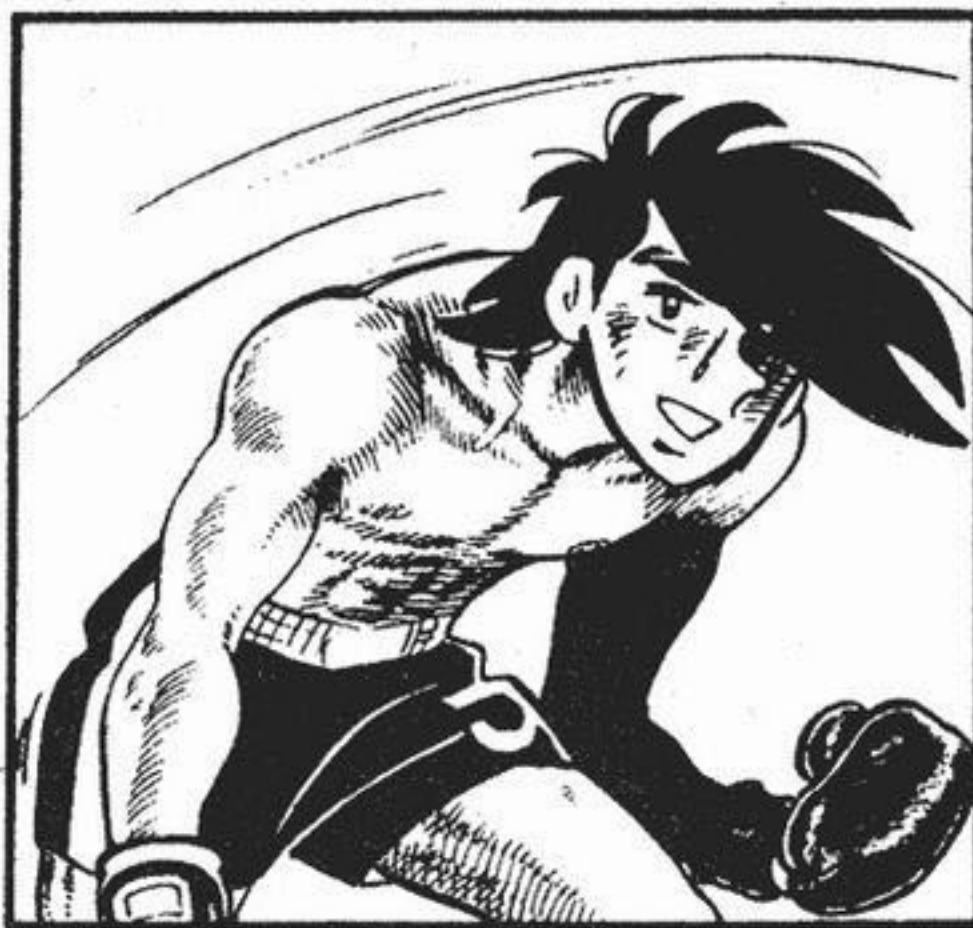
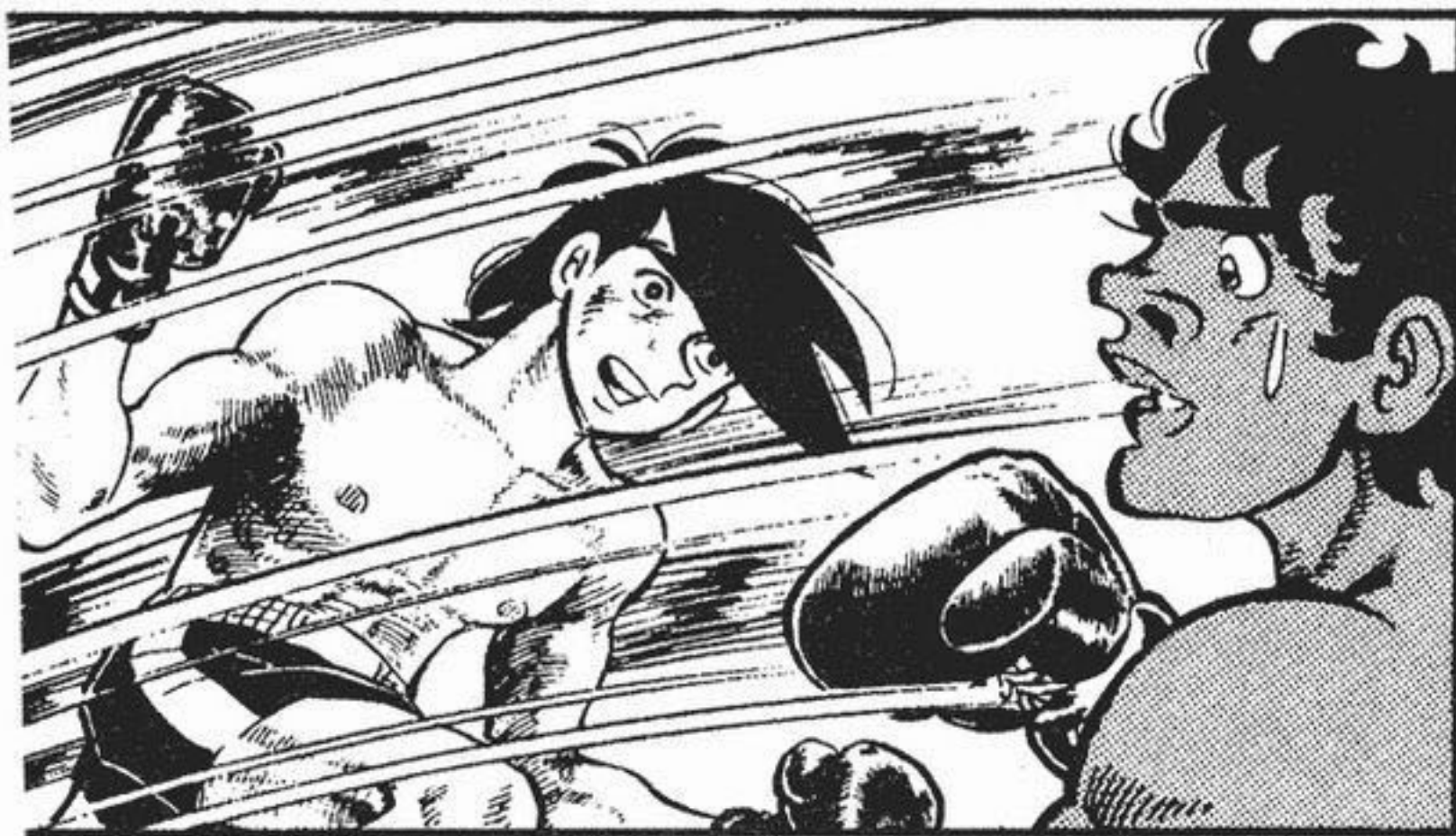
HỘC...

GIỜ THÌ ĐÚNG
LÀ MỘT CON THÚ
ĐIÊN RỒI...

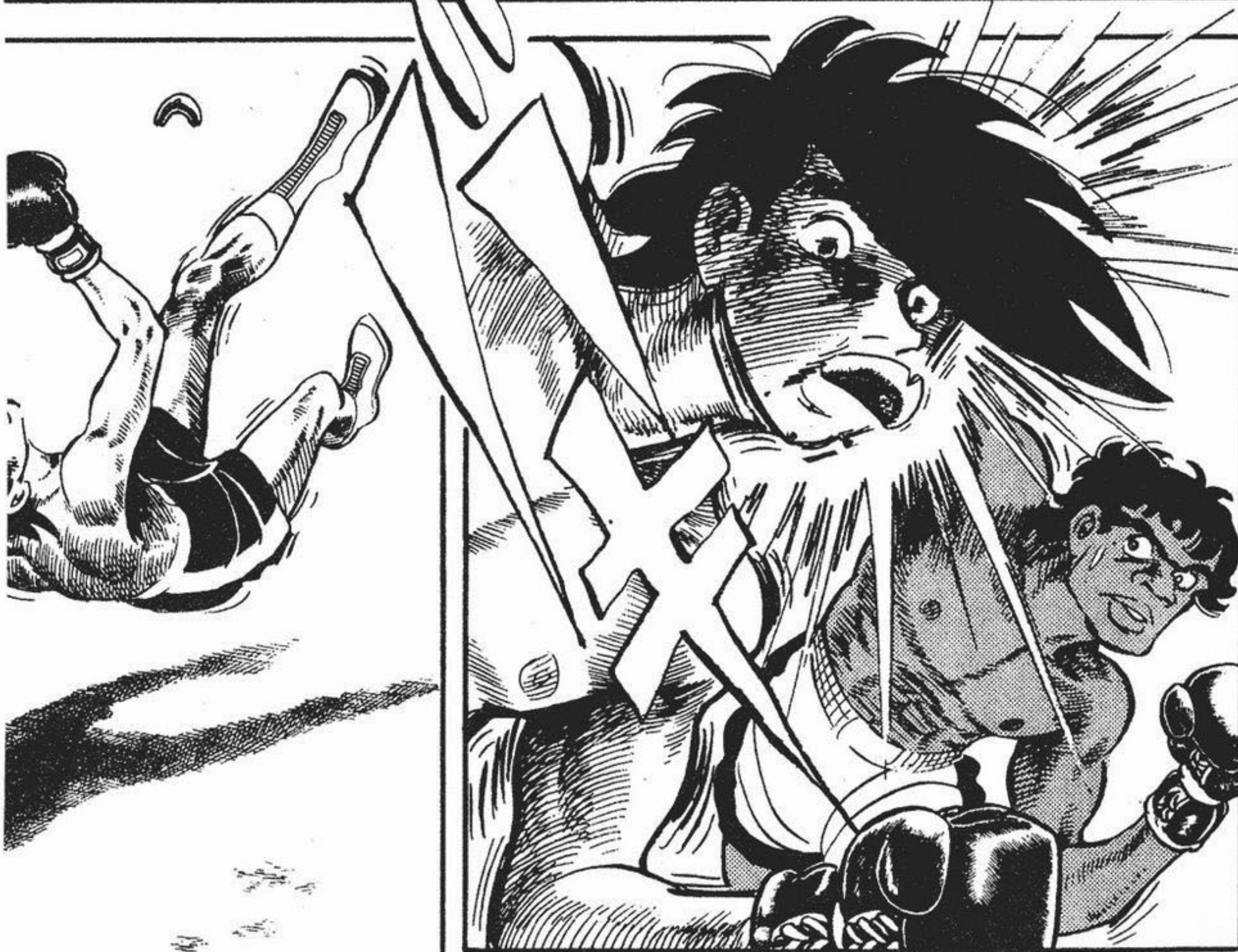
JOE ĐANG
LỜI LÀ
PHÒNG
THỦ.

HỘC...

HỘC...



АННН !!!





MAU QUAY
VỀ GÓC ĐÀI
!!



ĐÒN PHẢN
CÔNG THẬT
LÀ TUYỆT
VỜI.

CẬU LÀM
ĐƯỢC RỒI,
PINANG.



UGH
!!!



CẬU ĐANG NẪM
DÀI RA SÀN ĐẤU
SAU KHI PHẢI
NHẬN MỘT ĐÒN
PHẢN CÔNG CỰC
MẠNH CỦA
PINANG.

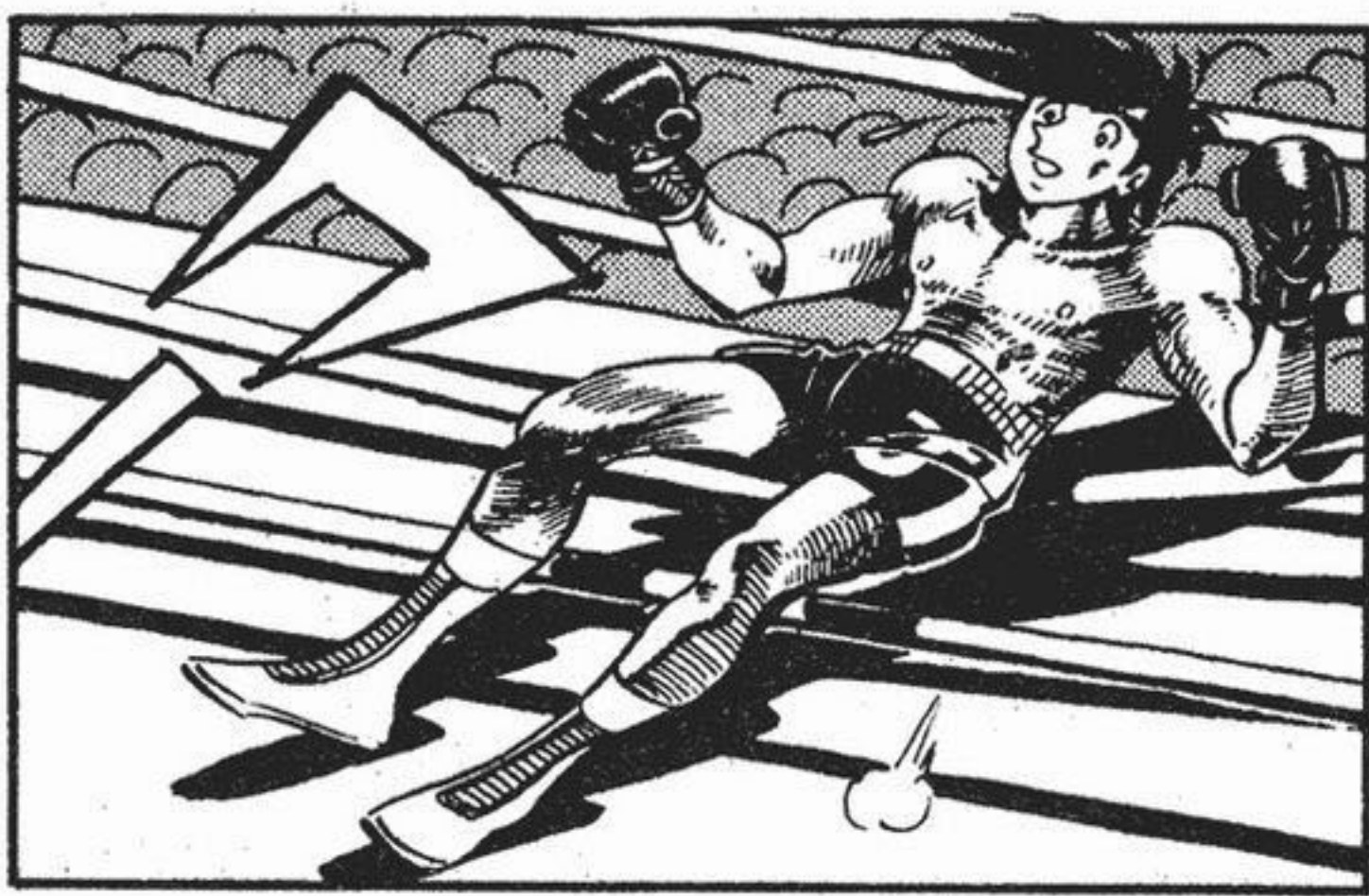
JOE
YABUKI
ĐÃ ĐO
SÀN.



THẰNG
NGỐC
NÀY...

ÔI TRỜI ƠI,
TA ĐÃ NÓI
RỒI MÀ...







KẾT THÚC
TRẬN ĐẤU
ĐI PINANG!

DANH HIỆU VÔ
ĐỊCH SẮP NẸM GỌN
TRONG TAY CHÚNG
TA RỒI.

HA HA HA,
JOE YABUKI
ĐANG KHÔNG
ĐỨNG VỮNG
ĐƯỢC NỮA
RỒI.



CẬU VẪN
ỔN CHỨ
!?

TÔI ỔN
...



HA
HA
HA...

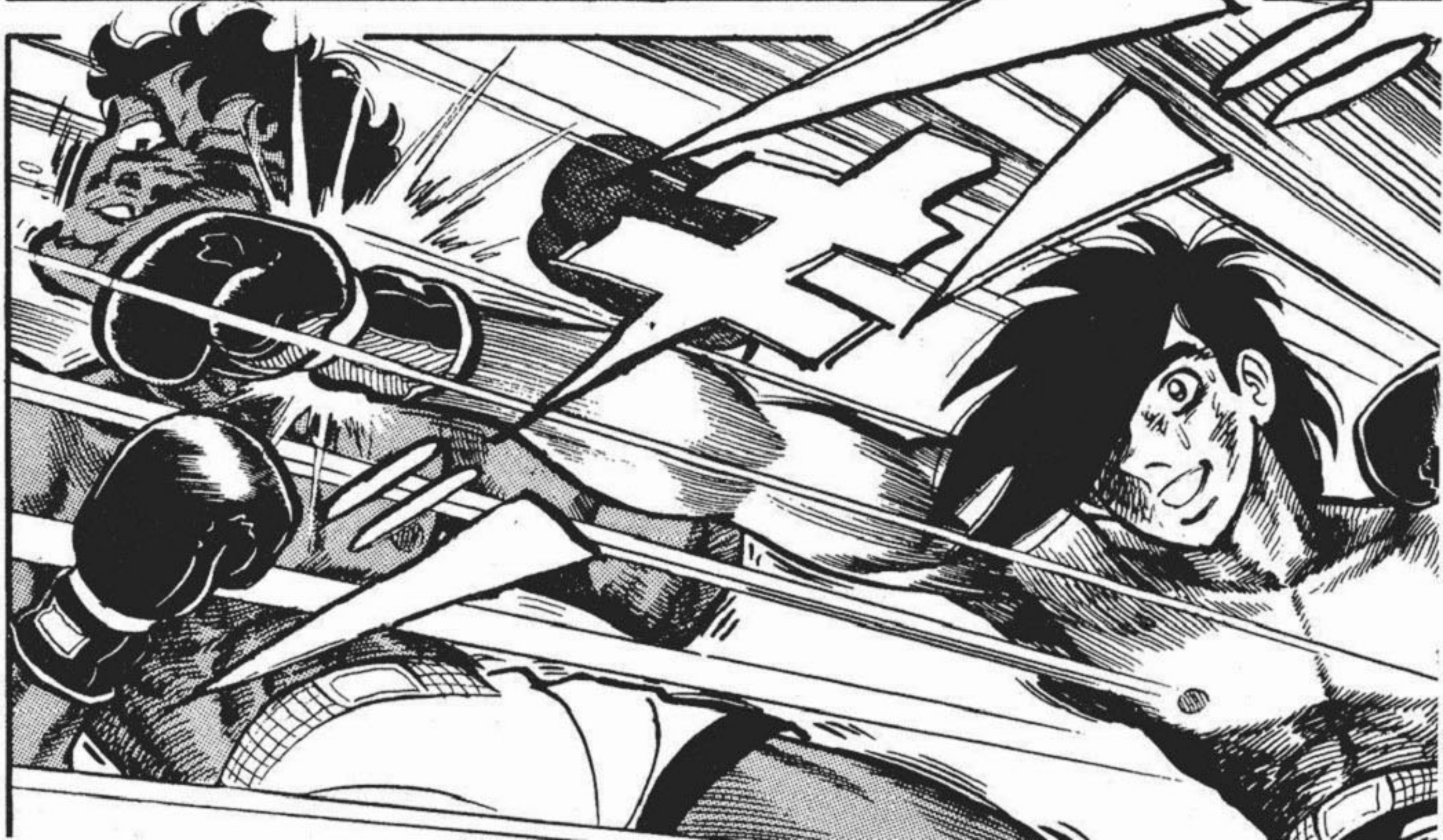


**FIGHT
!!!**

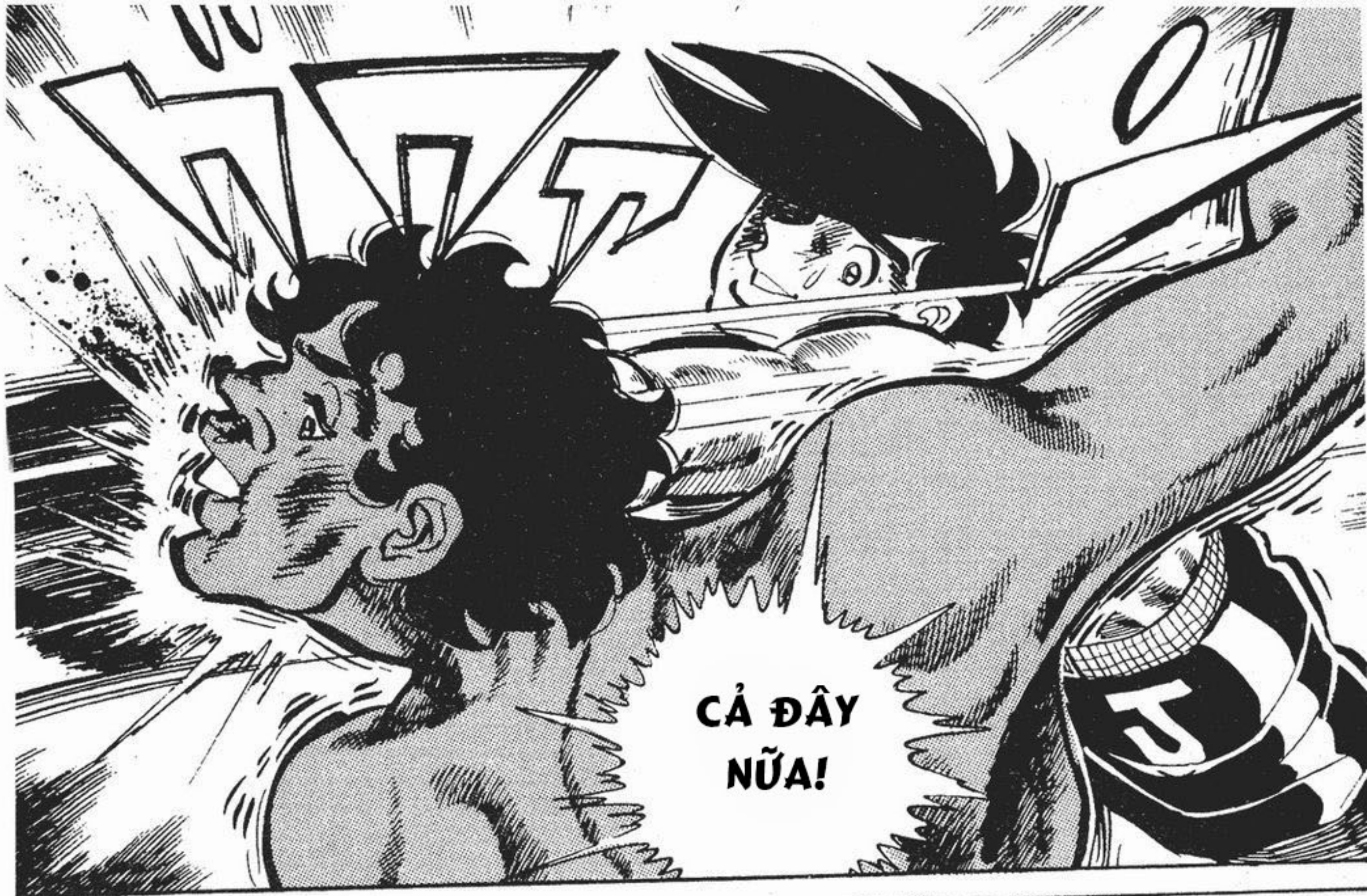


NHỮNG KẺ THỰC SỰ
CÓ KINH NGHIỆM
...

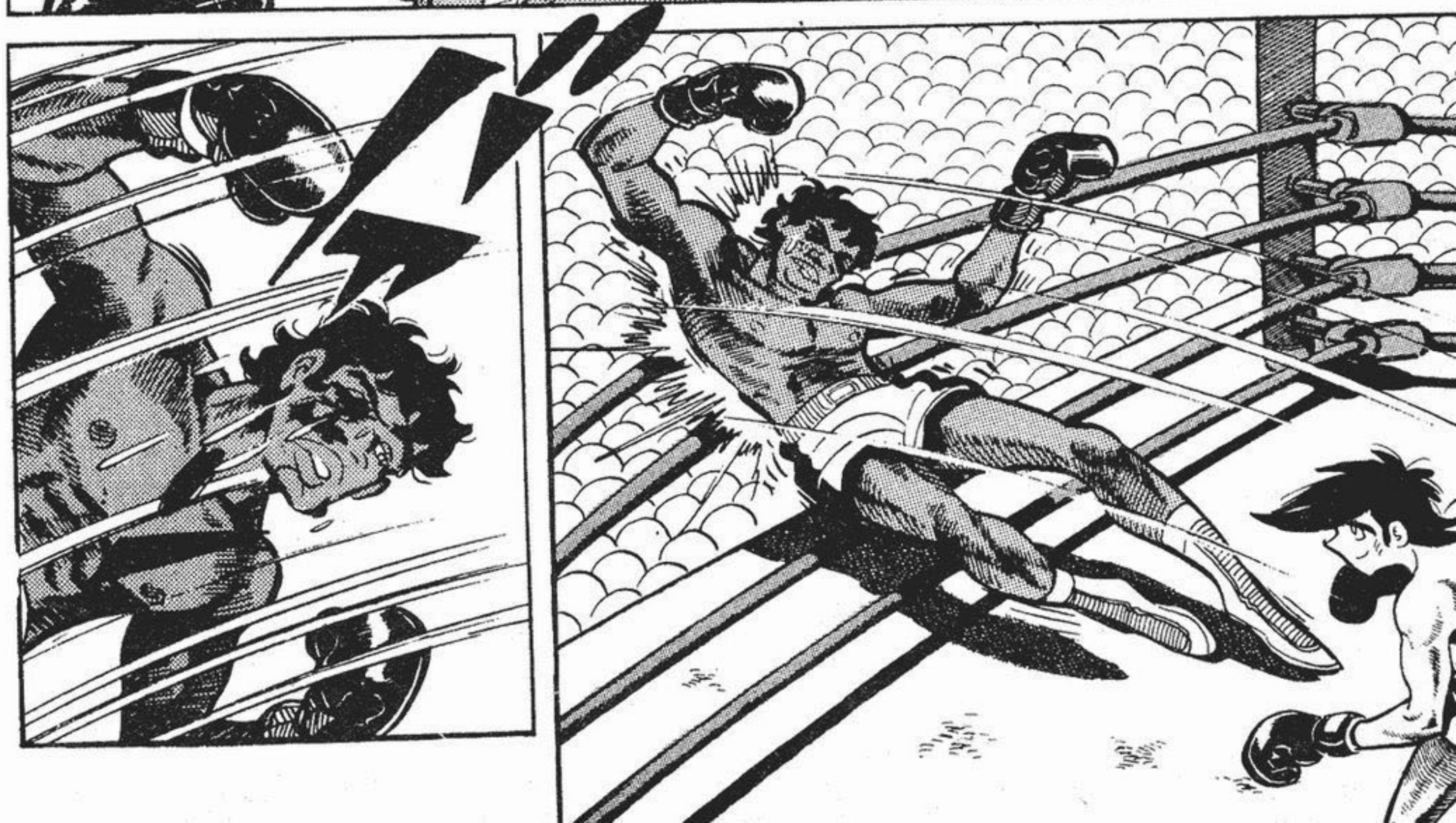
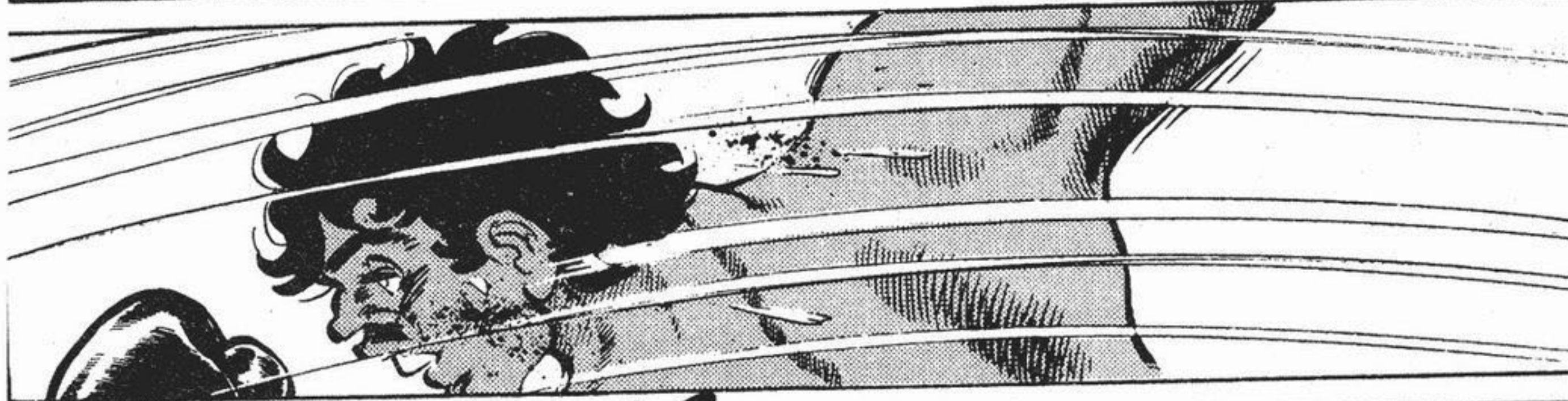
VÕ SĨ DÀY
DẶN TRẬN
MẠC CẢI
CON KHỈ...





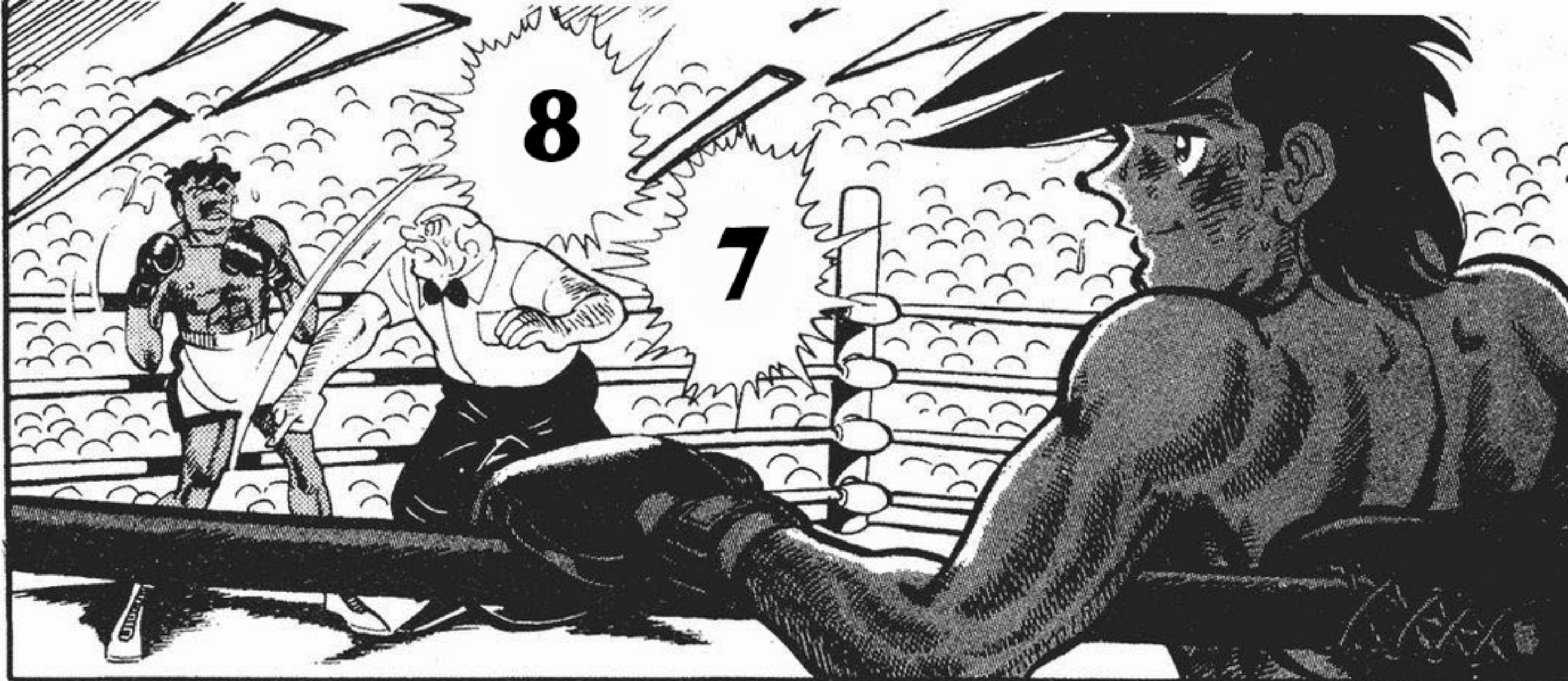


**CẢ ĐÂY
NỮA!**



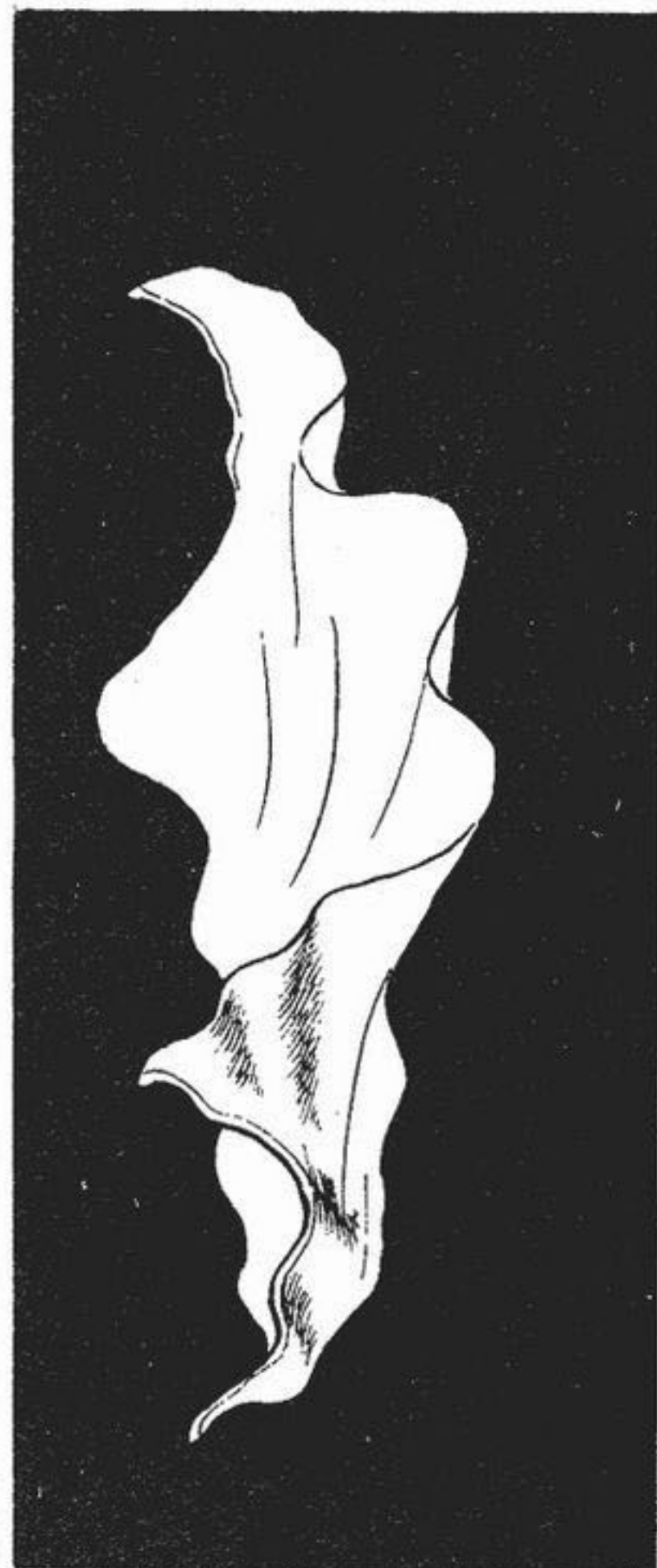


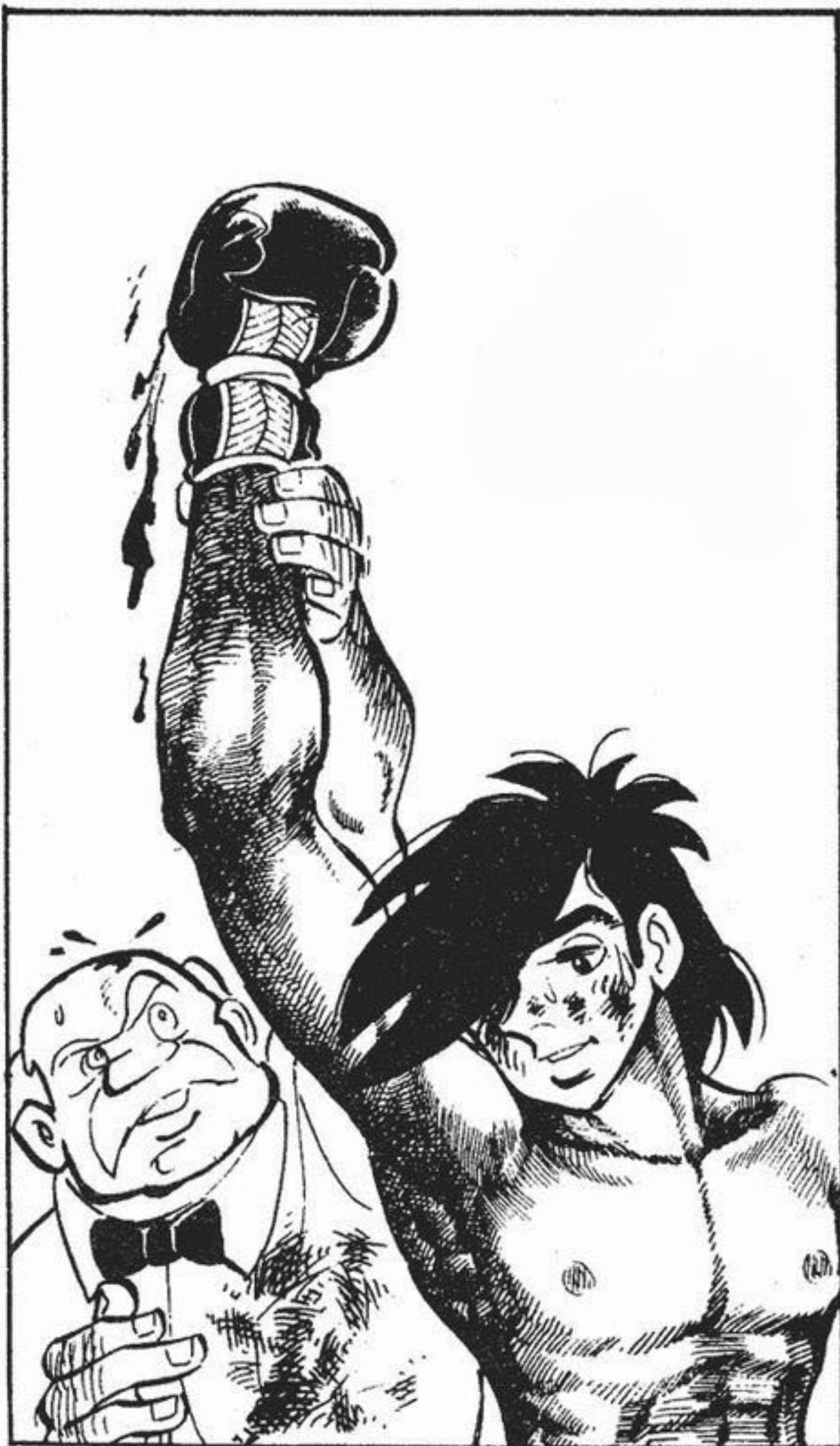












ĐÚNG NHƯ NHỮNG GÌ ĐÃ
NÓI TRƯỚC TRẬN, JOE YABUKI
ĐÃ NỐC AO PINANG VỚI THỜI
GIAN 2 PHÚT 48 GIÂY NGAY
HIỆP HAI.

JOE ĐÃ BẢO
VỆ THÀNH CÔNG
DANH HIỆU VÔ
ĐỊCH CỦA MÌNH.



XUNG QUANH
LÀ NHỮNG TIẾNG
HÒ REO, VỖ TAY
RỀN VANG
CỦA KHÁN
GIẢ.

KHẮP VÕ ĐÀI TRẦN
NGẬP MÁU ME, ĐẦY
SỰ HỒN ĐỘN, HOẢNG
LOẠN!

QUẢ LÀ XỨNG VỚI BIỆT
DANH "NGƯỜI ĐÀN ÔNG
BIẾN KHÔNG THỂ THÀNH
CÓ THỂ".

JOE
YABUKI
!!!

PINANG
!!!



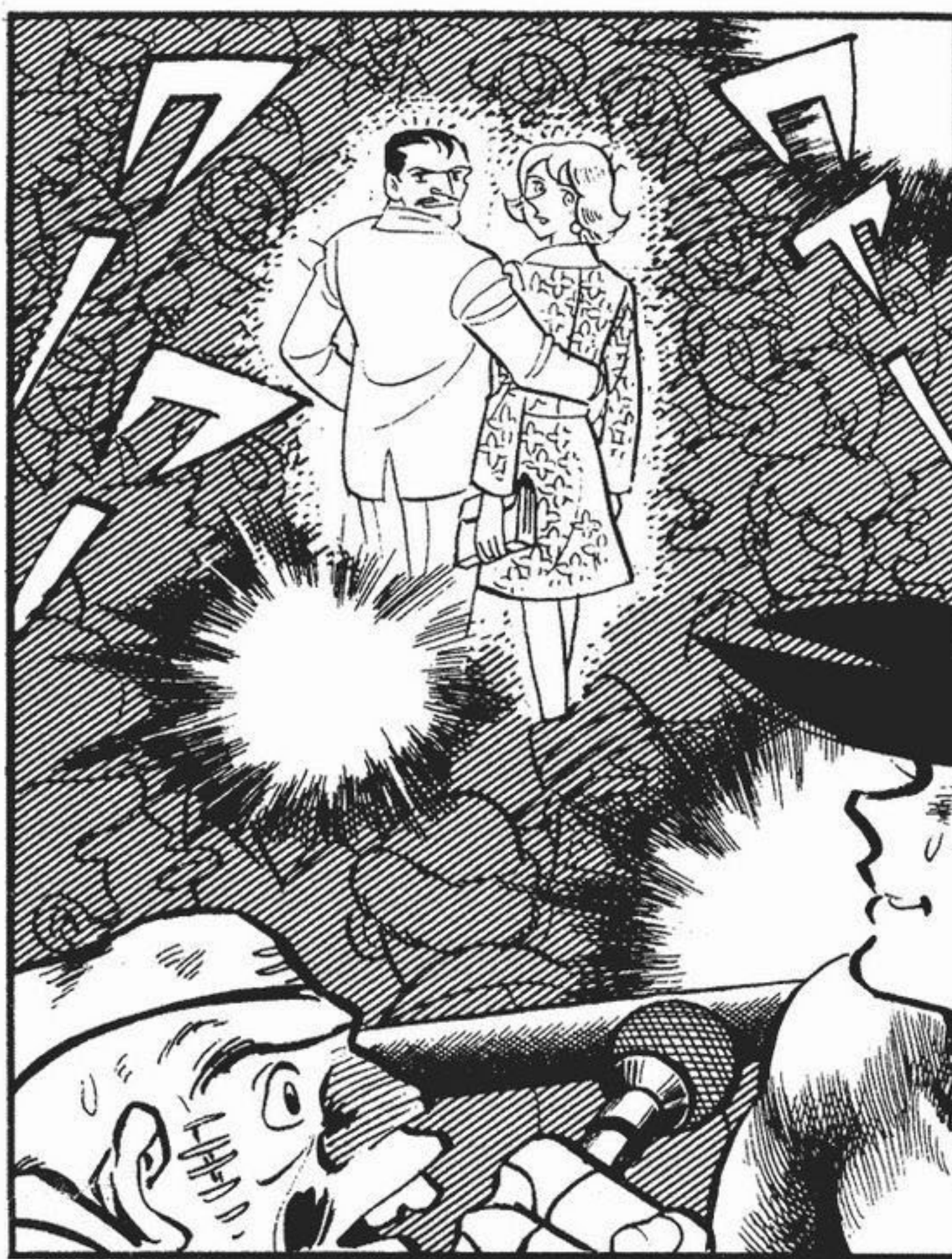
PINANG
!!

MỘT TAY
TỬ THẦN VỚI
CÁC VÕ SĨ
ĐÂY!

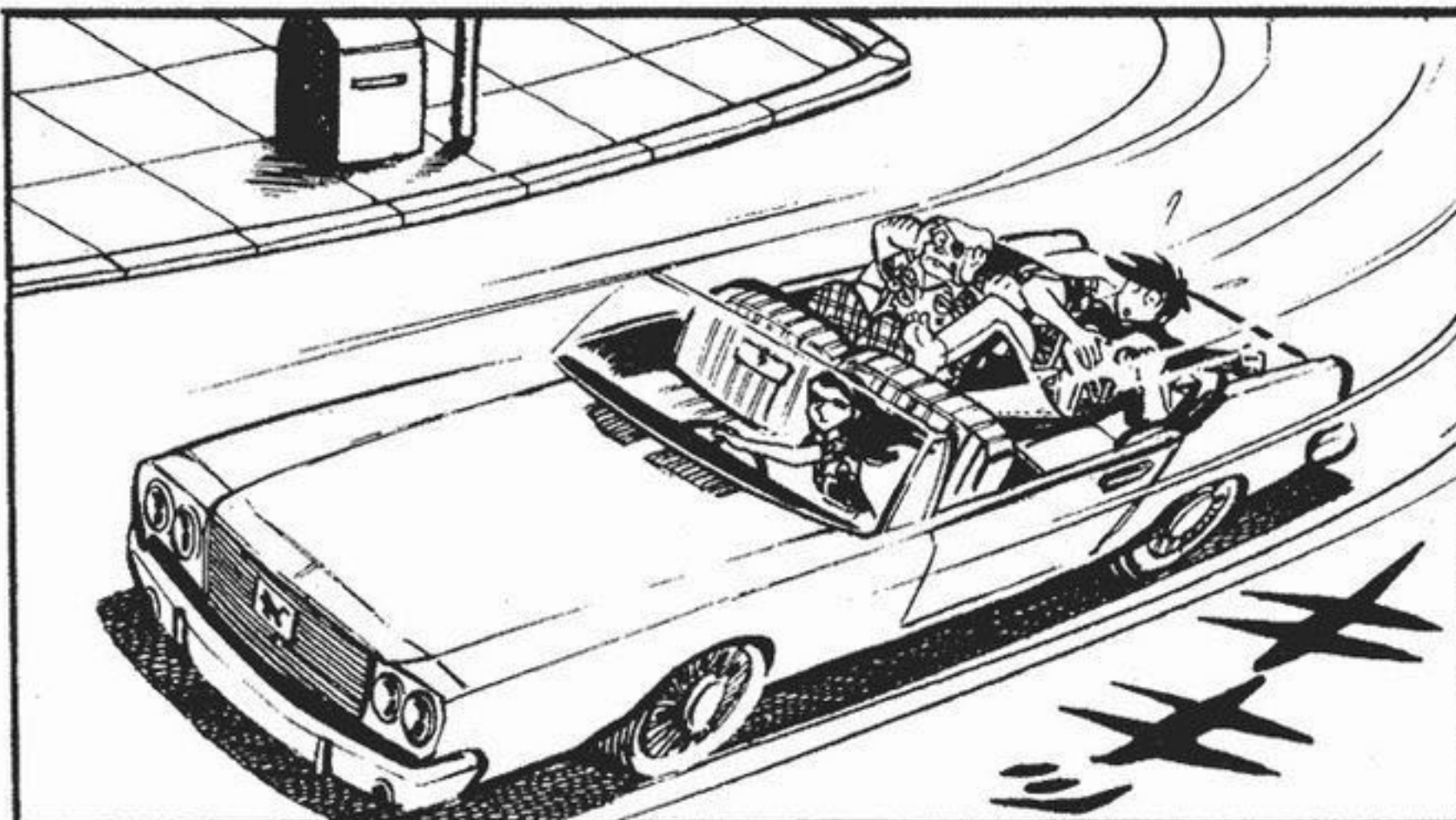
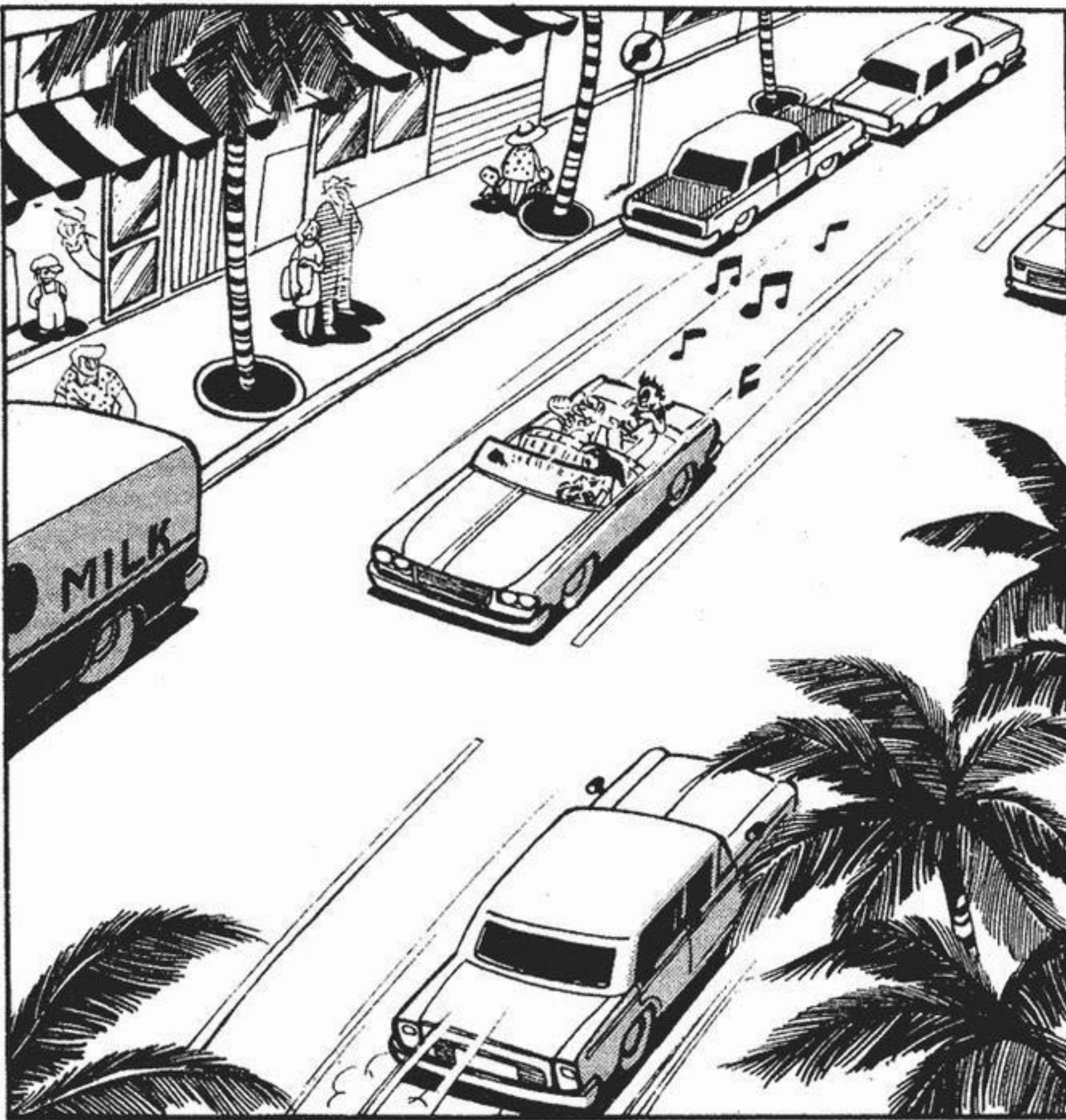
JOE...
CON QUẢ
THẬT LÀ
...

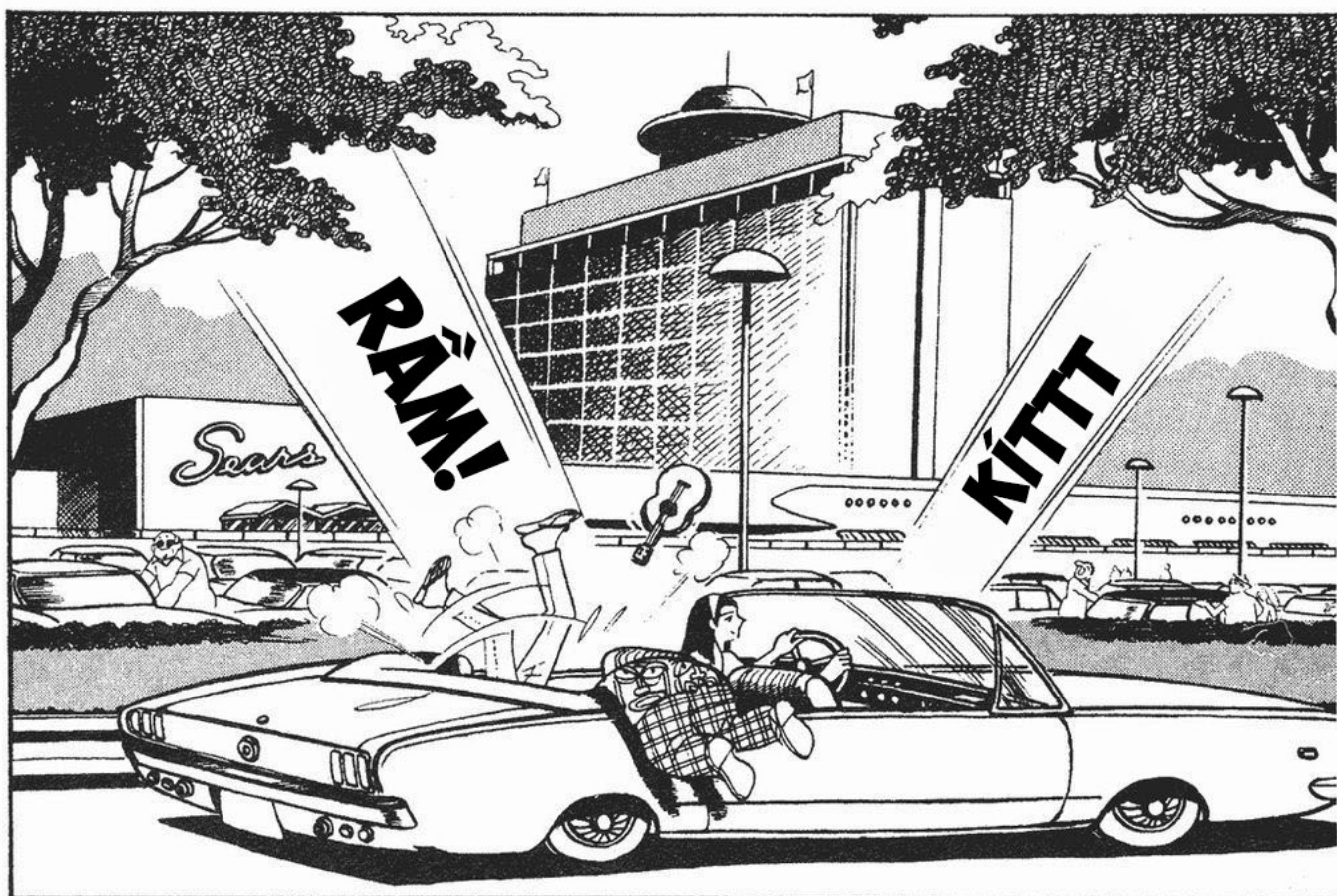
MAU GỌI
BÁC SĨ LÊN
ĐÂY MAU!













HẢ!?

ĐÚNG RỒI, NHÀ VÔ
ĐỊCH CHÂU Á THẢI
BÌNH DƯƠNG.

KIA CÓ PHẢI LÀ
JOE YABUKI
KHÔNG!?



LÀM VÕ SĨ NỔI TIẾNG
ĐÚNG LÀ KHÓ KHĂN
QUÁ MÀ...

GIỜ ĐI ĐẾN ĐÂU
Ở HAWAII CŨNG PHẢI
LÀM MẤY CHUYỆN
NÀY...



CẬU TUYỆT THẬT,
NÓI ĐƯỢC LÀM ĐƯỢC,
CHẤT ĐÂY, TÔI THÍCH.

HEY
JOE!

CHO TÔI BẮT
TAY VỚI CẬU
MỘT PHÁT
NHÉ.

CẢ EM NỮA,
EM CŨNG
MUỐN ĐƯỢC
KÝ.

CHO EM
XIN CHỮ
KÝ NHÉ.



CÁI THẺ NÀY,
LẠI ĐƯỢC DỊP NỔ
NHƯ PHÁO RANG
RỒI.

CÔ LẠI CÒN MUỐN
HÔN TÔI NỮA SAO,
HA HA.

ĐƯỢC RỒI, ĐƯỢC RỒI, TÔI
SẼ BẮT TAY VÀ CHO CHỮ
KÝ TỪNG NGƯỜI MỘT.

HA
HA!



KHI PHẢI CHIẾN ĐẤU VỚI AI HAY
GẶP BẤT CỬ CHUYỆN GÌ, JOE YABUKI
MÀ MÌNH BIẾT LÀ NGƯỜI LUÔN THÍCH
Ở MỘT MÌNH.



JOE CHỈ ĐANG CỒ
GƯƠNG CƯỜI, CHỨ
KHÔNG PHẢI VUI VẺ
THỰC SỰ.

KHÔNG BIẾT CÓ
PHẢI LÀ DO MÌNH
ĐANG Suy Nghĩ và
Đa Nghi quá nhiều
hay không...

SẼ ĐƯỢC BUNG
TỎA TRÊN VÕ ĐÀI
KHIẾN ANH TA THÀNH
"NGƯỜI ĐÀN ÔNG BIẾN
KHÔNG THỂ THÀNH
CÓ THỂ".

CÁI NĂNG LƯỢNG BỊ DỒN NÉN
CỦA CON SÓI ĐƠN ĐỘC CHỒNG
CHƠI LẠI VỚI THẾ GIỚI HIỆN
ĐẠI, THỰC DỤNG, VẬT CHẤT...

JOE KHÔNG
THÍCH GẶP MẶT
NHIỀU NGƯỜI.

LUÔN TỰ GIAM
MÌNH TRONG
PHÒNG, LẶNG
LẼ ĐẮM BAO
CÁT.



SAU NHIỀU NĂM NGHIÊN CỨU THÌ
TÔI NHẬN RA "SAY ĐÒN" RẤT KHÓ PHÁT
HIỆN Ở CÁC VÕ SĨ MÀ LUÔN CÓ TRẠNG
THÁI TINH THẦN KHÔNG ỔN ĐỊNH, LO
LẮNG, CĂNG THẲNG THƯỜNG XUYÊN.



NHẤT ĐỊNH PHẢI ĐỂ
BÁC SĨ KEYNISKY KIỂM
TRA ANH ẤY THÌ MỚI CÓ
THỂ KẾT LUẬN CHÍNH
XÁC ĐƯỢC.

HAY CHỈ LÀ DO
MÌNH LO LẮNG,
NGHĨ NGỢI NHIỀU
QUÁ MÀ THÔI.

LIỆU JOE
CÓ ĐANG BỊ
"SAY ĐỒN"
THẬT KHÔNG
!?



HÔM NAY KÝ
VẬY THÔI, CHO
TÔI ĐI QUA NÀO.

ÔI TRỜI ƠI, ĐỂ CHO
TÔI NGHỈ MỘT CHÚT ĐI,
ĐẾN ĐÂY ĐỂ MUA SẴM
CỒ MÀ.

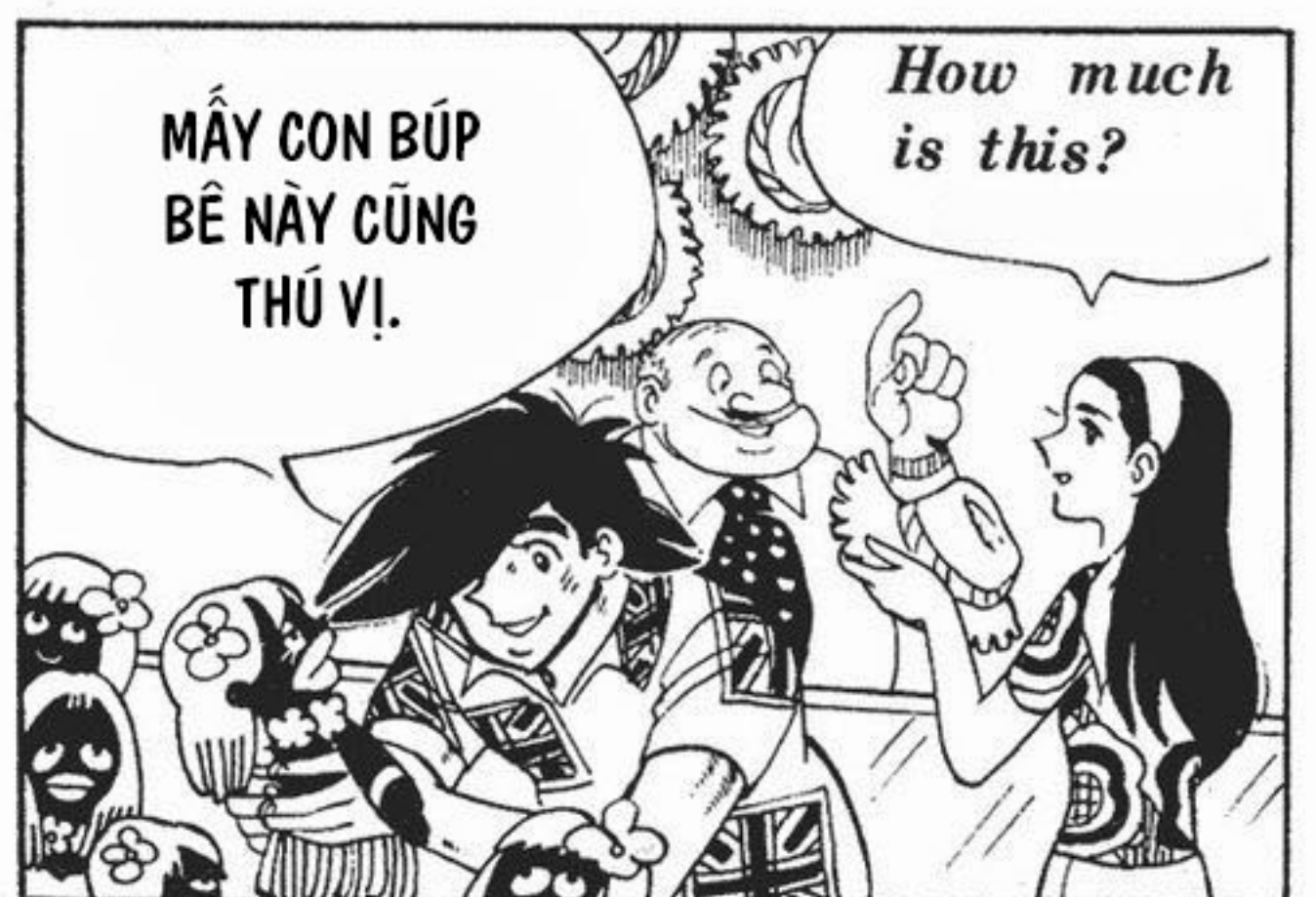
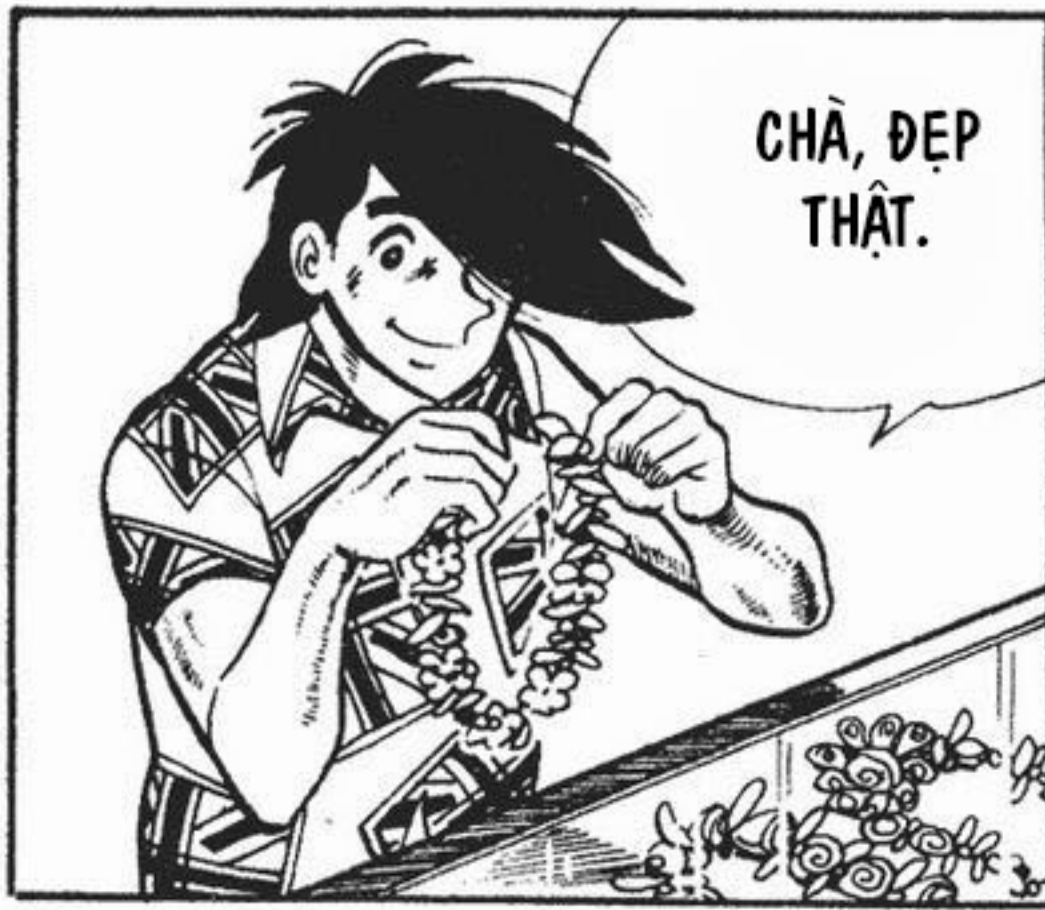
CẬU KÝ CHO
CẢ TÔI NỮA
VỚI.

KÝ CHO
EM VỚI,
ANH JOE.

ÀY A, EM ĐƯỢC
CHẠM VÀO NHÀ VÔ
ĐỊCH BẰNG DA BẰNG
THỊT NÀY.

HẦY HẦY,
CHO TÔI BẮT
TAY CÁI NÀO
NHÀ VÔ ĐỊCH.







HA HA, CÁI NÀY
CHẮC LÀ SACHI
MẶC VỪA.



CÒN CÁI ÁO TO
NÀY THÌ DÀNH CHO
TONKICHI.

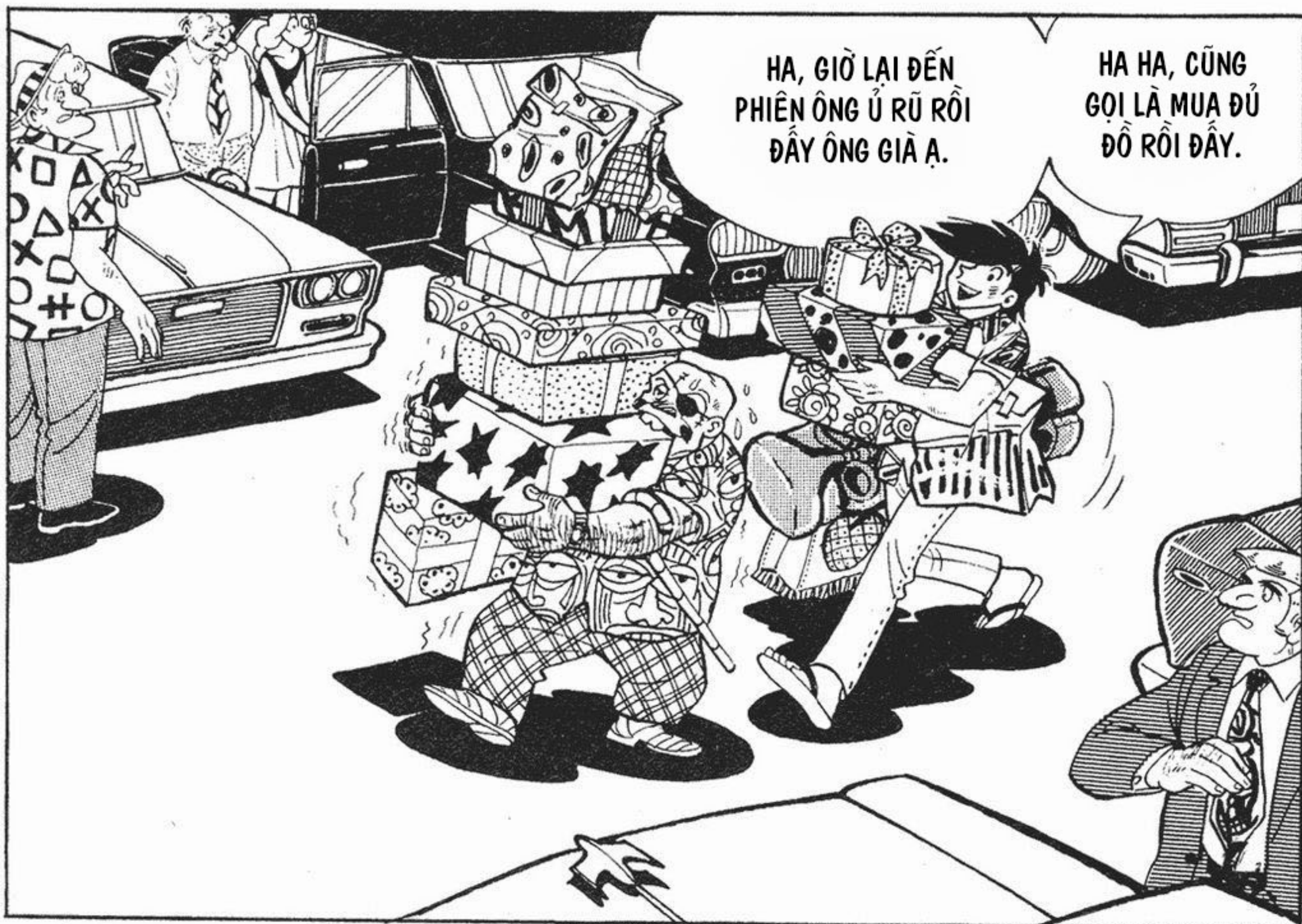


What is the
price of that?

20 dollars

TÔI MUA CHO ĐAM NHÓC,
NISHI VÀ NORIKO, VỚI CẢ
CHO MỌI NGƯỜI Ở KHU
DOYA NỮA.

LẤY TÔI MẤY CÁI
QUẦN ÁO HOA NÀO,
SIZE NHỎ THÔI.



HA, GIỜ LẠI ĐẾN
PHIÊN ÔNG Ử RỪ RỒI
ĐÂY ÔNG GIÀ A.

HA HA, CŨNG
GỌI LÀ MUA ĐỦ
ĐỒ RỒI ĐÂY.



ĐỪNG CỐ LO CHỮ,
CHÚNG TA VẪN ĐỦ TIỀN
BAY VỀ NHẬT BẢN MÀ.



CHẾT THẬT,
LỖI TÔI.

THÔI NÀO, ĐỪNG
NHÌN TÔI BẰNG
CON MẮT HÌNH
VIÊN ĐẠN THỂ.



THẾ THÌ
TỐT.

CHẢ HIỂU SAO NHƯNG HÔM
NAY TÔI THẤY MÌNH TRÀN TRỀ
SỨC SỐNG LUÔN.

NÀY
ÔNG
GIÀ!



NHÀ VÔ ĐỊCH HẠNG GÀ THẾ GIỚI,
JOSÉ MENDOZA BƯỚC VÀO TRẬN
ĐẤU 12 HIỆP, BẢO VỆ DANH HIỆU
TRƯỚC NHÀ VÔ ĐỊCH HẠNG LÔNG CỦA
HAWAII: SAM IAUKEA, DIỄN RA TẠI
CHÍNH VÕ ĐÀI ĐÓ.

MỘT TUẦN SAU TRẬN
ĐẤU GIỮA JOE VÀ
PINANG SARAWAK...



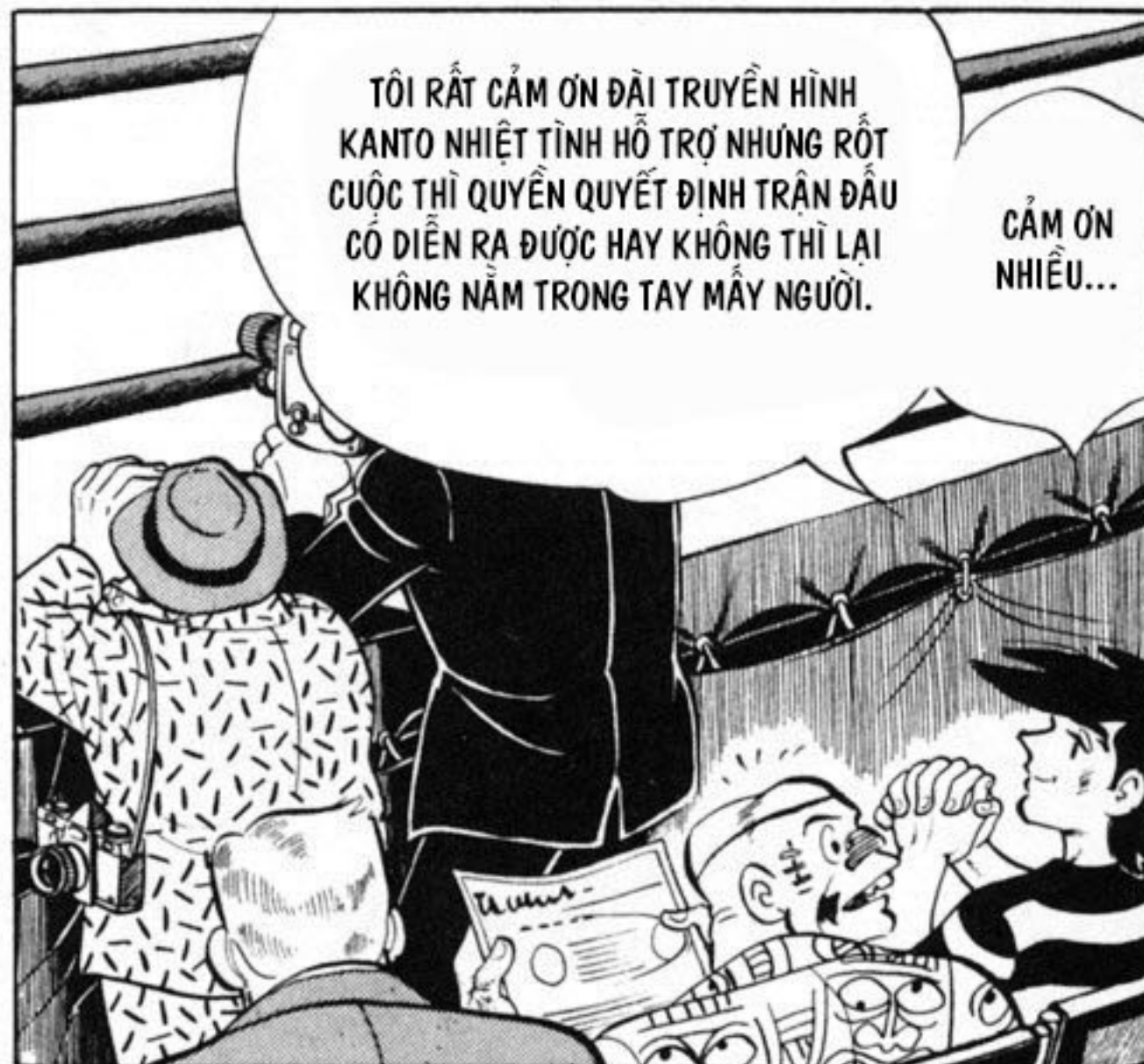
CẬU NÓI GÌ,
TÔI KHÔNG
HIỂU...

HẢ
!?



KHÔNG CÓ GÌ ĐÂU,
ANH CỨ KÊ ĐI, NÓ
NÓI LÌNH TINH
ẦY MÀ.

AH
HA
...



TÔI RẤT CẢM ƠN ĐÀI TRUYỀN HÌNH
KANTO NHIỆT TÌNH HỖ TRỢ NHƯNG RỒI
CUỘC THI QUYỀN QUYẾT ĐỊNH TRẬN ĐẤU
CÓ DIỄN RA ĐƯỢC HAY KHÔNG THÌ LẠI
KHÔNG NẰM TRONG TAY MẤY NGƯỜI.

CẢM ƠN
NHIỀU...



CHÚNG TÔI ĐÃ CHUẨN BỊ MÁY QUAY
ĐỂ CÓ THỂ THU THẬP NHIỀU TƯ LIỆU
HỮU ÍCH NHẤT CÓ THỂ, CHUẨN BỊ CHO
CẬU THAM KHẢO, HƯỚNG TỚI TRẬN
ĐẤU VỚI NHÀ VÔ ĐỊCH SẮP TỚI ĐÂY.



HAI NGƯỜI
ĐẾN SỚM QUÁ
NHỈ!

XIN CHÀO
CHỦ TỊCH
TANGE VÀ
CẬU YABUKI.





**NHÀ VÔ ĐỊCH
ĐÃ TIẾN RA
VÕ ĐÀI!**



**NHÌN QUA BÊN
NÀY ĐI SAM!**



**JOSÉ MENDOZA BƯỚC
RA VỚI VẺ BÌNH TĨNH
TRÀN ĐẦY SỰ TỰ TIN.**



**HÃY CHO CHÚNG TÔI
ĐƯỢC THƯỜNG THỨC
MỘT TRẬN ĐẤU TUYỆT
VỜI NHÉ NHÀ VÔ
ĐỊCH.**





SAM CÒN ĐƯỢC
ĐÔNG ĐẢO NGƯỜI
MỸ BIẾT ĐẾN VỚI
BIỆT DANH "CON
BÒ MỘNG CỦA
HAWAII".

NÊN ANH TA CÓ LỰC
TAY CỰC KỲ KHỎE VÀ
ĐANG CÓ THÀNH TÍCH
ẤN TƯỢNG VỚI 90%
CHIẾN THẮNG LÀ
K.O

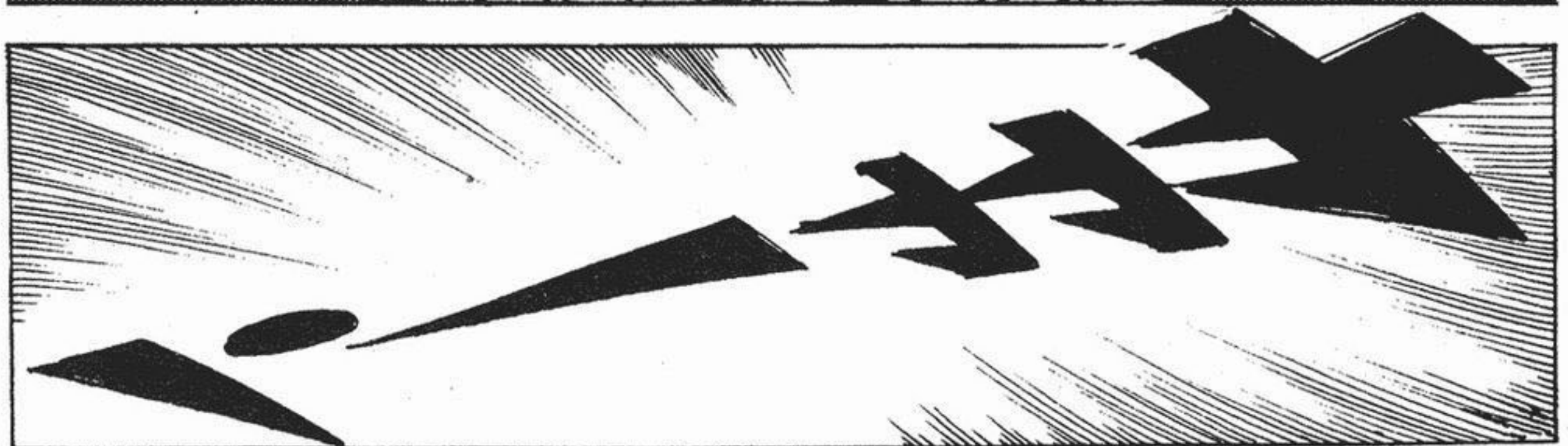
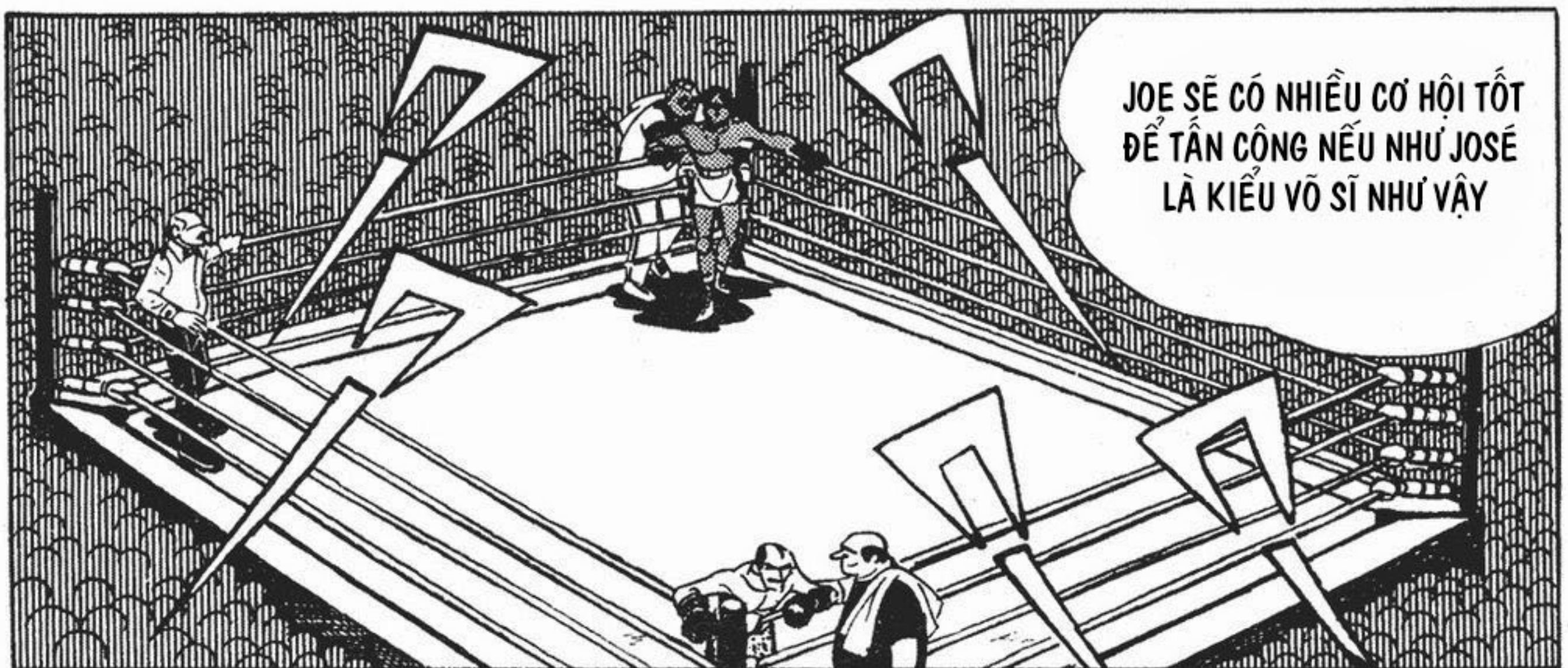
SAM IAUKEA ĐÃ TỪNG
LÀ CÔNG NHÂN Ở NÔNG
TRƯỜNG MÍA ĐƯỜNG

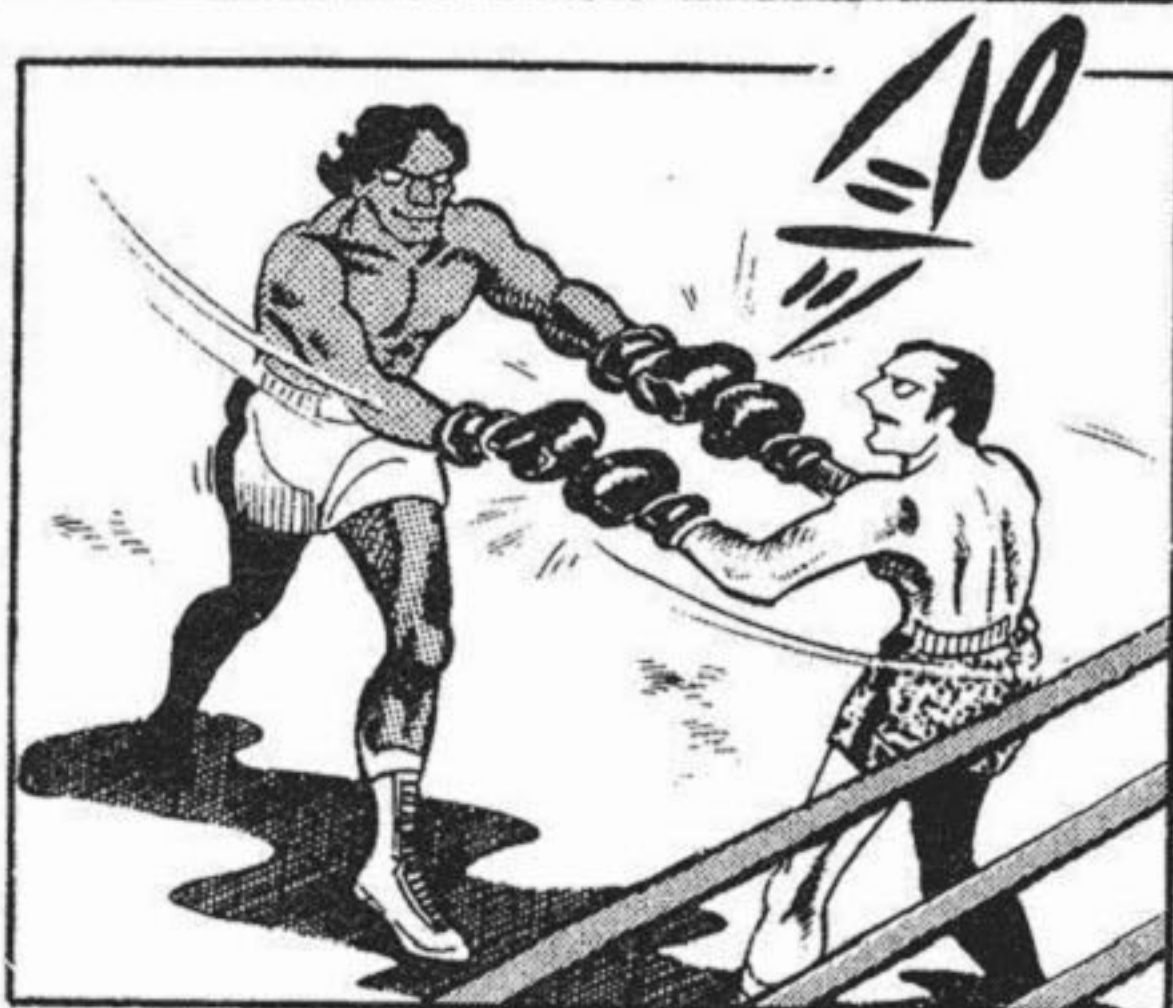
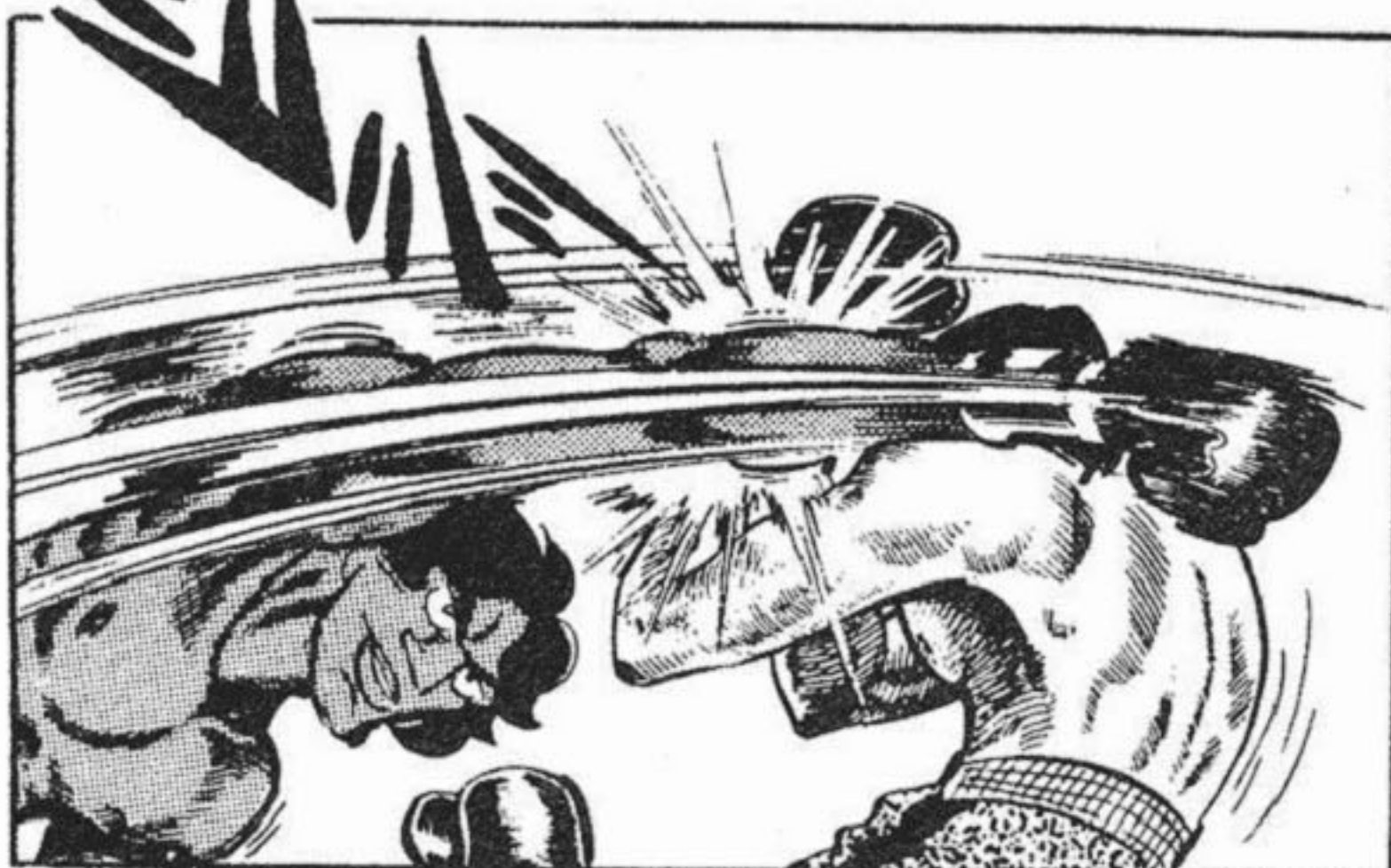
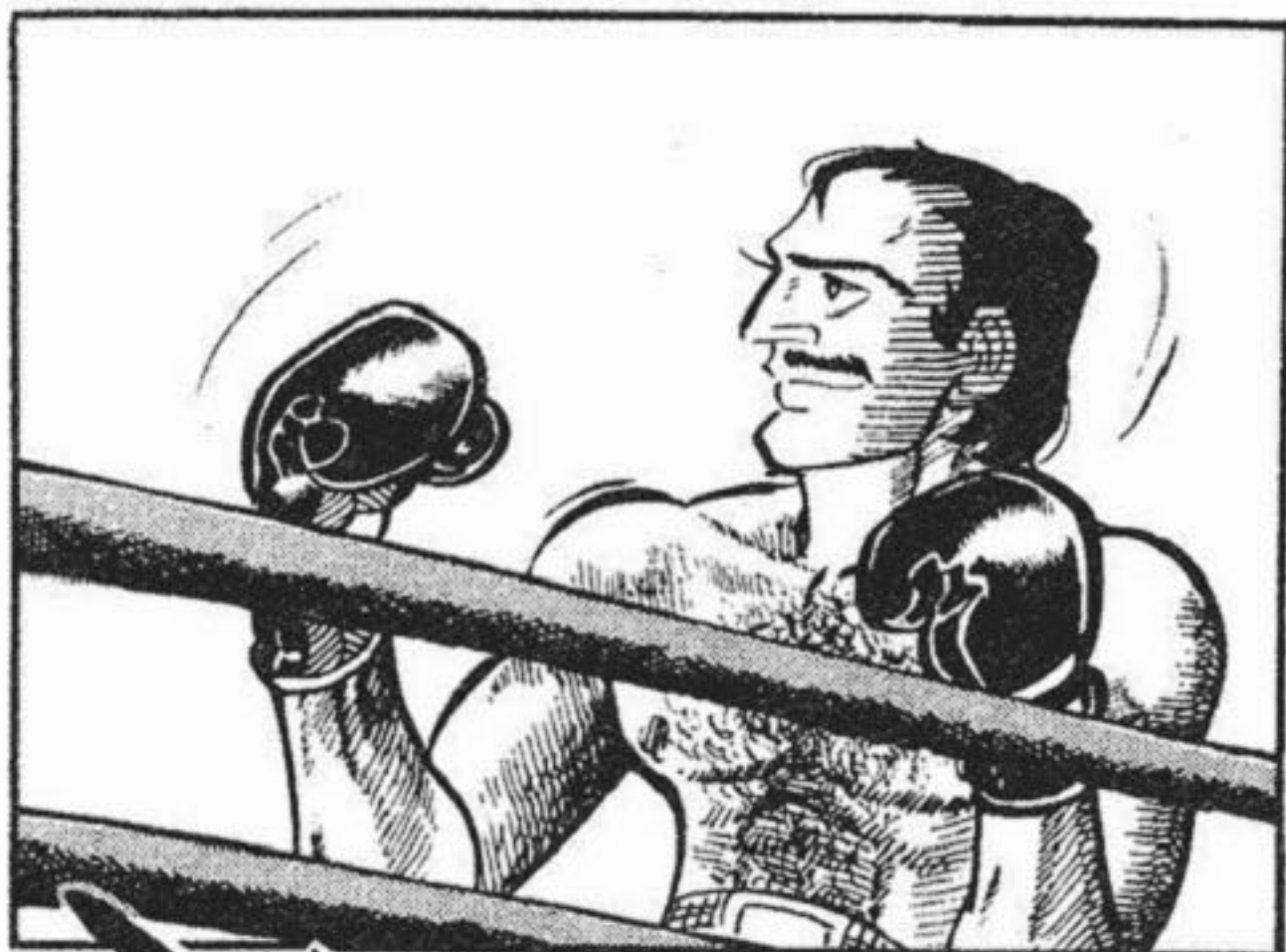
...



ĐÚNG LÀ KHÁC NHAU
VỀ HẠNG CẤP NÊN NHÌN
TẠNG NGƯỜI CỦA CẢ HAI
KHÁC BIỆT THẬT.

RA
VẬY.

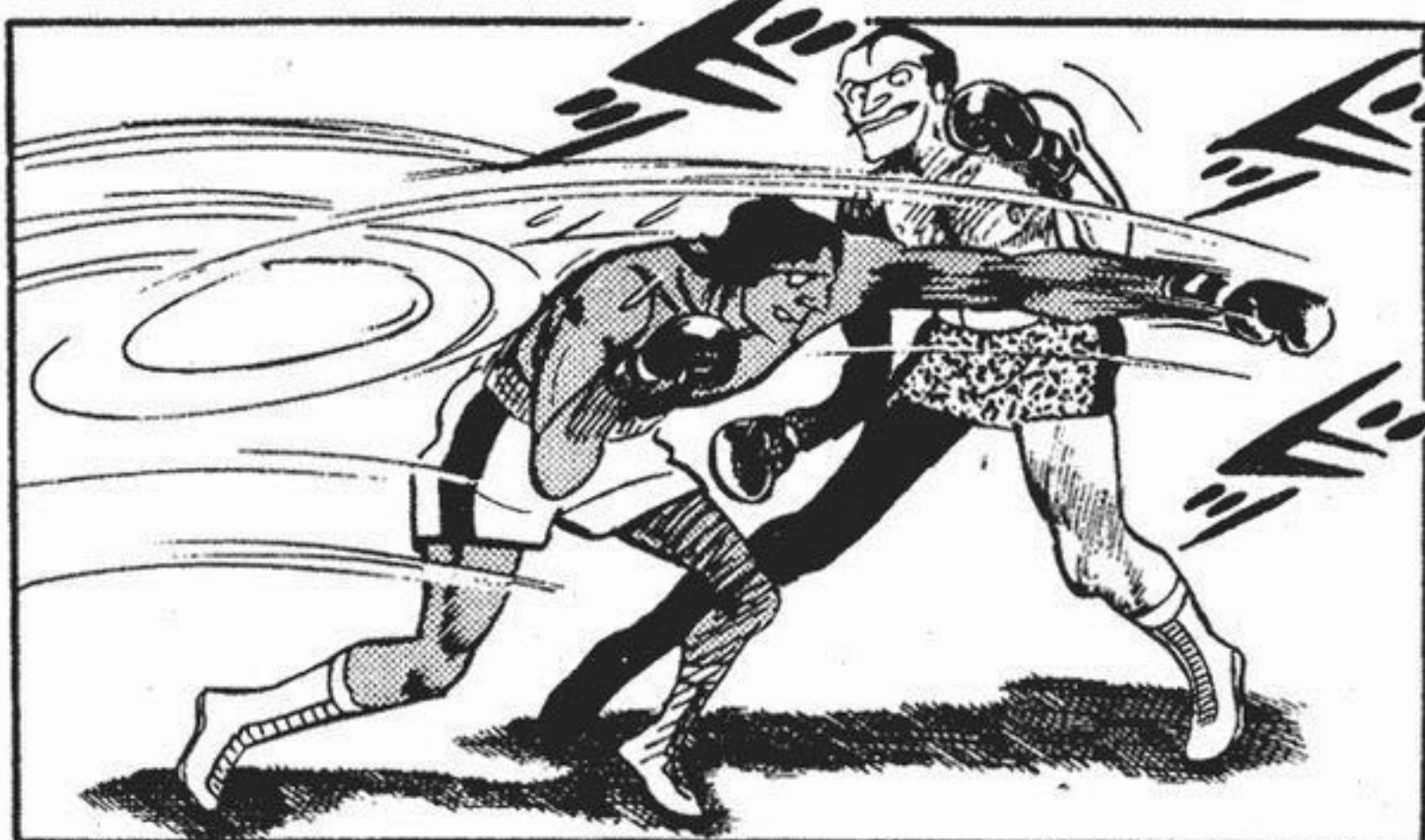
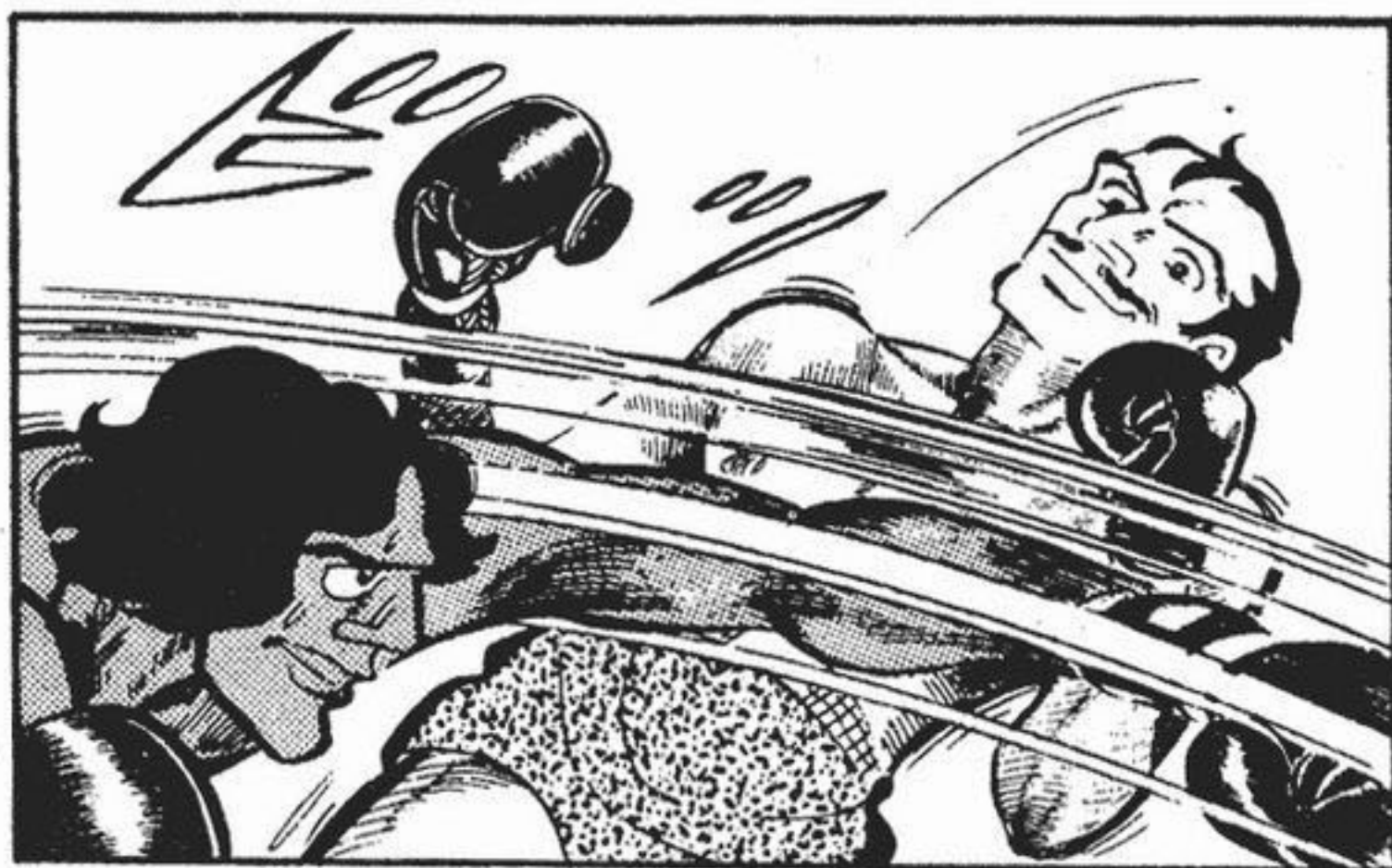


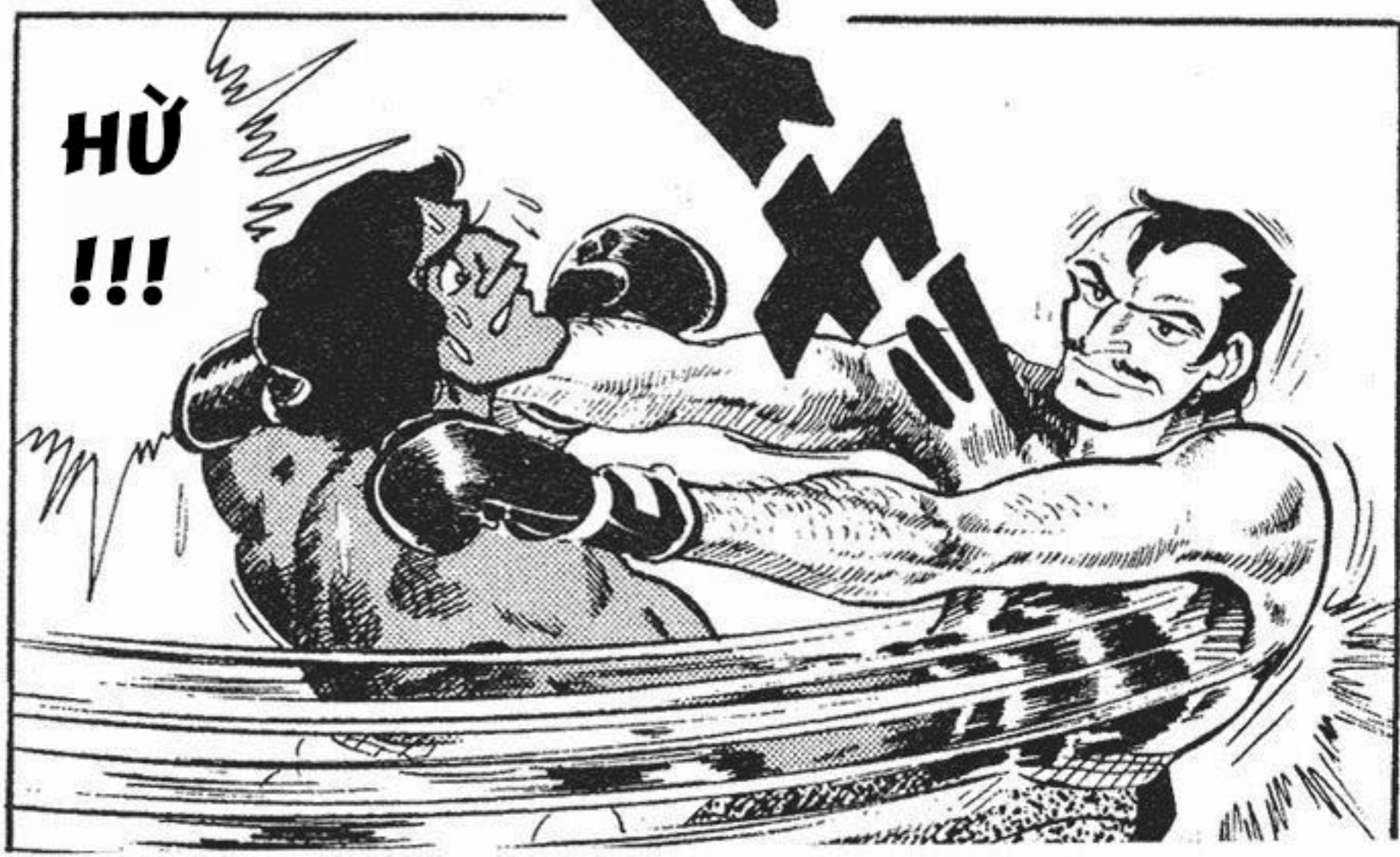


PHẢI THẾ
CHÚ!

SAM ĐÃ LAO
LÊN TẤN CÔNG
TRƯỚC!

OH
OH
!!!







CHẲNG
LẼ...

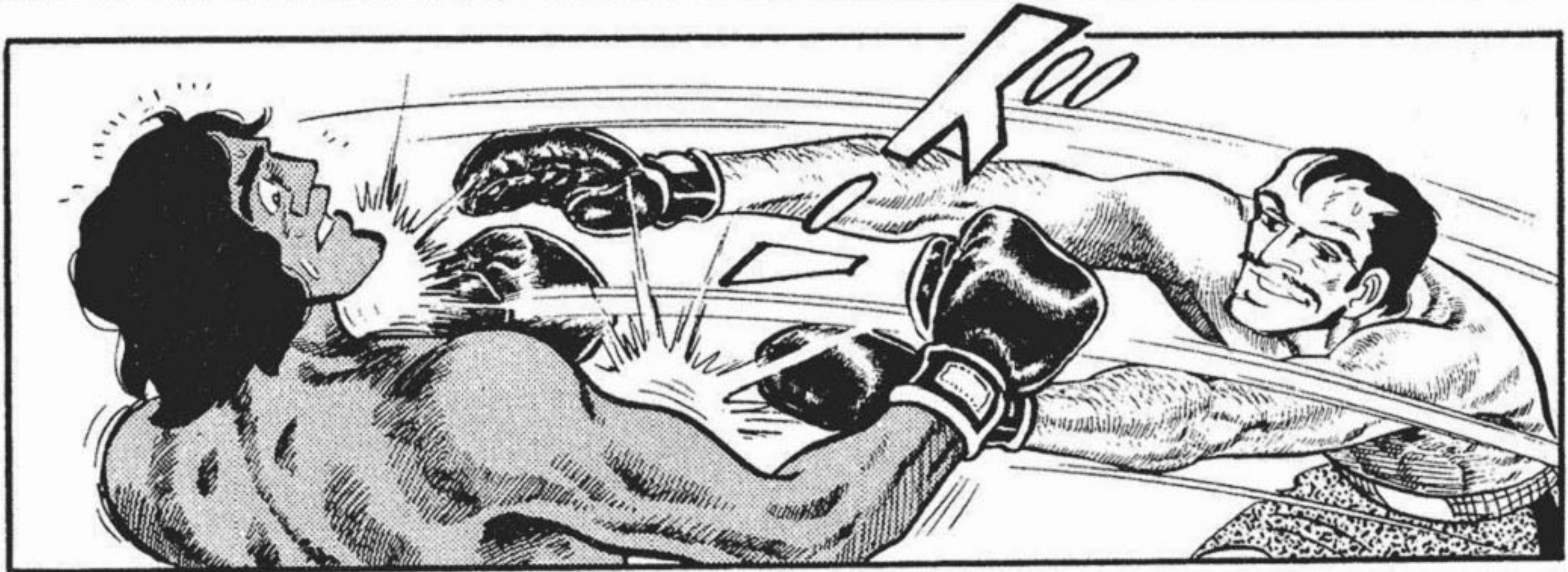


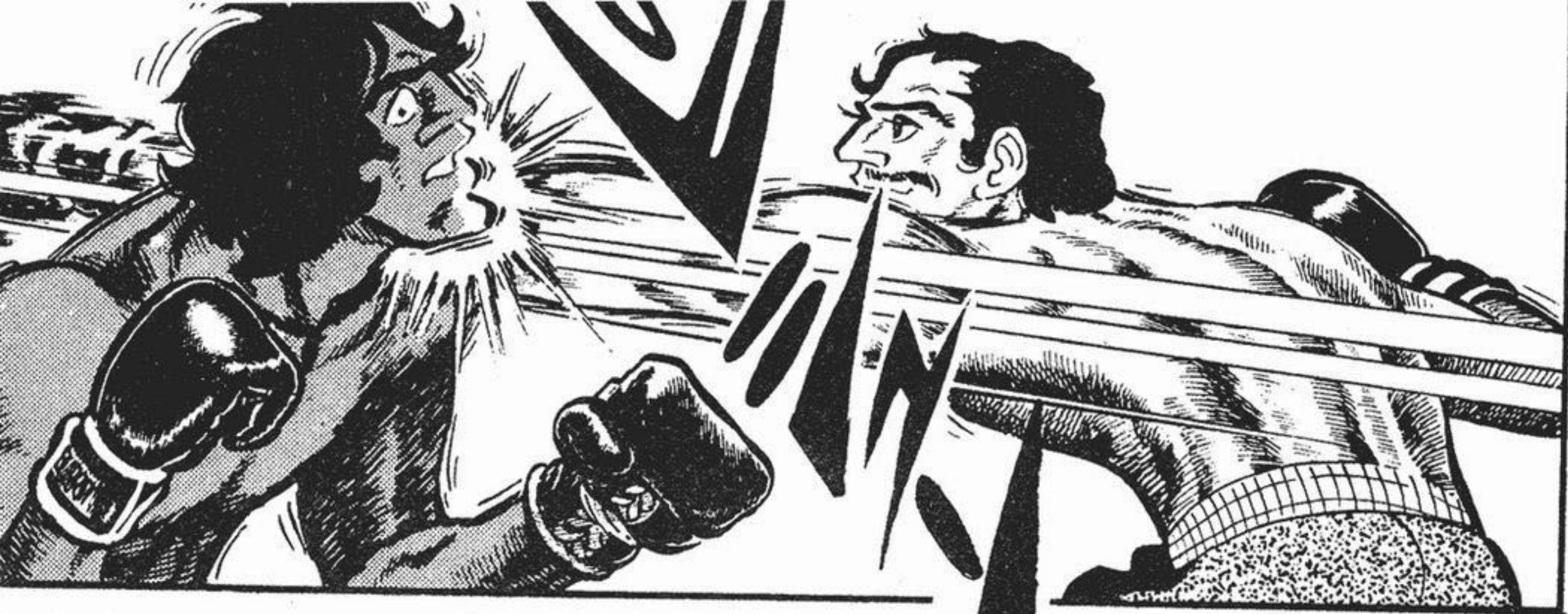




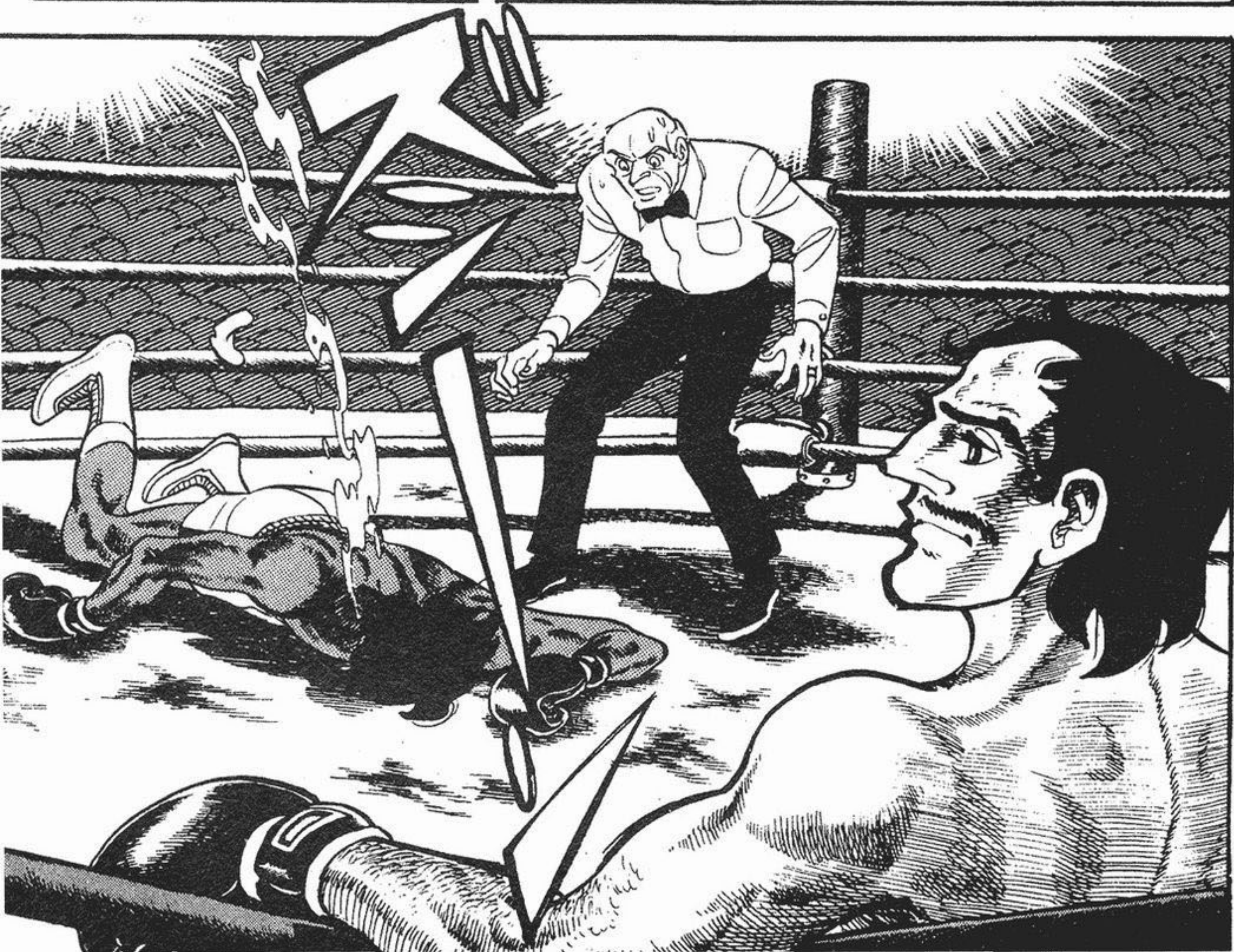
JOSÉ CỨ NHƯ ĐANG
MẶC CẢ MỘT BỘ GIÁP
SẮT VẬY.

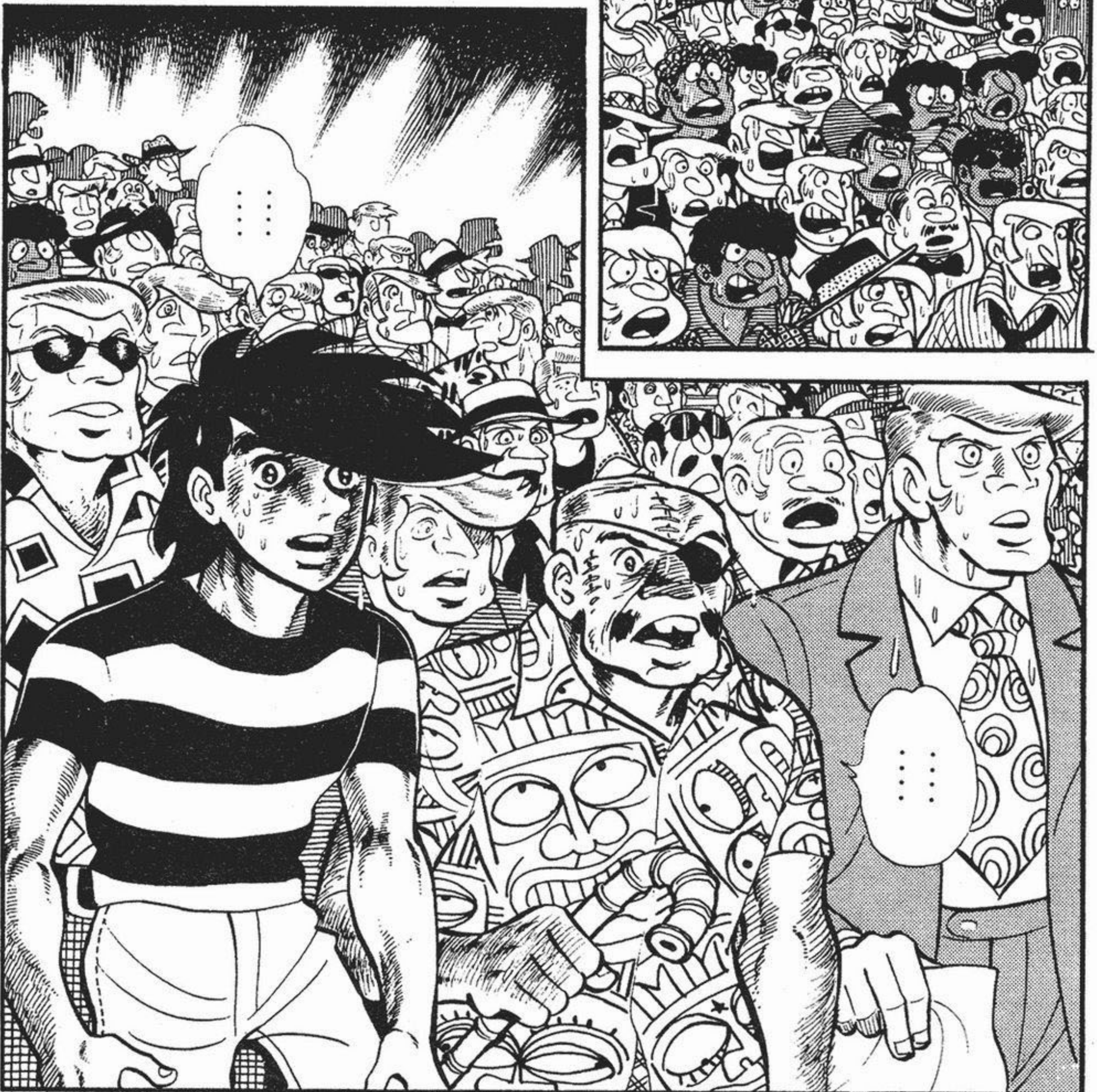
THẬT LÀ
KHỔ TIN
...















VỚI THỜI GIAN 1
PHÚT 52 GIÂY, NGAY
HIỆP ĐẦU ĐẦU TIÊN,
NHÀ VÔ ĐỊCH JOSÉ
MENDOZA ĐÃ
THẮNG K.O



MỒ HÔI
ĐANG TUẦN
RA KHẮP CẢ
CƠ THỂ.

TÔI THỰC SỰ
NỖI DA GÀ RỒI
ĐÂY ÔNG GIÀ.



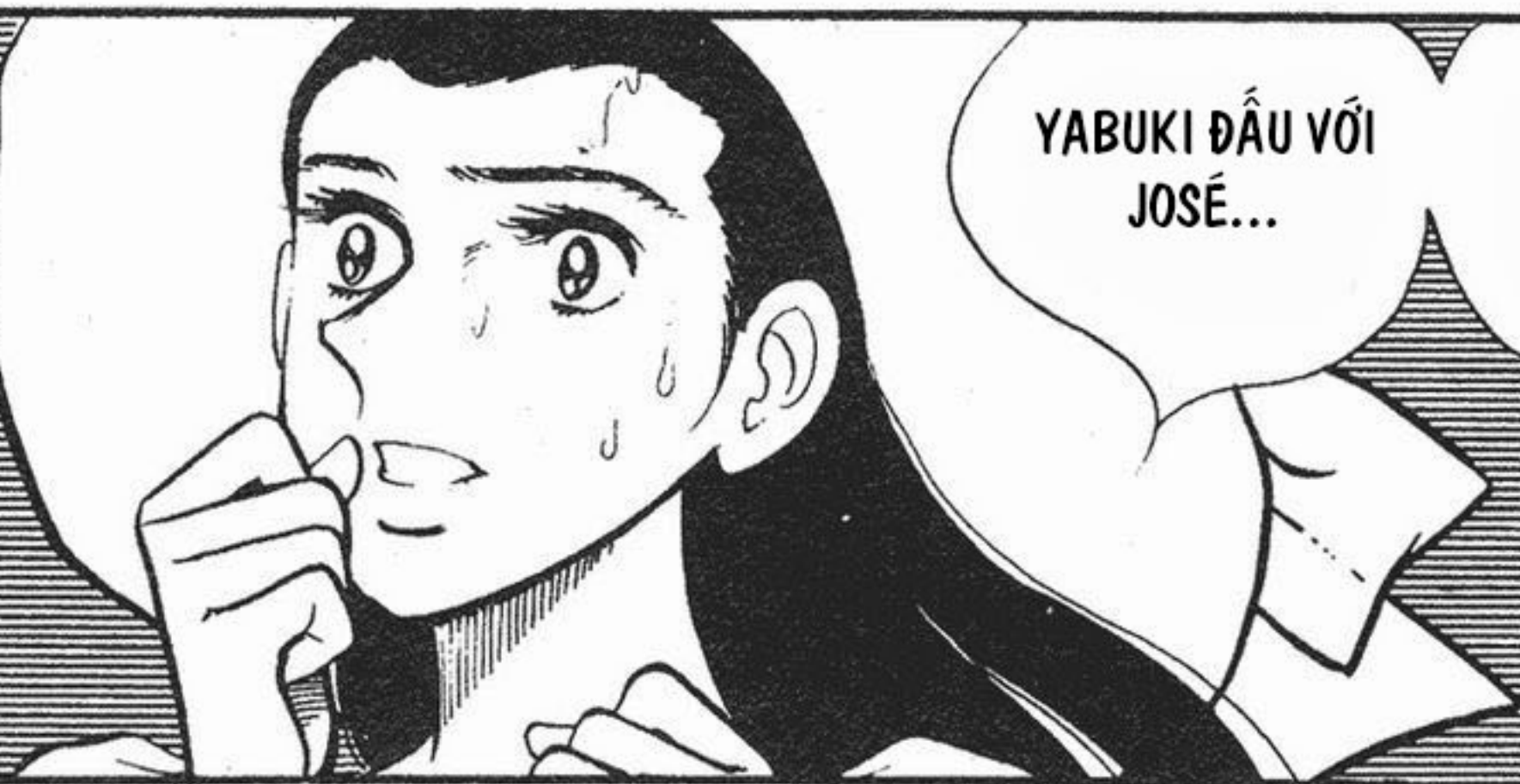
THẬT ĐÁNG
SỢ...

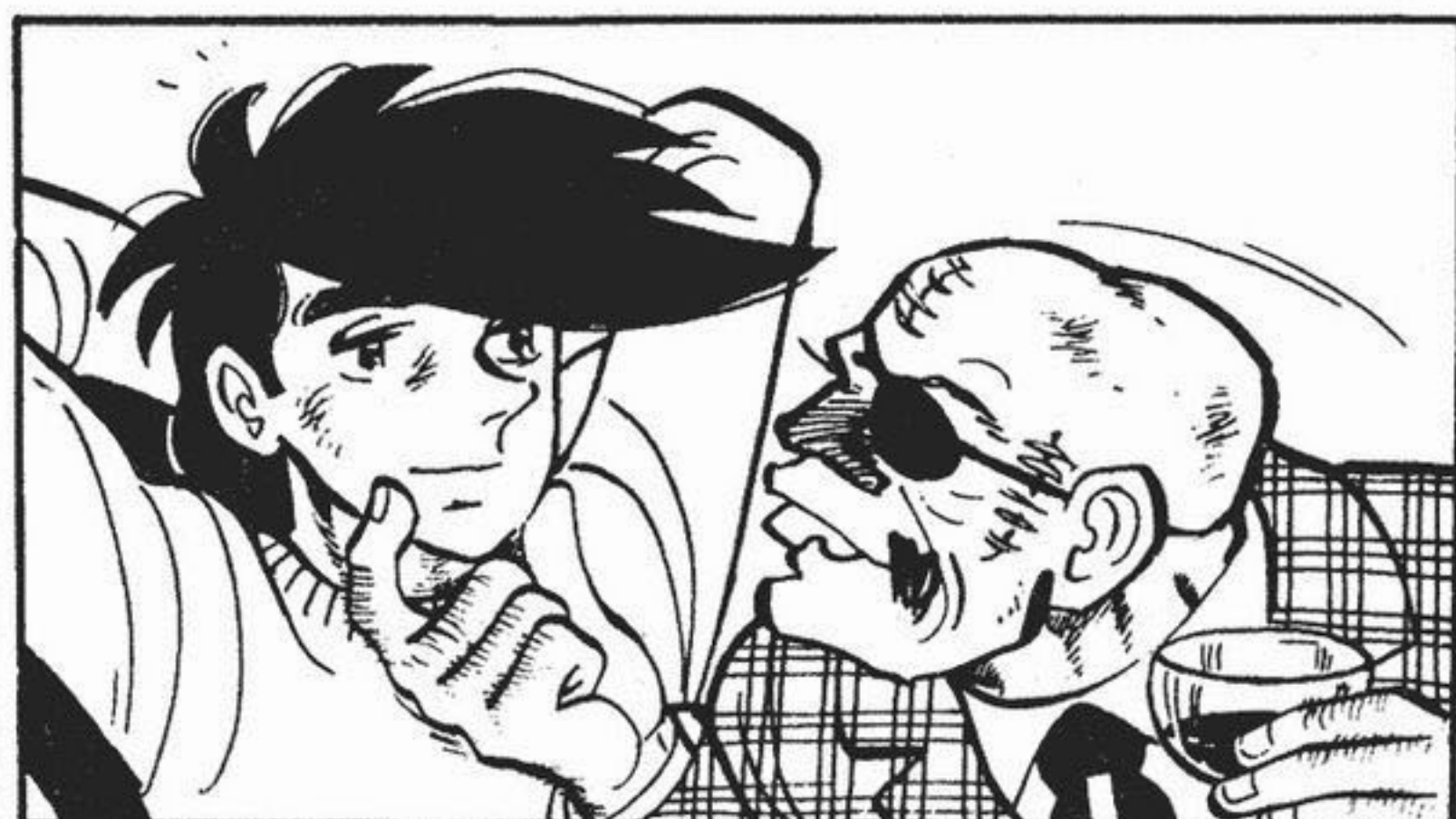
JOSÉ
...

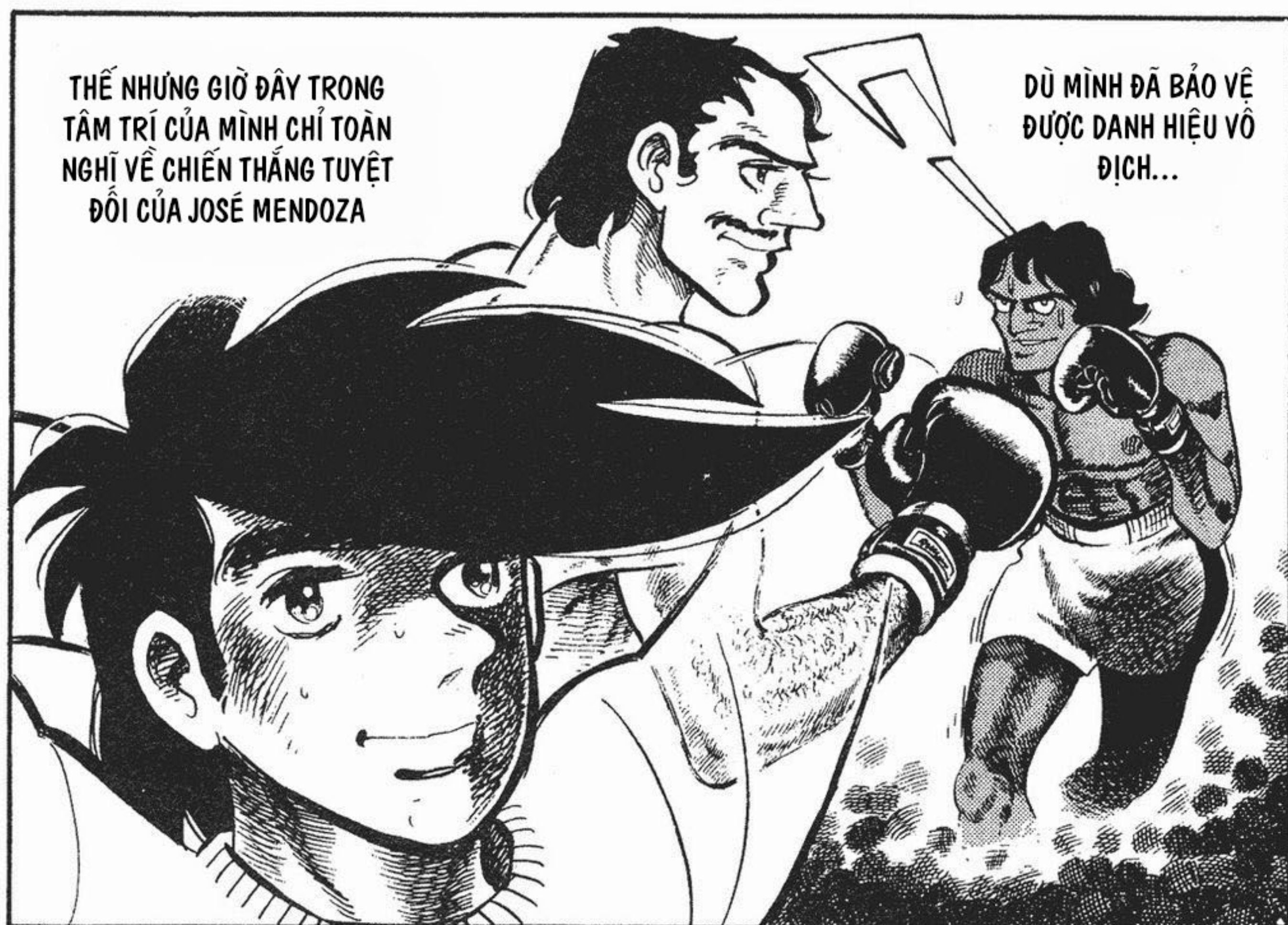
ANH ẤY SẼ
CHẾT MẤT
THÔI.

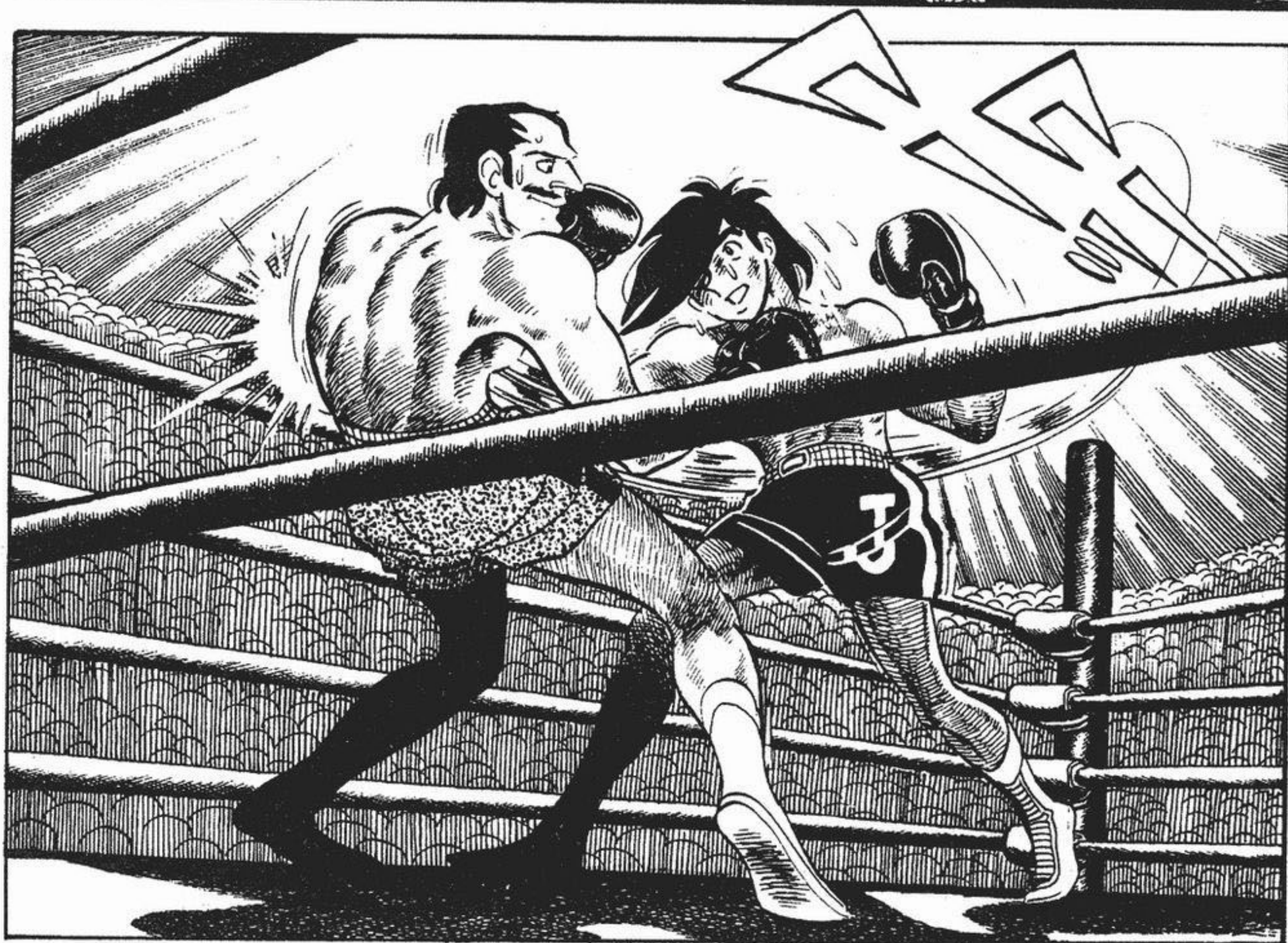
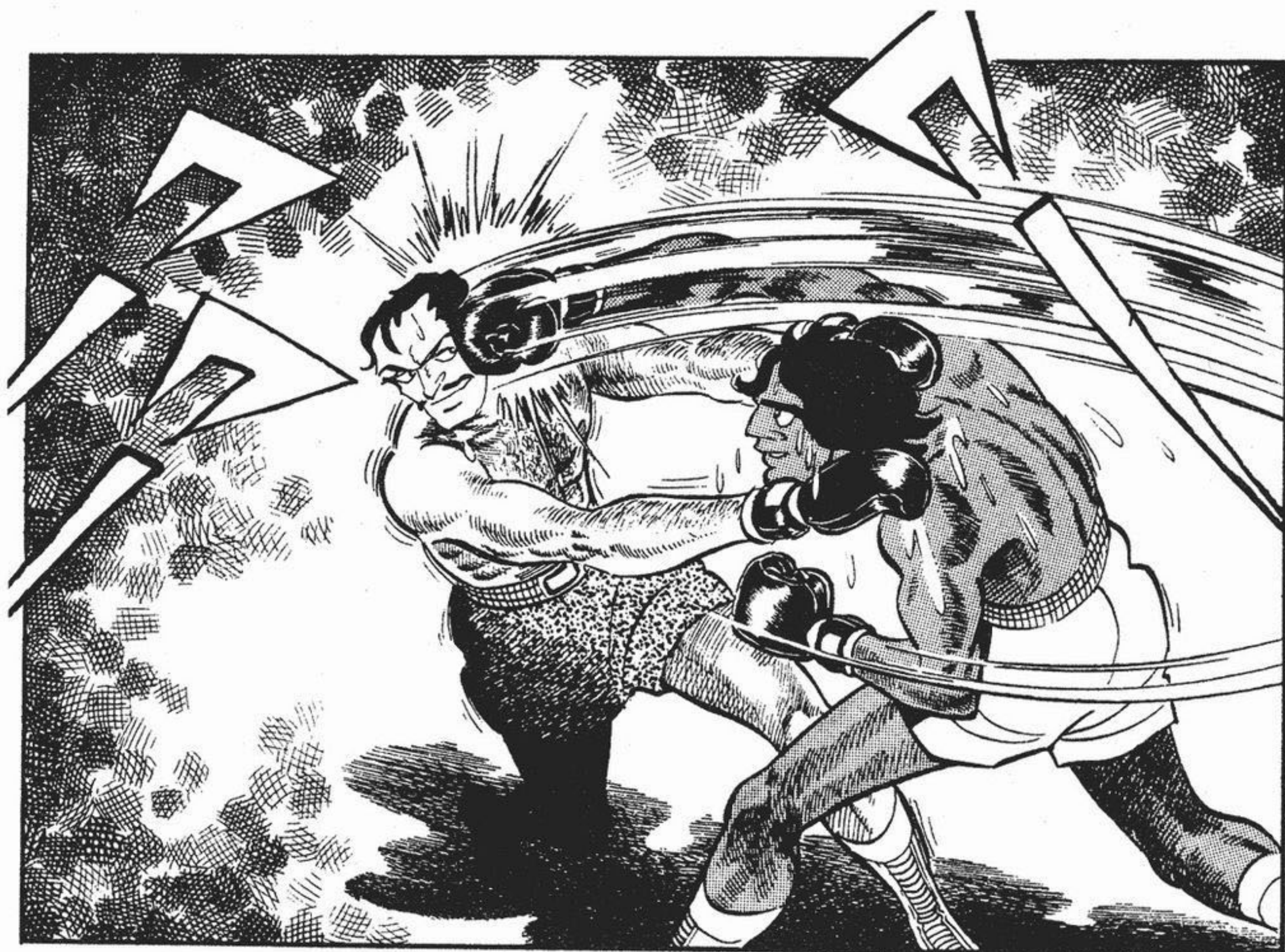
YABUKI ĐÁU VỚI
JOSÉ...

NẾU
NHƯ...



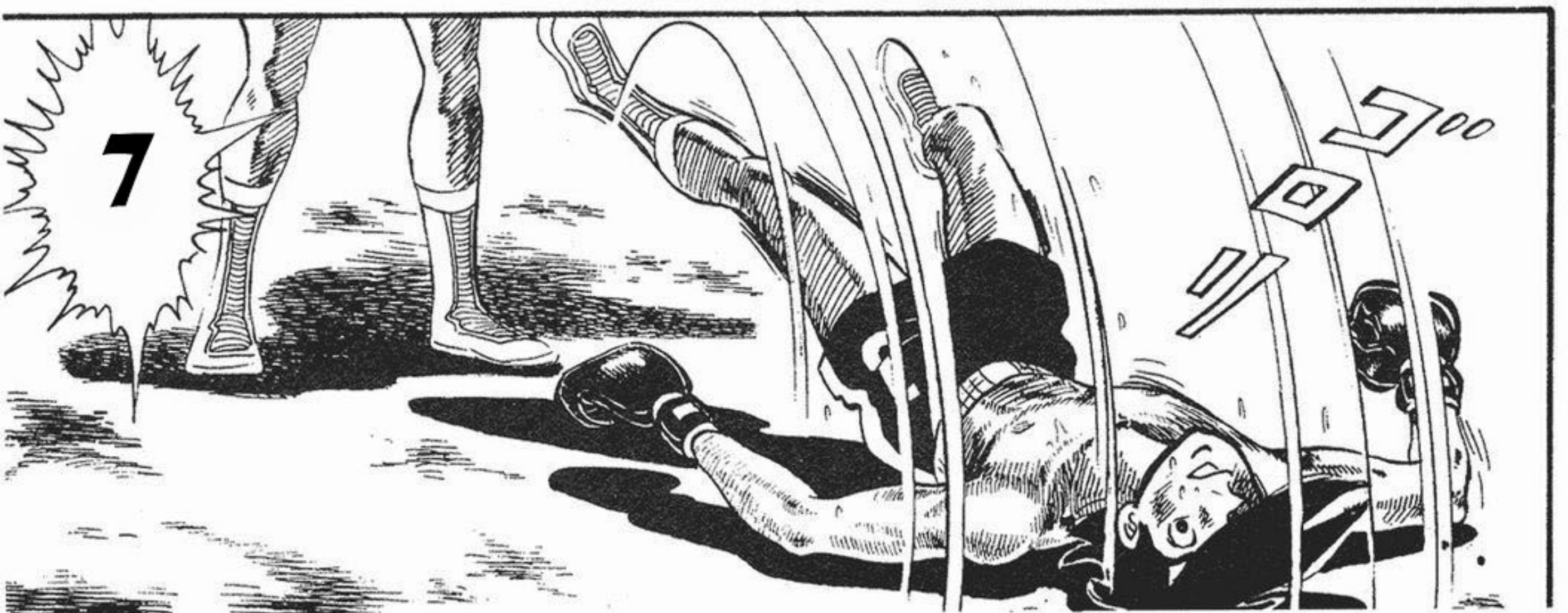
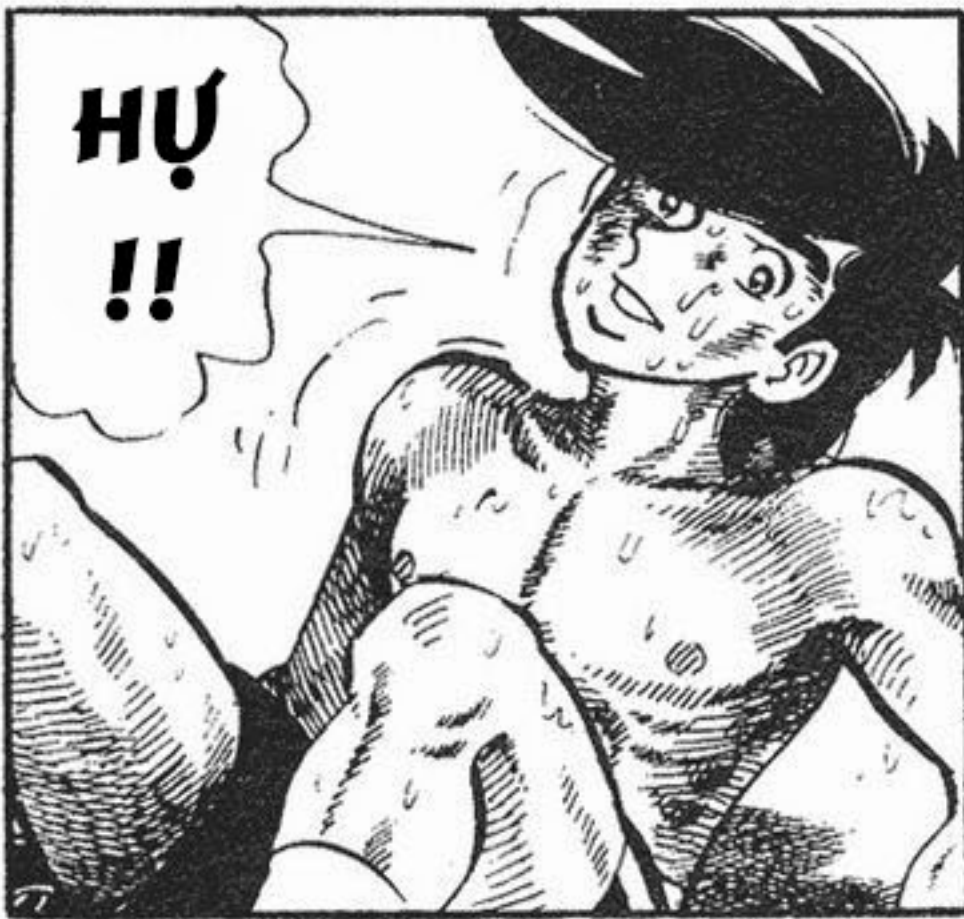


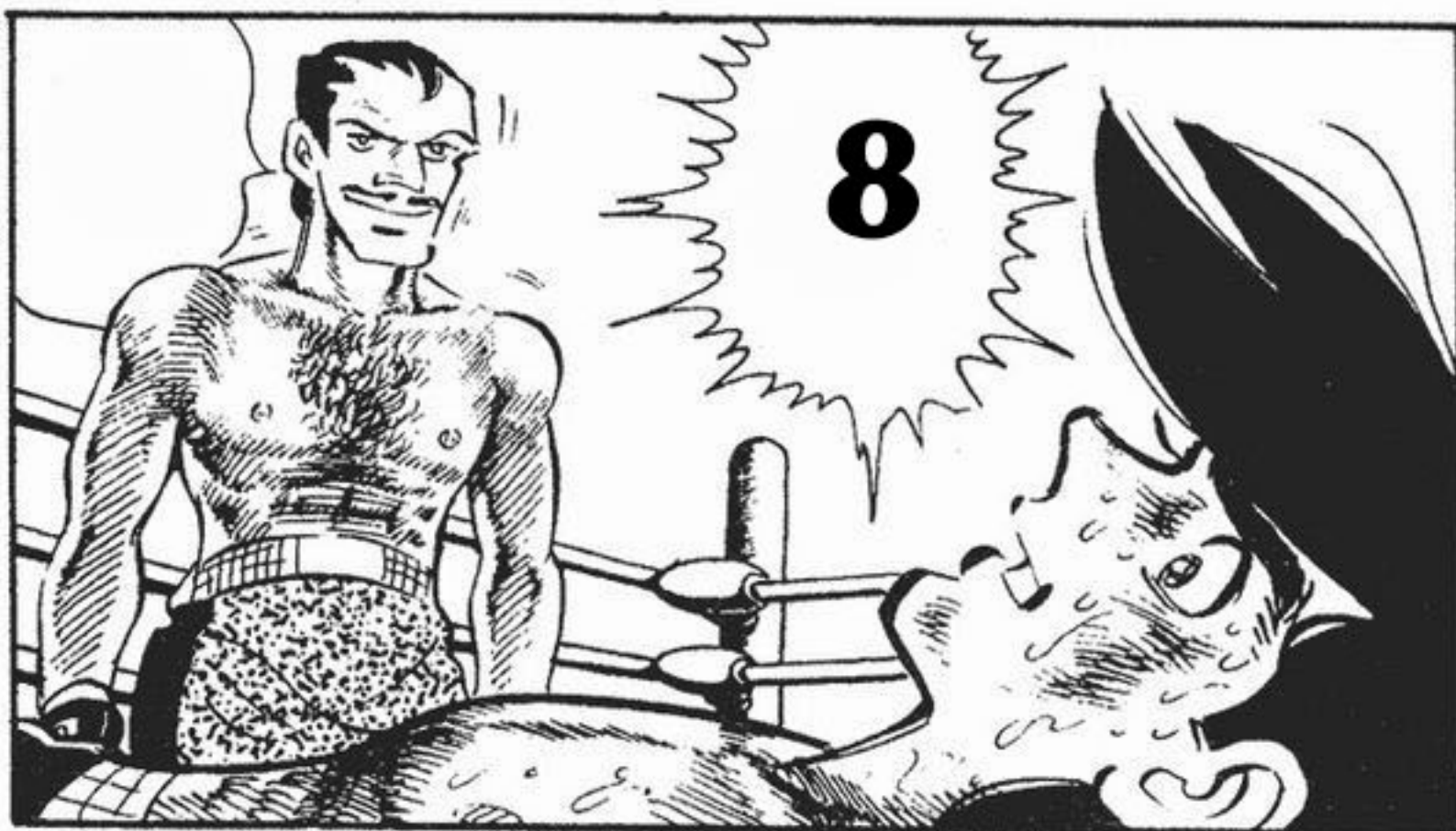


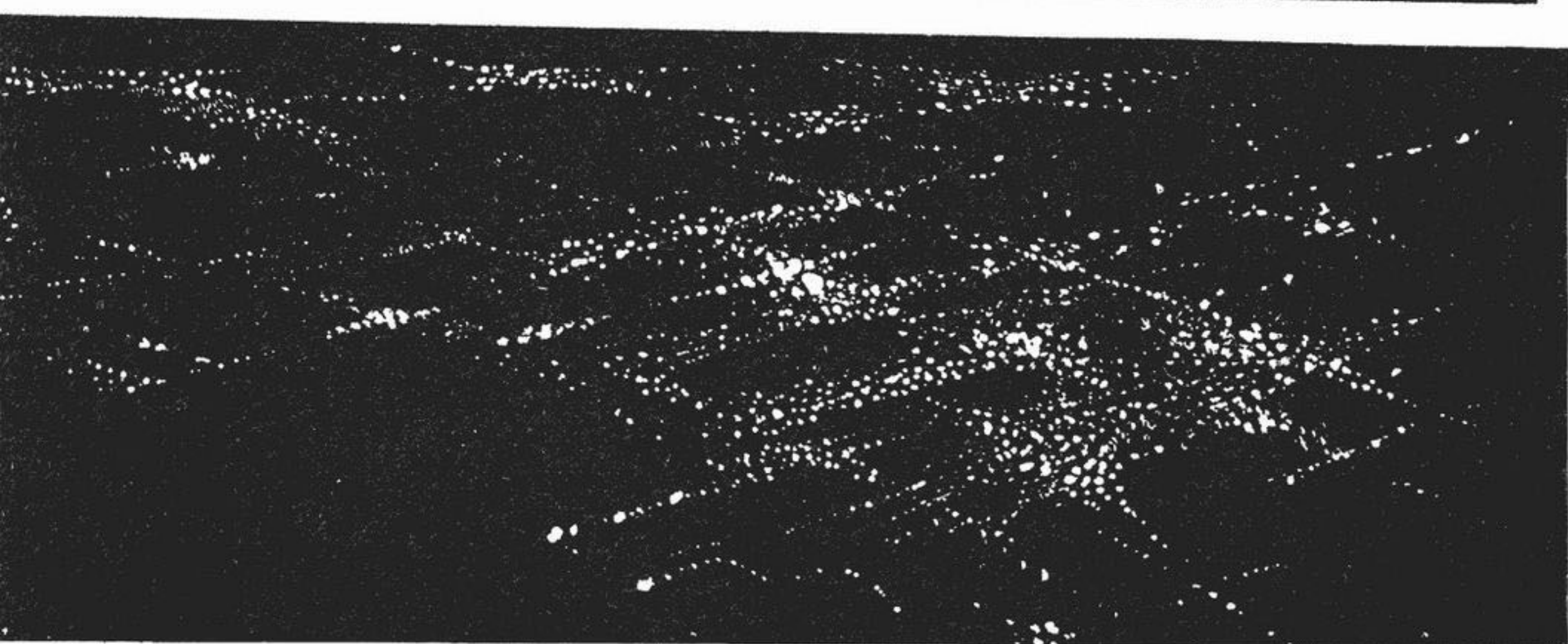






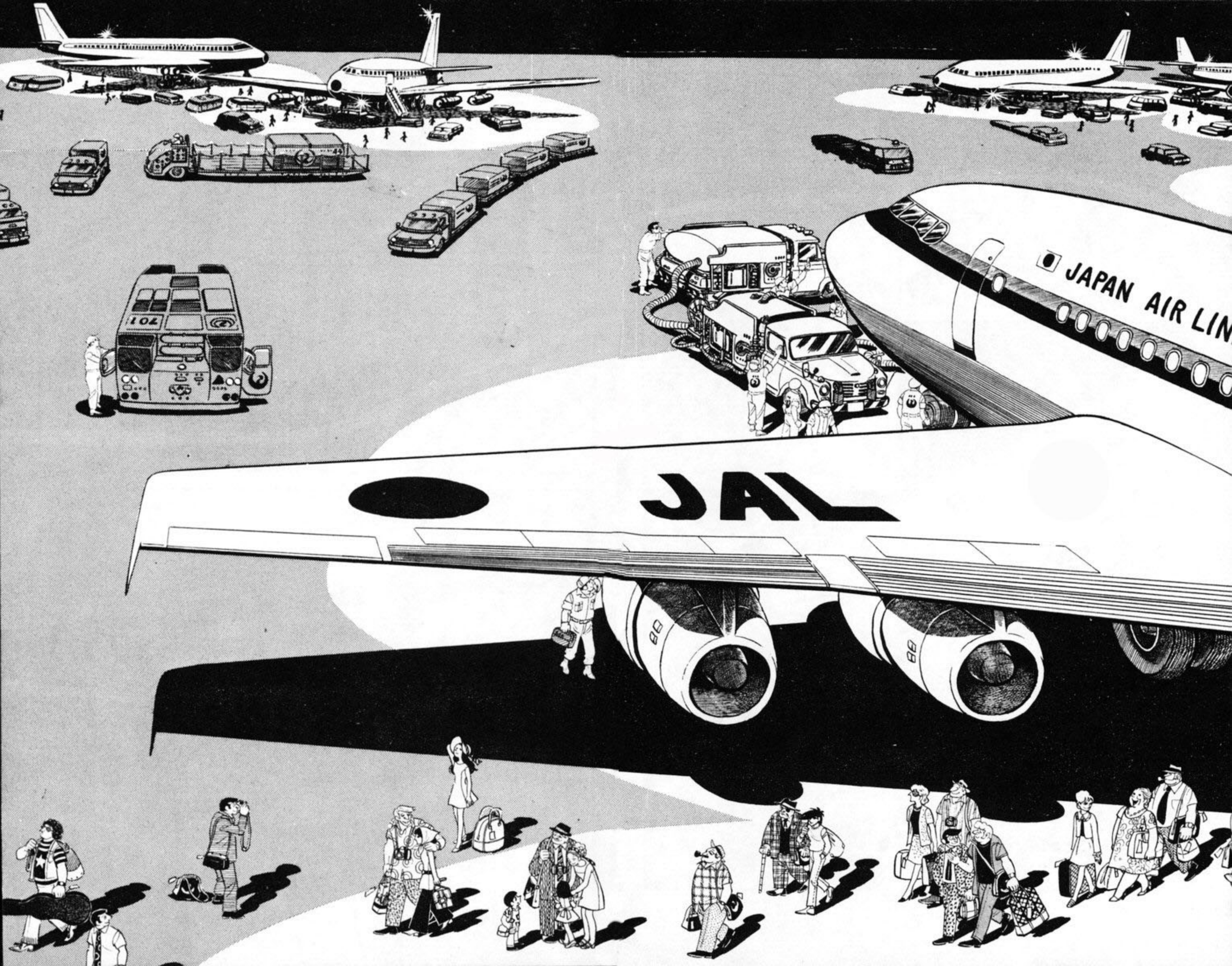












ÔNG NÓI TO LÊN
CHỨ ỒN QUÁ TÔI
KHÔNG NGHE
ĐƯỢC.

GÌ
THẾ
!?

TA NÓI LÀ MỌI
NGƯỜI ĐANG Ở
TRÊN KIA VẬY
CHÀO CON KIA.

MỪNG
ANH VỀ
NHÀ.

ANH JOE ƠI,
CHÚNG EM Ở
ĐÂY MÀ.

AH
!!!



CẢ NISHI VÀ
NORIKO CŨNG
ĐẾN NỬA KÌA.

CHUKICHI
VÀ TONKICHI
...
SACHI,
KINOKO
...

LÀ TARO
...



ANH CÓ MUA QUÀ
TỪ HAWAII VỀ CHO
EM KHÔNG!?

TUYÊN BỐ KO
THẮNG THƯỜNG
VÀ THỰC HIỆN NÓ
MỘT CÁCH ĐÂY
THUYẾT PHỤC.

CHÀO MỪNG
ALI CỦA NHẬT
BẢN VỀ NHÀ,

CHÚNG TÔI ĐÃ CỐ
VỮ CẬU HẾT MÌNH
KHI XEM TV ĐÂY.

CHO EM
XEM ĐI.



THẤY ĐAM NHÓC
LÀ NÓ VUI VẺ RẠNG
RỖ HÂN LÊN.

HM
...



TÍ RA ANH ĐƯA
CHO NHÉ.

CÓ, ANH MUA
ĐÂY CẢ MỘT XE
ĐÂY NÀY.



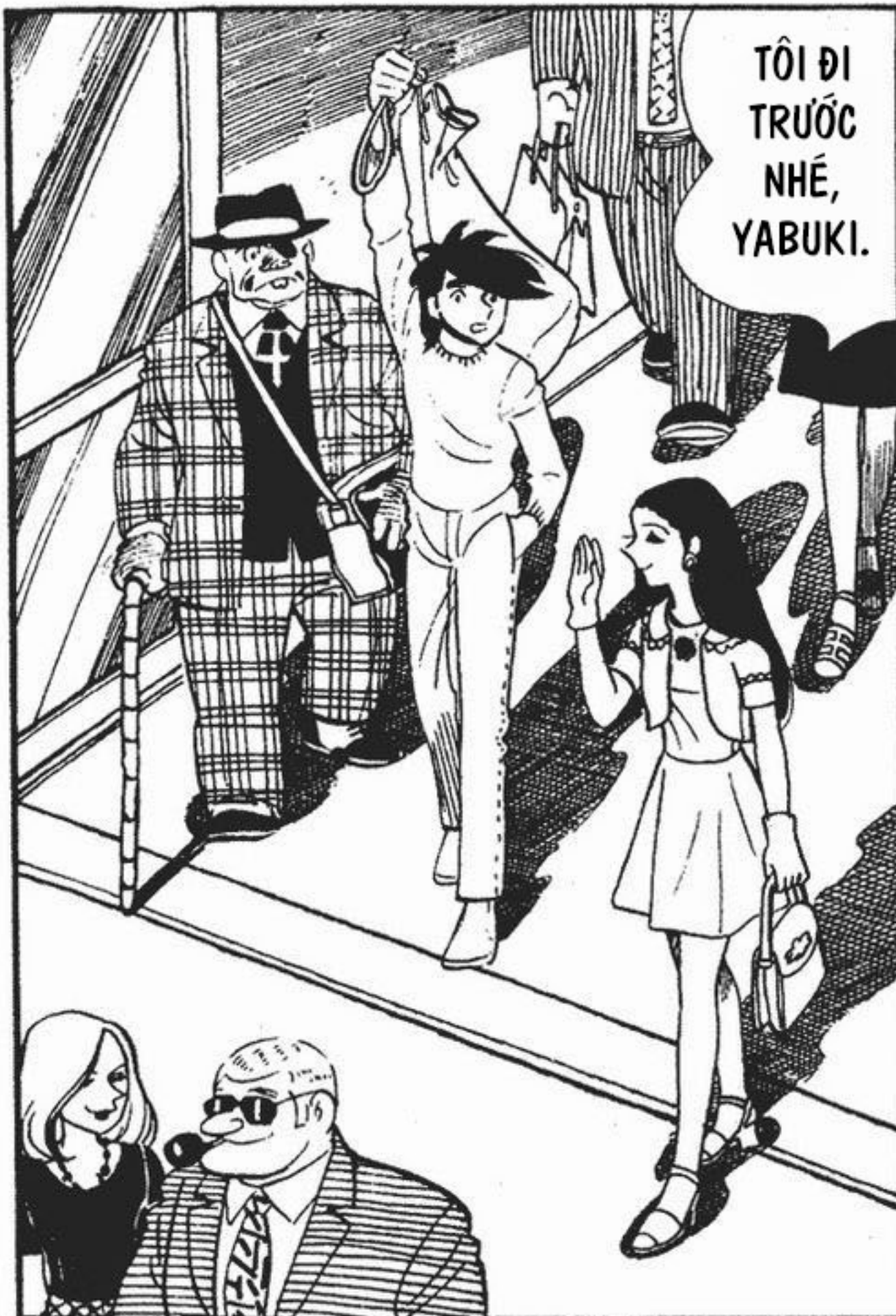
SAO TÔI KHÔNG
THẤY CÔ TA
NHÌ!?

YOKO ĐI CÙNG
CHUYẾN BAY VỚI
CHÚNG TA SAO!?



NẾU TRỞ THÀNH NHÀ VÔ
ĐỊCH THẾ GIỚI THÌ CON
CŨNG ĐƯỢC ƯU TIÊN
NGỒI GHẾ HẠNG ĐỎ
THÔI.

VÌ CÔ ẤY NGỒI
GHẾ HẠNG NHẤT
(FIRST CLASS) MÀ.



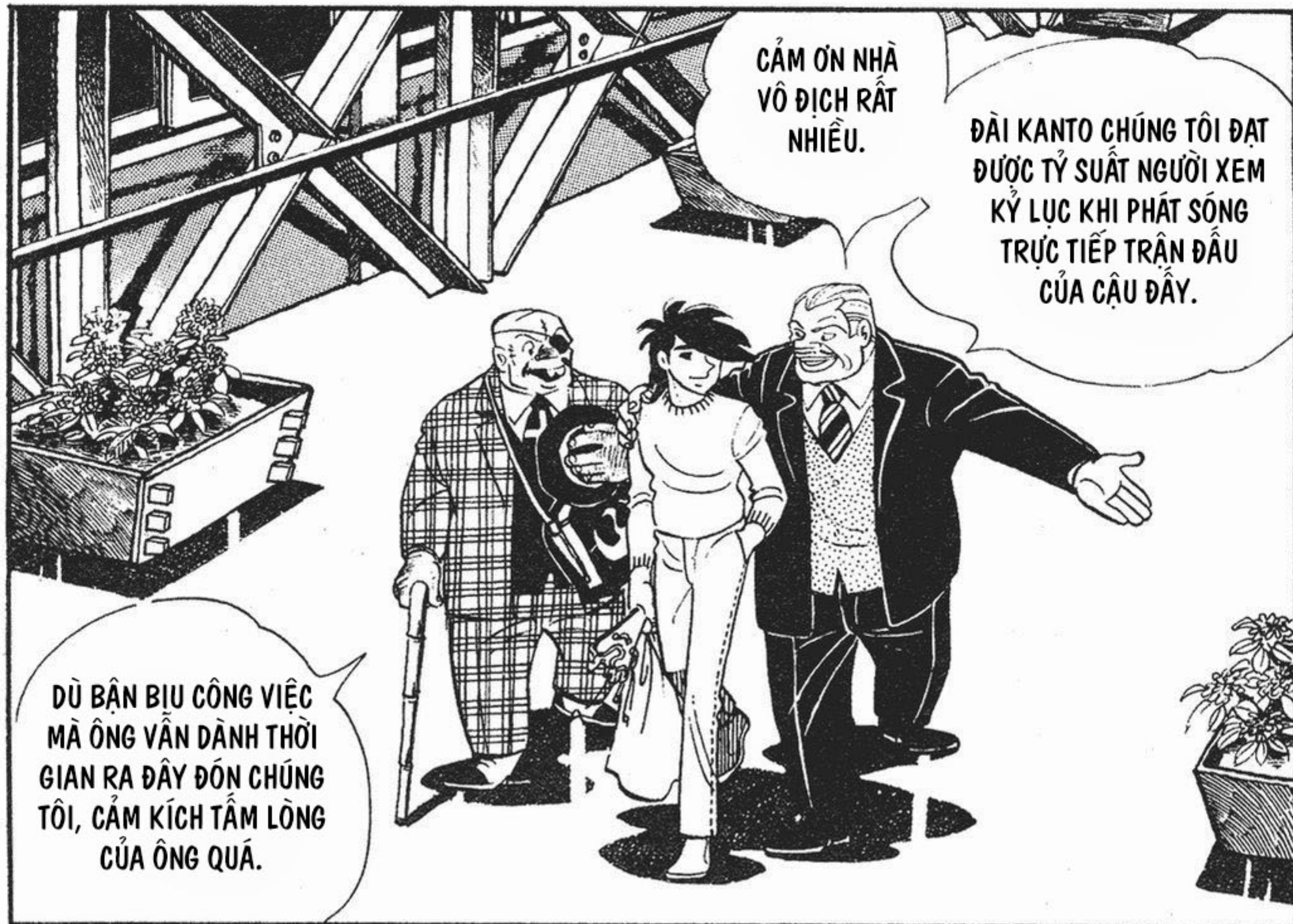
TÔI ĐI
TRƯỚC
NHÉ,
YABUKI.



TRẬN ĐẤU VỪA RỜI
QUẢ THỰC LÀ HẾT SỨC
TUYỆT VỜI.

XIN CHÀO MỪNG
CHỦ TỊCH TANGE
VÀ CẬU YABUKI

LÀ ĐẠO DIỄN ĐÀI
TRUYỀN HÌNH KANTO:
ÔNG OOHASHI.



CẢM ƠN NHÀ
VÔ ĐỊCH RẤT
NHIỀU.

ĐÀI KANTO CHÚNG TÔI ĐẠT
ĐƯỢC TỶ SUẤT NGƯỜI XEM
KỶ LỤC KHI PHÁT SÓNG
TRỰC TIẾP TRẬN ĐẤU
CỦA CẬU ĐÂY.

DÙ BẠN BIU CÔNG VIỆC
MÀ ÔNG VẪN DÀNH THỜI
GIAN RA ĐÂY ĐÓN CHÚNG
TÔI, CẢM KÍCH TÂM LÒNG
CỦA ÔNG QUÁ.



RẤT NHIỀU NHỮNG PHÓNG VIÊN, QUAY
PHIM CỐ SÔNG CHẾT TỰ TẬP TRONG
BUỔI HỌP BÁO TỐI ĐÂY CHỈ ĐỂ GHI
HÌNH VÀ PHỎNG VẤN HAI NGƯỜI
THÔI ĐÂY.

KHÔNG CHỈ
CÓ MÌNH TÔI
RA ĐÓN ĐÂY.

CẬU THỰC SỰ ĐÃ KHIẾN
TẤT CẢ TRÁI TIM CỦA NHỮNG
NGƯỜI HÂM MỘ QUYỀN ANH
TRÊN KHẮP NƯỚC NHẬT NÀY
PHẢI THÔN THỨC.

CŨNG DỄ HIỂU KHI MÀ
CẬU YABUKI ĐÃ CÓ MỘT
CHIẾN THẮNG THUYẾT
PHỤC, ĐẦY ẨM TƯỢNG
ĐẾN NHƯ VẬY.



ĐÀI KANTO
CHÚNG TÔI RẤT
LẤY LÂM VINH DỰ
VỀ ĐIỀU NÀY.

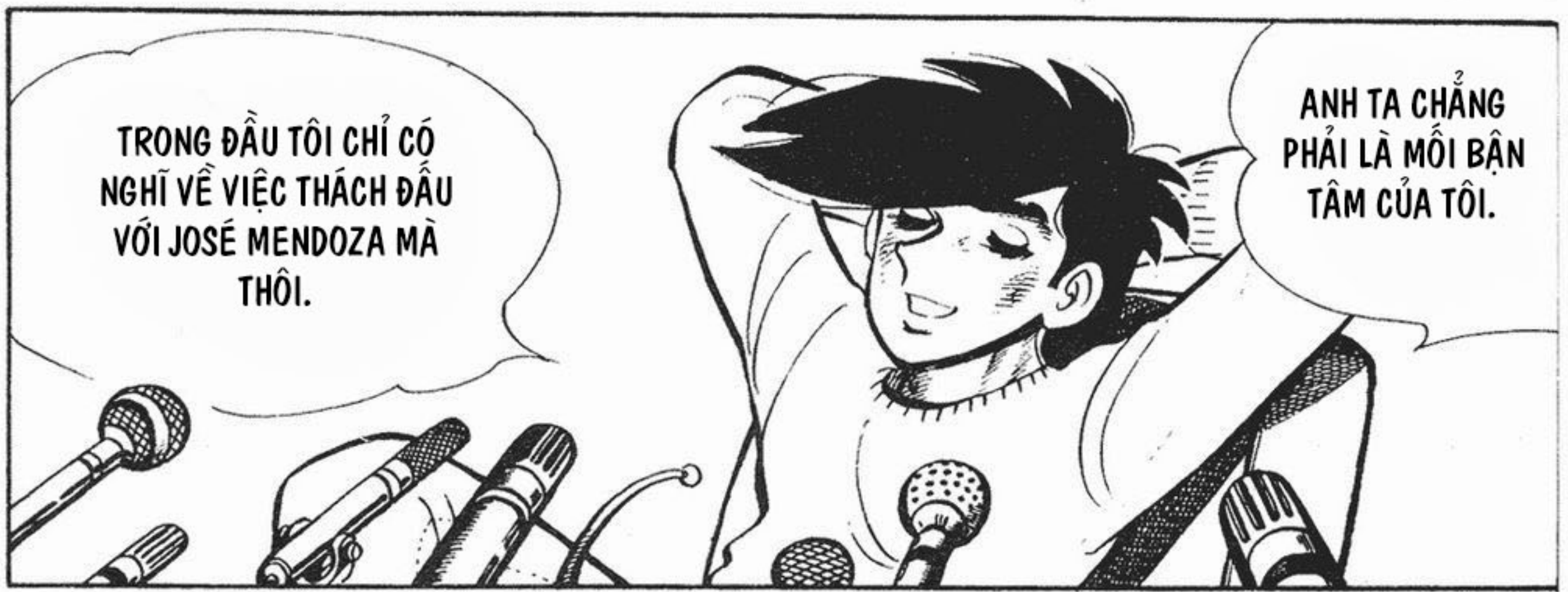
TÔI CHƯA BAO GIỜ ĐƯỢC CHỨNG
KIẾN ĐÔNG ĐẢO CÁC PHÓNG VIÊN
TỤ TẬP ĐÔNG ĐẾN MỨC NHƯ NÀY ĐỂ
CHÀO MỪNG MỘT VÕ SĨ VỪA THI ĐẤU
Ở NƯỚC NGOÀI VỀ CẢ ĐÂY.

XIN MỜI
CHỦ TỊCH
TANGE...

XIN MỜI MỌI
NGƯỜI VÀO ĐÂY
ỔN ĐỊNH CHỖ
NGỒI A.







TRONG ĐẦU TÔI CHỈ CÓ
NGHĨ VỀ VIỆC THÁCH ĐẤU
VỚI JOSÉ MENDOZA MÀ
THÔI.

ANH TA CHẲNG
PHẢI LÀ MỖI BẠN
TÂM CỦA TÔI.



MUỐN HỎI THÊM CÁI
GÌ THÌ CỐ ÔNG GIÀ
Ở ĐÂY TRẢ LỜI CHO
CÁC VỊ RỒI.

TRẢ LỜI PHÒNG VẤN
VẬY LÀ ĐỦ RỒI CHỨ,
TÔI MUỐN RA NGOÀI,
NHIỀU NGƯỜI ĐANG
ĐỢI TÔI.

ĐỪNG THỂ
CHỨ, THẲNG
NGỐC NÀY.



CẬU ẤY
THẬT LÀ
TỰ TIN.

**OH
!!!**

QUẢ LÀ
NHỮNG PHÁT
NGÔN MẠNH
BẠO.



VẬY KHI NÀO
CẬU SẼ THÁCH
ĐẤU VỚI NHÀ
VÔ ĐỊCH JOSÉ
MENDOZA THẾ?

NÓI NHƯ VẬY THÌ
MỤC TIÊU CỦA CẬU
SẮP TỚI CHẮC CHẮN
SẼ LÀ DANH HIỆU
VÔ ĐỊCH THẾ GIỚI
RỒI...



NGỒI IM ĐI,
CHỈ MỘT TÍ
NỮA THÔI.

HỌ ĐÃ MẤT CÔNG TỐI ĐÂY ĐỂ
PHỎNG VẤN CON MÀ, ĐỪNG
BẤT LỊCH SỰ NHƯ THẾ.

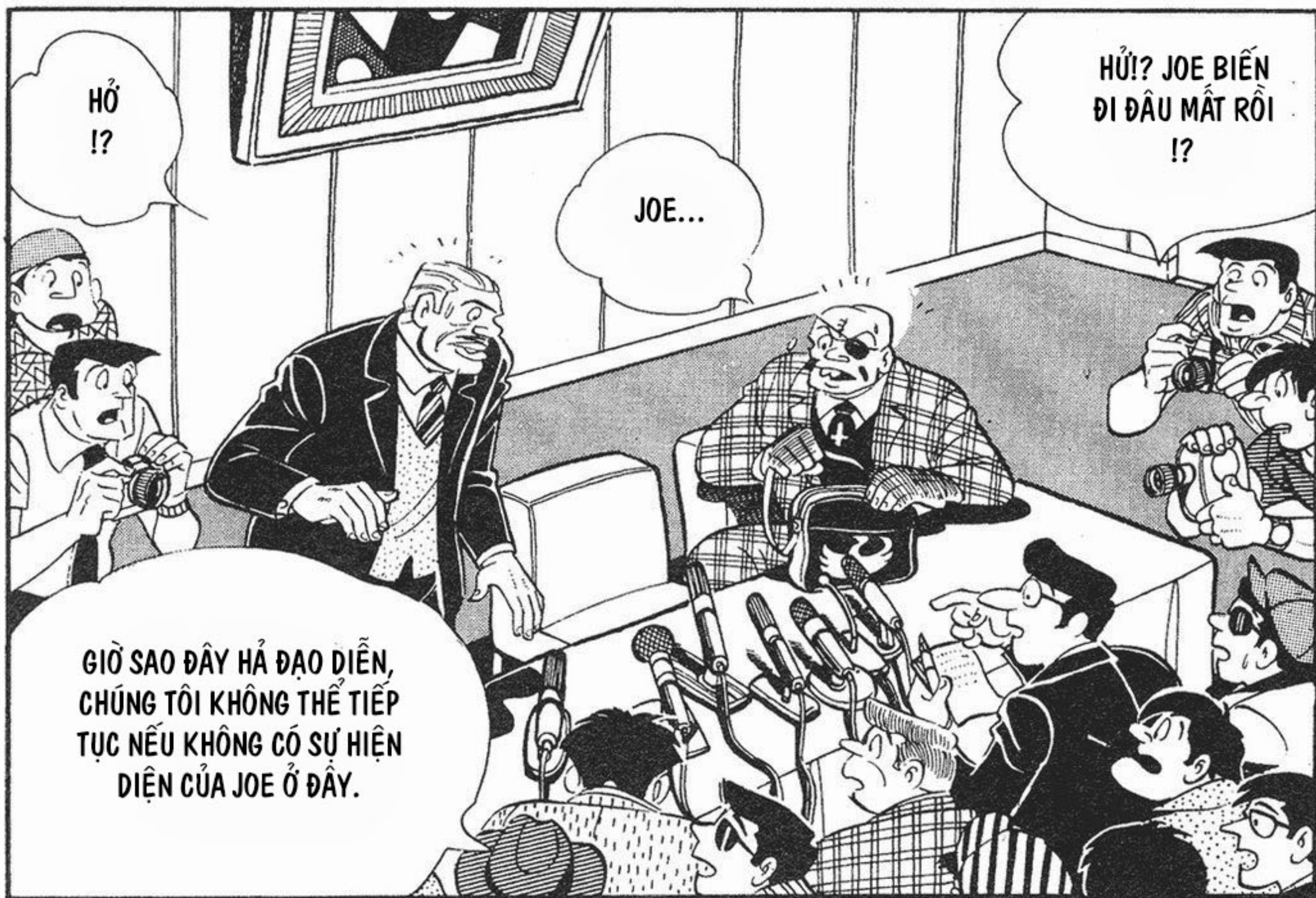




**HA HA
HA!**

NÓI THẬT CHỨ GIỜ MÀ KHÔNG
VIẾT VỀ JOE YABUKI THÌ NGƯỜI
TA CŨNG CHẴNG THỀM MUA BÁO
CỦA CHÚNG TA ĐÀU.

HA HA, CẢNH PHÓNG
VIÊN NHÀ BÁO CHÚNG
TA SẮP TỚI ĐÂY SẼ VẬT
VẮ LẮM CHO MÀ XEM.



HỒ
!?

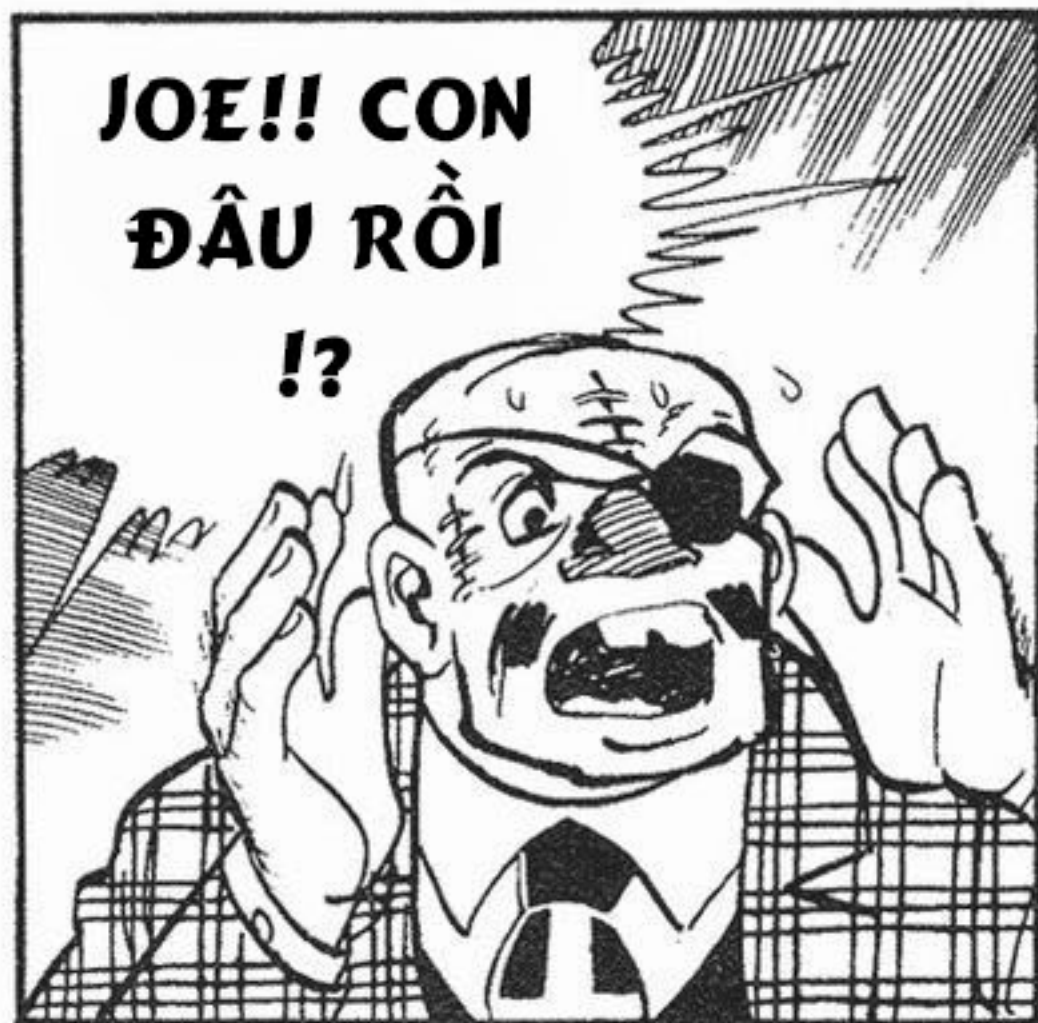
JOE...

HỦ!? JOE BIẾN
ĐI ĐÂU MẤT RỒI
!?

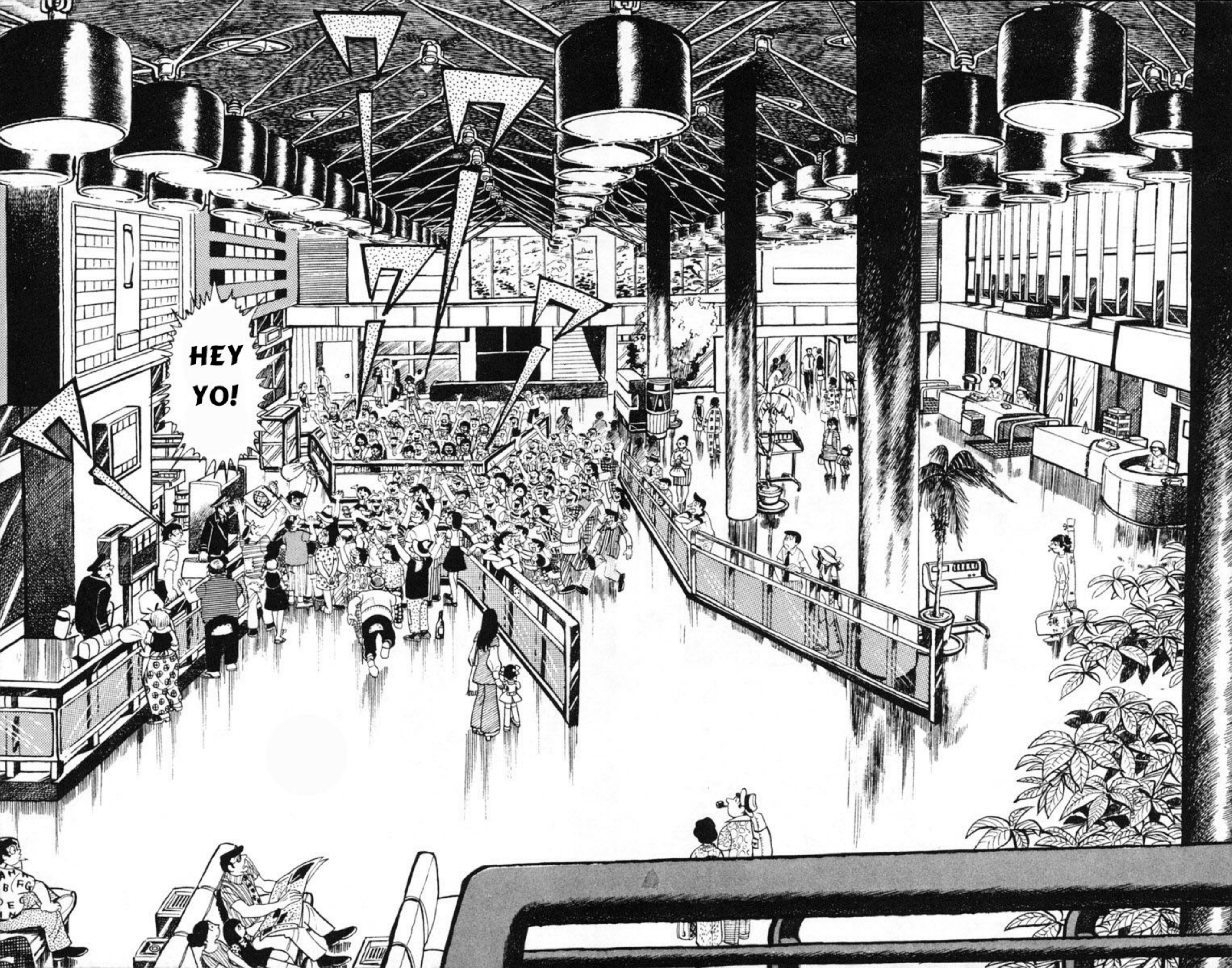
GIỜ SAO ĐÂY HẢ ĐẠO DIỄN,
CHÚNG TÔI KHÔNG THỂ TIẾP
TỤC NẾU KHÔNG CÓ SỰ HIỆN
DIỆN CỦA JOE Ở ĐÂY.



CHẾT TIỆT
THẬT...



**JOE!! CON
ĐÂU RỒI
!?**



HEY
YO!

CHAI NÀY NGƯỜI TA GỌI LÀ
NA PÔ LÊ ÔNG ÍCH XỒ O ĐÂY
ÔNG BẠN À!

CÁI BÌNH RƯỢU
TÂY NÀY ĐẸP NHỈ,
SÁNG BÓNG LOÁNG.

KHÔNG BIẾT PHẢI
CẢM ƠN CẬU THẾ
NÀO ĐÂY.

CHAI
NÀY XIN
THẬT.

KICHI, GEN, TÔI
CÓ MUA RƯỢU CHO
CẢ HAI NGƯỜI ĐÂY.

HA HA, LẦN ĐẦU
TIỀN EM MẶC CÁI ÁO
HOA LÁ CẢNH NHƯ NÀY, LẠI
CÒN VỪA NHƯ IN NỮA.

EM THẤY
SAO!?

ANH MẶC CÁI
NÀY HỢP LẮM
ĐÂY.

TRÔNG EM CÓ
QUYẾN RŨ KHÔNG
NÀY!!

THÔI TÔI KHÔNG LẤY CÁI
CỦA NỮ NÀY ĐAU, ĐỔI CHO
TÔI VÀI CHAI RƯỢU ĐI.

ANH NGỐC QUÁ ĐI,
CÁI ĐÀN NÀY LÀ
UKULELE MÀ.

TAO BIẾT RỒI, CÁI
ĐÀN NÀY LÀ PHU
CU LÊ LÊ.

MẤY NGƯỜI ĐỪNG CÓ
BẦY ĐỒ RA THẾ CHỮ, ĐÂY
LÀ SÂN BAY CƠ MÀ.

BON CHI MUỐN XIN
CHỮ KÝ CỦA ANH JOE,
EM GIÚP CHỊ VỚI.

ANH ẤY ĐANG BẬN
LẮM, CỨ ĐƯA CHO EM
ĐỂ EM BẢO LẠI VỚI
ANH JOE SAU.

HÊ HÊ HÊ, CÁI MŨ
LÁ NÀY MÀ VẮC ĐI
ĂN XIN THÌ HẾT Ỗ.

Ồ Ồ,
ĐẸP...
ĐẸP...

TRÔNG TÔI MẶC
CÓ GIỐNG NGƯỜI
MẬU KHÔNG HẢ
ÔNG XÃ...

CẬU CHỈ ĐƠN GIẢN NỖ
NỤ CƯỜI, NHỮNG NỤ CƯỜI
XUẤT PHÁT TỪ SÂU THẳM
TRÁI TIM ĐÃ PHẢI ĐỀ NỀN,
CHỊU ĐỰNG TRONG THỜI
GIAN QUÁ LÂU RỒI.

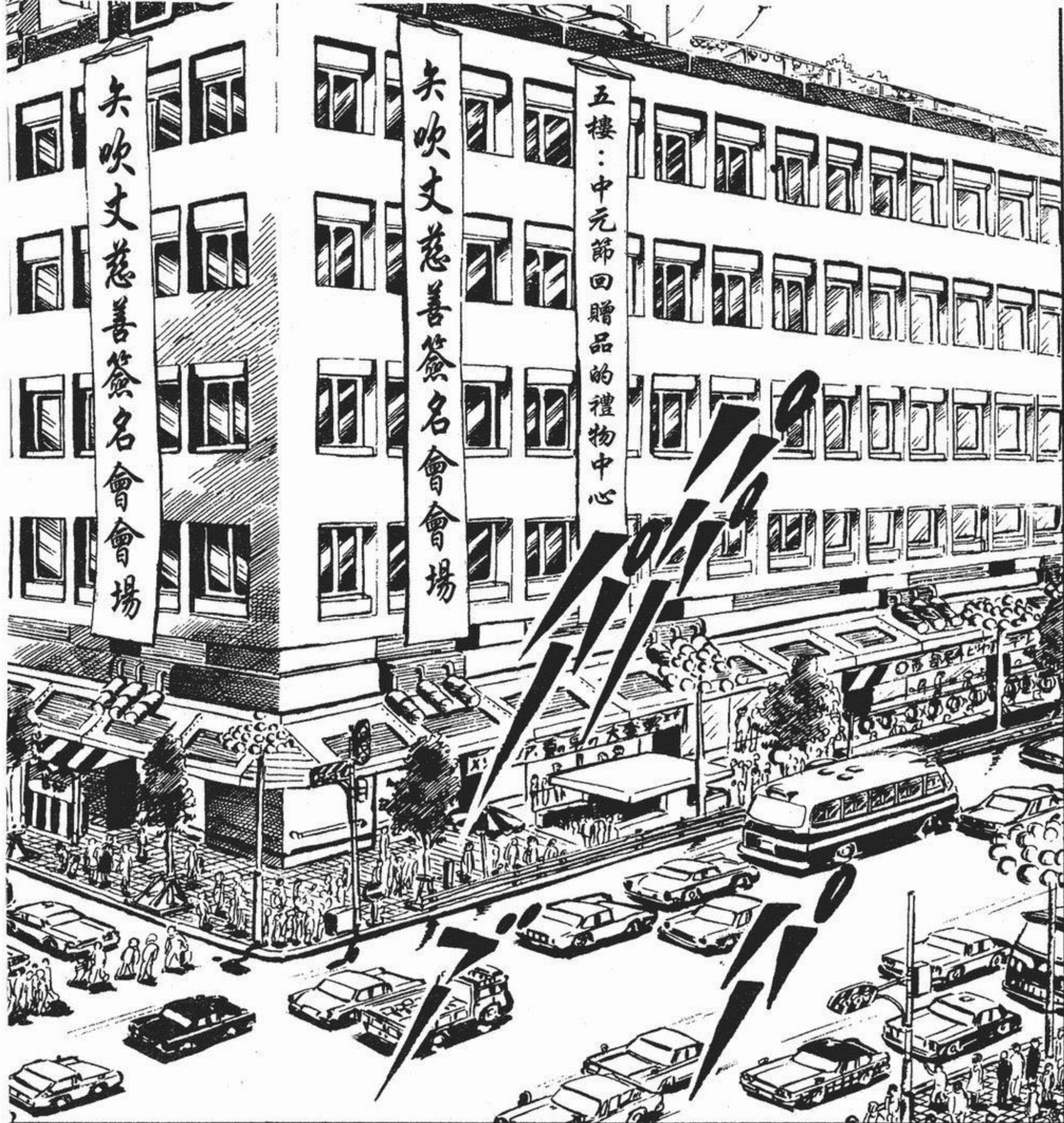
JOE THẬM CHỈ CÒN
QUÊN LUÔN ĐI VIỆC
MÌNH LÀ VÕ SĨ TRONG
THỜI KHẮC ẤY.

ĐƯỢC QUẦY QUẦN XUNG
QUANH Đám TRẺ VÀ NGƯỜI
DÂN KHU DOYA KHIẾN JOE
QUÊN ĐI NHỮNG Suy NGHĩ
VỀ JOSÉ MENDOZA.









NGÔI SAO SÁNG CỦA QUYỀN ANH THỂ GIỚI
BUỔI KÝ TẶNG TRỰC TIẾP CỦA VÕ SĨ
JOE YABUKI

ĐƯỢC TÀI TRỢ BỞI YUSAISEIBU DEPT. STORE &
ĐÀI TRUYỀN HÌNH KANTO

ボクシング界の輝ける明日
吹丈チヤイサイ
部デパート 後援テレビ

MẤY NGƯỜI
KHÔNG ĐƯỢC
VÀO ĐÂY.

MONG ĐẾN CÁI
NGÀY ANH ĐÁNH BẠI
JOSÉ MENDOZA VÀ TRỞ
THÀNH NHÀ VÔ ĐỊCH
THẾ GIỚI QUÁ.

HÃY TIẾP TỤC
CHIẾN THẮNG
NỐC AO NHÉ
ANH JOE.

ĐÙA NHAU À, "VẼ"
CHỮ ĐÃ KHÓ RỒI, CÒN
ĐÒI "VẼ TRANH" NỮA.

VẼ CHO EM MỘT
BỨC NHÉ ANH
YABUKI.

HỀ HỀ, CẬU KÝ TẶNG
CHO THẲNG CU NHÀ
TÔI BỨC NỮA NHÉ.

ĐÂY LẦN THỨ
3 TRONG NGÀY TÔI
LẤY ĐƯỢC CHỮ KÝ
CỦA CẬU JOE ĐÂY.

HI HI, TRÔNG ANH
ẦY Ở GẦN THẾ NÀY,
THẬT LÀ DỄ THƯƠNG
QUÁ ĐI THÔI.

XIN MỌI NGƯỜI
ĐỪNG CHEN LẤN
XÔ ĐÂY NỮA.

HÃY ĐỪNG
ĐỨNG HÀNG
LỖI CỦA
MÌNH.

HỀ HỀ, TÍ NỮA
ANH SẼ XIN CHỮ KÝ
CỦA JOE VÀO
CÁI BỤNG NÀY.

PHẢI XIN VÀI
CHỮ CỦA JOE VÀO
ĐÂY ĐỂ LẤY VÍA THI
ĐỒ ĐẠI HỌC MỠI
ĐƯỢC.

NGÀY TRƯỚC CÔ HỌC XONG HẾT
TIỂU HỌC ĐÂY. CHƯA KHI NÀO
MÌNH PHẢI VIẾT NHIỀU NHƯ
THẾ NÀY KỂ TỪ LÚC ĐỂ RA
CHO TỐI GIỜ.



TÔI NÓI MỌI
NGƯỜI ĐỪNG CÓ ĐÁY
NỮA MÀ, KHÔNG THÌ
CÁI BÀN ĐÓ SẬP
MẤT ĐÂY.



ĐÂY, ANH CỨ VIẾT LÀ
THÂN TẶNG "SATOU
YUUKO".

ÔI, THẾ NÀY
KHÁC GÌ LÀ TRA
TẤN ĐẤU CỜ CHỨ
!!

THÀNH THẦN ƠI, SAO
NGƯỜI CÀNG LÚC CÀNG
ĐÔNG THẾ NÀY, CHO TÔI
NGHỈ CHỨT ĐI.



ĐÂY LÀ CÁCH
MÀ ĐÀI KANTO
QUẢNG BÁ HÌNH
ẢNH CỦA CON
TÔI KHÁN GIẢ
MÀ, CHỊU
KHÓ ĐI.

ĐỪNG THẾ
CHỮ, NGỒI
XUỐNG ĐI
JOE.

HI HI!

HA HA
HA HA
!!



THẾ LÀM
NHƯ NÀY CÓ
CƯỜI KHÔNG
!?

THẾ
CŨNG
CƯỜI!?





BÊN HỌ ĐÃ TIẾN
TRIỂN ĐƯỢC CHÚT NÀO
TRONG VIỆC ĐÀM PHÁN
VỚI YOKO CHƯA!?

À, VỀ
TRẬN ĐẦU
ĐÓ...



KHÔNG CÒN CÁI THỜI VÕ SĨ
CHỈ ĐI LÊN VỚI SỨC MẠNH NỮA,
PHẢI CÓ QUẢNG BÁ, CÓ TIN
TỨC, CÓ HÌNH ẢNH. NẾU CHỊU
KHÓ HỢP TÁC THÌ ĐÀI KANTO
CÀNG DỄ DÀNG XÚC TIẾN
TRẬN CỦA CON VỚI JOSÉ
MENDOZA.

CHÚNG TA ĐANG
SỐNG TRONG THỜI
ĐẠI CỦA TRUYỀN
THÔNG MÀ.

XIN MỌI NGƯỜI
HÃY ỒN ĐỊNH HÀNG
LỖI CỦA MÌNH, ĐỪNG
CHEN LẤN XÔ ĐÁY.



KHÔNG RÕ LÀ CÔ YOKO ĐANG LÊN KẾ HOẠCH
GÌ NỮA, CÔ ẤY TỪ CHỐI GẶP MẶT ĐẠO DIỄN OOHASHI
RẤT NHIỀU LẦN RỒI.

THÌ CHƯA
...



CHO TÔI
NGHỈ CHÚT
ĐI NÀO!!



CHO EM
BẮT TAY
ANH CÁI.

KÝ CHO
EM ĐI.

CHẾT
TIẾT...

矢吹丈 リーグ

主催 西部デパート

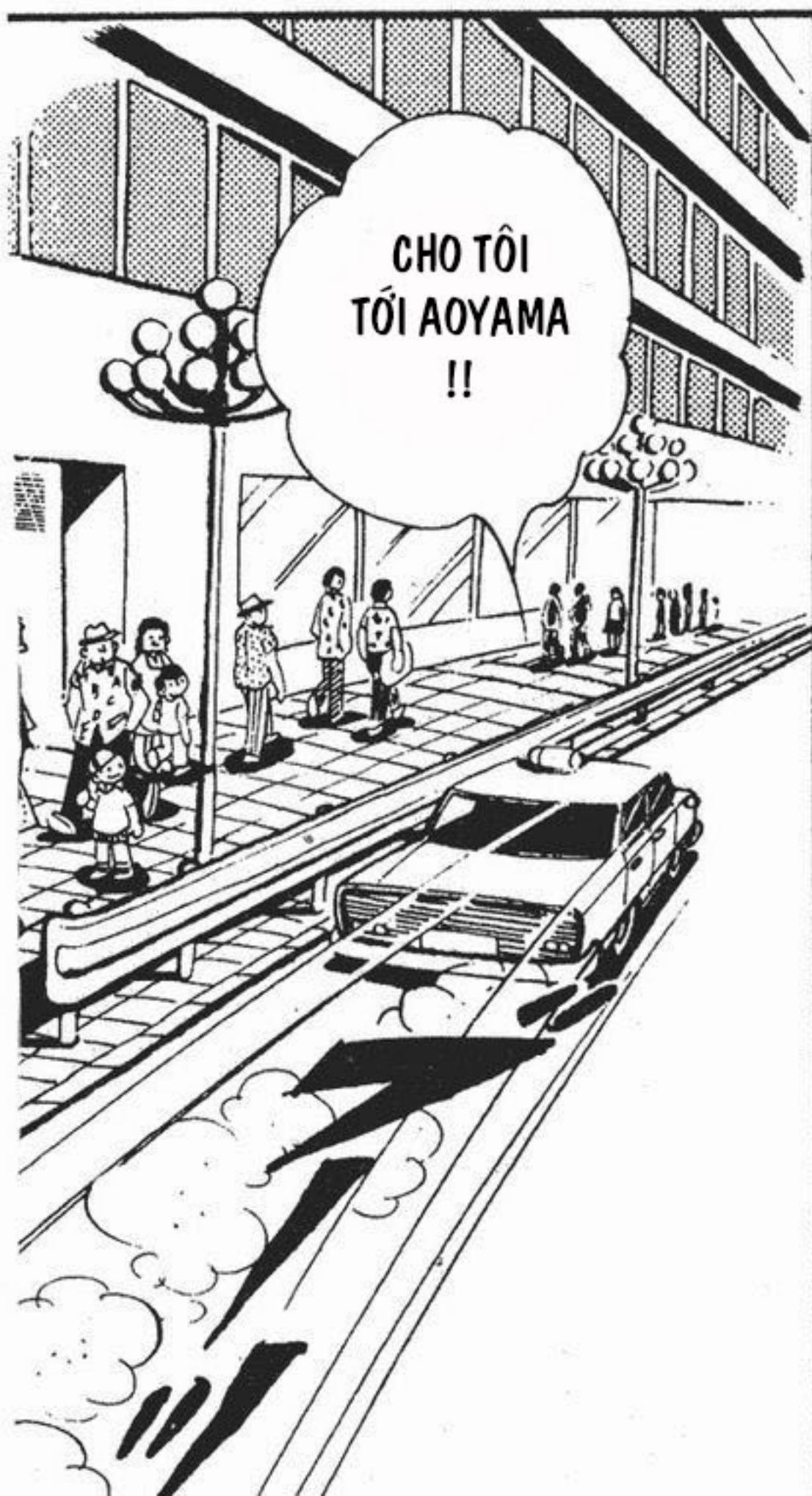
NGAY CẢ TRONG LÚC
THI ĐẤU THÌ VẪN CÓ THỜI
GIAN NGHỈ CHO CÁC VÕ SĨ
CƠ MÀ.

CŨNG ĐỪNG PHÁT
CUỒNG LÊN VÌ MÀY
CÁI CHỮ GÀ BÓI CỦA
TÔI NHƯ VẬY CHỨ!

CẬU YABUKI
...

CON ĐỊNH ĐI
ĐẤU THẾ HẢ
JOE!?

CHO
TÔI
QUA.



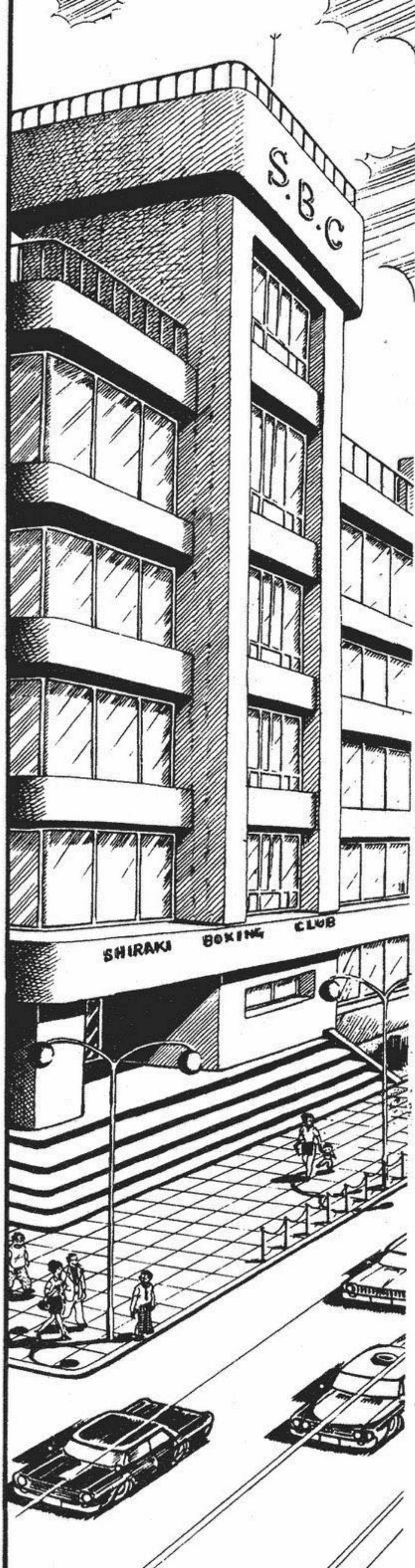
CHO TÔI
TỚI AOYAMA
!!



JOE, KHOAN
ĐI ĐÃ.

AH, KIA CỐ PHẢI LÀ
VÕ SĨ NỔI TIẾNG JOE
YABUKI, NGƯỜI VỪA
BẢO VỆ THÀNH CÔNG
DANH HIỆU VÔ ĐỊCH
Ở HAWAII KHÔNG!?

NHÌN KÌA,
NHÀ VÔ ĐỊCH
CHÂU Á THÁI
BÌNH DƯƠNG
ĐÂY.





ĐÚNG LÀ CHỦ TỊCH
CÓ KHÁC, SUỐT NGÀY
ĐI MÂY VỀ GIÓ.

ĐÔNG NAM
Á...



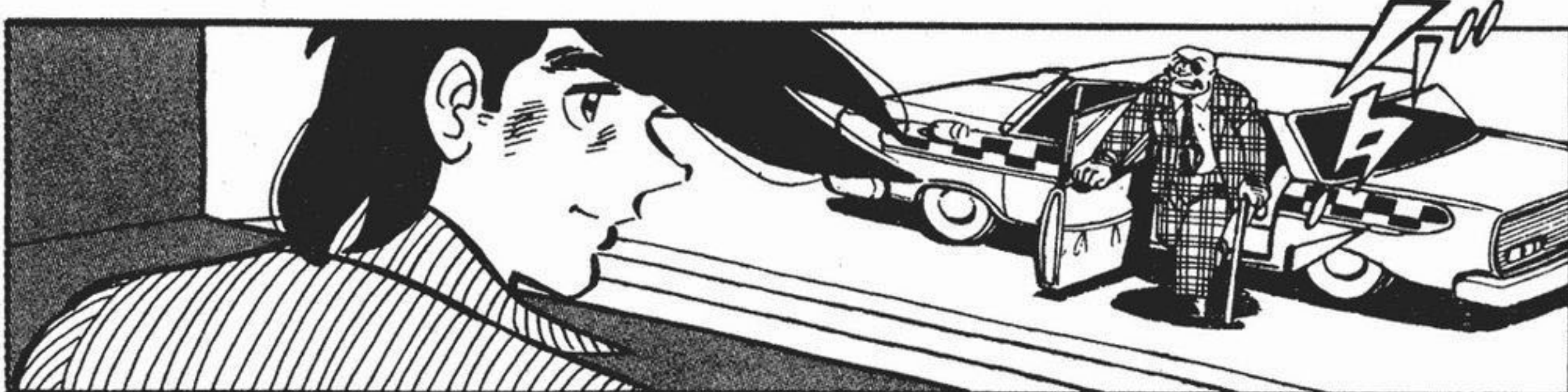
VẬNG, CHÍNH XÁC LÀ CHỦ TỊCH ĐANG
Ở ĐÔNG NAM Á ĐỂ GIẢI QUYẾT CÔNG
VIỆC, CÔ ẤY SẼ BAY VỀ LẠI NHẬT
BẢN SỚM THÔI.



VẬNG,
TÔI NHỚ
RỒI.

TÔI CÓ CHUYÊN
PHẢI BÀN VỚI
CÔ TA CÀNG
SỚM CÀNG
TỐT.

KHI NÀO CÔ TA
VỀ THÌ NHỚ NHẮN
LẠI CÓ TÔI
ĐẾN TÌM.



MAU VỀ LẠI
ĐÓ NHANH
NÀO!

MỌI NGƯỜI Ở BUỔI
KÝ TẶNG ĐANG NGỒN
CHỜ CON QUAY LẠI
LẮM ĐÂY.

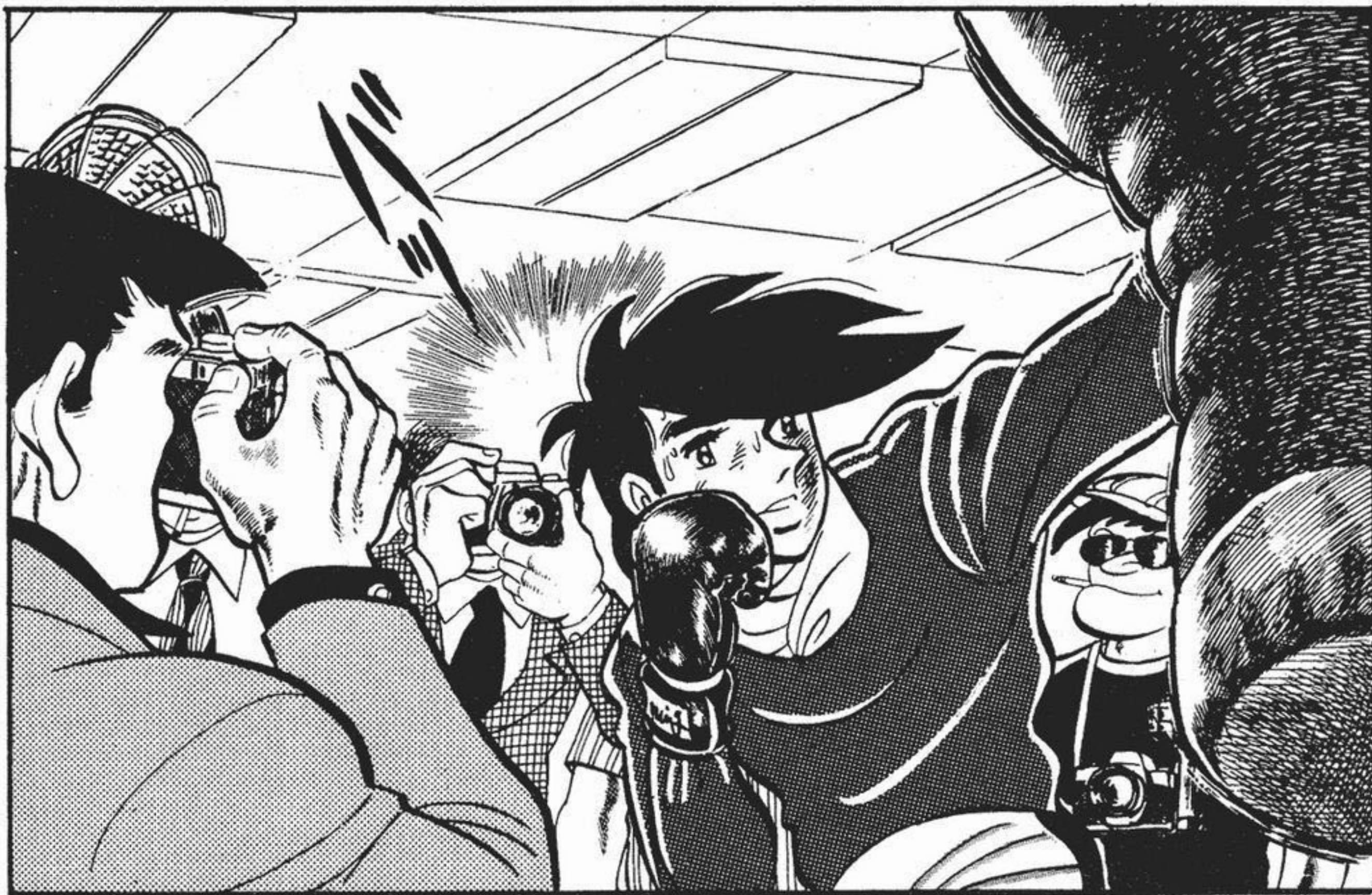
ĐÚNG NHƯ
TA NGHĨ
CON SẼ
ĐẾN ĐÂY.

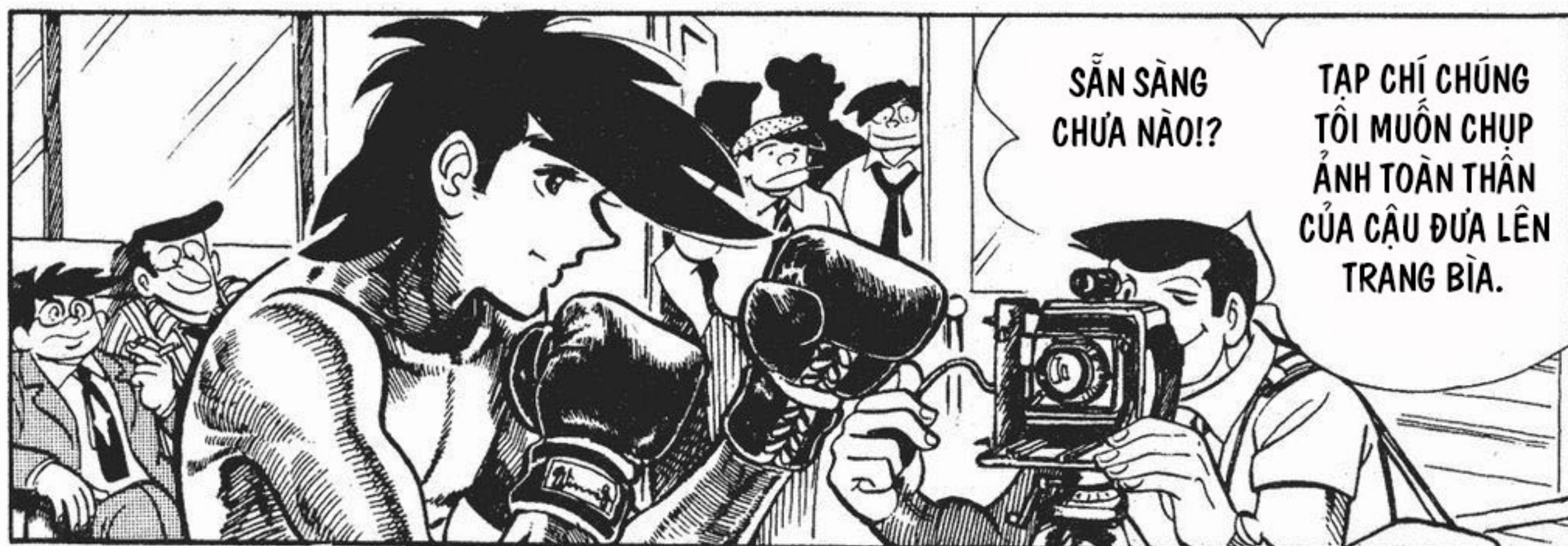
ĐƯỢC
RỒI...

SAU CHIẾN THẮNG Ở
HAWAII, JOE ĐƯỢC HÂM
MỘ VÀ CÓ SỨC HÚT NHƯ MỘT
NGÔI SAO LỚN CỦA LÀNG
GIẢI TRÍ.



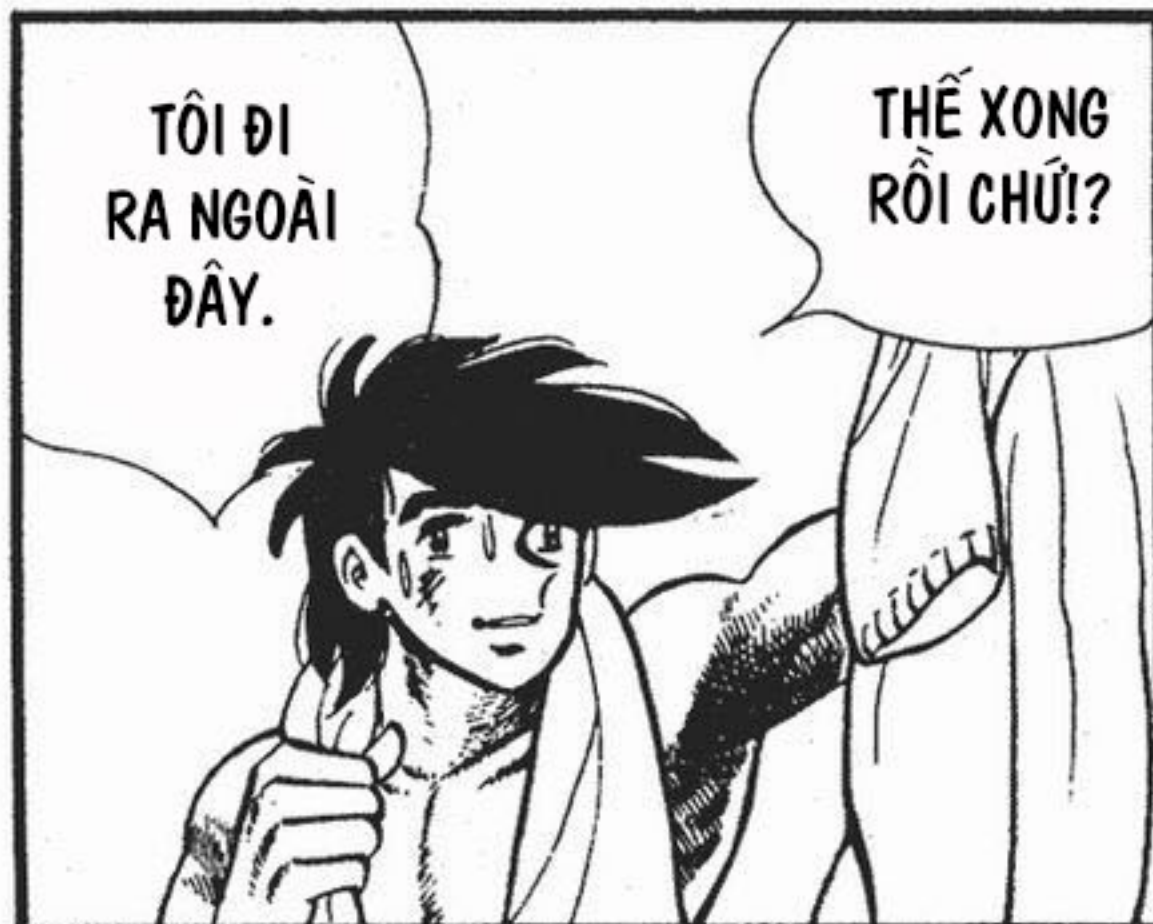
CÂU ĐƯỢC GIỚI TRUYỀN
THÔNG SẴN ĐÓN LIÊN TỤC,
BẠN BỊU HƠN CẢ NHỮNG
NGÔI SAO CA NHẠC HAY
DIỄN VIÊN ĐIỆN ẢNH.







MẤY VIỆC NÀY
QUẢ KHỔ KHĂN
VỚI ANH JOE.



TÔI ĐI
RA NGOÀI
ĐÂY.

THẾ XONG
RỒI CHỨ!?



NÊN LÀ CHỤP ẢNH
NHANH LÊN GIÚP
TÔI ĐƯỢC KHÔNG
!?

NÀY, TÔI KHÔNG PHẢI LÀ
DIỄN VIÊN NÊN CHĂNG THỂ
NÀO CƯỜI CÁI KIỂU "TỰ
NHIÊN" NHƯ ANH NÓI ĐẦU.

À,
ĐƯỢC
ĐƯỢC...



CHÚNG TA VẪN
CÒN CHƯA PHÒNG
VĂN CƠ MÀ!

CHỜ ĐÃ NÀO
CẬU YABUKI.

ANH ĐỊNH
ĐI ĐÂU VẬY?



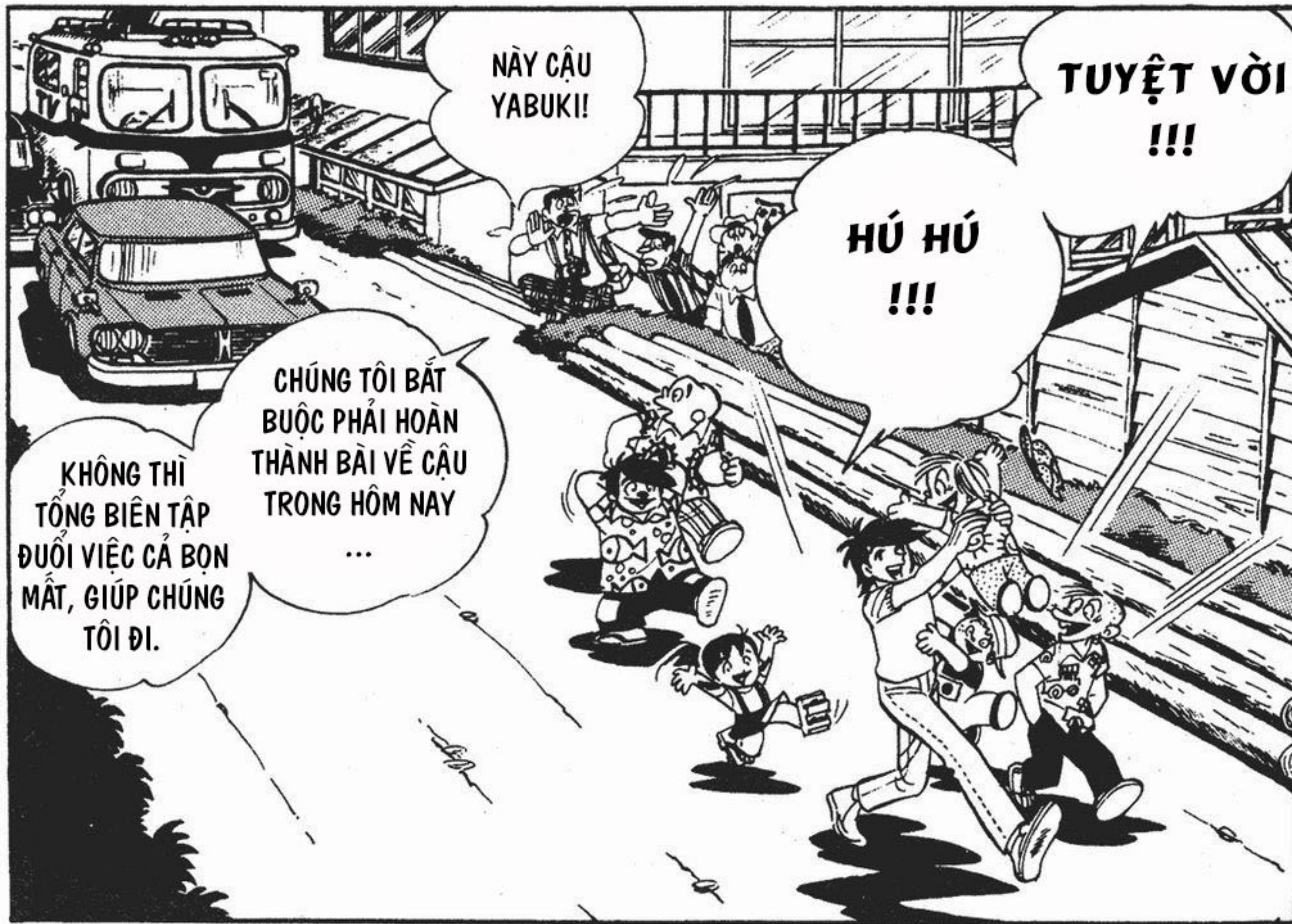
ĐẦU CŨNG ĐƯỢC,
MIỀN LÀ NƠI ĐÂY
YÊN TĨNH VÀ TRÁNH
XA MÀY TAY PHÓNG
VIÊN ĐÓ THÌ TỐT.



MÀY ĐUA
ĐI CHƠI
KHÔNG!?

CHỜ ĐÃ
CẬU YABUKI
!!

CÓ Ạ, NHƯNG
ĐI ĐÂU VẬY
ANH?



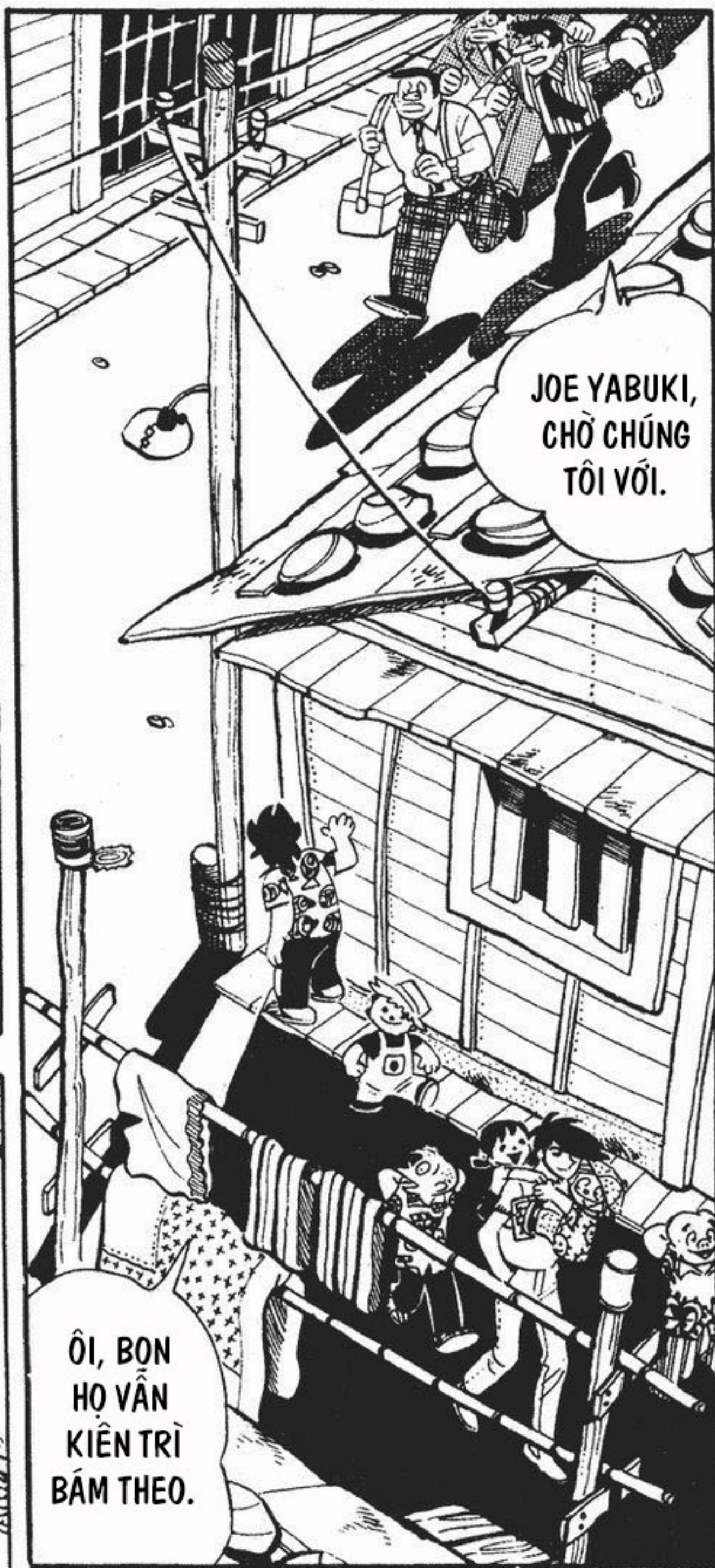
NÀY CẬU
YABUKI!

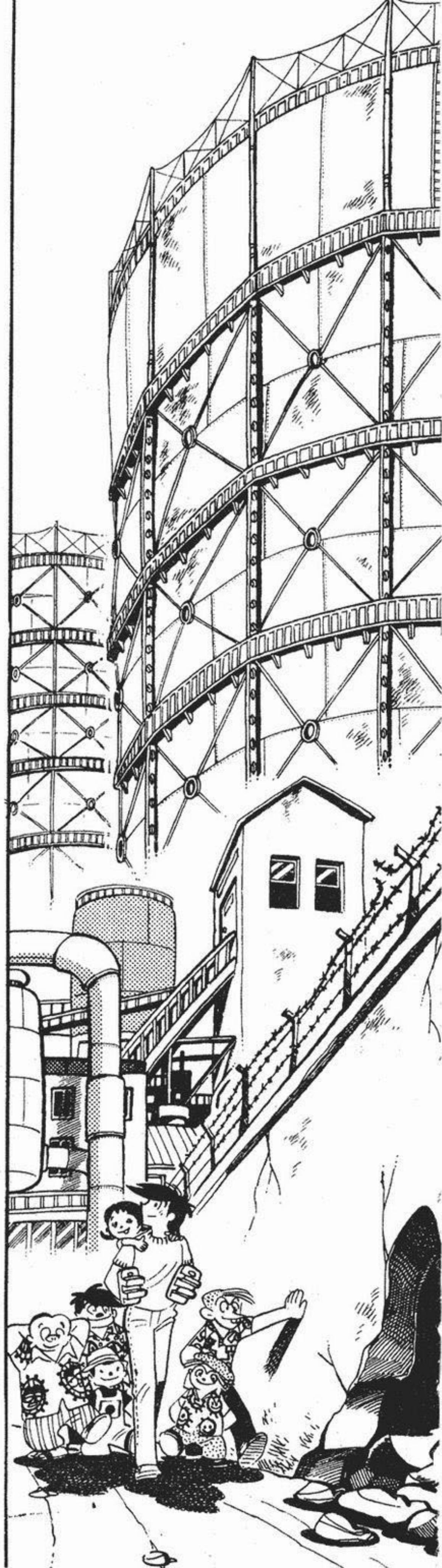
TUYỆT VỜI
!!!

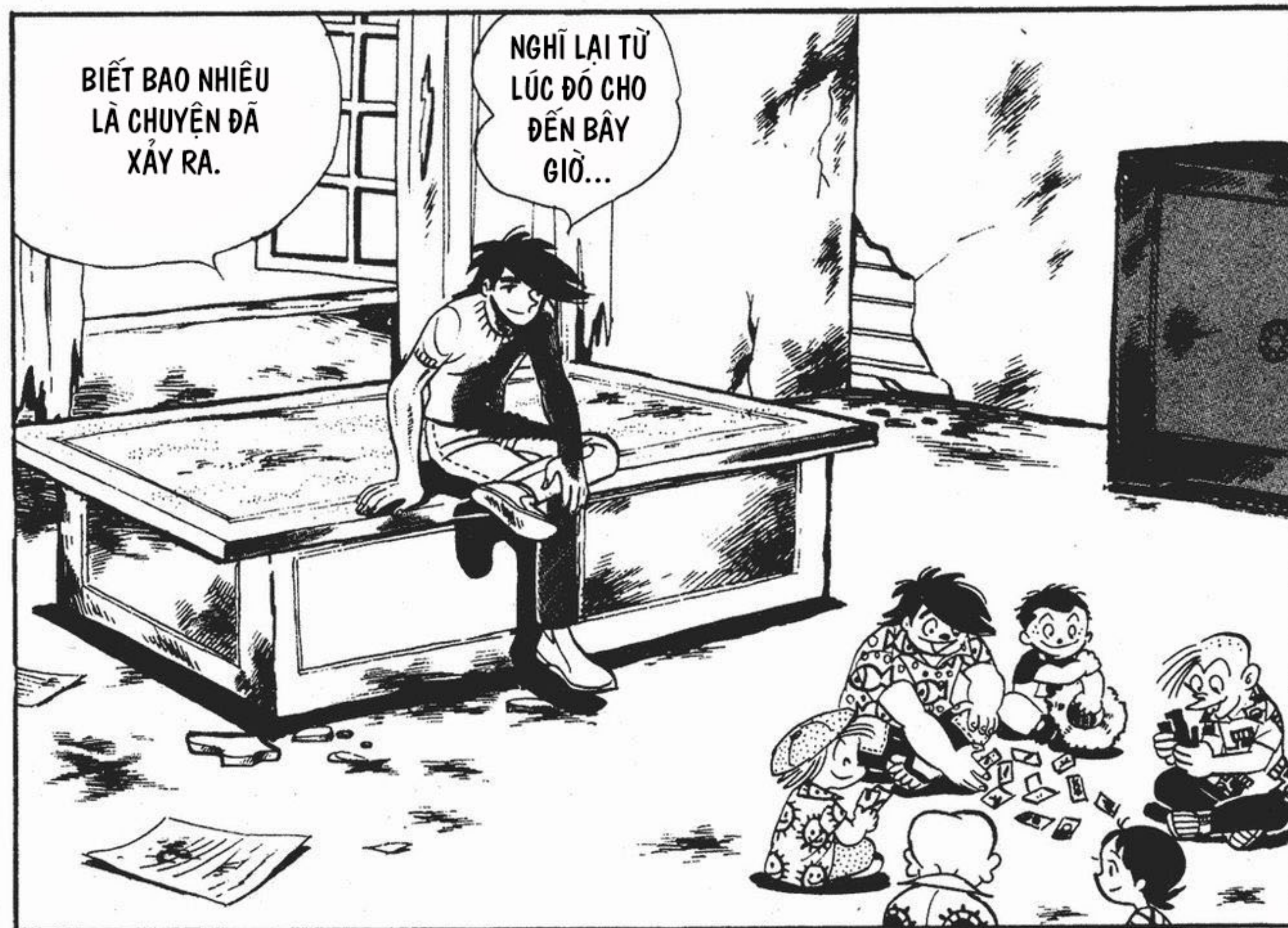
HÚ HÚ
!!!

CHÚNG TÔI BẮT
BUỘC PHẢI HOÀN
THÀNH BÀI VỀ CẬU
TRONG HÔM NAY
...

KHÔNG THÌ
TỔNG BIÊN TẬP
ĐUỔI VIỆC CẢ BỌN
MẤT, GIÚP CHÚNG
TÔI ĐI.









JOE
!!!

CON CÓ
Ở ĐÓ
KHÔNG
!?



BIM BIM!



TỪ KHI NÀO MÀ ÔNG
TRỞ THÀNH "QUẢN LÝ
CHO MÂY NGÔI SAO
GIẢI TRÍ" VẬY!?

ÔNG GIÀ NÊN
NHỚ, TÔI CHỈ LÀ
VÕ SĨ, VÕ SĨ QUYỀN
ANH THÔI.



GÌ
THẾ
!?

LÁI XE ĐANG ĐỢI
CHÚNG TA NÀY, XUỐNG
ĐÂY NHANH LÊN.

ĐẾN GIỜ
LÊN ĐÀI TRUYỀN
HÌNH ĐỂ QUAY
RỒI ĐÂY...



NẾU TÔI CỨ PHẢI BẬN BỊ VỚI MỖI
CÁI THỨ CÔNG VIỆC NHƯ NÀY THÌ CÒN
ĐÂU THỜI GIAN NỮA ĐỂ MÀ TẬP LUYỆN
NGHIÊM CHÍNH ĐÂY.

CÁI GÌ
CŨNG CÓ GIỚI
HẠN CỦA NÓ.

HÃY KIÊN
NHẬN THÊM
CHÚT NỮA.

CỐ GẮNG LÀM ĐI,
CŨNG VÌ CHUẨN BỊ
CHO TRẬN TRANH
ĐẠI VÔ ĐỊCH THÔI.

TÔI NAY CÔ YOKO SẼ CÓ BUỔI
HỌP MẶT ĐỂ ĐƯA RA THÔNG BÁO
QUAN TRỌNG LIÊN QUAN ĐẾN
TRẬN TRANH ĐẠI VÔ ĐỊCH
VỚI JOSÉ MENDOZA.

ĐỪNG
CÓ NÔN
NÓNG
VẬY.

THẬT
SAO!?

ÔNG
NGHE
RÕ
CHƯA
!!

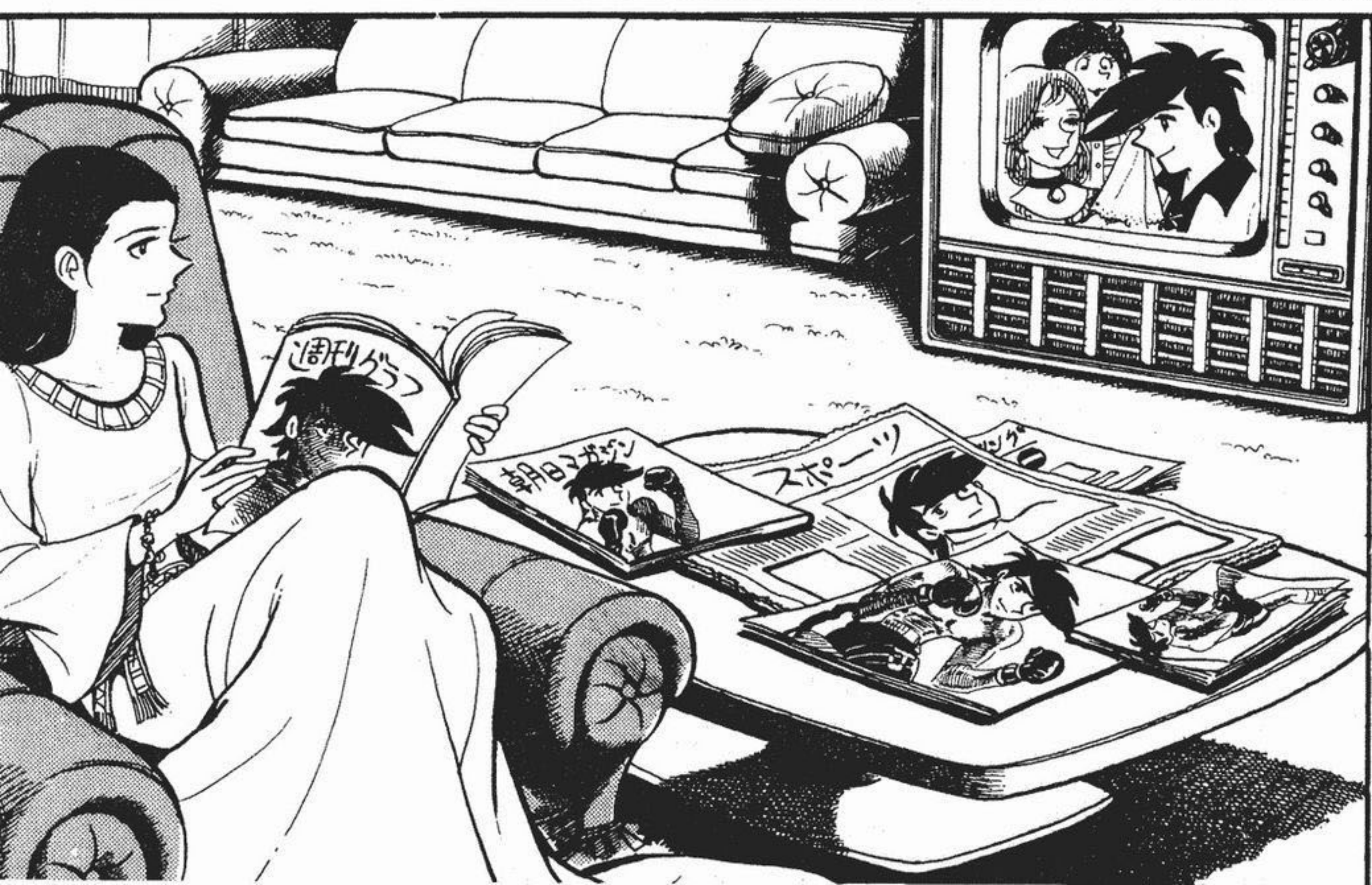
TÔI SẼ BAY RA
NƯỚC NGOÀI VÀ
TỰ THÁCH ĐẤU VỚI
JOSÉ MENDOZA.

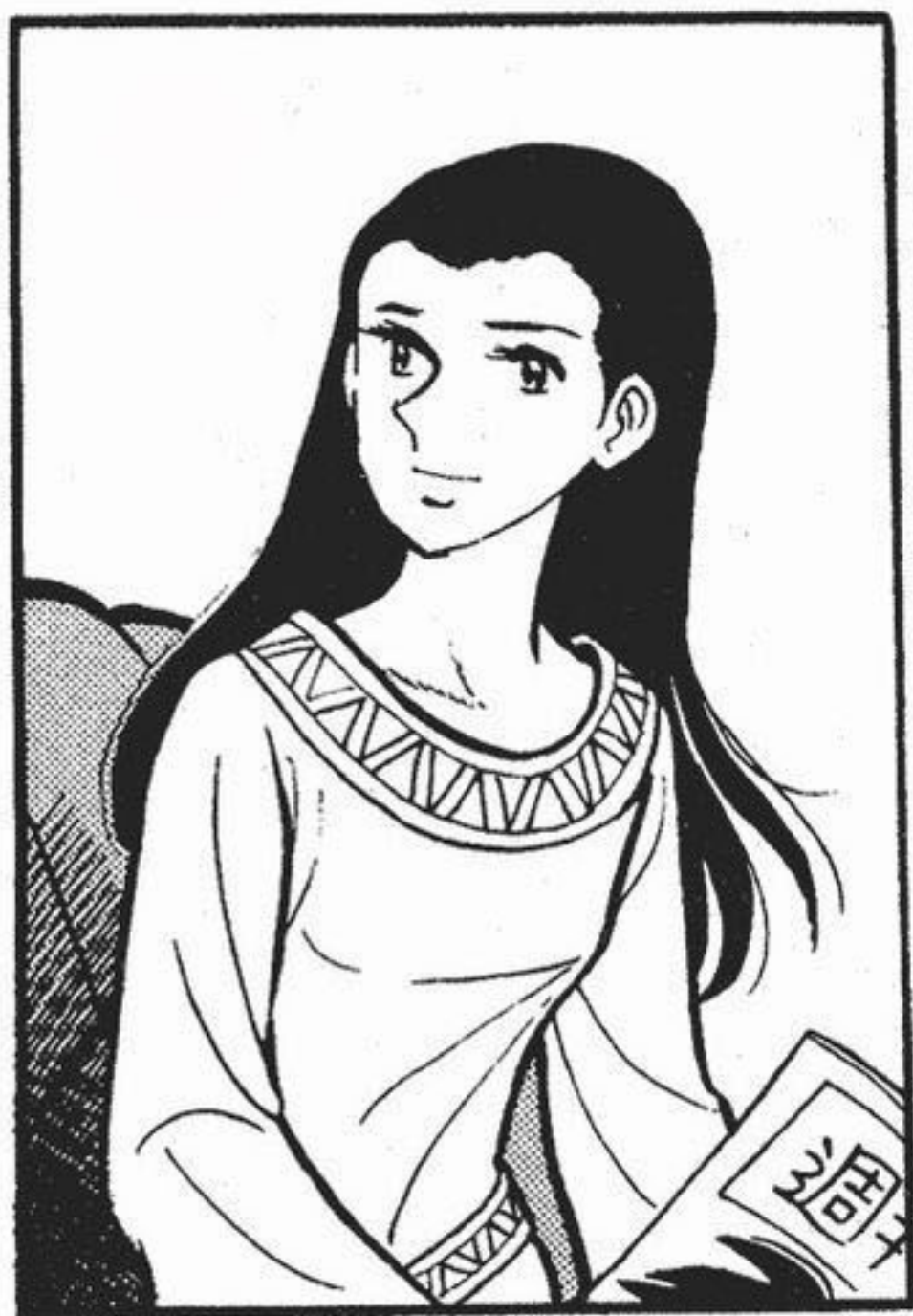
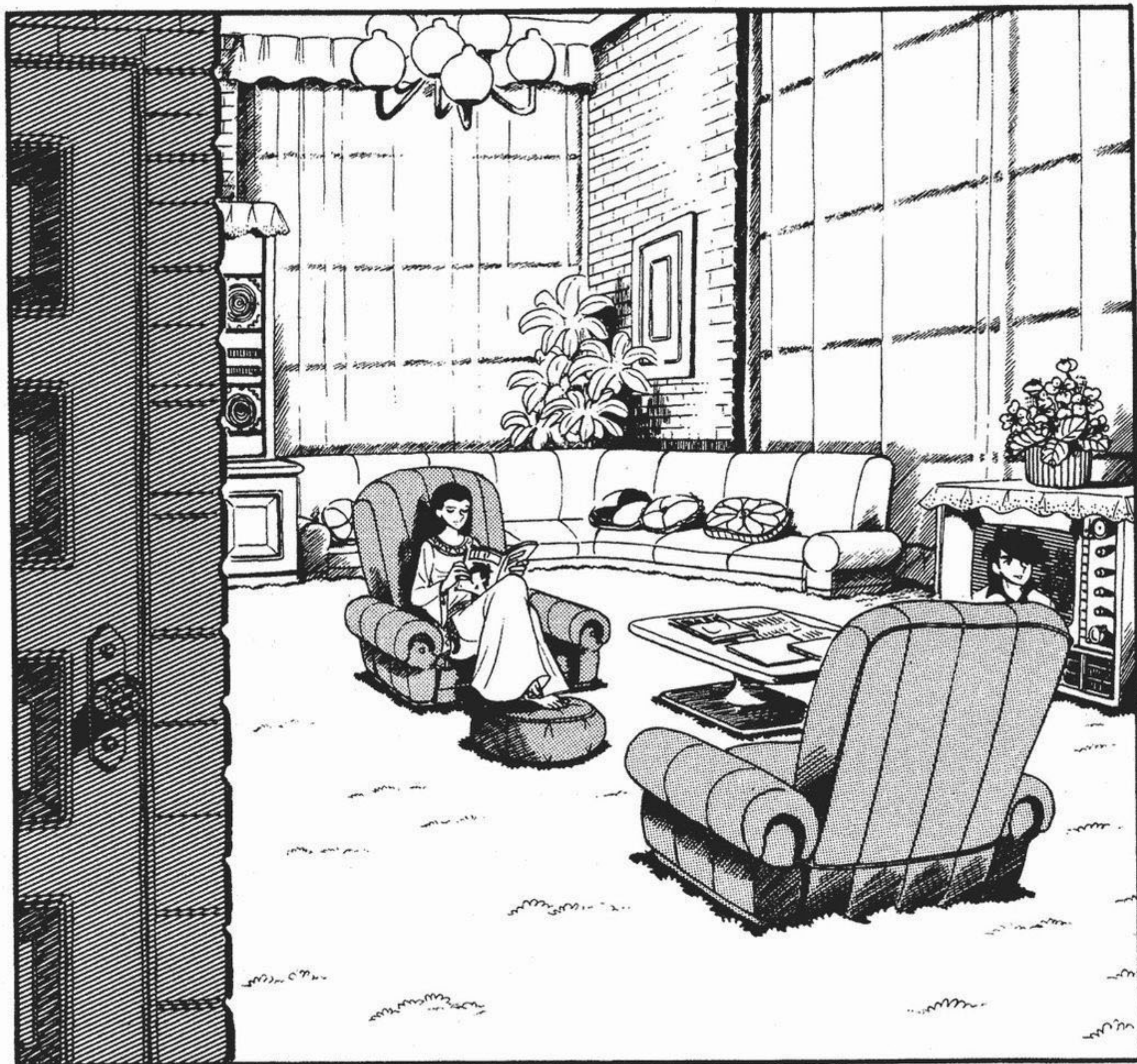
ĐI THÔI
ANH LÁI
XE.

CHÚNG TA CỨ XONG VIỆC
VỚI ĐÀI TRUYỀN HÌNH ĐI
RỒI TÔI QUA ĐÓ.

CÔ TA BAY
VỀ NHẬT BẢN
RỒI À!?

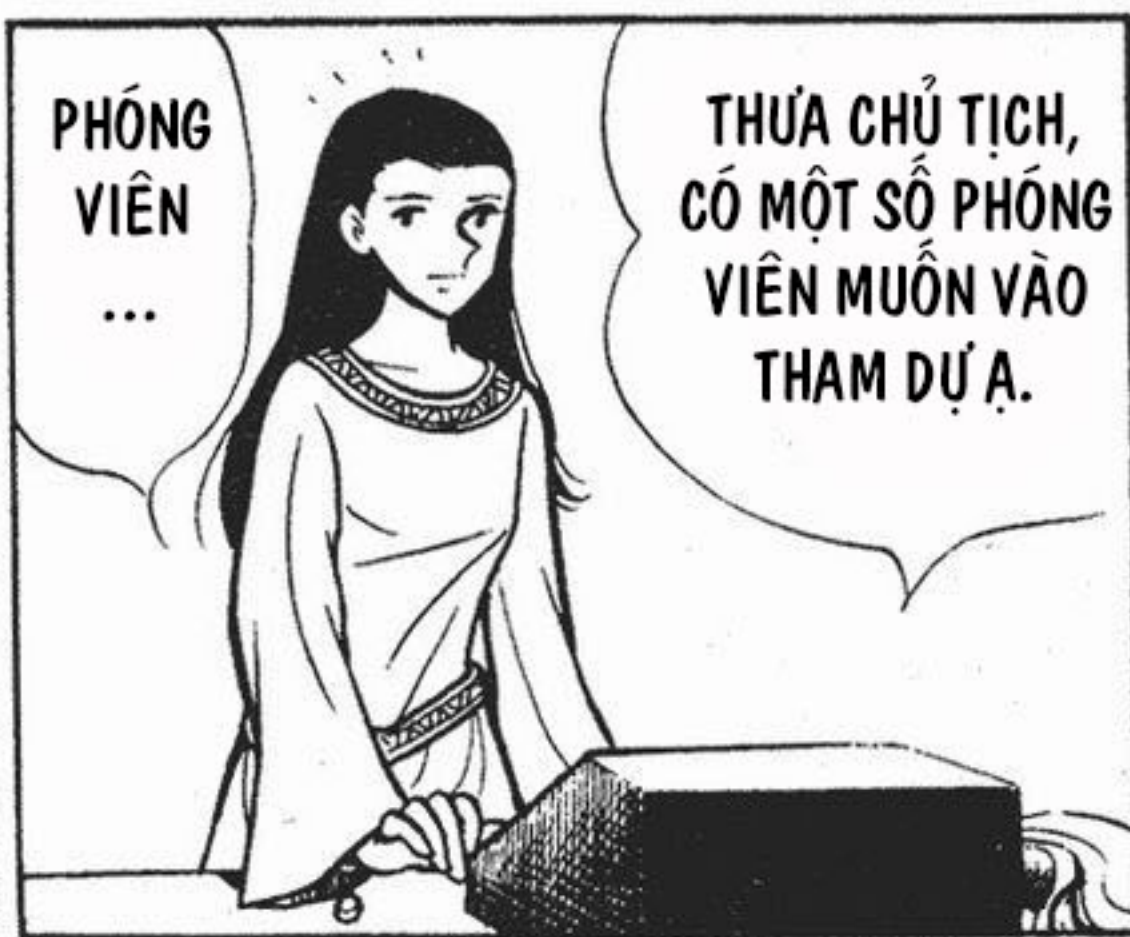






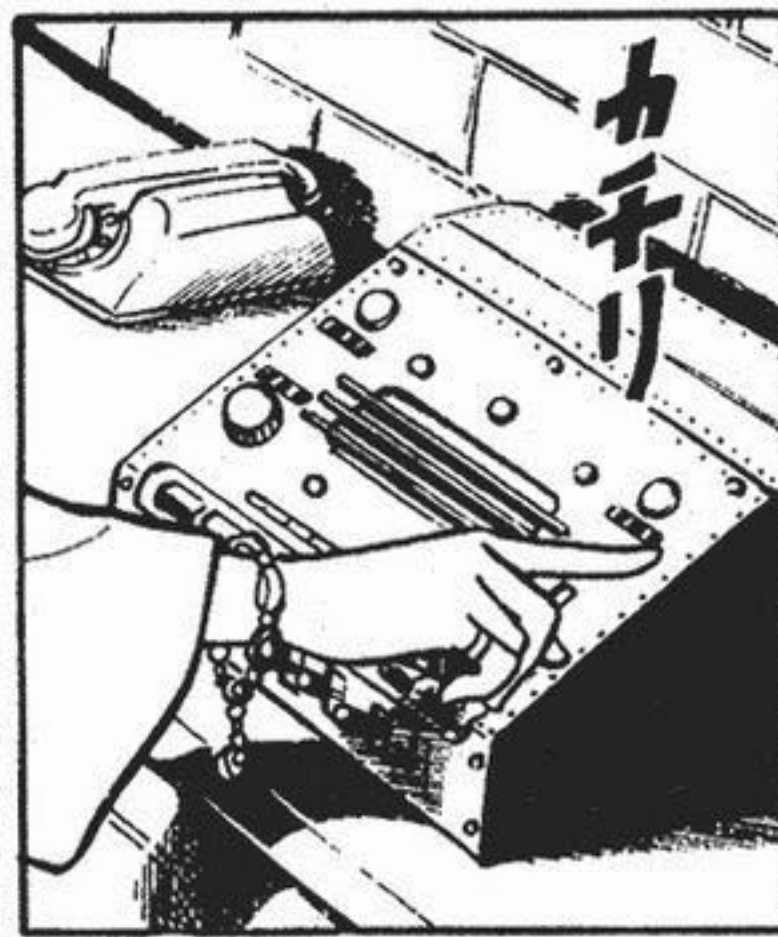


HỌ LẦN MƠ
RA NHANH
THẬT ĐÂY.



PHÒNG
VIÊN
...

THƯA CHỦ TỊCH,
CÓ MỘT SỐ PHÒNG
VIÊN MUỐN VÀO
THAM DỰ Ạ.



ĐÃ CÓ HỒI ĐÁP
GÌ TỪ BÁC SĨ
KEYNISKY CHƯA
!?

À CÒN
NỮA...



ĐÃ RÕ,
THƯA CHỦ
TỊCH.

ĐÁNG RA CHỈ NÊN CÓ CHỦ
TỊCH TANGE VÀ NGƯỜI CỦA
ĐÀI KANTO Ở ĐÓ THÔI,
TÔI SẼ XUỐNG SAU.



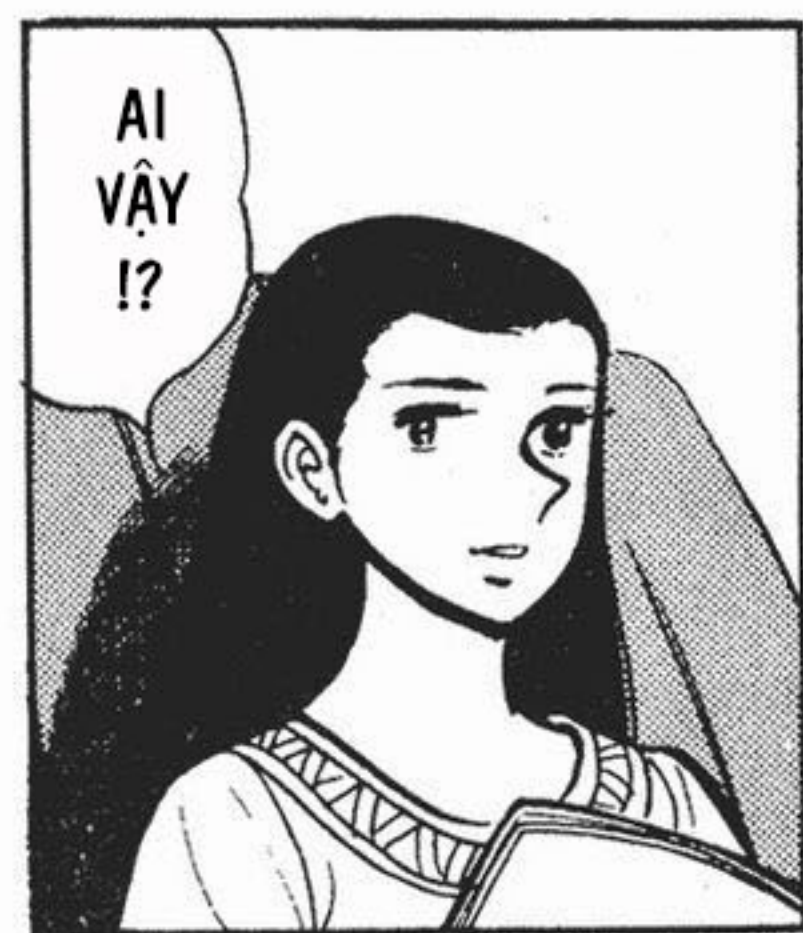
THÔI ĐƯỢC RỒI,
CŨNG KHÔNG CẦN
PHẢI GIỮ BÍ MẬT
LÀM GÌ, ĐỂ HỌ
VÀO.



CẢM
ƠN
ANH.



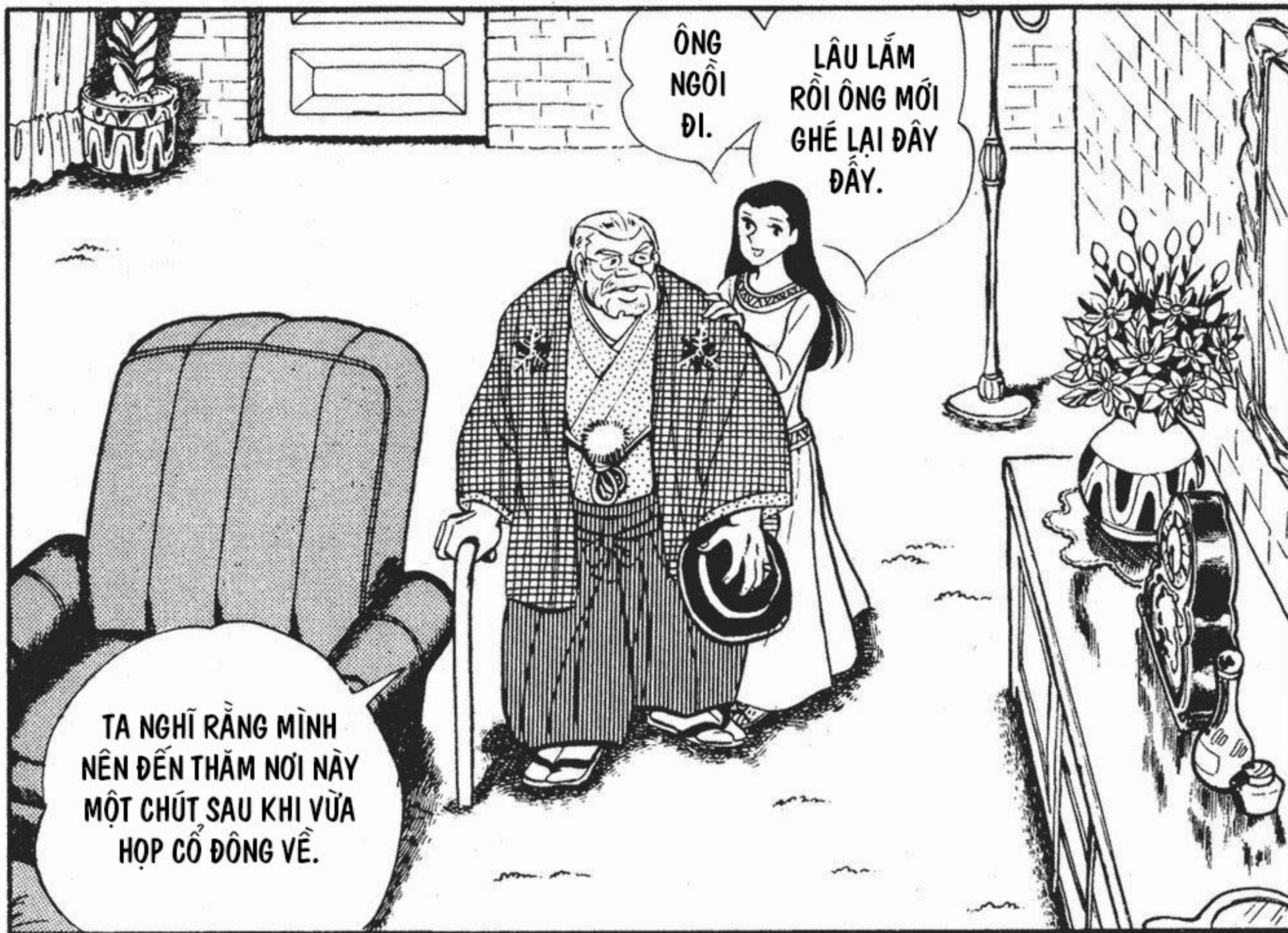
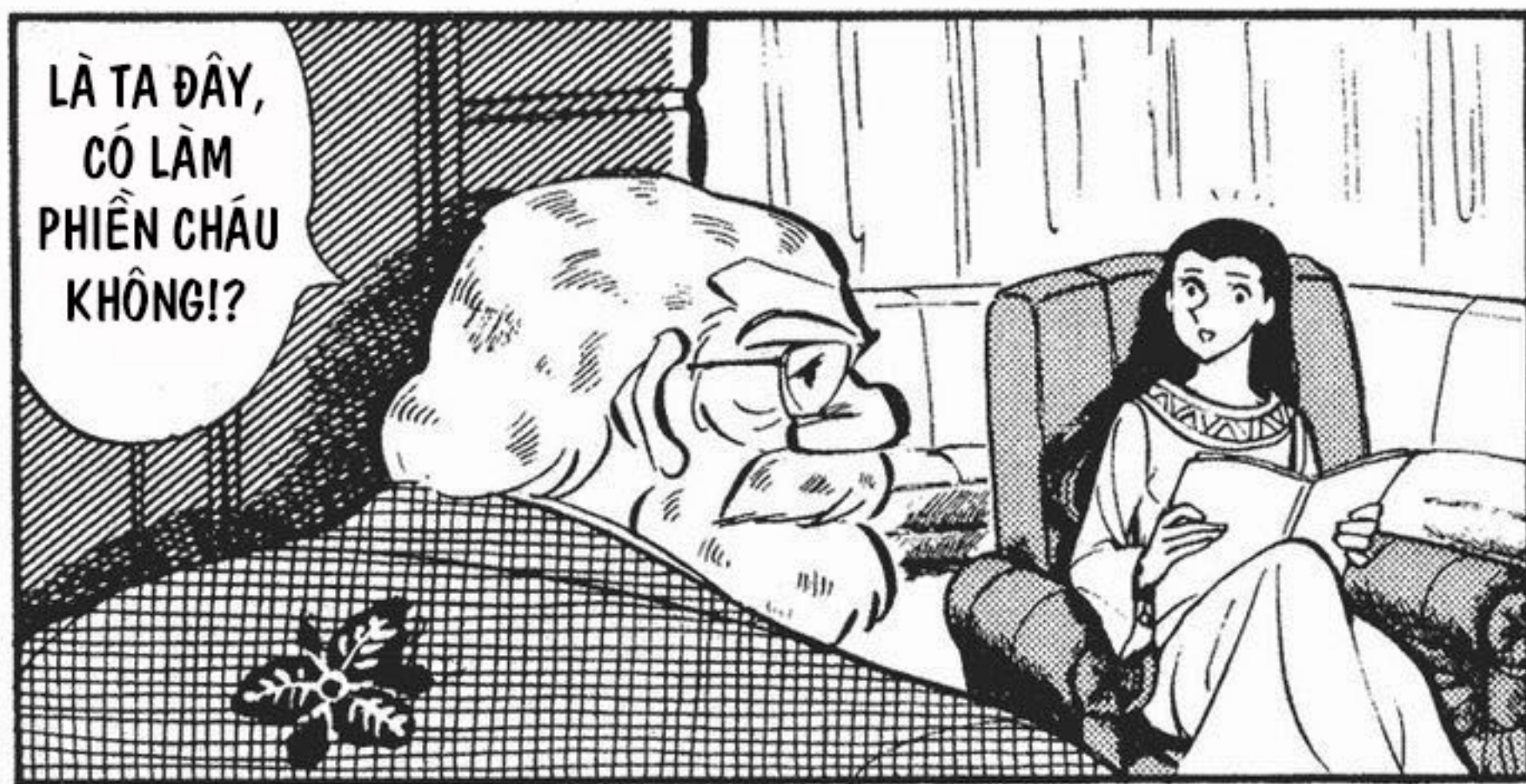
DẠ CHƯA THƯA CHỦ TỊCH,
NẾU CÓ TIN GÌ TỪ ÔNG ẤY,
TÔI SẼ BÁO CÁO NGAY Ạ.

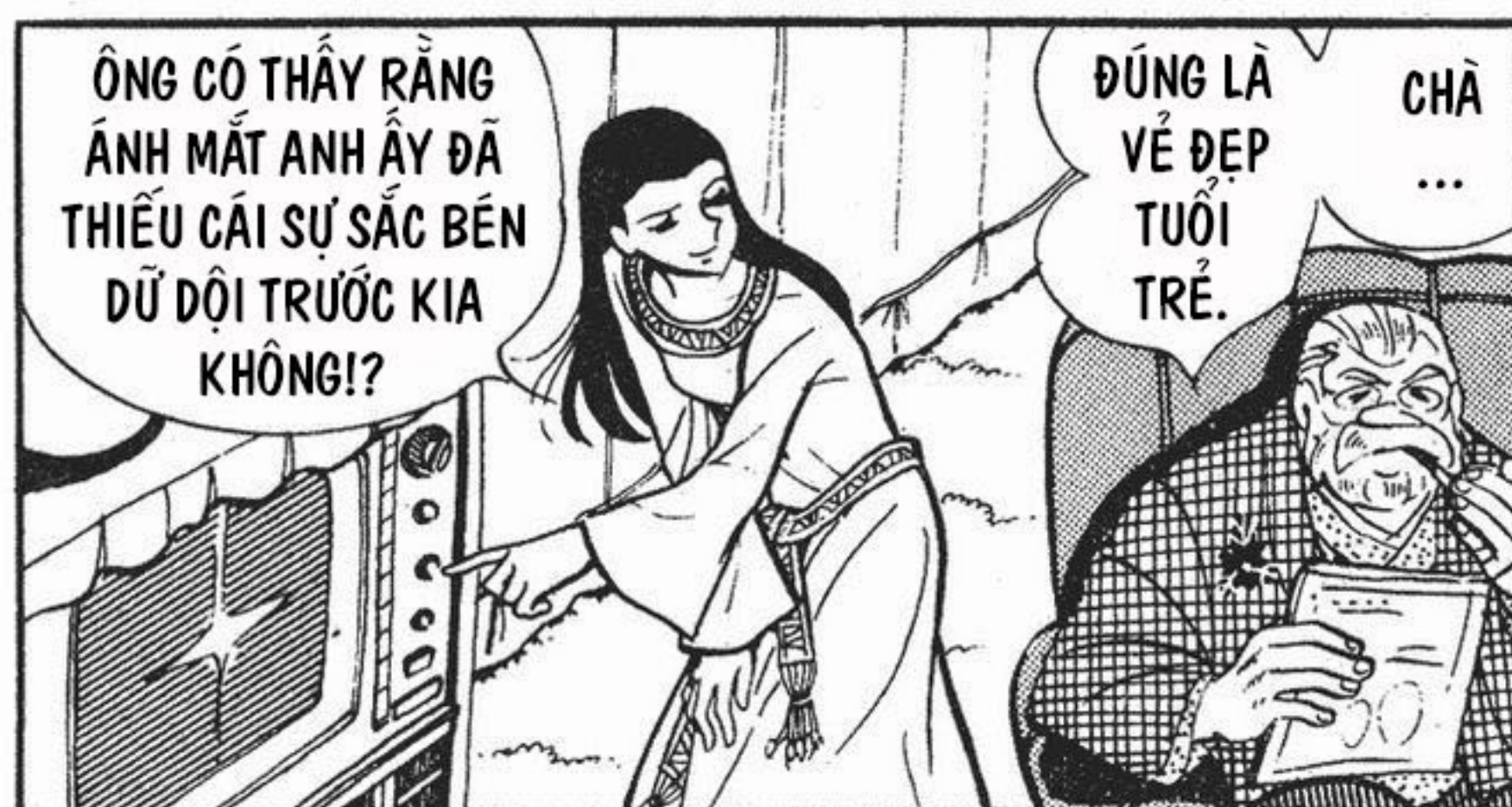
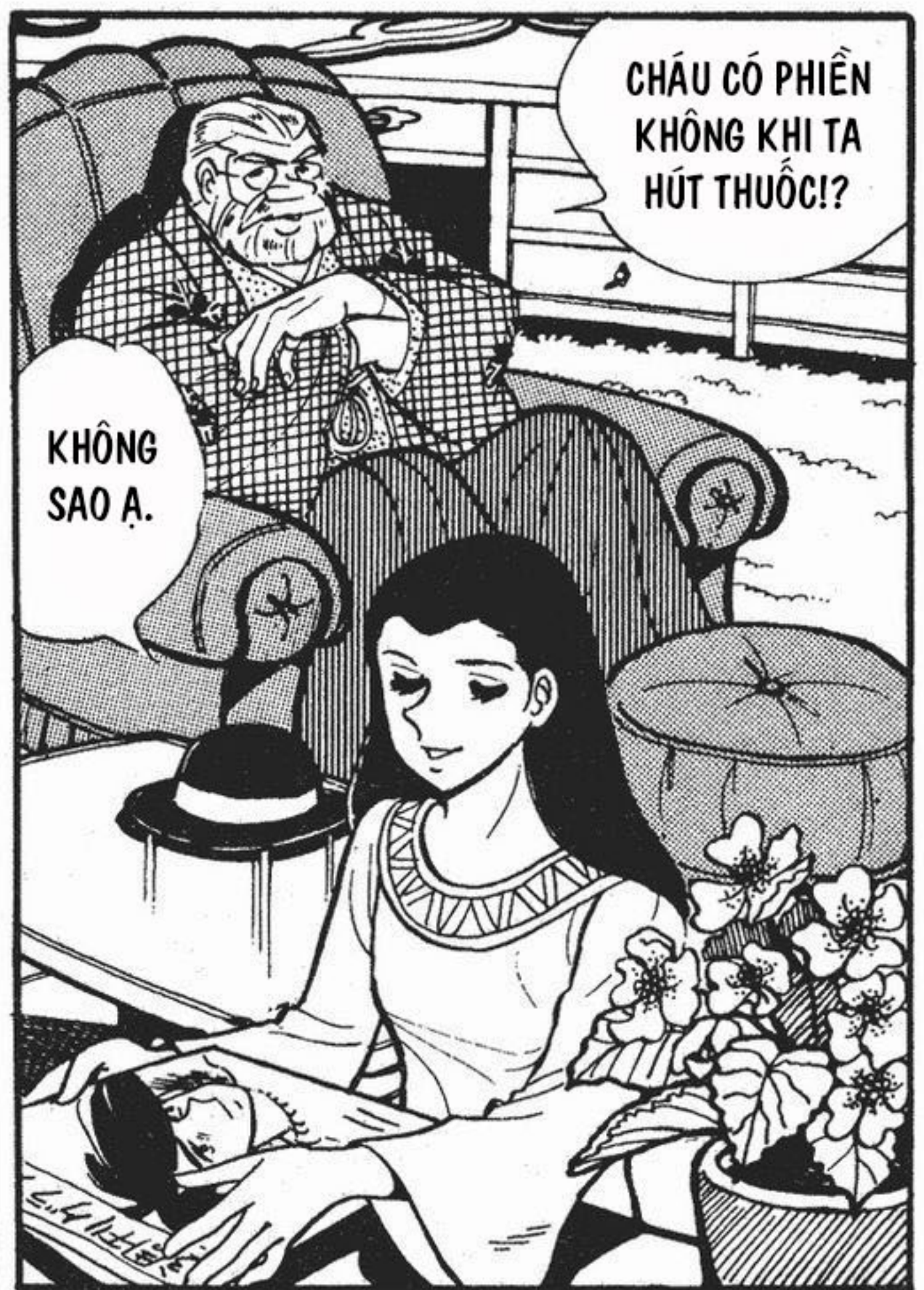


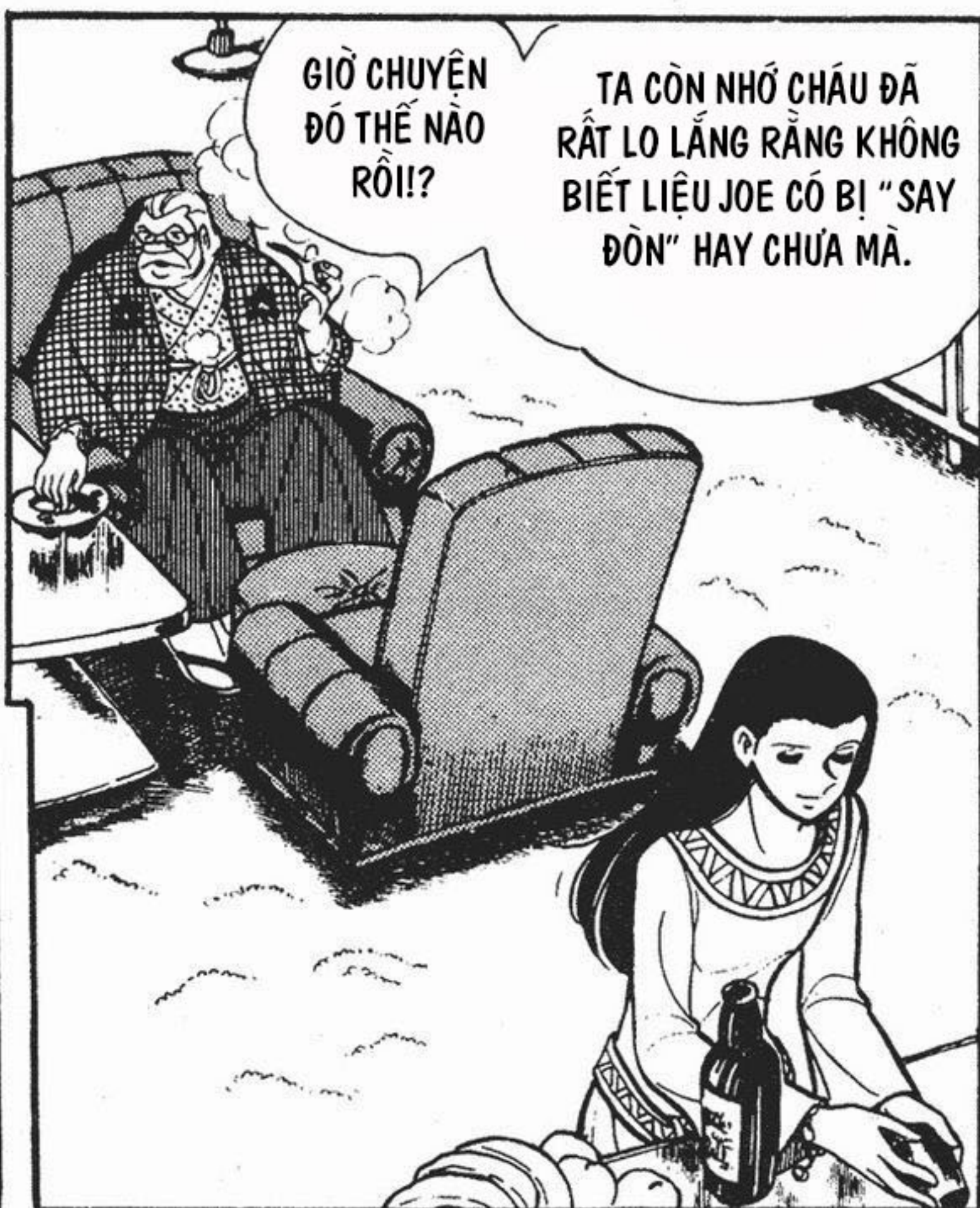
AI
VẬY
!?



CỐC
CỐC









ĐƯỢC
ĐÂY...

SAU ĐÓ GỬI CHO BÁC
SĨ KEYNISKY Ở ĐẠI
HỌC HAWAII, CHUYÊN
GIA ĐẦU NGÀNH VỀ VẤN
ĐỀ ĐÓ ĐỂ PHÂN TÍCH
VÀ ĐÁNH GIÁ.

CHÁU ĐÃ MƯỢN
ĐƯỢC CUỐN BẰNG
GHI HÌNH TRẬN CỦA
YABUKI VÀ PINANG
TỪ ĐÀI KANTO.



NHƯNG VỚI TÍNH
KHÍ CỦA YABUKI THÌ
THẬT KHÓ ĐỂ MÀ
THUYẾT PHỤC
ANH ẤY.

BÁC SĨ
KEYNISKY
CŨNG MUỐN
NHƯ VẬY.

TA HIỂU RỒI,
ĐÚNG LÀ VỚI TÍNH
CÁCH CỦA NÓ THÌ
CÁCH ẤY KHÔNG ỔN.



NHƯNG SAO CHÁU KHÔNG
ĐƯA YABUKI ĐẾN TẬN NƠI
ĐỂ BÁC SĨ KHÁM TRỰC
TIẾP THÌ TỐT HƠN!?



BÁC SĨ ĐÃ
KẾT LUẬN
THẾ NÀO!?

VẬY
...



"BLACK RUSSIAN"
ƯA THÍCH CỦA
ÔNG ĐÂY.

AH, CẢM
ƠN CHÁU.



NHƯNG CŨNG TRẦN
AN CHÁU RẰNG
KHÔNG CẦN PHẢI
LO LẮNG QUÁ.

ÔNG ẤY NÓI LÀ THÔNG
QUA CUỐN BẰNG THÌ
THẬT KHÓ ĐỂ MÀ KẾT
LUẬN ĐƯỢC ĐIỀU GÌ.

* Black Russian: 1 loại cocktail pha giữa Vodka và rượu mùi cà phê



ÂY CHÀ,
TA KHÔNG
GIỎI TIẾNG
ANH LÂM.

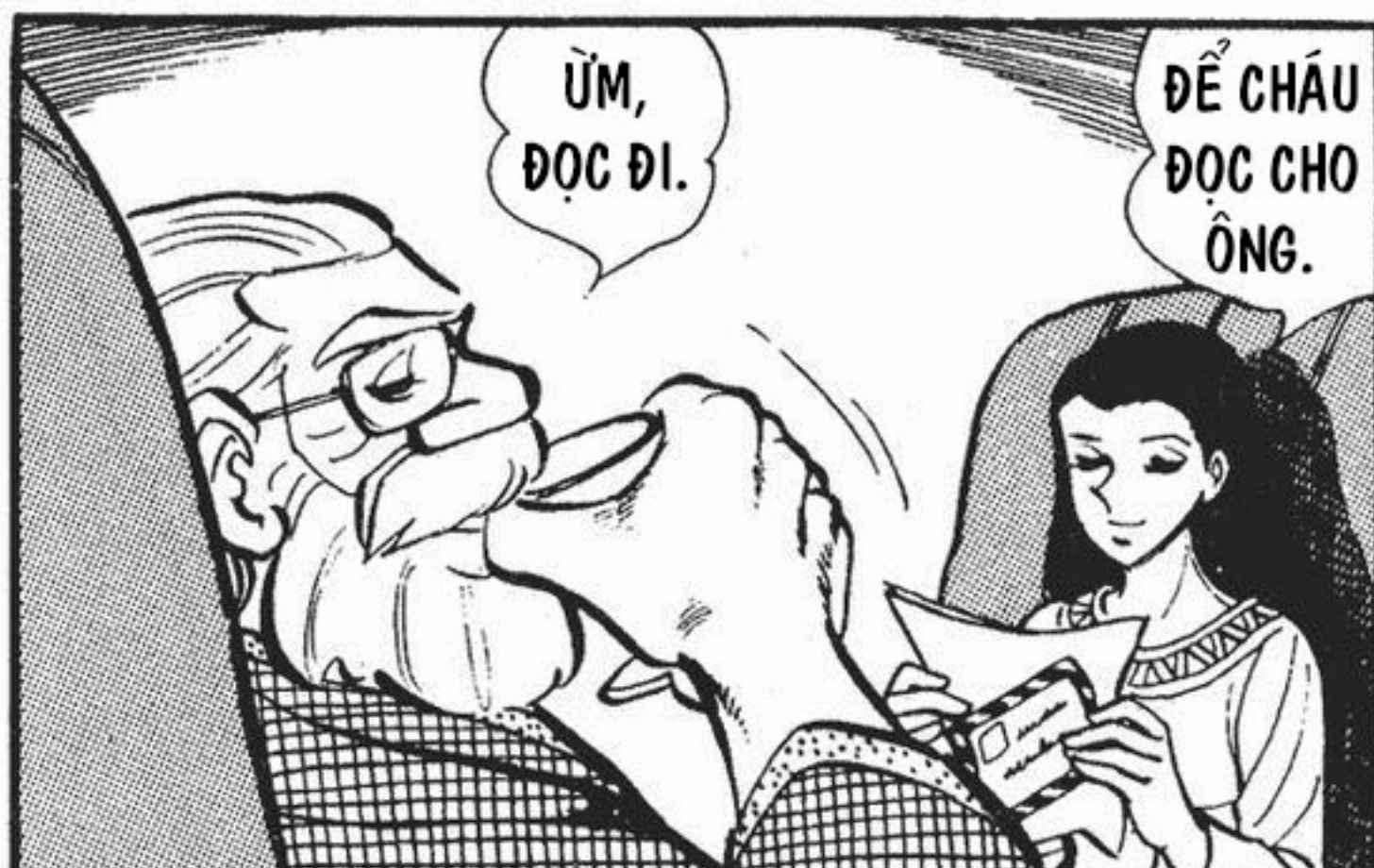


ĐÂY LÀ THƯ
CỦA BÁC SĨ.



ĐOẠN
NÀY
ĐANG
NÓI VỀ
YABUKI.

DÙ RẤT KHÓ CÓ THỂ PHÁT HIỆN
ĐƯỢC NHỮNG TRIỆU CHỨNG CỦA
"SAY ĐÒN" VỚI CÁC VÕ SĨ ĐANG
CÓ MỐI BẬN TÂM, LO LẮNG VỀ
MỘT ĐIỀU GÌ ĐÓ...



ỪM,
ĐỌC ĐI.

ĐỂ CHÁU
ĐỌC CHO
ÔNG.



HM
...

...ĐANG CÓ MỐI BẬN TÂM, LO LẮNG VỀ MỘT
ĐIỀU GÌ ĐÓ. NHƯNG CÓ ÍT NHẤT HAI DẤU HIỆU
KHÔNG THỂ CHE GIẤU ĐƯỢC ĐIỀU ĐÓ CHÍNH LÀ
"KHẢ NĂNG HỒI PHỤC" VÀ "SỰ BỀN BỈ".

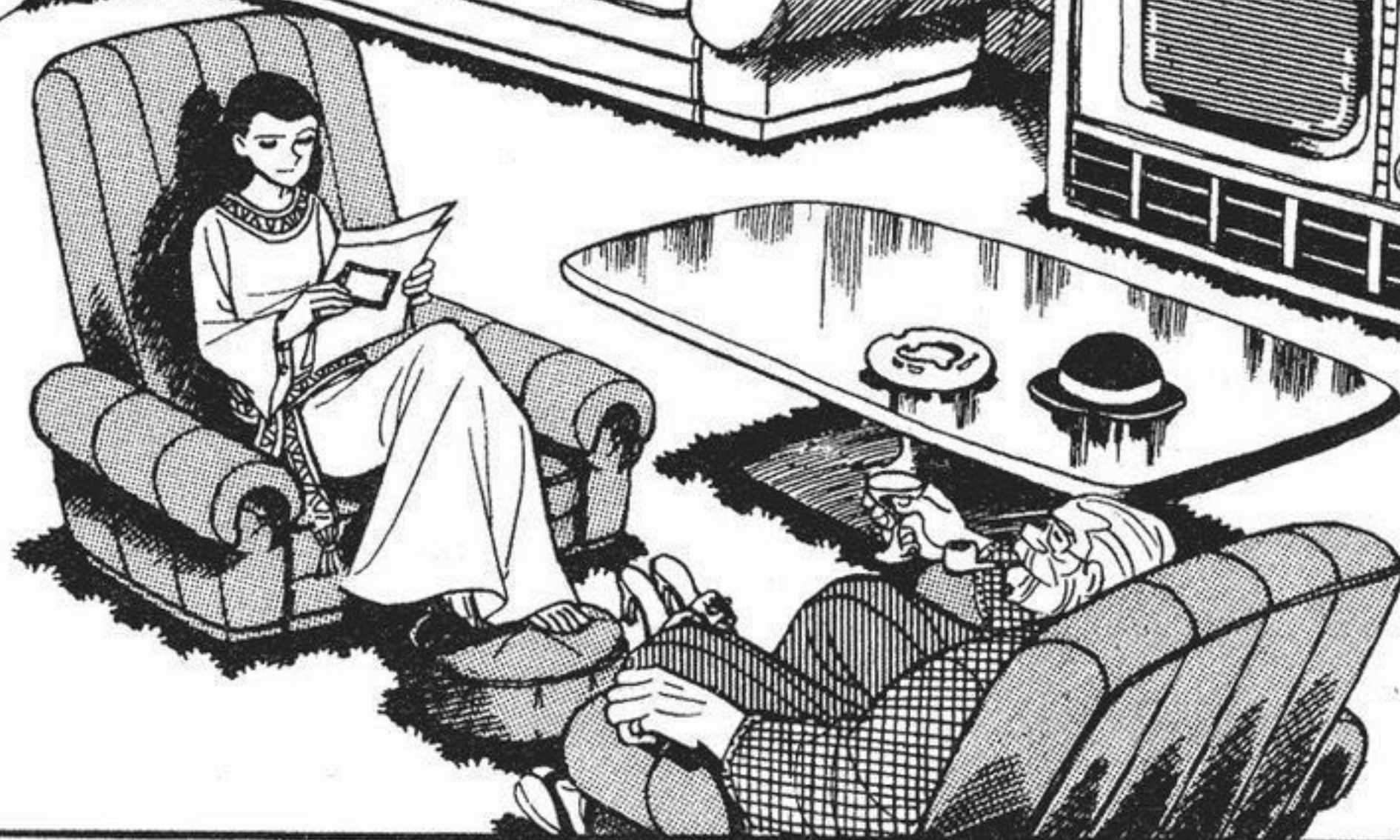
MỐI BẬN TÂM LỚN NHẤT
CỦA ANH ẤY HIỆN GIỜ CHẮC
CHẮN LÀ TRẬN ĐẤU TRANH
ĐẠI VÔ ĐỊCH THẾ GIỚI VỚI
JOSÉ MENDOZA RỒI.

VỚI NHỮNG VÕ SĨ BÌNH THƯỜNG, KHI BỊ ĐÍNH ĐÒN NẶNG, HỌ CÓ THỂ TẬP TRUNG TINH THẦN VÀ SAU ĐÓ PHẢN KHÁNG TIẾP ĐƯỢC DÙ CHO ĐANG CHỊU TỔN THƯƠNG VỀ MẶT VẬT LÝ. CÒN VÕ SĨ ĐÃ BỊ "SAY ĐÒN" THÌ KHÔNG, RẤT KHÓ CÓ THỂ TẬP TRUNG CŨNG NHƯ THỂ LỰC SẼ NHANH CẠN KIẾT VÀ KHÔNG THỂ DUY TRÌ SANG CÁC HIỆP ĐẦU SAU.

NHƯNG NẾU NHƯ ANH TA MÀ BỊ TRÚNG PHẢI NHỮNG ĐÒN NẶNG THÌ RẤT KHÓ CÓ THỂ PHỤC HỒI CŨNG NHƯ DUY TRÌ THỂ LỰC, GIỐNG NHƯ MỘT DÂY CAO SU CŨ ĐÃ MẤT ĐI TÍNH ĐÀN HỒI.

VÍ DỤ, MỘT VÕ SĨ KHI BỊ "SAY ĐÒN" VẪN CÓ THỂ CHIẾN THẮNG MÀ KHÔNG GẶP BẤT CỨ DI CHỨNG NÀO NẾU NHƯ ÁP ĐẢO ĐƯỢC ĐỐI THỦ RỒI SAU ĐÓ DUY TRÌ ĐƯỢC THỂ LỰC CHO CÁC HIỆP ĐẦU SAU.

SAU ĐÓ THÌ PHẢN XẠ KÉM DẦN, THÌ LỰC SẼ BỊ MỜ ĐI KHIẾN HỌ GIỐNG NHƯ MỘT NGƯỜI ĐANG CHÌM TRONG CƠN MỘNG MỊ VẬY.



LUÔN DUY TRÌ ĐƯỢC THỂ LỰC DẸO DAI, CÀNG LÚC CÀNG RA ĐÒN MẠNH HƠN SAU KHI BỊ PINANG ĐÂM NGÃ.

MỘT "SỨC BỀN" ĐÁNG KINH NGẠC KHI CÓ THỂ THỰC HIỆN ĐƯỢC LỜI TUYÊN BỐ CHIẾN THẮNG NÓC AO ĐỐI THỦ.



VỀ TRƯỜNG HỢP CỦA JOE YABUKI, CẬU TA ĐÃ THỂ HIỆN ĐƯỢC "KHẢ NĂNG PHỤC HỒI" TUYỆT VỜI DÙ CHO BỊ ĐÍNH NHỮNG ĐÒN PHẢN CÔNG NẶNG TỪ PINANG NHƯNG SAU ĐÓ VẪN CÓ THỂ ĐỨNG LÊN ĐƯỢC VÀ GIÀNH LẤY CHIẾN THẮNG.





HIỂU
RỒI...



TỪ NHỮNG ĐIỀU TRÊN THÌ TÔI CÓ THỂ
KẾT LUẬN RẰNG JOE YABUKI KHÔNG
BỊ MẮC CHỨNG "SAY ĐỒN", VÀ THẬT
SỰ ÍT CÓ VÔ SĨ QUYỀN ANH NÀO LẠI CÓ
THỂ CỨNG CỎI, MẠNH MẼ NHƯ CẬU
TA CẢ.



THẬT LÀ
TỐT...

NẾU NHƯ CHUYÊN GIA ĐẦU
NGÀNH THẾ GIỚI ĐÃ KẾT LUẬN
NHƯ VẬY RỒI THÌ KHÔNG VIỆC
GÌ PHẢI LO LẮNG LẦM GÌ NỮA.



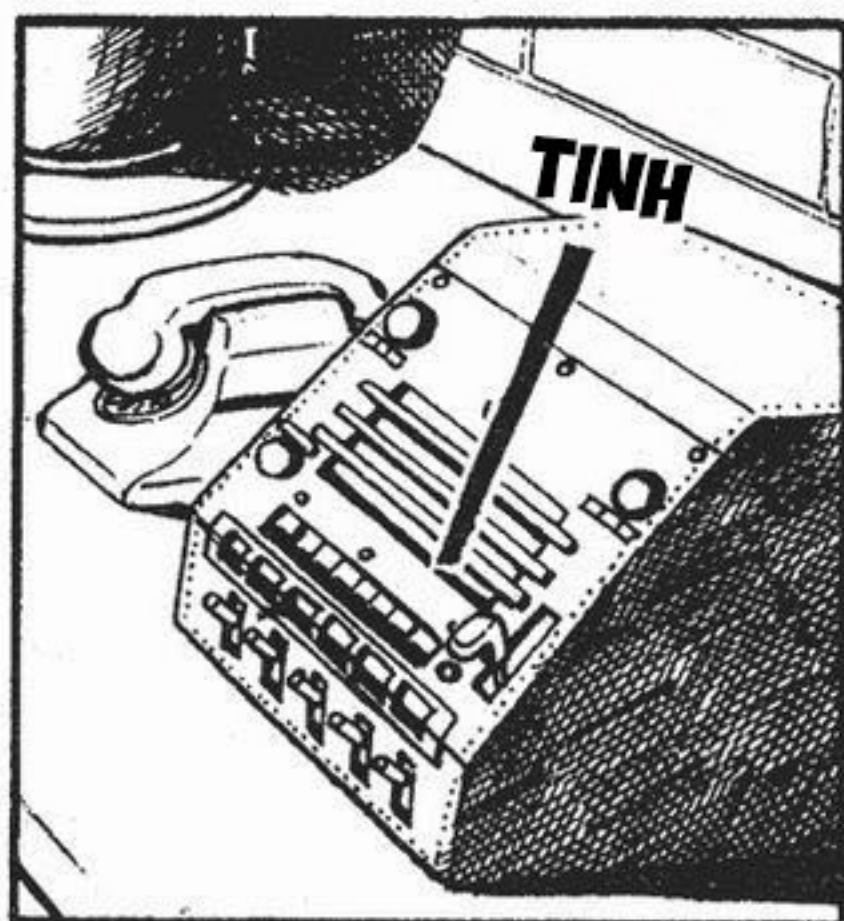
MÌNH VẪN KHÔNG
TÀI NÀO XÓA ĐI
ĐƯỢC NHỮNG
LO LẮNG
TRONG ĐẦU.

VẮP NGÃ BỞI VỎ DỪA,
NHỮNG DẤU CHÂN TRÊN
NỀN CÁT...

GÂY TAI
NẠN KHI
LÁI XE
...



CHÁU CŨNG MONG MỌI
CHUYỆN ĐÚNG NHƯ
NHỮNG GÌ BÁC SĨ
ĐÃ VIẾT
TRONG THƯ.



TINH



ÔI CHÁU Ầ...
ĐỪNG CÓ LO LẮNG
THÁI QUÁ LÊN
NHƯ THẾ CHỨ!

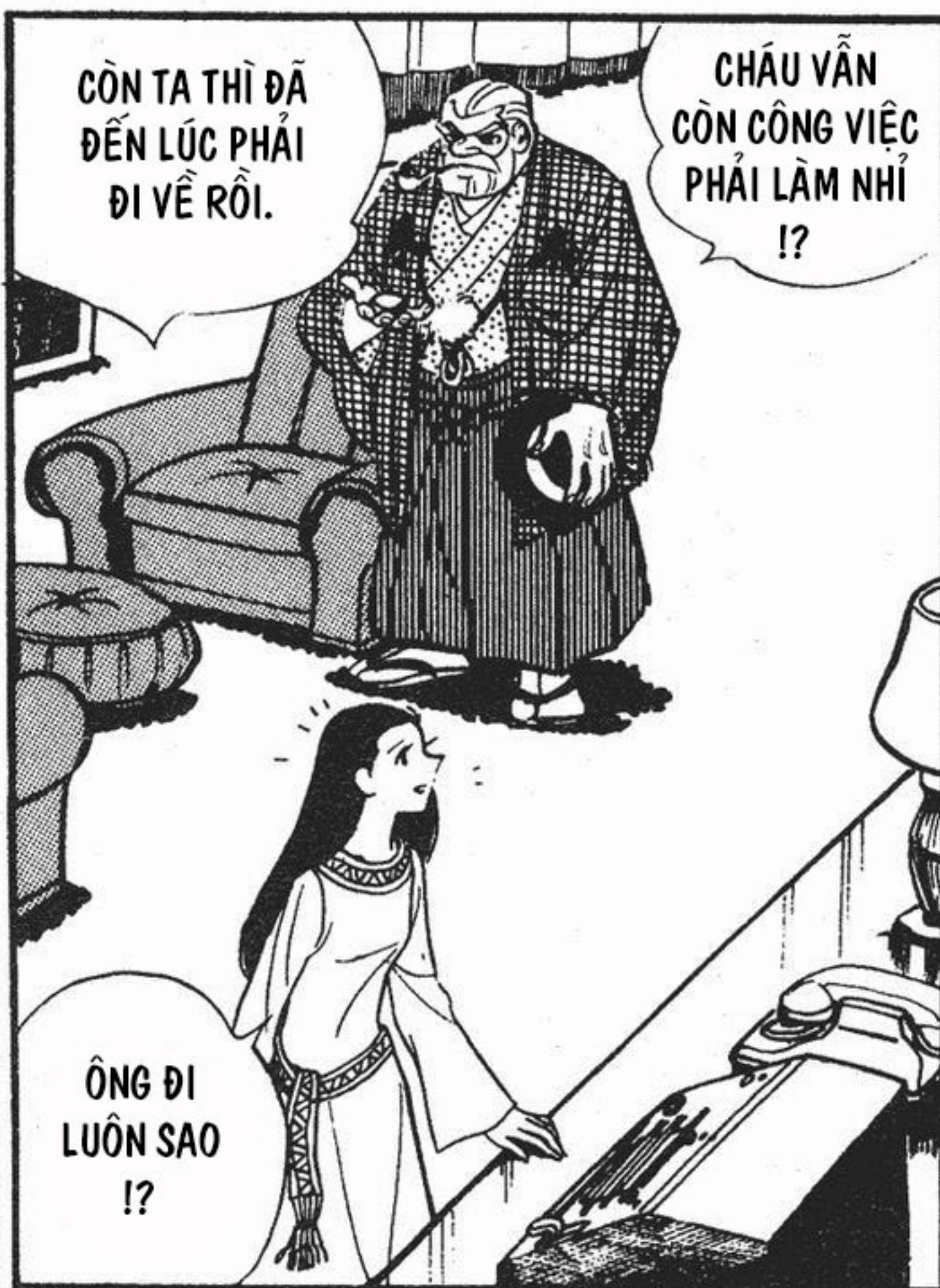
NÊN ĐANG
CHỜ PHẢN HỒI
LẠI TỪ ÔNG ẤY.

THỰC SỰ CHÁU VẪN MUỐN
BÁC SĨ KEYNISKY ĐẾN TẬN
NƠI XEM TRẬN ĐẤU TIẾP
THEO CỦA YABUKI RỒI ĐƯA
RA KẾT LUẬN CHÍNH XÁC
HƠN.



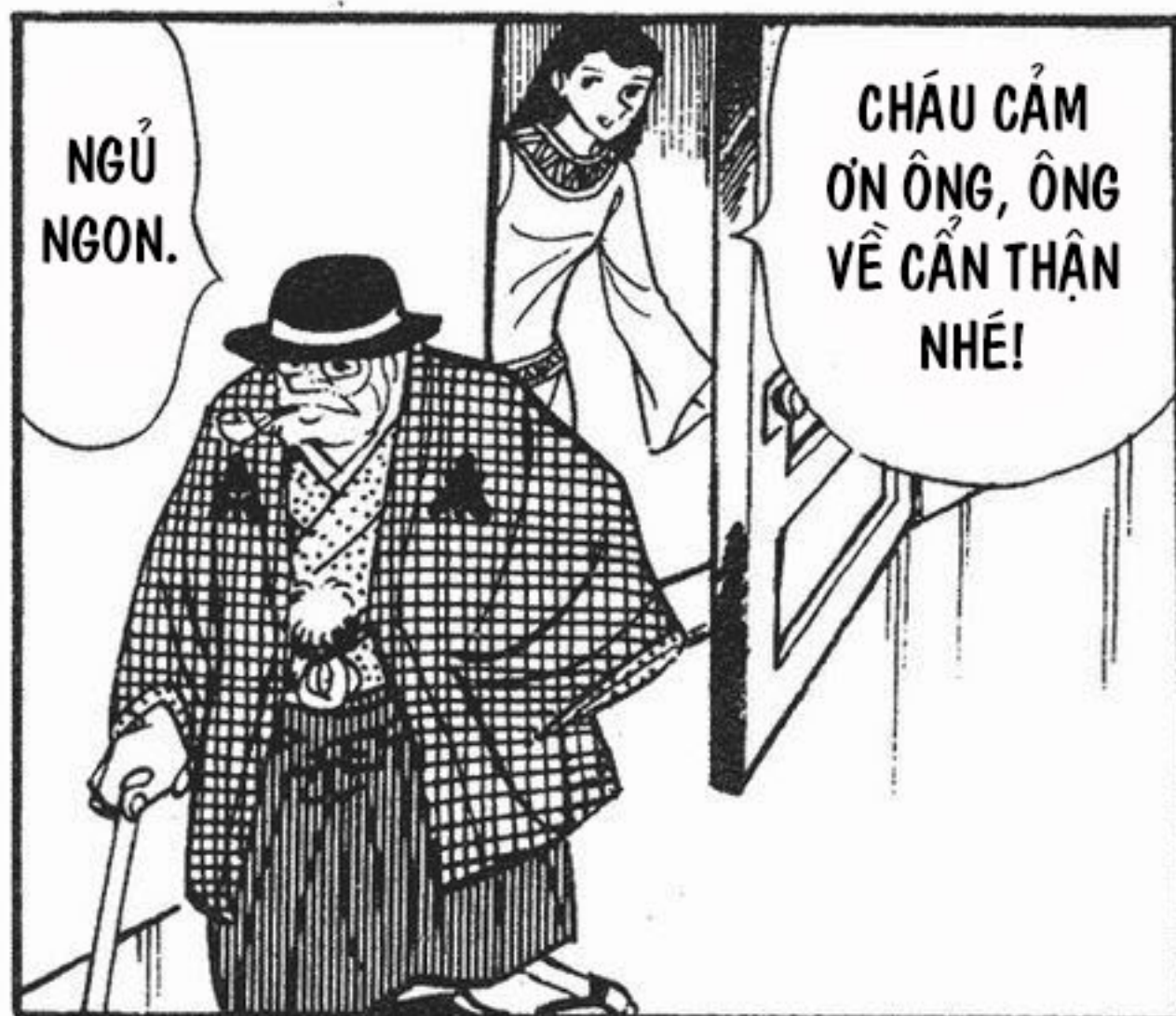
MÀ CHÁU CŨNG
ĐỪNG CỐ LÀM
VIỆC QUÁ SỨC
NỮA, KHÔNG
TỐT ĐẤU.

Ở NGOÀI MUỘN
THẾ NÀY KHÔNG
TỐT CHO MÂY
NGƯỜI GIÀ
NHƯ TÁ.



CÒN TÁ THÌ ĐÃ
ĐẾN LÚC PHẢI
ĐI VỀ RỒI.

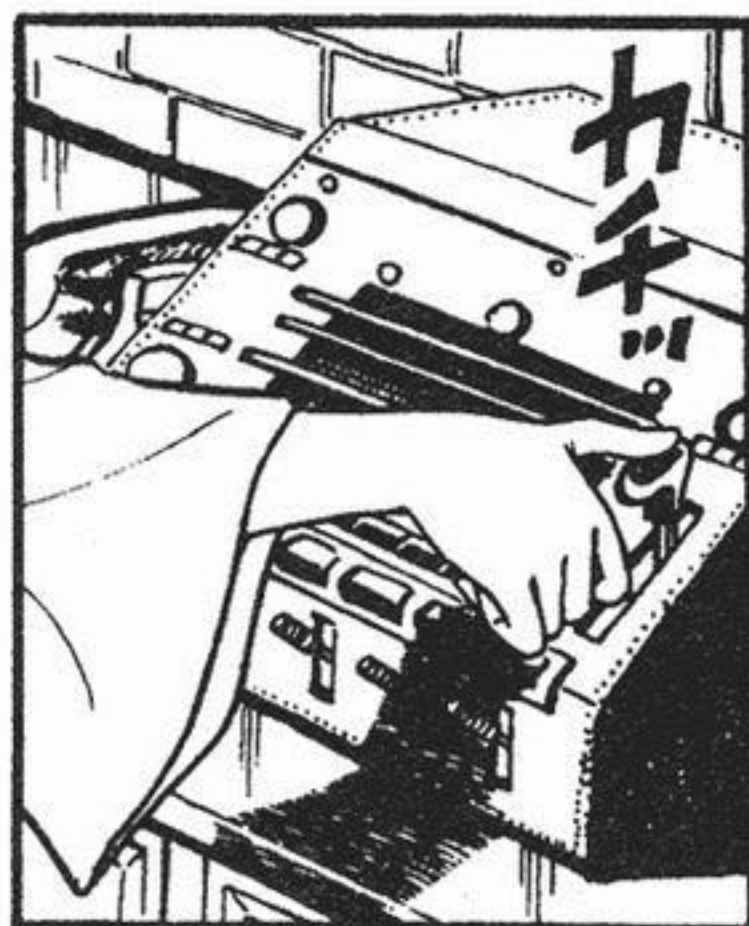
CHÁU VẪN
CÒN CÔNG VIỆC
PHẢI LÀM NHỈ
!?



NGỦ
NGON.

CHÁU CẢM
ƠN ÔNG, ÔNG
VỀ CẦN THẬN
NHÉ!

ÔNG ĐI
LUÔN SAO
!?



THỰC LÒNG XIN LỖI
VÌ YÊU CẦU ĐÓ ẢNH
HƯỞNG ĐẾN LỊCH
TRÌNH LÀM VIỆC
BẠN RỘN CỦA
BÁC SĨ.

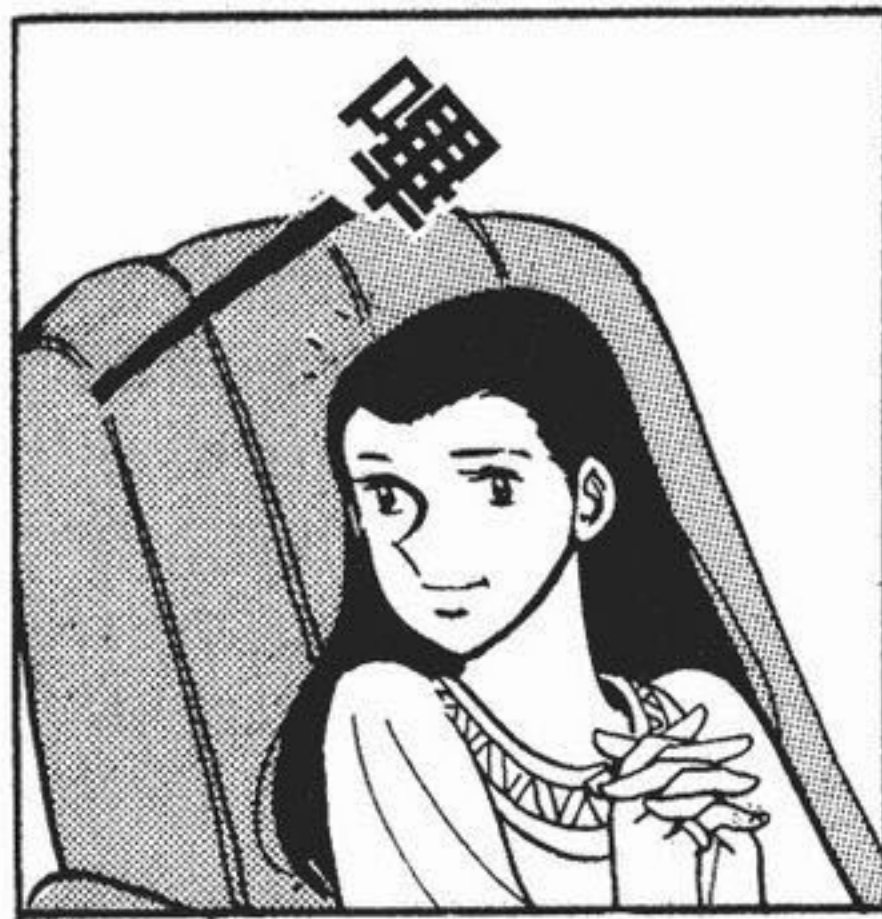
XIN CHÀO
BÁC SĨ
KEYNISKY, LÀ
TÔI, YOKO
SHIRAKI
ĐÂY.



CẢM
ƠN!

TÔI SẼ NÓI
MÁY CHO
CHỦ TỊCH
NGAY.

THƯA CHỦ
TỊCH, BÁC SĨ
KEYNISKY GỌI
ĐẾN Ạ.





BÀN TÁN
XÔN XAO!



THÔNG BÁO CHO TẤT CẢ CÁC
NHÂN VIÊN, QUẢN LÝ CẤP CAO
CỦA CLB QUYỀN ANH SHIRAKI
RẰNG SẴP CÓ MỘT CUỘC HỌP
QUAN TRỌNG.

À, CÒN
NỮA...

RÕ,
THƯA
CHỦ
TỊCH.



XÌ XÀO
BÀN TÁN
!!

TÔI CÒN NGHE ĐƯỢC RẰNG CÔ ẤY BAY TẬN ĐẾN MEXICO, ĐỂ NGHỊ MỘT CON SỐ KHÔNG LỖ, TẤT NHIÊN LÀ JOSÉ ĐÃ ĐỒNG Ý.

CHẮC LÀ ĐÚNG ĐÂY.



LIỆU CÓ ĐÚNG NHƯ VẬY KHÔNG !?

TÔI NGHE NGƯỜI TA ĐỒN RẰNG YOKO SHIRAKI GIỜ LÀ ĐẠI DIỆN ĐỘC QUYỀN CHO TOÀN BỘ CÁC TRẬN ĐẤU CỦA JOSÉ MENDOZA NẾU TỔ CHỨC Ở NHẬT BẢN...



AI MÀ BIẾT ĐƯỢC ...

HM ...



NHƯNG CÔ YOKO KHÔNG THÈM GẶP MẶT HỌ, DÙ CHỈ LÀ MỘT LẦN.

CÓ TIN RẰNG ĐẠO DIỄN OOHASHI VÀ CHỦ TỊCH TANGE ĐÃ RẤT NHIỀU LẦN CỐ GẮNG MUỐN ĐÀM PHÁN VỚI CÔ YOKO.



HÀNG TẤN TIỀN MÀ ĐÀI KANTO CHI RA ĐỂ HẬU THUẦN, QUẢNG BÁ CHO YABUKI CŨNG SẼ THÀNH CÔNG CỘC HẾT NẾU NHƯ KHÔNG THỂ TỔ CHỨC TRẬN TRANH ĐAI VÔ ĐỊCH THẾ GIỚI Ở NHẬT BẢN.

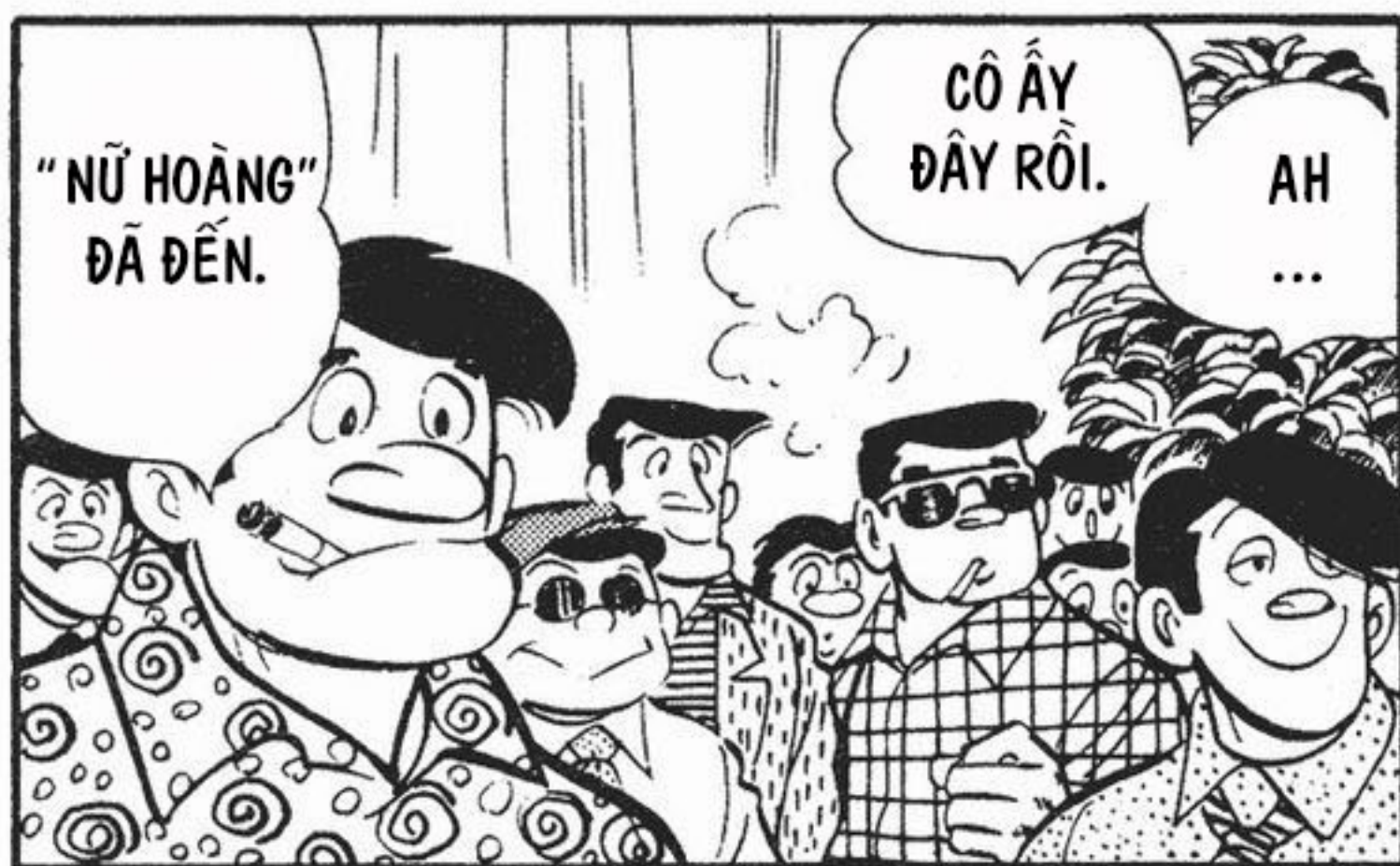
NẮM TRONG TAY CON ÁT CHỦ BÀI THẾ NÀY RỒI THÌ CÔ YOKO CÓ ĐƯA RA CON SỐ BAO NHIÊU THÌ BÊN ĐÀI KANTO CŨNG PHẢI CHẤP NHẬN MÀ THÔI.



QUẢ LÀ MỘT NGƯỜI PHỤ NỮ BẢN LĨNH.

DÙ CHỈ LÀ PHỤ NỮ NHƯNG CÔ ẤY CÓ THỂ TỰ TAY SẮP ĐẶT HẾT MỌI VIỆC.









ĐƯA CHO
TÔI XEM.



ĐÂY CHÍNH THÌ LÀ
CHỮ KÝ CỦA NHÀ
VÔ ĐỊCH THẾ GIỚI.

KHÔNG
CÒN NGHI
NGỜ GÌ NỮA.



NÓI ĐI, RỒT CỤC THÌ
CÔ MUỐN LÀM CÁI
GÌ HẢ, CHỦ TỊCH
SHIRAKI!?

GIỜ THÌ
QUYỀN QUYẾT
ĐỊNH NÀM
TRONG TAY
CÔ RỒI.



"THUẬN MUA
VỪA BÁN",
ĐÓ LUÔN LÀ
CÁCH MÀ THẾ
GIỚI NÀY
VẬN HÀNH.

ÔNG NÊN
NHỚ RẰNG
...

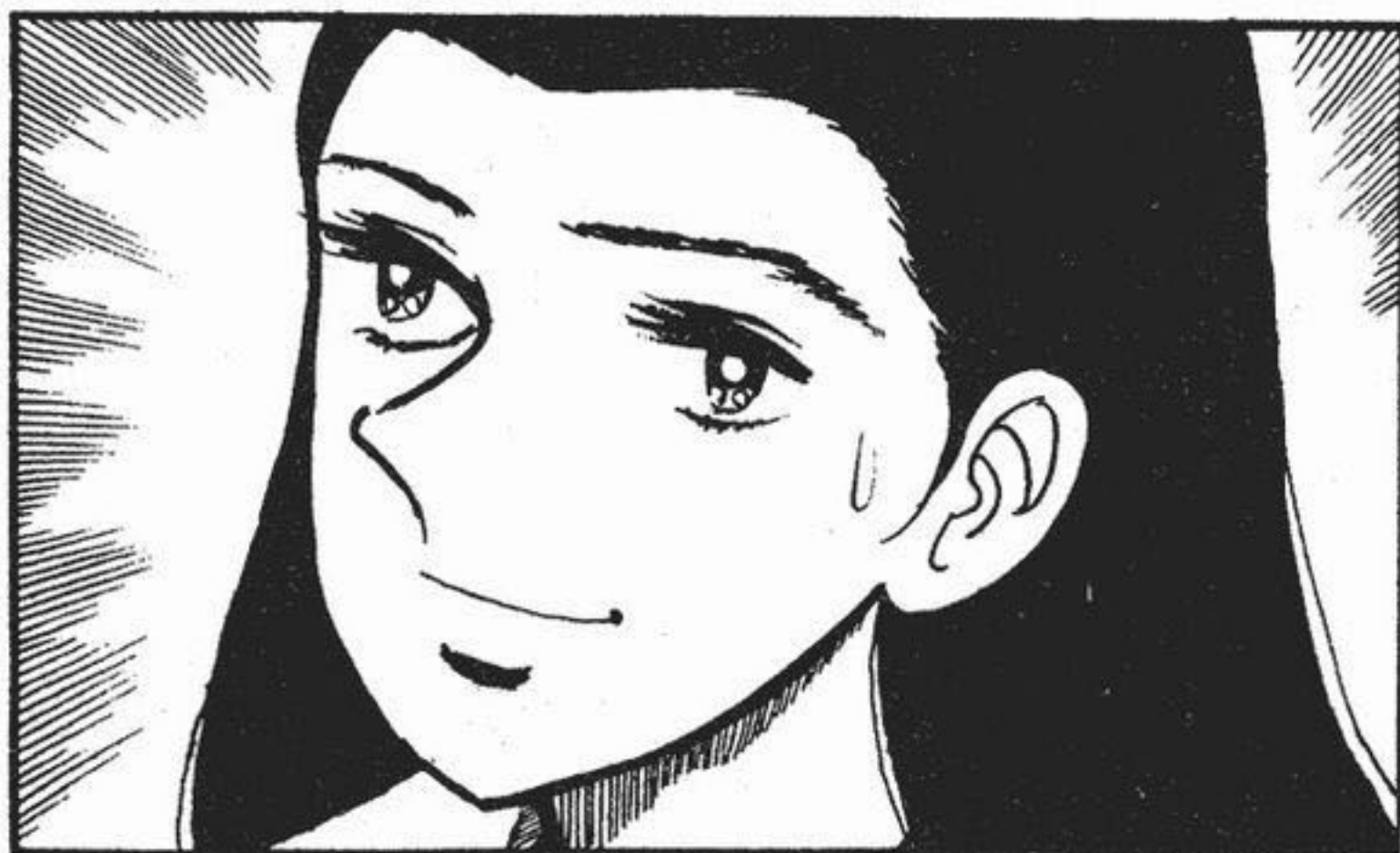
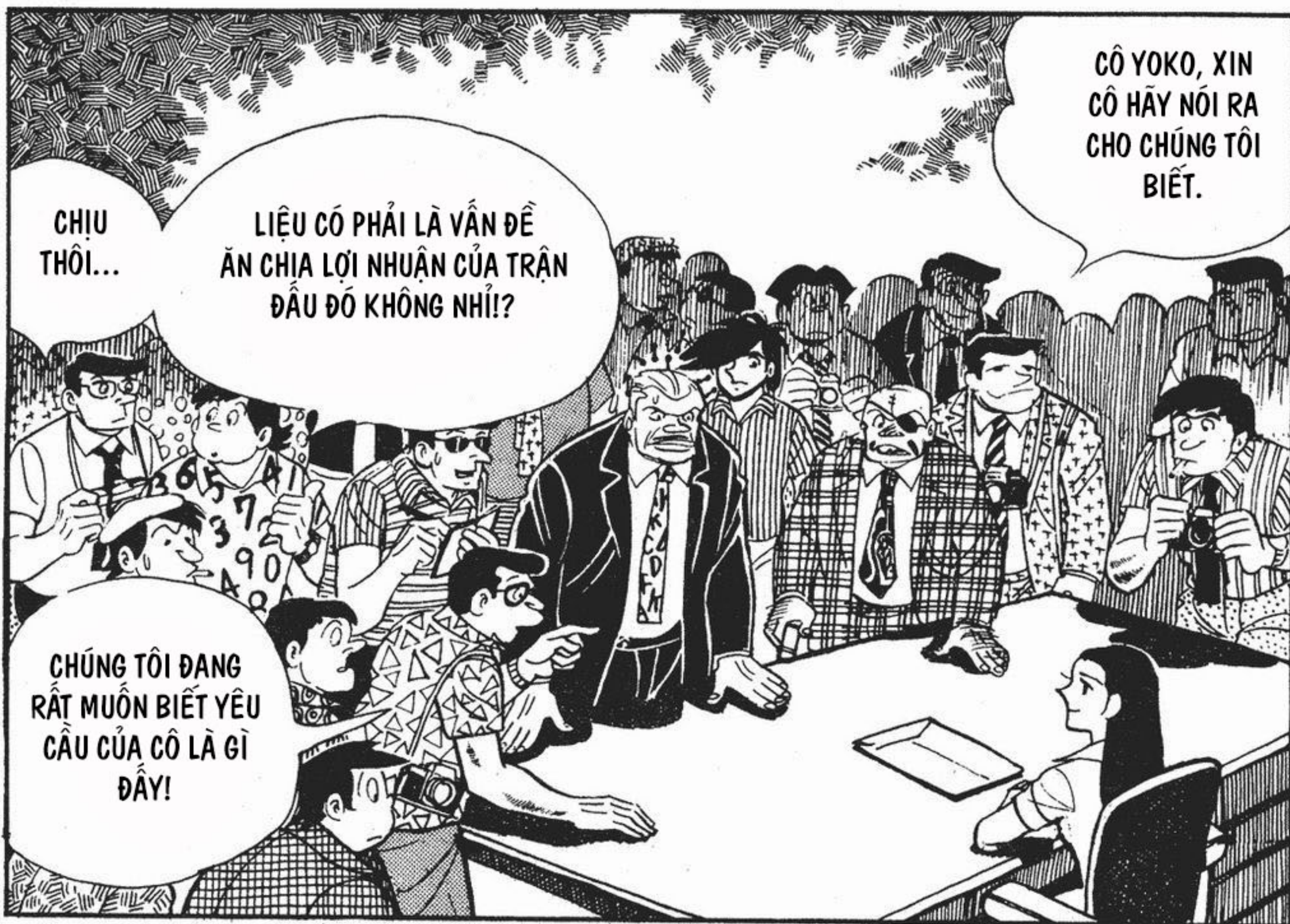


ĐÀI KANTO CHÚNG TÔI ĐÃ VÔ
CÙNG VẮT VẢ, LÀM ĐỦ MỌI ĐIỀU
SUỐT BAO LÂU NAY, CHỈ VÌ MUỐN
TRẬN TRANH ĐAI VÔ ĐỊCH THẾ
GIỚI GIỮA HAI NGƯỜI BẠN HỌ
ĐƯỢC DIỄN RA Ở NHẬT BẢN.

THẾ RỒI TRONG PHÚT
CHÓT CÔ XUẤT HIỆN VÀ
NĂNG TAY TRÊN, LẤY ĐI
TẤT CẢ. THỬ HỎI LIỆU NHƯ
THẾ CÓ CÔNG BẰNG HAY
KHÔNG ĐÂY!?



MIỄN LÀ ĐÀI KANTO ĐÁP ỨNG
ĐƯỢC YÊU CẦU CỦA TÔI THÌ
TÔI SẼ ĐỒNG Ý ĐỂ CHO MẤY
NGƯỜI ĐƯỢC TOẠI NGUYÊN.





ĐÚNG
LÀ NHƯ
VẬY.



ĐỂ TÔI HỎI VÀI
CÂU TRƯỚC KHI CÔ
NÓI RA YÊU CẦU
CỦA MÌNH LÀ
GÌ...
CHỜ CHÚT
ĐÃ...

HỢP ĐỒNG CỦA CÔ
CHỈ CÓ HIỆU LỰC ĐỐI
VỚI NHỮNG TRẬN ĐẤU
DIỄN RA TẠI NHẬT BẢN
THÔI, ĐÚNG CHỨ?



NÓI CHO CÔ HAY, TÔI CHỈ MUỐN
ĐẤU CHỮ CHẴNG THÊM QUAN TÂM
NÓ SẼ DIỄN RA Ở NHẬT BẢN HAY
BẤT CỨ NƠI NÀO.



TẮT NHIÊN RỒI,
ANH HOÀN TOÀN
CÓ THỂ LÀM NHƯ
VẬY.

CÔ HIỂU
CHỨ?

HAY NÓI CÁCH KHÁC THÌ TÔI HOÀN TOÀN
CÓ THỂ BAY QUA MEXICO ĐỂ THÁCH ĐẤU
VỚI JOSÉ MENDOZA MÀ CHẴNG CẦN BẠN
TÂM CẢI YÊU CẦU CỦA CÔ LÀ
THỨ QUÁI QUÝ GÌ CẢ.











CÔ KHÔNG CÓ
QUYỀN BẮT TÔI PHẢI
ĐÁU VỚI BẤT KỲ KẺ
NÀO MÀ CÔ CHỈ
ĐỊNH ĐẤU.

TÔI ĐẾCH THÊM
QUAN TÂM VIỆC
ĐÀI KANTO CÓ
ĐỒNG Ý HAY
KHÔNG!



HA HA HA... CÔ
LẠI CHƠI ĐÙA VỚI
CUỘC ĐỜI CỦA
NGƯỜI KHÁC RỒI.

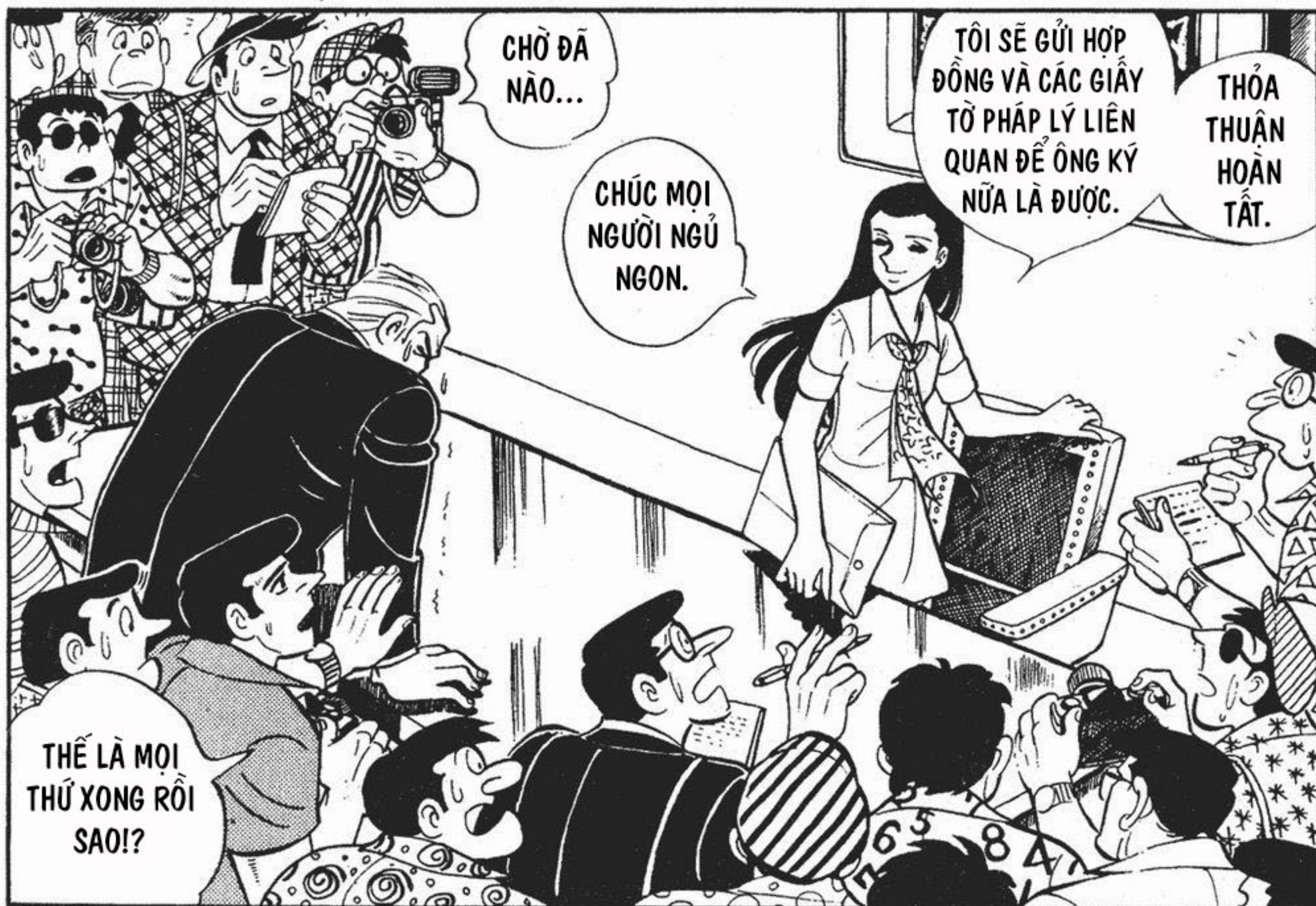


JOE, ĐỢI
ĐÃ, ĐỪNG
ĐI!

THẬT LÀ
NGU XUÂN,
TÔI VỀ
ĐÂY.



JOE
!!!





XIN CÔ HÃY GIẢI THÍCH
CHO CHÚNG TÔI Ý NGHĨA
ĐẲNG SAU NHỮNG YÊU
CẦU ĐÓ CÓ ĐƯỢC
KHÔNG A!?

CHỦ TỊCH SHIRAKI!
CHÚNG TÔI KHÔNG THỂ
NÀO VIẾT BÀI VỚI NỘI
DUNG VỀ HAI YÊU CẦU
KHÓ HIỂU NHƯ NÀY
ĐƯỢC...

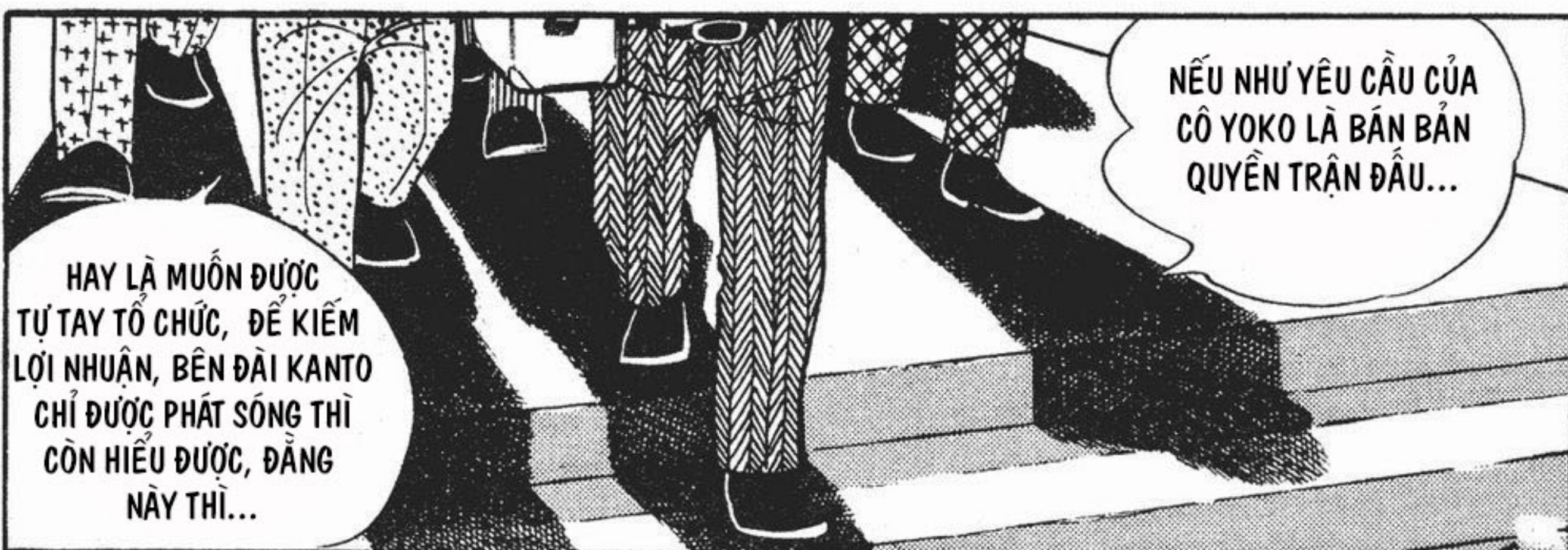


THẬT CHẴNG THỂ HIỂU
NỘI TRONG ĐẦU CÔ ẤY
ĐANG NGHĨ GÌ NỮA.

HỪM
...

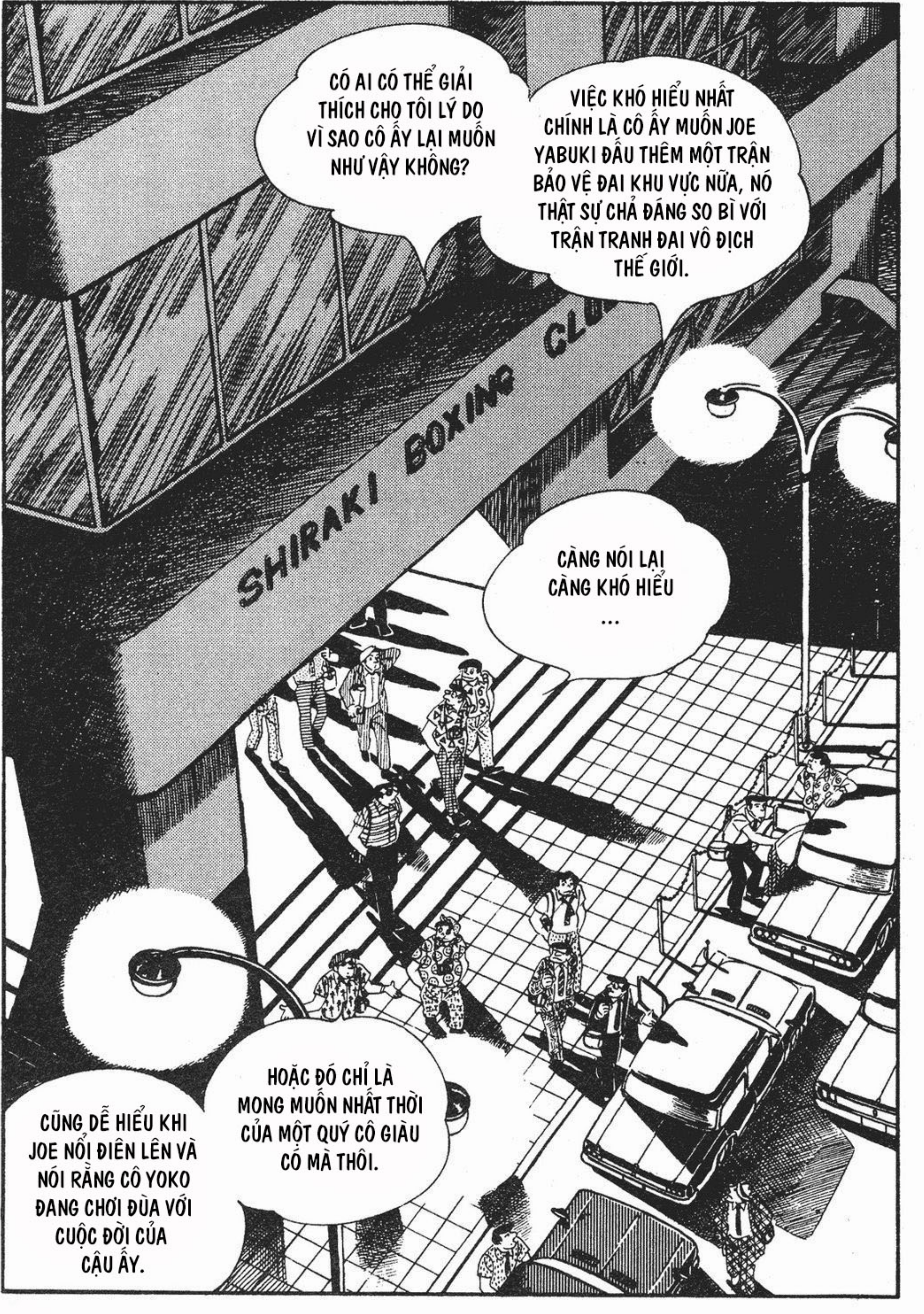


ÔI TRỜI
...



HAY LÀ MUỐN ĐƯỢC
TỰ TAY TỔ CHỨC, ĐỂ KIẾM
LỢI NHUẬN, BÊN ĐÀI KANTO
CHỈ ĐƯỢC PHÁT SÓNG THÌ
CÒN HIỂU ĐƯỢC, ĐẲNG
NÀY THÌ...

NẾU NHƯ YÊU CẦU CỦA
CÔ YOKO LÀ BÁN BẢN
QUYỀN TRẦN ĐẦU...



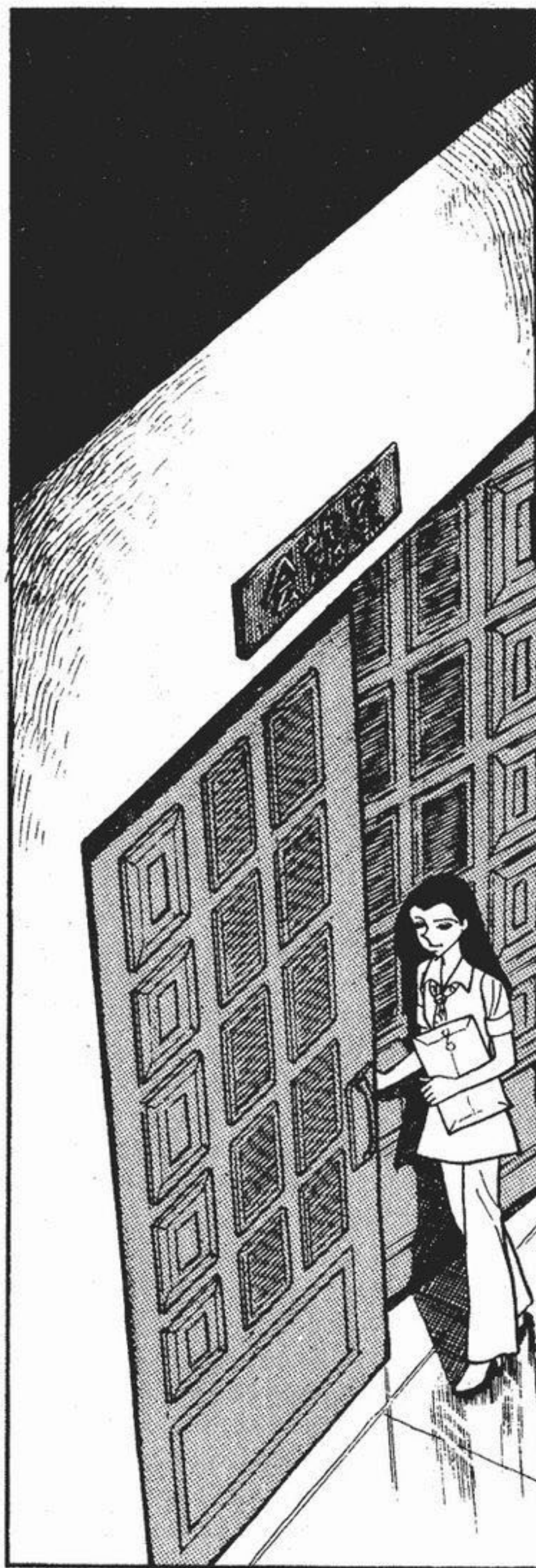
CÓ AI CÓ THỂ GIẢI
THÍCH CHO TÔI LÝ DO
VÌ SAO CÔ ẤY LẠI MUỐN
NHƯ VẬY KHÔNG?

VIỆC KHÓ HIỂU NHẤT
CHÍNH LÀ CÔ ẤY MUỐN JOE
YABUKI ĐẤU THÊM MỘT TRẬN
BẢO VỆ ĐẠI KHU VỰC NỮ, NÓ
THẬT SỰ CHẢ ĐÁNG SO BÌ VỚI
TRẬN TRANH ĐẠI VÔ ĐỊCH
THẾ GIỚI.

CÀNG NÓI LẠI
CÀNG KHÓ HIỂU
...

CŨNG DỄ HIỂU KHI
JOE NỔI ĐIÊN LÊN VÀ
NÓI RẰNG CÔ YOKO
ĐANG CHƠI ĐÙA VỚI
CUỘC ĐỜI CỦA
CẬU ẤY.

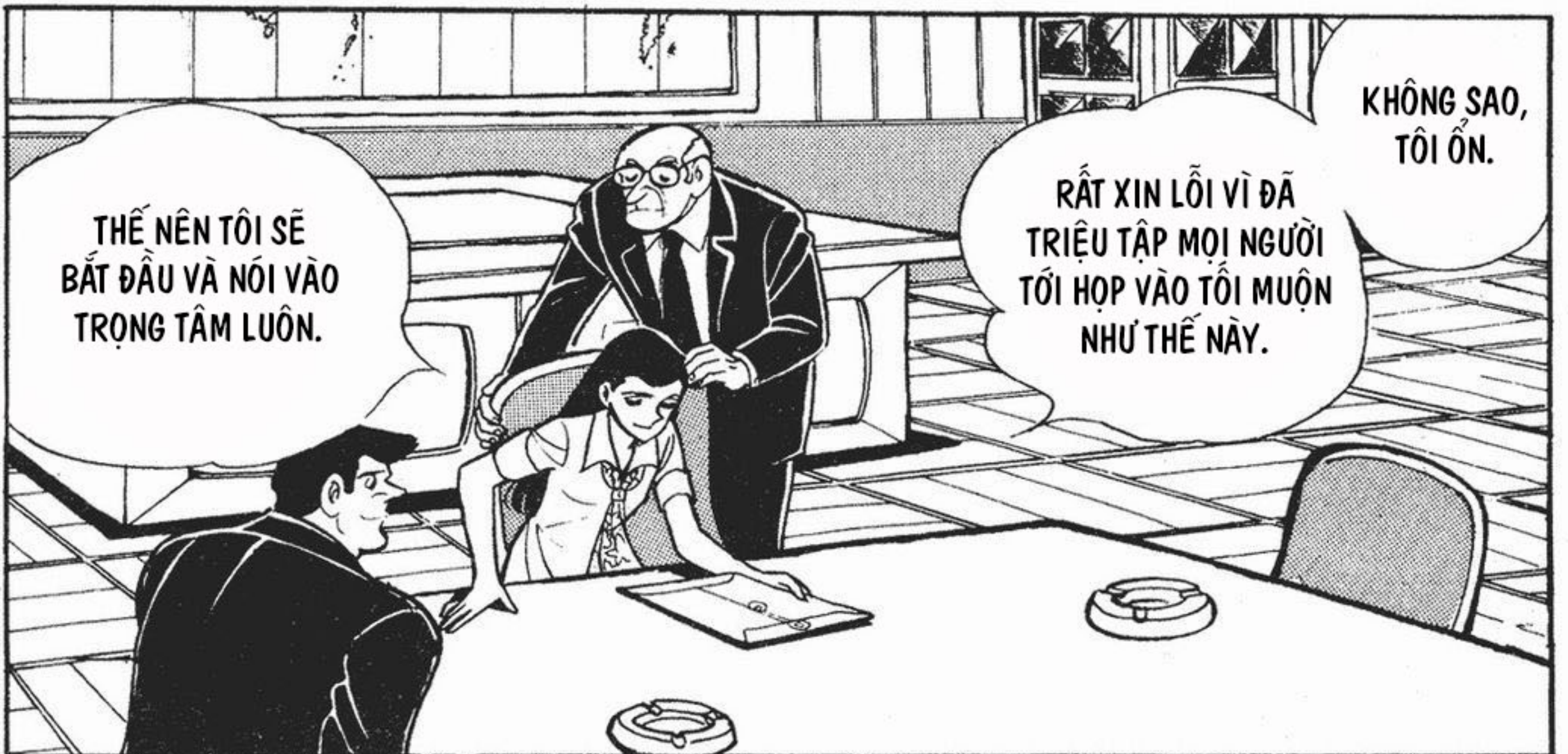
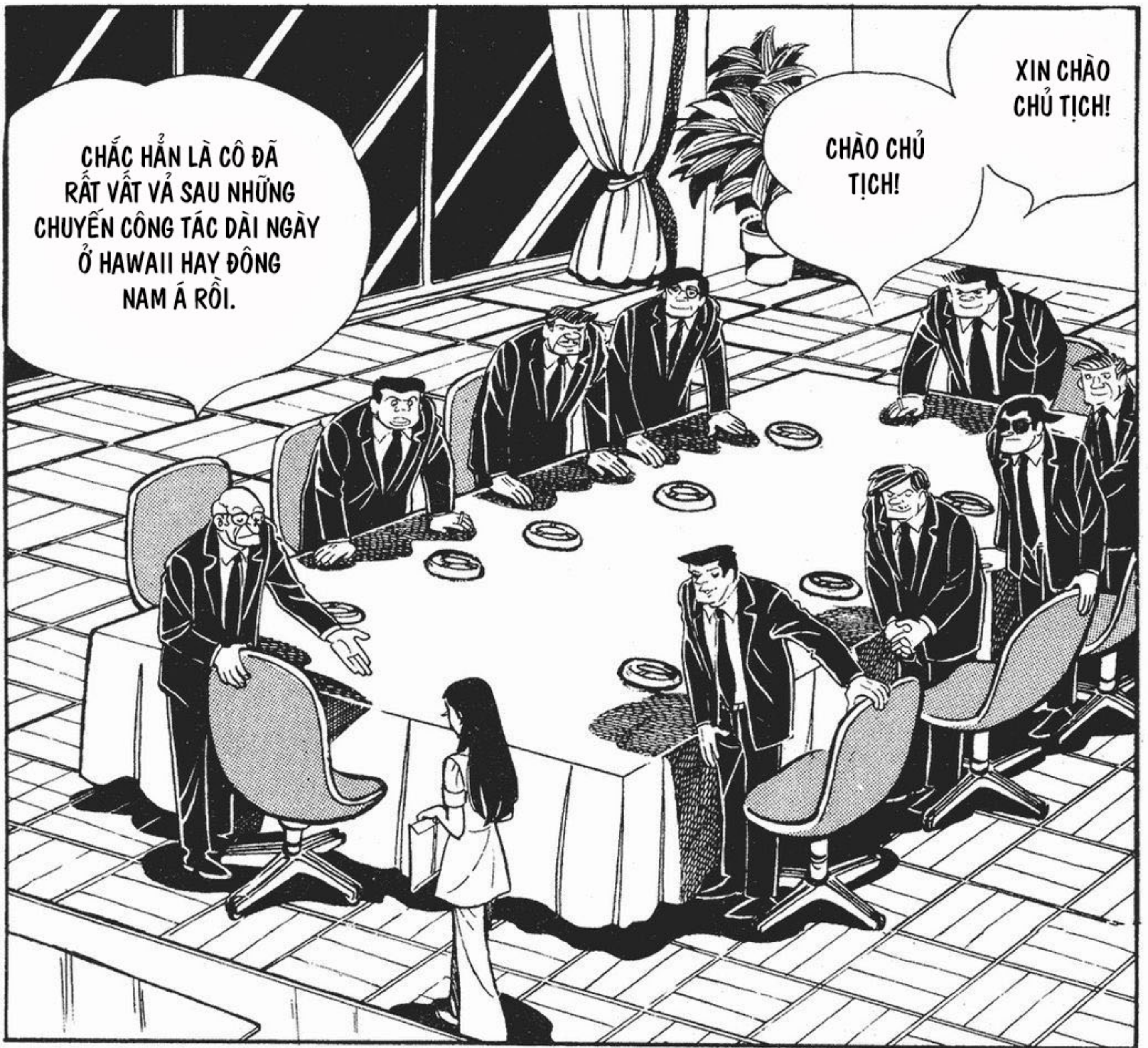
HOẶC ĐÓ CHỈ LÀ
MONG MUỐN NHẤT THỜI
CỦA MỘT QUÝ CÔ GIÀU
CỔ MÀ THÔI.



HA HA
HA...

MONG MUỐN
NHẤT THỜI CỦA
MỘT QUÝ CÔ GIÀU
CỔ... CÁI NÀY
HAY ĐÂY.







VẬY NÊN MỌI
NGƯỜI HÃY CHUẨN
BỊ ĐI CÔNG TÁC
NƯỚC NGOÀI.

CÂU LẠC BỘ QUYỀN ANH SHIRAKI
CHÚNG TA ĐÃ CÓ QUYỀN CHỈ ĐỊNH
NGƯỜI SẼ THÁCH ĐẤU GIÀNH ĐAI OPBF
VỚI VÕ SĨ JOE YABUKI.

TÔI TRIỆU TẬP
MỌI NGƯỜI TỚI
ĐÂY CHÍNH LÀ
VÌ...

HMM
...



TÊN
CẬU TA
LÀ GÌ
À!?

Ở ĐÂU MỚI
ĐƯỢC THƯA
CHỦ TỊCH
!?

NHƯNG
...



Ý CHỦ TỊCH
LÀ VẬY
CÓ PHẢI
KHÔNG!?

ĐỂ TÌM
ỨNG
VIÊN...



ĐI RA
NƯỚC
NGOÀI
...



BỞI VÌ CHÍNH MỌI NGƯỜI
SẼ ĐI RA NƯỚC NGOÀI TÌM
KIẾM ỨNG VIÊN PHÙ HỢP.

TÔI HOÀN
TOÀN KHÔNG
BIẾT...

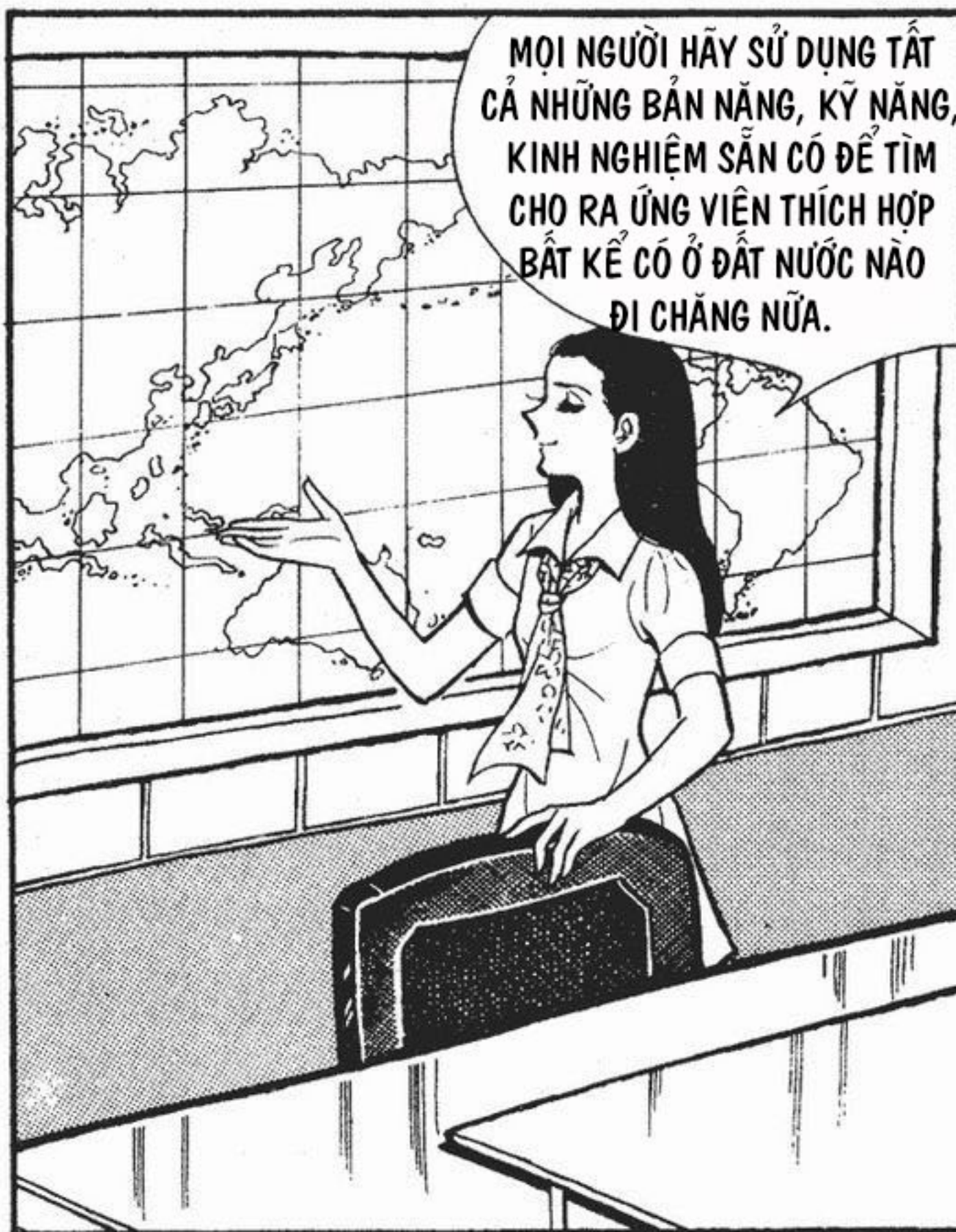


VÀ ĐÃ GIÚP ĐỠ MỘT NGƯỜI NGHIỆP
DỰ NHƯ TÔI TỪNG BƯỚC MỘT LÊN
ĐỨNG HÀNG ĐẦU CỦA THẾ GIỚI
QUYỀN ANH NHẬT BẢN NHƯ
HIỆN TẠI.

TUY NHIÊN MỌI
NGƯỜI ĐỀU LÀ
NHỮNG CHUYÊN
GIA GIỎI CÓ
NHIỀU KINH
NGHIỆM.



MỌI NGƯỜI HÃY SỬ DỤNG TẤT
CẢ NHỮNG BẢN NĂNG, KỸ NĂNG,
KINH NGHIỆM SẴN CÓ ĐỂ TÌM
CHO RA ỨNG VIÊN THÍCH HỢP
BẤT KỂ CÓ Ở ĐẤT NƯỚC NÀO
ĐI CHĂNG NỮA.



CHỦ TỊCH MUỐN CHÚNG TÔI
ĐI TÌM MỘT NGƯỜI MÀ CHƯA
HỀ CÓ MỘT CHÚT THÔNG TIN
HAY MẠNH MỐI GÌ SAO!?

ĐÚNG VẬY, ĐẾN
GIỜ THÌ VẪN HOÀN
TOÀN LÀ TRANG
GIẤY TRẮNG.



CŨNG CÒN CÓ THÊM MỘT ĐIỀU KIỆN
NỮA LÀ VÔ SĨ ĐÓ PHẢI ĐỨNG TRONG
TOP 10 KHU VỰC THÌ MỚI CÓ THỂ
THÁCH ĐẤU ĐƯỢC JOE
YABUKI.

KỂ CẢ CÓ TÌM
ĐƯỢC NGƯỜI THÍCH
HỢP THÌ...

NHƯNG
MÀ...





**PHẢI LÀ MỘT VÕ SĨ BÀN
NĂNG NHƯ JOE YABUKI LÚC
ĐẨY RIKIISHI TORU TỚI
CHỖ CHẾT!**



**THẬT KHÁC
XA SO VỚI
NGÀY
THƯỜNG.**



